

SONY®

SONY

HANDYCAM

Digital Video Camera Recorder

HANDYCAM®

Руководство по эксплуатации _____ RU

Посібник з експлуатації _____ UA

DCR-DVD510E/DVD910E

RU/UA

Изготовитель: Сони Корпорейшн
 Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
 Токио, 108-0075 Япония
 Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>



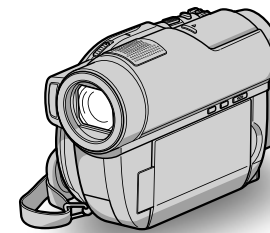
Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.

Printed in Japan



3285370610



Прочтите перед работой с видеочамерой

Перед использованием устройства внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвержайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Не подвержайте аккумуляторные батареи воздействию интенсивного солнечного света, огня или какого-либо источника излучения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заменяйте батарею только на батарею указанного типа. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или получению телесных повреждений.

Только для модели
DCR-DVD910E



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение "P/D:", которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов

XXXXX

| | |
|------------|-------------|
| 7: 2007 г. | A: Январь |
| 8: 2008 г. | B: Февраль |
| 9: 2009 г. | C: Март |
| 0: 2010 г. | D: Апрель |
| ⋮ | E: Май |
| | F: Июнь |
| | G: Июль |
| | H: Август |
| | I: Сентябрь |
| | J: Октябрь |
| | K: Ноябрь |
| | L: Декабрь |

ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕ

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует

сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования.

Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия.

Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Применяемая принадлежность: пульт дистанционного управления



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов. При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену

RU

такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования. Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания. Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Примечания по эксплуатации

К вашей видеочамере прилагаются два вида инструкций по эксплуатации.

- “Руководство по эксплуатации” (Данное руководство)
- “Руководство по РМВ” инструкции по использованию вашей видеочамеры с подключенным

компьютером (находится на прилагающемся CD-ROM) (стр. 100)


Типы дисков, которые могут использоваться с вашей видеочамерой


Вы можете использовать только следующие типы дисков.

- 8-см DVD+RW
- 8-см DVD+RW
- 8-см DVD-R
- 8-см DVD+R DL

Используйте диски с указанными ниже отметками. Для дополнительной информации, см. стр. 12.



Для надежности и долговечности записи/воспроизведения, мы рекомендуем использовать с вашей видеочамерой диски Sony или диски с пометкой  * (for VIDEO CAMERA).

* В зависимости от места приобретения диска, на нем имеется метка .

Примечание

- Использование дисков, помимо вышеперечисленных, может привести к неудовлетворительному качеству записи/воспроизведения или невозможности извлечения диска из видеочамеры.

Типы карт памяти “Memory Stick”, которые можно использовать в видеочамере

- Для записи видеоизображений рекомендуется использовать карты “Memory Stick PRO Duo” объемом 512 МБ или более с маркировкой:
 - MEMORY STICK PRO Duo (“Memory Stick PRO Duo”)*

– MEMORY STICK PRO-HG DUO (“Memory Stick PRO-HG Duo”)

* Можно использовать карты “Memory Stick PRO Duo” с маркировкой “Mark2” или без нее.

- См. стр. 32 для информации о времени записи “Memory Stick PRO Duo”.

“Memory Stick PRO Duo”/“Memory Stick PRO-HG Duo”

(Карты такого размера можно использовать в этой видеокамере.)



“Memory Stick”

(Не пригодны для использования в этой видеокамере.)



- “В данном руководстве “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo” упоминаются как “Memory Stick PRO Duo”.
- Вы не можете использовать любые другие типы карт памяти, кроме тех, которые указаны выше.
- “Memory Stick PRO Duo” можно использовать только в оборудовании, совместимом с “Memory Stick PRO”.
- Не прикрепляйте никаких этикеток на саму карту памяти “Memory Stick PRO Duo” или на адаптер Memory Stick Duo.
- При использовании карты памяти “Memory Stick PRO Duo” на стандартном устройстве, совместимом с “Memory Stick”, карту памяти “Memory Stick PRO Duo” необходимо установить в адаптер для Memory Stick Duo.

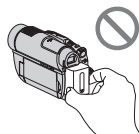
Использование видеокамеры

- Не держите видеокамеру за следующие детали:





Видоискатель

Экран ЖКД

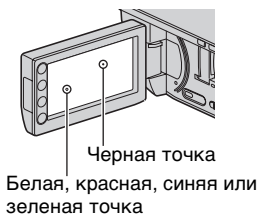


Батарея

- Видеокамера не является пылезащищенным, капленепроницаемым или водонепроницаемым устройством. См. “Обращение с видеокамерой” (стр. 128).
- Во избежание повреждения носителя или утери записанных изображений, не выполняйте следующие действия, если включен индикатор  (Видео)/ (Неподвижное изображение) (стр. 24) или ACCESS/индикаторы доступа (стр. 29, 31):
 - отсоединение батареи или адаптера переменного тока от видеокамеры
 - механическое воздействие на видеокамеру или ее вибрация
 - извлечение карты памяти “Memory Stick PRO Duo” из видеокамеры
- При подключении видеокамеры к другому устройству с помощью кабеля убедитесь, что разъем подключения вставляется правильно. Усилия при подключении разъема кабеля в гнездо приведут к повреждению контактов и нарушениям в работе видеокамеры.

О позициях меню, панели ЖКД, видискателя и объективе

- Позиция меню, выделенная серым цветом, недоступна при текущих настройках записи или воспроизведения.
- Экран ЖКД и видискатель изготовлены с помощью высокоточной технологии, что обеспечивает эффективную работу 99,99% пикселей. Однако на экране ЖКД или видискателе могут постоянно появляться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никаким образом не влияет на качество записи.



- Воздействие прямого солнечного света на экран ЖКД, видискатель или объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неисправности видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например, на закате.

Запись

- Перед началом записи проверьте работу функции записи, чтобы убедиться в том, что изображение и

звук записываются нормально. Для пробной записи используйте диски DVD-RW/DVD+RW.

- Компенсация за содержание записанных материалов не выплачивается, даже если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя записи и т. п.
- Системы цветного телевидения различаются в зависимости от страны/региона. Для просмотра записей на экране телевизора вам необходим телевизор системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторским правом. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.
- При длительном повторении записи/удаления происходит фрагментация данных на карте "Memory Stick PRO Duo". Это приводит к тому, что сохранить или записать изображения становится невозможно. Если такое произошло, сначала сохраните изображения на другой носитель (стр. 56, 63), а затем отформатируйте носитель "Memory Stick PRO Duo" (стр. 74).

Установка языка

Экранные дисплеи с сообщениями на языке той или иной страны используются для иллюстрации рабочего процесса. При необходимости перед использованием видеокамеры измените язык экранного меню (стр. 26).

Объектив Carl Zeiss

Видеокамера оснащена объективом Carl Zeiss, который разработан совместно компанией Carl Zeiss в Германии и корпорацией Sony Corporation. Объектив позволяет

получить превосходные изображения. Он использует систему измерения MTF для видеокамер и обладает высоким качеством, присущим всем объективам Carl Zeiss. Кроме того, объектив вашей камеры имеет Тж-покрытие, предназначенное для подавления нежелательного отражения и для достоверной передачи цветов.

MTF = Modulation Transfer Function. Числовое значение указывает на величину светового потока, исходящего от объекта и проходящего через объектив.

О данном руководстве

- Изображения и индикаторы, выводящиеся на LCD-экраны и видоискатель, показанные в данном руководстве были сделаны с помощью цифровой фотокамеры и могут отличаться от реальной картинки.
- Слово “диск”, упоминающееся в данном руководстве, подразумевает диск DVD диаметром 8 см.
- В данном руководстве диски и карты “Memory Stick PRO Duo” называются носитель.
- Если не указано иное, иллюстрации в данном руководстве основаны на модели DCR-DVD910E.
- Конструкция и технические характеристики носителей и других принадлежностей могут быть изменены без предупреждения.

Метки, используемые в данном руководстве

- Перечень доступных операций зависит от типа используемого носителя. Для обозначения типа носителя, используемого для конкретной операции, используются следующие метки.

Диск





“Memory Stick PRO Duo”



Оглавление

| | |
|---|----|
| Прочтите перед работой с видеочамерой | 2 |
| Оглавление | 8 |
| Примеры снимаемых объектов и решения | 11 |

Использование видеочамеры

| | |
|---|----|
| Носители для вашей видеочамеры | 12 |
| Использование видеочамеры ... 15 | |
| “  HOME” и “  OPTION” | |
| - Преимущества двух типов меню | 17 |

Подготовка к эксплуатации


| | |
|--|----|
| Действие 1: Проверка комплектации | 20 |
| Действие 2: Зарядка аккумуляторной батареи | 21 |
| Действие 3: Включение питания и установка даты и времени | 24 |
| Изменение установки языка | 26 |
| Действие 4: Настройка перед записью | 26 |
| Действие 5: Выбор носителя для фильмов | 28 |
| Действие 6: Вставка диска или “Memory Stick PRO Duo” | 29 |

Запись/Воспроизведение

| | |
|--|----|
| Простая запись и воспроизведение (Использование Easy Handycam) | 33 |
| Запись | 37 |
| Масштабирование | 39 |
| Запись звука с большей реалистичностью (запись 5.1-канального объемного звука) | 39 |
| Быстрая запись (QUICK ON) | 40 |


| | |
|---|----|
| Запись высококачественных неподвижных изображений во время записи фильма (Dual Rec) | 40 |
| Запись при недостаточном освещении (NightShot) | 40 |
| Регулировка экспозиции для объектов с задней подсветкой | 41 |
| Запись в зеркальном режиме | 41 |
| Запись быстро протекающего действия в замедленной съемке (ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.) | 42 |
| Воспроизведение | 43 |
| Поиск сцен с высокой точностью (Указатель катушки пленки) | 45 |
| Поиск нужных сцен по лицам (Указатель лиц) | 45 |
| Поиск нужных изображений по (указатель даты) | 46 |
| Использование масштабирования при воспроизведении | 47 |
| Воспроизведение серии неподвижных изображений (слайд-шоу) | 47 |
| Воспроизведение изображений на экране телевизора | 49 |

Редактирование



| | |
|--|----|
| Категория  (ДРУГИЕ) | 51 |
| Удаление изображений | 52 |
| Вырезание неподвижного изображения из фильма (DCR-DVD910E) | 55 |
| Перенесение фильмов на носитель в пределах видеочамеры (DCR-DVD910E) | 56 |
| Разделение фильмов | 58 |
| Создание списка воспроизведения | 59 |
| Перенесение фильмов на VCR или DVD/HDD с функцией записи | 63 |



| | |
|---|----|
| Печать неподвижных изображений (PictBridge-совместимый принтер) | 66 |
|---|----|

Использование носителей

| | |
|--|----|
| Категория  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) | 68 |
| Создание диска, совместимого с воспроизведением на других устройствах (Заккрытие сессий записи) | 69 |
| Воспроизведение диска на других устройствах | 72 |
| Проверка информации о носителе | 73 |
| Форматирование носителя | 73 |
| Запись дополнительных фильмов после закрытия его сессий записи | 75 |
| Поиск нужного диска (ВЫБОР ДИСКА) | 77 |
| Восстановление файла базы данных изображений | 77 |

Настройка видеокamеры

| | |
|---|----|
| Для чего можно использовать категорию  (НАСТРОЙКИ) меню  HOME MENU | 79 |
| Использование HOME MENU ... | 79 |
| Список позиций категории  (НАСТРОЙКИ) | 79 |
| НАСТР.ФИЛЬМА | 81 |
| (Позиции для записи фильмов) | |
| НАСТ.ФОТО КАМ. | 85 |
| (Позиции для записи неподвижных изображений) | |
| НАСТ.ПРОСМ.ИЗ. | 86 |
| (Позиции для настройки отображения) | |
| НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ | 88 |
| (Позиции для настройки звука и экрана) | |

| | |
|---|----|
| НАСТ.ВЫВОДА | 89 |
| (Позиции, используемые при подключении других устройств) | |
| НАСТ.ЧАС/ЯЗ. | 90 |
| (Позиции для установки часов и языка) | |
| ОБЩИЕ НАСТР. | 90 |
| (Другие позиции настройки) | |
| Включение функций с помощью  OPTION MENU | 92 |
| Использование OPTION MENU | 92 |
| Позиции записи в OPTION MENU | 93 |
| Просмотр позиций в OPTION MENU | 93 |
| Функции, установленные в  OPTION MENU | 94 |

Работа с компьютером

| | |
|--|-----|
| Что можно сделать с помощью компьютера с операционной системой Windows | 100 |
|--|-----|

Поиск и устранение неисправностей

| | |
|--|-----|
| Поиск и устранение неисправностей | 104 |
| Предупреждающие индикаторы и сообщения | 116 |

Дополнительная информация

| | |
|---|-----|
| Использование видеокamеры за границей | 121 |
| Структура файлов/папок на карте памяти "Memory Stick PRO Duo" | 123 |
| Уход и меры предосторожности | 124 |
| О диске | 124 |

Оглавление (продолжение)

| | |
|-------------------------------------|-----|
| О карте памяти "Memory Stick" | 125 |
| О батарее "InfoLITHIUM" | 127 |
| Обращение с видеокамерой | 128 |
| Технические характеристики | 133 |

Краткий справочник

| | |
|--|-----|
| Идентификация частей и элементов управления | 137 |
| Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения | 142 |
| Глоссарий | 145 |
| Указатель | 146 |

Примеры снимаемых объектов и решения

Съемка

Проверка амплитуды удара в гольфе



▶ ПЛ.МЕДЛ.ЗАП. 42

Получение качественного снимка лыжного склона или пляжа



▶ BACK LIGHT 41
▶ ПЛЯЖ 96
▶ СНЕГ 96

Захват неподвижных изображений во время записи фильма



▶ Dual Rec..... 40

Ребенок на сцене в лучах прожектора



▶ ПРОЖЕКТОР..... 96

Цветы крупным планом



▶ ПОРТРЕТ 96
▶ ФОКУСИРОВКА..... 94
▶ ТЕЛЕМАКРО 94

Фейерверки во всем великолепии



▶ ФЕЙЕРВЕРК 96
▶ ФОКУСИРОВКА 94

Фокусировка на собаке в левой части экрана



▶ ФОКУСИРОВКА..... 94
▶ ТОЧЕЧН ФОКУС 94

Спящий ребенок при слабом освещении



▶ NightShot 40
▶ COLOR SLOW SHTR..... 97

Носители для вашей видеокамеры

Несколько носителей для записи изображений

Вы можете выбрать нужный вам носитель для записи/воспроизведения/редактирования фильмов на диске или “Memory Stick PRO Duo”. Вы можете выбрать диск или “Memory Stick PRO Duo” в [УСТ.НОС.ФЛИМ] (стр. 28).

Для DCR-DVD910E



Вы можете перезаписывать фильмы, записанные на “Memory Stick PRO Duo”, не подключая другие устройства, с помощью функции [ПРЭП.ФИЛЬМА] на видеокамере (стр. 56).



Советы

- Вы можете использовать диски DVD-RW, DVD+RW, DVD-R и DVD+R DL диаметром 8 см с вашей видеокамерой.
- См. стр. 4 для дополнительной информации о типах “Memory Stick”, которые вы можете использовать с вашей видеокамерой.
- Неподвижные изображения записываются только на “Memory Stick PRO Duo”.

Формат записи на диск DVD-RW

Если вы используете диск DVD-RW, вы можете выбирать формат записи: режим VIDEO или режим VR.

В данном руководстве, режим VIDEO обозначен меткой , а режим VR — меткой .

| | |
|--|---|
|  | <p>Формат записи, совместимый с большинством устройств DVD, особенно после финализации.</p> <p>В режиме VIDEO возможно удаление только последнего записанного фильма.</p> |
|  | <p>Формат записи, который выполняет редактирование, с помощью вашей видеокамеры (удаление и изменение порядка изображений).</p> <p>Воспроизведение диска с закрытыми сессиями записи возможно на устройствах DVD, которые поддерживают режим VR.</p> <p>См. руководство по эксплуатации вашего устройства DVD, чтобы узнать, поддерживает ли оно режим VR для DVD-RW.</p> |

Режим VIDEO и режим VR  Глоссарий (стр. 145)

Особенности диска

Значения в скобках () указывают на страницы для справки.

| Типы и обозначения дисков | DVD-RW | | DVD+RW | DVD-R | DVD+R DL |
|---|---|---|---|---|---|
| |  |  |  |  |  |
| Символы, используемые в данном руководстве |  |  |  |  |  |
| Фильмы в формате 16:9 (широкоформатные) и 4:3 можно записывать на один диск (29) | ● | ● | — | ● | ● |
| Удаление последнего записанного фильма (53) | ● | ● | ● | — | — |
| Удаление или редактирование фильма на видеокамере (52) | — | ● | — | — | — |
| Множественное использование диска, с помощью форматирования, в случае заполнения диска * (73) | ● | ● | ● | — | — |
| Для воспроизведения на других устройствах требуется закрытие сессий записи (69) | ● | ● | —** | ● | ● |
| Увеличение времени записи на одной стороне диска | — | — | — | — | ● |

* Форматирование удаляет все изображения и возвращает носитель записи в исходное чистое состояние (стр. 73). Даже если вы используете новый диск, его следует переформатировать, с помощью видеокамеры (стр. 29).





** Для воспроизведения диска с помощью компьютерного DVD-привода необходимо закрытие сессий записи. Диск с открытыми сессиями записи DVD+RW может привести к неисправности компьютера.

Время записи видеофильмов

Цифры в таблице указывают приблизительное время записи на одну сторону диска в минутах.

Время записи на совместимый носитель отличается, в зависимости от типа носителя и установки [РЕЖИМ ЗАПИСИ] (стр. 81).

Цифры в () указывают минимальное время записи.

| Тип носителя |    |  |
|--------------------------------------|---|---|
| 9М (HQ) (высокое качество) | 20 (18) | 35 (32) |
| 6М (SP) (стандартное качество) | 30 (18) | 55 (32) |
| 3М (LP) (длительное воспроизведение) | 60 (44) | 110 (80) |

Советы

- Значения, такие как 9М и 6М в таблице, показывают среднюю скорость передачи битов. М означает Мегабайтов в секунду.
- Вы можете проверить время записи с помощью функции [ДАННЫЕ О НОСИТ.] (стр. 73).
- Если вы используете двусторонний диск, вы можете записывать изображения на обе его стороны (стр. 124).
- См. стр. 32 для информации о времени записи “Memory Stick PRO Duo”

Ваша видеокамера использует формат VBR (Variable Bit Rate) для автоматической регулировки качества изображения в соответствии со снимаемой сценой. Использование этой технологии приводит к колебаниям времени записи на носитель. Фильмы с быстро движущимися и сложными изображениями записываются с большей скоростью передачи битов, что приводит к уменьшению общего времени записи.

Использование видеокамеры

① Выбор носителя (стр. 28)

Вы можете выбрать носитель для фильмов.

В случае записи на диск, выберите диск, который больше всего отвечает вашим требованиям.



Собираетесь ли вы удалять или изменять изображения на вашей видеокамере?

Да

Нет

Собираетесь ли вы удалять изображения и использовать диск повторно?

Да

Нет

Для увеличения времени записи



*Установите формат записи и отформатируйте диск на вашей видеокамере (стр. 29).

💡Советы

- Вы можете выбрать диск с помощью [ВЫБОР ДИСКА] (стр. 77).

② Запись изображений (стр. 37)

③ Редактирование/сохранение изображений

Доступные функции зависят от выбранного носителя.

- **Перезапись фильмов на другой носитель, с помощью вашей видеокамеры (стр. 56)**
- **Перезапись изображений, путем подключения к другим устройствам (стр. 63)**
- **Редактирование на компьютере (стр. 100)**

Благодаря прилагающемуся программному обеспечению “Picture Motion Browser”, вы можете импортировать изображения на компьютер и сохранять их на диск.

④ Просмотр на других устройствах

■ Просмотр изображений на экране телевизора (стр. 49)

Вы можете просматривать записанные и отредактированные с помощью вашей видеокамеры изображения на экране подключенного телевизора.

■ Воспроизведение диска на других устройствах (стр. 72)

Для воспроизведения диска, записанного на видеокамеру с помощью других устройств, вам необходимо закрыть его сессии записи.

🔍Примечания

- Чем меньше объем записанной на диск информации, тем больше времени необходимо для закрытия его сессий записи.

Особенности диска с закрытыми сессиями записи зависят от его типа.



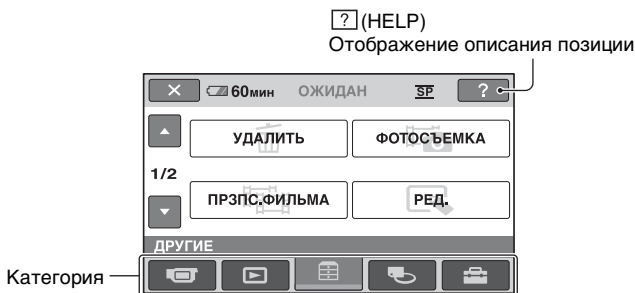
Совместимость воспроизведения

Совместимость воспроизведения со всеми устройствами DVD не гарантируется. Для дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к устройству DVD или свяжитесь с вашим дилером.

“HOME” и “OPTION”

- Преимущества двух типов меню

“HOME MENU” - начальное меню для выполнения операций с видеокамерой



► Категории и позиции HOME MENU

Категория (СЪЕМКА)

| Позиции | Стр. |
|---------------------|------|
| ФИЛЬМ* ¹ | 38 |
| ФОТО* ¹ | 38 |
| ПЛ.МЕДЛ.ЗАП. | 42 |

Категория (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ)

| Позиции | Стр. |
|----------------------------|------|
| VISUAL INDEX* ¹ | 43 |
| INDEX* ¹ | 45 |
| INDEX* ¹ | 45 |
| СПИСОК ВОСПР. | 59 |

Категория (ДРУГИЕ)

| Позиции | Стр. |
|----------------------------|------|
| УДАЛИТЬ* ² | 52 |
| ФОТОСЪЕМКА* ³ | 55 |
| ПРЗПС.ФИЛЬМА* ³ | 56 |
| РЕД. | 58 |
| РЕД.СПИС.ВОСПР. | 59 |
| ПЕЧАТЬ | 66 |
| ПОДКЛ.К USB | 100 |

Категория (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)

| Позиции | Стр. |
|-----------------------------|------|
| УСТ.НОС.ФЛМ* ¹ | 28 |
| ЗАКРЫТЬ* ¹ | 69 |
| ДАННЫЕ О НОСИТ. | 73 |
| ФОРМАТ.НОСИТ.* ¹ | 73 |
| ОТКРЫТЬ | 75 |
| ВЫБОР ДИСКА | 77 |
| ИСПР.ФБД ИЗ. | 77 |

Категория (НАСТРОЙКИ)*¹

Настройка видеокамеры (стр. 79).

*¹ Вы также можете настроить эти позиции во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 33). Для позиций, доступных в категории (НАСТРОЙКИ), см. стр. 79.

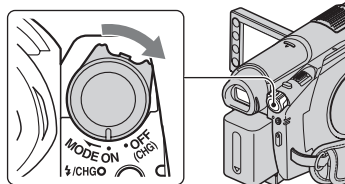
*² Эта позиция доступна при работе в режиме Easy Handycam (стр. 33), если вы выбрали [MEMORY STICK] в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

*³ DCR-DVD910E

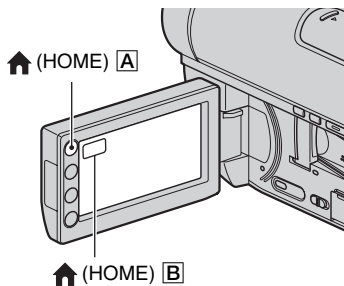
“↑ HOME” и “≡ OPTION” - Преимущества двух типов меню (Продолжение)

Использование HOME MENU

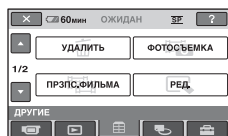
- 1 Нажав зеленую кнопку, поверните переключатель POWER в направлении стрелки, чтобы включить видеокамеру.



- 2 Нажмите ↑ (HOME) [A] (или [B]).

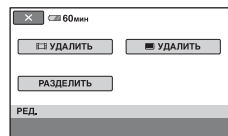


- 3 Выберите нужную категорию.
Пример: Категория [≡] (ДРУГИЕ)



- 4 Прикоснитесь к нужной позиции.

Пример: [РЕД.]



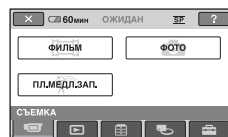
- 5 Для выполнения дальнейших операций следуйте инструкциям на экране.

Чтобы скрыть экран HOME MENU

Прикоснитесь к [X].

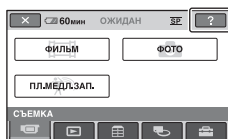
Если вы хотите получить информацию о функции каждой позиции меню HOME MENU - HELP

- 1 Нажмите ↑ (HOME).
Появится HOME MENU.

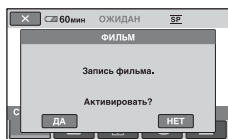


2 Прикоснитесь к [?] (HELP).

Нижняя часть [?] (HELP) станет оранжевой.



3 Прикоснитесь к позиции, содержание которой вы хотите узнать.



При прикосновении к позиции на экране отображается его описание.

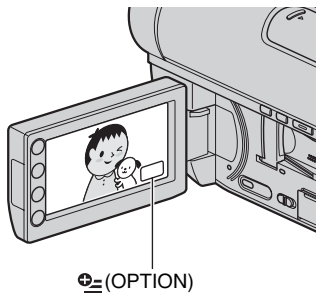
Чтобы применить параметр, прикоснитесь к [ДА], в противном случае прикоснитесь к [НЕТ].

Отключение HELP

Прикоснитесь [?] (HELP) еще раз в действии 2.

Использование OPTION MENU

Для отображения функций, доступных в данный момент, просто прикоснитесь к экрану во время съемки или воспроизведения. Настроить различные параметры довольно просто. Дополнительную информацию см. на стр. 92.

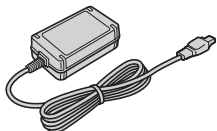


Действие 1: Проверка комплектации

Убедитесь, что в комплект поставки видеокамеры входят следующие позиции.

Цифра в скобках обозначает количество поставляемых деталей.

Адаптер переменного тока (1) (стр. 21)



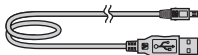
Шнур питания (1) (стр. 21)



Соединительный кабель A/V (1) (стр. 49, 63)



USB-кабель (1) (стр. 66)

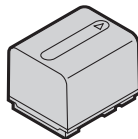


Пульт дистанционного управления (1) (стр. 140)



Литиевая батарейка типа таблетки уже установлена.

Аккумуляторная батарея NP-FH60 (1) (стр. 21)

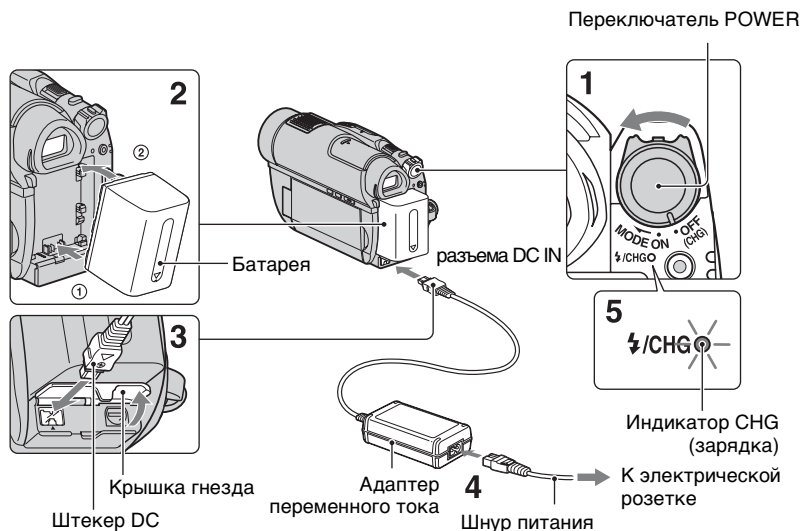


CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (стр. 100)

- Picture Motion Browser (программное обеспечение)
- Руководство по РМВ

Руководство по эксплуатации (данное руководство) (1)

Действие 2: Зарядка аккумуляторной батареи



Вы можете зарядить батарею “InfoLITHIUM” (серия H) (стр. 127) после ее подключения к видеокамере.

Примечания

- Видеокамера работает только с батареями “InfoLITHIUM” (серия H).

1 Поверните переключатель POWER в направлении стрелки в положение OFF (CHG) (положение по умолчанию).

2 совместите контакты батареи и видеокамеры (①), затем присоедините батарею в направлении стрелки до щелчка (②).

3 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере.

Откройте крышку гнезда и подключите штекер DC адаптера переменного тока.

Совместите метку ▲ на штекере DC с меткой ▲ на видеокамере.

4 Подключите шнур питания к адаптеру переменного тока и включите его в электрическую розетку.

Загорится индикатор CHG (зарядка), и начнется зарядка.

Действие 2: Зарядка аккумуляторной батареи (продолжение)

- 5 Индикатор CHG (зарядка) гаснет при полной зарядке батареи. Отключите адаптер переменного тока от гнезда DC IN.**

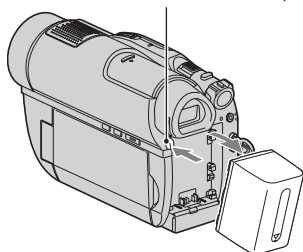
Примечания

- Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN, удерживая одновременно и видеокамеру, и штекер DC.



Извлечение батареи

- Поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Нажмите и удерживайте кнопку отсоединения (батареи) BATT и снимите батарею в направлении стрелки.

BATT кнопка отсоединения (батареи)



Примечания

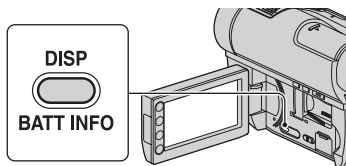
- Отсоединяя батарею или адаптер переменного тока, убедитесь, что индикатор  (Фильм) /  (Неподвижное изображение) (стр. 24)/индикатор ACCESS (стр. 29)/индикатор доступа (стр. 31) выключены.
- Если вы не собираетесь пользоваться батареями в течение длительного времени, полностью разрядите ее (стр. 127).

Использование питания от сети переменного тока

Выполните те же подключения, что и при зарядке батареи. В этом случае батарея не разряжается.

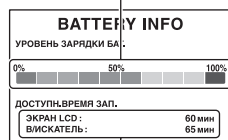
Проверка оставшегося заряда батареи (Battery Info)

Сдвиньте переключатель POWER в положение OFF (CHG), а затем нажмите DISP/BATT INFO.



Через некоторое время на экране в течение около 7 секунд будет показываться приблизительное время записи, а также информация о батарее. Время просмотра информации о батарее может быть увеличено до 20 секунд при повторном нажатии DISP/BATT INFO во время показа информации.

Оставшийся заряд



Продолжительность записи (прибл.)

Время зарядки

Приблизительное время (мин.), необходимое для полной зарядки полностью разряженной батареи.

| Батарея | Время зарядки |
|---------------|---------------|
| NP-FH50 | 135 |
| NP-FH60 | 135 |
| (прилагается) | |
| NP-FH70 | 170 |
| NP-FH100 | 390 |

Время записи

Приблизительное время (мин.) при использовании полностью заряженной батареи.

При записи на диск

| Батарея | Время непрерывной записи | Обычное время записи* |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------|
| NP-FH50 | 85 | 45 |
| | 90 | 45 |
| NP-FH60 (прилагается) | 115 | 60 |
| | 120 | 60 |
| NP-FH70 | 185 | 95 |
| | 195 | 100 |
| NP-FH100 | 415 | 215 |
| | 440 | 230 |

При записи на “Memory Stick PRO Duo”

| Батарея | Время непрерывной записи | Обычное время записи* |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------|
| NP-FH50 | 90 | 45 |
| | 100 | 50 |
| NP-FH60 (прилагается) | 125 | 65 |
| | 135 | 70 |
| NP-FH70 | 200 | 105 |
| | 220 | 115 |
| NP-FH100 | 455 | 235 |
| | 500 | 260 |

* Обычное время записи представляет собой запись с неоднократным пуском/остановкой, включением/выключением питания и масштабированием.

Примечания

- См. стр. 28 для получения информации о выборе носителя.
- Все значения времени рассчитаны для режима записи [SP] при следующих условиях: Верхнее значение: При включенной подсветке экрана ЖКД. Нижнее значение: при записи с помощью видоискателя, когда панель ЖКД закрыта.

Время воспроизведения

Приблизительное время (мин.) при использовании полностью заряженной батареи.

При воспроизведении диска

| Батарея | Открытый экран ЖКД* | Панель ЖКД закрыта |
|--------------------------|---------------------|--------------------|
| NP-FH50 | 110 | 125 |
| NP-FH60 (прилагается) | 145 | 165 |
| NP-FH70 | 235 | 270 |
| NP-FH100 | 535 | 600 |

При воспроизведении “Memory Stick PRO Duo”




| Батарея | Открытый экран ЖКД* | Панель ЖКД закрыта |
|--------------------------|---------------------|--------------------|
| NP-FH50 | 130 | 140 |
| NP-FH60 (прилагается) | 170 | 190 |
| NP-FH70 | 280 | 300 |
| NP-FH100 | 625 | 680 |

* При включенной подсветке экрана ЖКД.

Примечания

- См. стр. 28 для получения информации о выборе носителя.

О батарее

- Перед заменой батареи поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG) и выключите индикатор  (Фильм)/индикатор  (неподвижное изображение) (стр. 24)/индикатор ACCESS (стр. 29)/индикатор доступа (стр. 31).
- Индикатор  /CHG (зарядка) мигает во время зарядки, или Battery Info (стр. 22) отображается некорректно при следующих условиях:
 - Батарея подсоединена неправильно.
 - Батарея повреждена.

Действие 2: Зарядка батареи (Продолжение)

- Батарея выработала свой ресурс (только для Battery Info).
- Питание от батареи не будет подаваться, если адаптер переменного тока подключен к гнезду DC IN видеокамеры, даже если шнур питания отключен от электрической розетки.
- При подключении дополнительного видеосвещения рекомендуется использовать батарею NP-FH70/NP-FH100.
- Мы не рекомендуем использовать в видеокамере батарею NP-FH30, которая обеспечивает только короткое время записи и воспроизведения.

Время зарядки/записи/ воспроизведения

- Все измерения времени проводились при использовании видеокамеры при температуре 25 °C (рекомендуется температурный диапазон от 10 °C до 30 °C).
- При использовании видеокамеры в условиях низких температур доступное время записи и воспроизведения сокращается.
- Доступное время записи и воспроизведения может быть короче, что зависит от условий, в которых используется видеокамера.

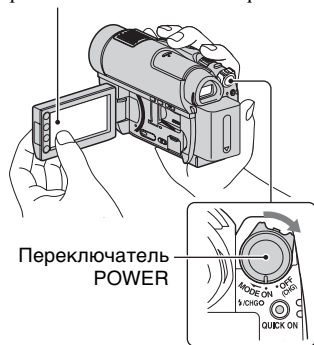
Адаптер переменного тока

- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно отключите адаптер переменного тока от розетки, если возникнет какая-либо неисправность в работе видеокамеры.
- Не включайте адаптер переменного тока, когда он находится в узком месте, например, между стеной и мебелью.
- Не подсоединяйте штепсельную вилку адаптера переменного тока или зажим аккумулятора к металлическим предметам. Это может привести к неисправности в работе видеокамеры.
- Если видеокамера подключена к настенной розетке с помощью сетевого адаптера, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Действие 3: Включение питания и установка даты и времени

При первом использовании видеокамеры установите дату и время. Если дата и время не установлены, экран [УСТАН ЧАСОВ] будет появляться при каждом включении видеокамеры или изменении положения переключателя POWER.

Прикоснитесь к кнопке на экране ЖКД.



1 Удерживая нажатой зеленую кнопку, поверните переключатель POWER несколько раз в направлении стрелки, пока не загорится соответствующий индикатор.

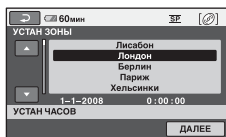
🎞️ (Фильм): Запись фильмов

📷 (Фото): Запись неподвижных изображений

Если вы включили видеокамеру в первый раз, перейдите к действию 3.

- 2** Прикоснитесь к **↑** (HOME) → **⚙️** (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЧАС/А/ЯЗ.] → [УСТАН ЧАСОВ].

Появится экран [УСТАН ЧАСОВ].



- 3** Выберите нужный географический регион, с помощью **▲/▼**, а затем дотроньтесь до [ДАЛЕЕ].

- 4** Установите [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ], затем прикоснитесь к [ДАЛЕЕ].

- 5** Установите [Г] (год) при помощи **▲/▼**.



- 6** Выберите [М] при помощи **◀/▶**, затем установите месяц при помощи **▲/▼**.

- 7** Таким же образом установите [Д] (день), часы и минуты, а затем прикоснитесь к [ДАЛЕЕ].

- 8** Убедитесь в правильной установке часов, затем прикоснитесь к **OK**.

Часы начнут работать.

Вы можете установить любой год вплоть до 2037.

Выключение питания

Поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG).

Примечания

- Если видекамера не используется **около 3 месяцев**, встроенная аккумуляторная батарея разрядится, и установки даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите встроенную аккумуляторную батарею, а затем снова установите дату и время (стр. 132).
- После включения питания видекамере потребуется несколько секунд для подготовки к съемке. В это время вы не сможете пользоваться видекамерой.
- Крышка объектива открывается автоматически при включении питания. Она закрывается, когда выбирается экран для воспроизведения, а также при выключении питания.
- При установках по умолчанию питание отключается автоматически, если вы оставляете видекамеру без присмотра более чем на 5 минут, для экономии заряда батареи ([АВТОВЫКЛ], стр. 91).

Советы

- Дата и время не отображаются во время записи, однако они автоматически записываются на носитель и могут отображаться при воспроизведении ([КОД ДАННЫХ], стр. 86).
- См. стр. 122 для получения информации относительно “Разницы во времени в различных регионах мира”.
- Если кнопки на сенсорной панели работают неправильно, выполните настройку сенсорной панели ([КАЛИБРОВКА], стр. 130).

Действие 3: Включение питания и установка даты и времени (продолжение)

Изменение установки языка

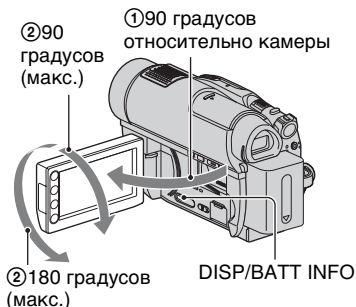
Вы можете менять язык отображения сообщений на экране.

Прикоснитесь к **HOME** → **НАСТРОЙКИ** → [НАСТ.ЧАС/ **ЯЗ.**] → [**ЯЗ.**] НАСТР.ЯЗЫКА], а затем выберите нужный язык.

Действие 4: Настройка перед записью

Настройка панели ЖКД

Откройте панель ЖКД, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере (①), а затем поверните на нужный угол для записи или воспроизведения (②).



Отключение подсветки ЖКД для продления времени работы батареи

Нажмите и удерживайте DISP/BATT INFO несколько секунд, пока на экране не появится **OFF**.

Такая настройка очень практична при использовании видеокамеры в условиях яркого освещения или при необходимости экономии заряда батареи. Данная настройка не влияет на записанное изображение. Для включения подсветки ЖКД нажмите и удерживайте DISP/BATT INFO несколько секунд, пока не исчезнет индикация **OFF**.

Примечания

- Открывая или регулируя панель ЖКД, не нажмите случайно кнопки на рамке панели ЖКД.

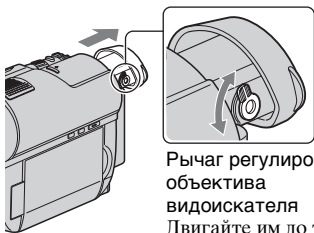
💡 Советы

- Если открыть панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере, а затем повернуть ее на 180 градусов в сторону объектива, можно закрыть панель ЖКД так, что экран ЖКД будет обращен наружу. Это удобно для режима воспроизведения.
- Дотроньтесь до **🏠 (HOME)** → **🔧 (НАСТРОЙКИ)** → [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] → [ЯРКОСТЬ LCD] (стр. 88), и отрегулируйте яркость экрана ЖКД.
- При каждом нажатии DISP BATT/INFO, информация будет показываться или исчезать с экрана (отображается ↔ не отображается).

Настройка видоискателя

В целях экономии питания батареи или в случае низкого качества картинки на экране ЖКД, вы можете просматривать изображения при помощи видоискателя. Вытащите видоискатель и посмотрите в него. Отрегулируйте видоискатель под ваше зрение.

Видоискатель



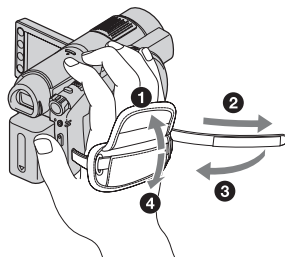
Рычаг регулировки объектива видоискателя
Двигайте им до тех пор, пока изображение не станет четким.

💡 Советы

- Вы можете регулировать яркость подсветки видоискателя, дотрагиваясь до **🏠 (HOME)** → **🔧 (НАСТРОЙКИ)** → [НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ] → [ПОДСВ В.ИСК] (стр. 89).

Крепление ремня для руки

Отрегулируйте и закрепите ремень для руки, как показано на рисунке и держите видеокамеру правильно.





Действие 5: Выбор носителя для фильмов

Вы можете установить носитель, который будет использоваться для фильмов. Вы можете выбрать диск или “Memory Stick PRO Duo”.

🔊 Примечания

- Вы можете записывать, воспроизводить или редактировать изображения на выбранном носителе. Если вы хотите записывать, воспроизводить или редактировать изображения на другом носителе, выберите носитель снова.

-
- 1 Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФЛМ].

Появится экран выбора носителя для фильмов.




-
- 2 Дотроньтесь до нужного носителя.

-
- 3 Прикоснитесь к [ДА].

-
- 4 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к [ОК].

Носитель для фильмов изменен.

Для подтверждения выбора носителя.

- ① Поверните переключатель POWER для включения индикатора  (Фильм).
- ② Подтвердите значок носителя, отображенный в правом верхнем углу экрана.

Значок носителя



Диск (Этот значок может отличаться, в зависимости от типа диска (стр. 13).)



“Memory Stick PRO Duo”

Действие 6: Вставка диска или “Memory Stick PRO Duo”

Вставка диска

Если вы выбрали [ДИСК] в “Действии 5”, требуется новый диск DVD-RW, DVD+RW, DVD-R, или DVD+R DL диаметром 8 см (стр. 13).

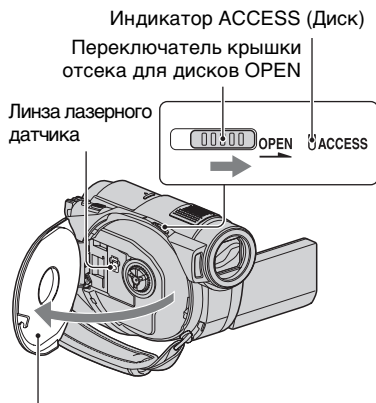
Примечания

- Прежде, чем вставить диск, очистите его от пыли и отпечатков пальцев при помощи мягкой ткани (стр. 125).

1 Убедитесь, что питание видеокамеры включено.

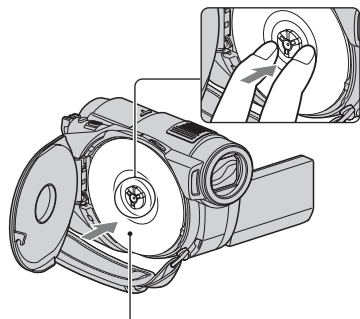
2 Сдвиньте переключатель крышки отсека для дисков OPEN в направлении стрелки (OPEN →).

На экране отобразится [ПОДГОТ.К ОТКРЫТИЮ]. Крышка отсека для дисков приоткроется автоматически.



Когда крышка отсека для дисков приоткроется, откройте ее сильнее.

3 Установите диск, направив его стороной для записи к видеокамере, затем нажмите в центр диска до тех пор, пока не услышите щелчок.



При использовании одностороннего диска, установите его этикеткой вверх.

4 Закройте крышку отсека для дисков.

На экране отобразится [ДОСТУП К ДИСКУ].

Видеокамере может понадобиться некоторое время для распознавания диска.

■ DVD-RW/DVD+RW

На экране появится запрос об использовании [ВЫБОР ДИСКА]. С помощью [ВЫБОР ДИСКА] вы можете переформатировать диск, следуя указаниям на экране. Если вы не хотите использовать эту функцию, перейдите к действию 5.

Действие 6: Вставка диска или “Memory Stick PRO Duo” (продолжение)

■ DVD-R/DVD+R DL

Вы можете начать запись немедленно, сразу после того, как с экрана исчезнет надпись [ДОСТУП К ДИСКУ]. Вы можете пропустить действия после действию 5.

5 Прикоснитесь к опции, которая находится в правой части экрана.

■ DVD-RW

Выберите формат записи, [VIDEO] или [VR] (стр. 12), затем прикоснитесь к [OK].

■ DVD+RW

Выберите пропорции фильма, [16:9] или [4:3], а затем прикоснитесь к [OK].

6 Прикоснитесь к [ДА].

7 Когда на экране появится надпись [Завершено.], прикоснитесь к [OK].

После завершения форматирования, вы можете приступить к записи на диск.

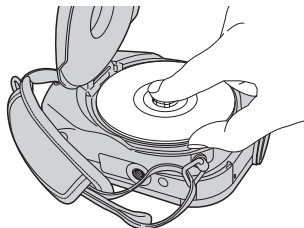
💡 Советы

- Если вы используете DVD-RW в режиме Easy Handycam (стр. 33), формат записи закрепляется за режимом VIDEO.

Для извлечения диска

- ① Выполните шаги 1 и 2 для того, чтобы открыть крышку диска.

- ② Нажмите на фиксатор диска, в центре отсека для дисков и извлеките диск, удерживая его за края.

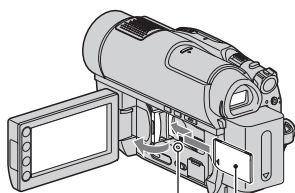


⚠ Примечания

- Будьте осторожны и не мешайте работе рукой или другими предметами, открывая и закрывая крышку отсека для дисков. Опустите ремень для руки в нижнюю часть видеокамеры, а затем откройте или закройте крышку отсека для дисков.
- Если вы зацепите ремень для руки, закрывая крышку отсека для дисков, это может вызвать неисправность видеокамеры.
- Не затрагивайте до стороны диска, предназначенной для записи, а также до линз лазерного датчика (стр. 130). Если вы используете двусторонний диск, старайтесь не запачкать поверхность отпечатками пальцев.
- Если вы закроете крышку отсека для дисков неправильно, это может привести к неисправности видеокамеры.
- Не отключайте источник питания во время форматирования диска.
- Не подвергайте камеру тряске или вибрации во время чтения/записи на диск:
 - если включен индикатор ACCESS
 - если индикатор ACCESS мигает
 - Если на экране ЖКД отображается надпись [ДОСТУП К ДИСКУ] или [ПОДГОТ.К ОТКРЫТИЮ]
- В зависимости от записанного материала, для извлечения диска может понадобиться некоторое время.
- Если на диске имеются царапины или отпечатки пальцев, для его извлечения может понадобиться до 10 минут. В этом случае диск может быть поврежден.

💡 Советы

- Вы можете вставлять и извлекать диск, если ваша видеокамера подключена к источнику питания, даже если видеокамера выключена. Однако, в этом случае, процесс распознавания диска не будет начат (действие 4).
- Для удаления всех записанных ранее изображений с DVD-RW/DVD+RW, а затем использования его для записи новых изображений, см. “Форматирование носителя” (стр. 73).
- Вы можете проверить правильность выбора диска, с помощью [ВЫБОР ДИСКА] в HOME MENU (стр. 77).



Индикатор доступа

Направьте метку ◀ в сторону экрана ЖКД.

Установка “Memory Stick PRO Duo”

Для информации о “Memory Stick”, которые вы можете использовать в камере, см. стр. 4

💡 Советы

- Если вы записываете только неподвижные изображения на “Memory Stick PRO Duo”, вы можете пропустить все операции после действия 3.

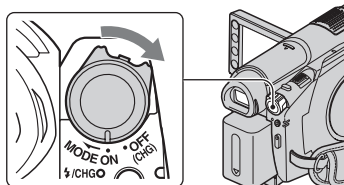
1 Откройте панель ЖКД.

2 Вставьте карту “Memory Stick PRO Duo”.

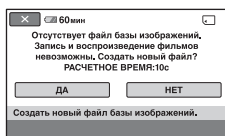
- 1 Откройте крышку отсека для карты памяти Memory Stick Duo в направлении, показанном стрелкой.
- 2 Вставьте карту “Memory Stick PRO Duo” в слот Memory Stick Duo в правильном направлении так, чтобы она защелкнулась.
- 3 Закройте крышку отсека для карты памяти Memory Stick Duo.

3 Если вы выбрали [MEMORY STICK] в “Действии 5” для записи фильмов, сдвиньте переключатель POWER несколько раз, до тех пор, пока не включится индикатор [Фильм].

Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), включите его, удерживая нажатой зеленую кнопку.

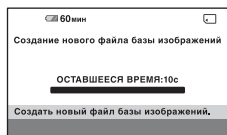


Если вы вставили новую карту памяти “Memory Stick PRO Duo”, на экране появится надпись [Создать новый файл базы изображений].



Действие 6: Вставка диска или “Memory Stick PRO Duo” (продолжение)

4 Прикоснитесь к [ДА].



Для того, чтобы извлечь карту памяти “Memory Stick PRO Duo”

Откройте панель ЖКД и крышку отсека для карты памяти Memory Stick Duo. Легко нажмите на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” один раз, а затем выдвиньте ее из слота.

⚡ Примечания

- Во избежание повреждения носителя и утраты записанных изображений, не выполняйте следующие действия, если выключен индикатор доступа (стр. 31):
 - отсоединение батареи или адаптера переменного тока от видеокамеры
 - механическое воздействие на видеокамеру или ее вибрация
 - для извлечения “Memory Stick PRO Duo” из видеокамеры
- Не открывайте крышку отсека для карты Memory Stick Duo во время записи.
- Если вы вставите карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в неправильном направлении, прикладывая силу, это может вызвать неисправность карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, слота для Memory Stick Duo, или данных изображений.
- Если в действии 4 на экране показывается [Не удалось создать новый файл базы изображений. Возможно, недостаточно свободного места.], выполните форматирование “Memory Stick PRO Duo” (стр. 74). При форматировании с карты памяти “Memory Stick PRO Duo” удаляются все данные.

- Не сжимайте и не вытаскивайте карту памяти “Memory Stick PRO Duo”, прилагая силу. Это может привести к неисправности.

Время записи видеофильмов на “Memory Stick PRO Duo”

Числа в таблице являются приблизительным временем записи на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в минутах.

Цифры в () указывают минимальное время записи.

| Режим записи | 9М (HQ) (высокое качество) | 6М (SP) (стандартное качество) | 3М (LP) (длительное воспроизведение) |
|--------------|-------------------------------|-----------------------------------|---|
| 512 МБ | 6 (5) | 9 (5) | 15 (10) |
| 1 ГБ | 10 (10) | 20 (10) | 35 (25) |
| 2 ГБ | 25 (25) | 40 (25) | 80 (50) |
| 4 ГБ | 55 (50) | 80 (50) | 160 (105) |
| 8 ГБ | 115 (100) | 170 (100) | 325 (215) |

⚡ Примечания

- Числа в таблице рассчитаны для использования карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, изготовленной Sony Corporation. Время записи может отличаться, в зависимости от условий записи, типа карты памяти “Memory Stick” или установки [РЕЖИМ ЗАПИСИ] (стр. 81).
- Когда оставшееся время записи будет составлять менее 5 минут, на экране будет появляться

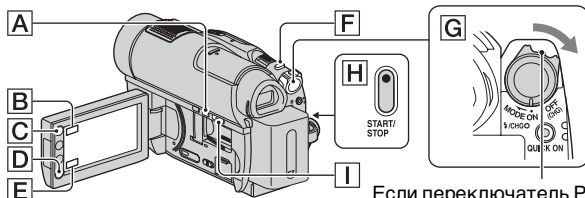
💡 Советы

- См. стр. 85 для количества неподвижных изображений, которые можно записать.



Простая запись и воспроизведение (Использование Easy Handycam)

При работе в режиме Easy Handycam практически все настройки выполняются автоматически, поэтому вы можете выполнять запись или воспроизведение, не задавая детальные параметры. Кроме того, в этом режиме экранный шрифт увеличивается в размере для удобства просмотра. Изображения записываются на выбранный носитель (стр. 28).



Если переключатель POWER установлен в положение OFF (CHG), включите его, удерживая нажатой зеленую кнопку.

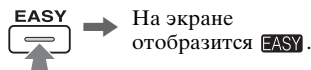
Фильмы



- 1 Поверните переключатель POWER **G** до тех пор, пока не включится индикатор (Фильм).



- 2 Нажмите EASY **A**.



- 3 Нажмите START/STOP **H** (или **D**) для начала записи*.



Для остановки записи снова нажмите START/STOP.

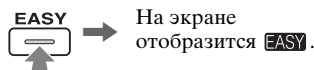
Неподвижные изображения



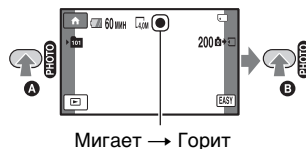
- 1 Поверните переключатель POWER **G** до тех пор, пока не загорится индикатор (Неподвижное изображение).



- 2 Нажмите EASY **A**.



- 3 Слегка нажмите PHOTO **F** для регулировки фокусировки **A** (прозвучит звуковой сигнал), затем нажмите ее полностью **B** (прозвучит звук затвора).



* Фильмы записываются в режиме [SP].

Простая запись и воспроизведение (Использование Easy Handycam) (продолжение)

💡 Советы

- Во время работы в режиме Easy Handycam, на лице человека появляется рамка ([ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ], стр. 84).

Воспроизведение записанных фильмов/неподвижных изображений

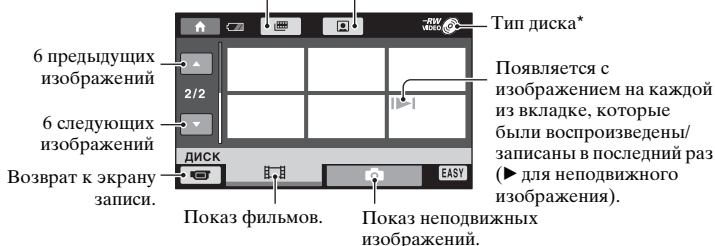
1 Поверните переключатель POWER [G] для включения видеокамеры.

2 Нажмите [▶] (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) [I] (или [E]).

На LCD-экране появится экран VISUAL INDEX. (Отображение ярлыков может занять некоторое время.)

Указатель катушки пленки (стр. 45)

Указатель лиц (стр. 45)

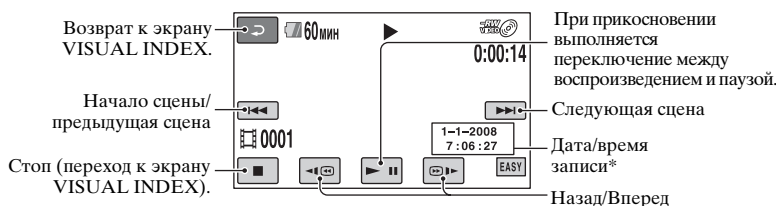


* Если вы выбрали [MEMORY STICK] в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28), вы можете искать изображения по дате записи (стр. 46).

3 Начните воспроизведение.

Фильмы:

Прикоснитесь ко вкладке [▶] и к фильму, который вы хотите воспроизвести.



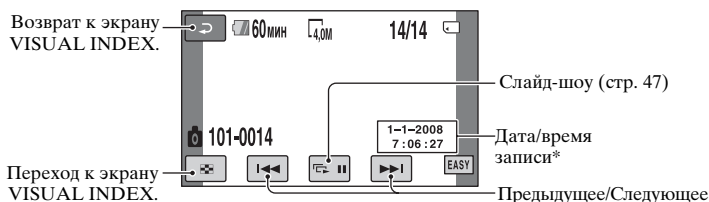
* Настройка параметра [КОД ДАННЫХ] зафиксирована на [ДАТА/ВРЕМЯ] (стр. 86).

💡Советы

- Когда воспроизведение выполняется с выбранного до последнего фильма, экран возвращается к VISUAL INDEX.
- Вы можете замедлить скорость воспроизведения, прикоснувшись к [◀|⏸|▶] во время паузы.
- Вы можете регулировать громкость прикосновением к 🏠 (HOME) → [🔊] (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ЗВУКА] → [ГРОМКОСТЬ], а затем — с помощью [—] / [+].
- Вы можете изменить носитель фильмов при помощи [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

Неподвижные изображения:

Прикоснитесь ко вкладке 📷 и к неподвижному изображению, которое вы хотите воспроизвести.



* Настройка параметра [КОД ДАННЫХ] зафиксирована на [ДАТА/ВРЕМЯ] (стр. 86).

Для отмены работы в режиме Easy Handycam

Повторно нажмите кнопку EASY [A].
EASY исчезает с экрана.

Параметры меню в режиме Easy Handycam

Прикоснитесь к 🏠 (HOME) [C] (или [B]) для отображения позиций меню, доступных для изменения (стр.17, 79).

🔍 Примечания

- Большинство позиций меню автоматически возвращается к настройкам по умолчанию. Настройки некоторых позиций меню являются фиксированными. Для дополнительной информации см. стр. 79.
- DVD-RW форматируется в режиме VIDEO (стр. 12).
- Вы не можете использовать меню [☰] (OPTION).

- Отмените режим Easy Handycam, если вы хотите добавить эффекты к изображениям или изменить настройки.

Кнопки, недоступные в режиме Easy Handycam

Некоторые кнопки/функции невозможно использовать в режиме Easy Handycam, поскольку для соответствующих им операций устанавливается автоматический режим (стр. 79). Если вы задали неправильное действие, появится сообщение [Недопустимо в режиме Easy Handycam].

Для просмотра фильмов, содержащихся на диске на других устройствах (Закрытие сессии записи)

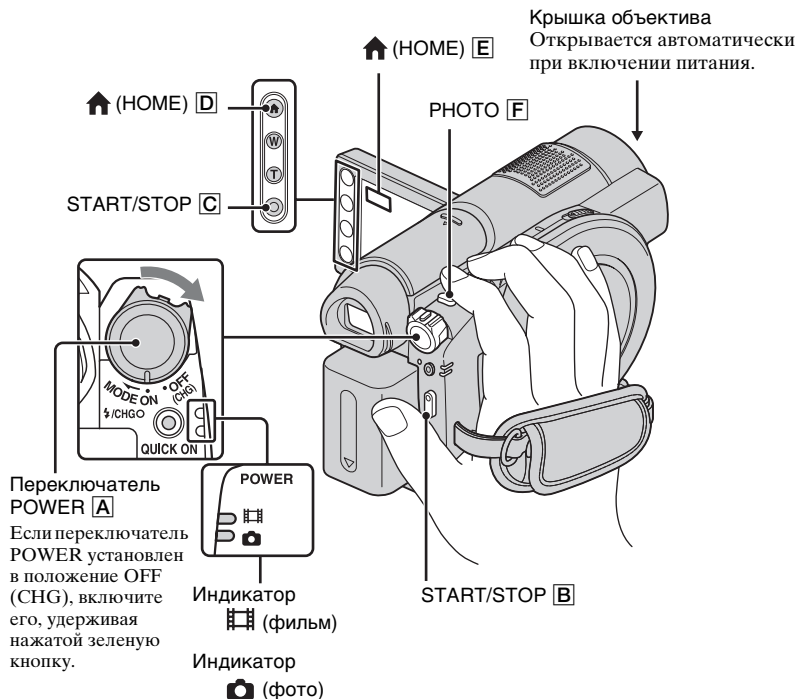
Для просмотра фильмов, сохраненных на дисках других устройств или на компьютере, вам нужно закрыть сессии записи на диск. Процесс закрытия сессий записи на диск подробно описан на стр. 69.

Примечания

- Если вы работаете с дисками DVD-R, DVD+R DL, вы не можете использовать диски повторно или записывать дополнительные фильмы на диск после “закрытие сессий записи”, даже если на диске осталось свободное место.
- Вы не можете записывать дополнительные фильмы на диск с закрытыми сессиями записи, работая в режиме Easy Handycam (стр. 75).

Запись

Изображения записываются на носитель, выбранный в настройках носителя [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).



Примечания

- Если ACCESS (стр. 29)/индикаторы доступа (стр. 31) горят или мигают после завершения записи, это означает, что запись данных на носитель еще не завершена. Не подвергайте камеру тряске или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
- При выборе [MEMORY STICK] в меню [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28), если размер фильма превышает 2 ГБ, автоматически создается следующий файл фильма.

Советы

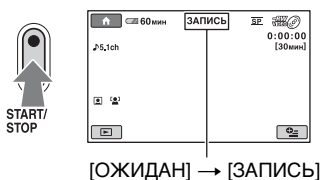
- Для информации о “Memory Stick PRO Duo”, которые вы можете использовать в камере, см. стр. 4
- Вы можете посмотреть оставшееся свободное место для фильмов на носителе, прикоснувшись к ↑ (HOME) → (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ДАННЫЕ О НОСИТ.] (стр. 73).

Фильмы



1 Поверните переключатель POWER [A] до тех пор, пока не включится индикатор (Фильм).

2 Нажмите START/STOP [B] (или [C]).



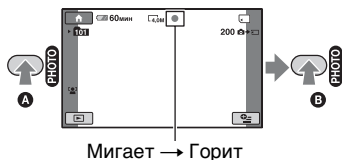
Для остановки записи снова нажмите START/STOP.

Неподвижные изображения



1 Поверните переключатель POWER [A] до тех пор, пока не загорится индикатор (Неподвижное изображение).

2 Слегка нажмите PHOTO [F] для регулировки фокусировки [A] (прозвучит звуковой сигнал), затем нажмите ее полностью [B] (прозвучит звук затвора).



появляется рядом с . Если индикатор исчезает, значит изображение записано.

Примечания

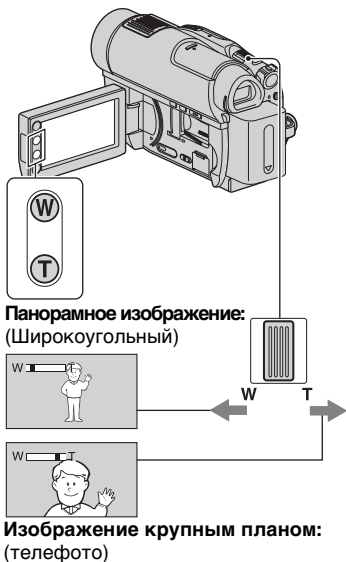
- Вы не можете записать неподвижные изображения на диск.

Советы

- См. стр. 14 для оставшегося времени записи фильмов и стр. 85 для оставшегося количества неподвижных изображений.
- Вы можете записывать неподвижные изображения, нажав PHOTO [F] во время записи фильма (Dual Rec, стр. 40).
- появляется на экране, когда параметр [УС.INDEX] установлен на [ВКЛ] (настройка по умолчанию) во время записи фильма (стр. 84).
- На распознанное лицо появляется рамка и четкость изображения распознанного лица увеличивается автоматически, если [ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ] установлено на значение [ВКЛ] () (значение по умолчанию) (стр. 84).
- Вы можете переключаться между записью фильмов и съемкой неподвижных изображений, прикоснувшись к (HOME) [D] (или [E]) → (СЪЕМКА) → [ФИЛЬМ] или [ФОТО].
- Вы можете создавать неподвижные изображения из записанных фильмов (стр. 55) (DCR-DVD910E).

Масштабирование

При помощи рычага трансфокатора или кнопок масштабирования на LCD-рамке вы можете увеличить изображение до 15 раз относительно оригинального размера.



Слегка переместите рычаг привода трансфокатора для медленного масштабирования. Передвиньте его дальше для более быстрого масштабирования.

⚙️ Примечания

- Продолжайте держать палец на рычаге привода трансфокатора. Если вы снимаете палец с рычага трансфокатора, может записаться звук срабатывания рычага.
- Вы не можете изменить скорость масштабирования с помощью кнопок масштабирования на рамке ЖКД.
- Минимальное возможное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в

положении широкоугольный и примерно 80 см в режиме телефото.

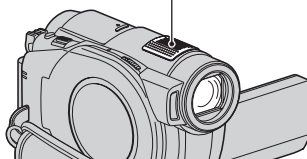
💡 Советы

- С помощью [ЦИФР.УВЕЛИЧ] (стр. 82), вы можете увеличивать изображение более, чем в 15 раз при записи фильмов.

Запись звука с большей реалистичностью (запись 5.1-канального объемного звука)

Звук, воспринимаемый встроенным микрофоном, преобразуется в 5.1-канальный звук и записывается видеокамерой. Наслаждайтесь реалистичным звучанием при воспроизведении фильмов на устройствах, поддерживающих 5.1-канальный объемный звук.

Встроенный микрофон



Dolby Digital 5.1 Creator, 5.1-канальный объемный звук 🎧 Глоссарий (стр. 145)

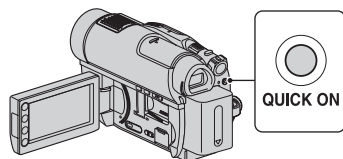
⚙️ Примечания

- 5.1-канальный звук преобразуется в 2-канальный при воспроизведении на видеокамере.

💡 Советы

- Вы можете выбрать формат записи звука, [ОБЪЕМН.ЗВ.5.1ch] или [СТЕРЕО 2ch] ([АУДИОРЕЖИМ], стр. 81).

Быстрая запись (QUICK ON)



Если вы нажмете QUICK ON, вместо того, чтобы выключить переключатель POWER, потребление питания будет снижено (режим ожидания). В режиме ожидания кнопка QUICK ON мигает. Если вы нажмете QUICK ON снова, когда захотите начать следующую запись, ваша видеокамера будет готова к записи примерно через 1 секунду.

Примечания

- Если камера находится в режиме ожидания, потребление питания будет снижено примерно до половины потребления при записи. Вы можете сэкономить заряд батареи.
- Если вы не пользуетесь видеокамерой и оставляете ее в режиме ожидания на определенное время, ваша видеокамера отключается автоматически. При помощи функции [ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД.] вы можете установить время, по истечении которого ваша видеокамера будет переходить в режим ожидания (стр. 91).

Запись высококачественных неподвижных изображений во время записи фильма (Dual Rec)

Вы можете записывать высококачественные неподвижные изображения, нажав PHOTO во

время записи фильма. Неподвижные изображения записываются только на "Memory Stick PRO Duo".

Примечания

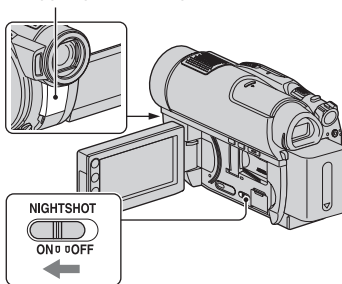
- Вы не можете использовать вспышку в режиме Dual Rec.
- Если емкости "Memory Stick PRO Duo" становится недостаточно или после записи серии неподвижных изображений, на экране может отобразиться . Вы не можете записывать неподвижные изображения пока отображается .

Советы

- Если горит индикатор (Фильм), размер неподвижных изображений становится [3,0M] (16:9 широкоугольный) или [2,2M] (4:3).
- Вы можете записывать неподвижные изображения в режиме ожидания записи фильма точно также, как и при свечении индикатора (Неподвижное изображение). Запись можно также выполнять с использованием вспышки.

Запись при недостаточном освещении (NightShot)

Инфракрасный порт



Для записи в местах с недостаточным освещением, установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON для отображения .

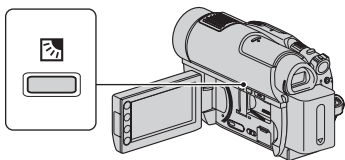
Примечания




- Функции NightShot и Super NightShot используют инфракрасное излучение. Поэтому не закрывайте пальцами или другими предметами инфракрасный порт.
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- В случае затруднений выполнения автоматической фокусировки, выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 94).
- Не используйте функции NightShot и Super NightShot в ярко освещенных местах. Это может привести к неисправности в работе видеокамеры.

Советы

- Для записи более яркого изображения используйте функцию Super NightShot (стр. 98). Для записи фильма в цвете, максимально приближенном к оригиналу, используйте функцию Color Slow Shutter (стр. 97).

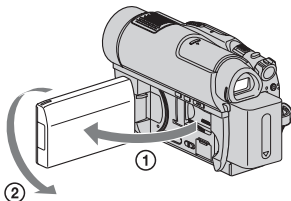
Регулировка экспозиции для объектов с задней подсветкой



Чтобы отрегулировать экспозицию для объектов с задней подсветкой, нажмите кнопку  (BACK LIGHT) для отображения . Для отмены функции коррекции задней подсветки еще раз нажмите кнопку  (BACK LIGHT) снова.

Запись в зеркальном режиме

Во время записи вы можете показать записываемое изображение человеку в кадре.



Откройте панель ЖКД под углом 90 градусов к видеокамере (1), затем поверните ее на 180 градусов в сторону объектива (2).



Советы

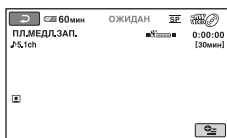
- На экране ЖКД появится зеркальное отображение объекта, однако записанное изображение будет нормальным.
- Во время записи в зеркальном режиме, на лице человека не появляется рамка ([ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ], стр. 84).

Запись быстро протекающего действия в замедленной съемке (ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.)

Быстро движущиеся объекты и быстро протекающие действия, которые невозможно снять в обычных условиях записи, можно записывать в режиме замедленной съемки.

Это особенно удобно при записи быстрых действий, например, удара по мячу в гольфе или теннисе.



- ① Прикоснитесь к  (HOME) →  (СЪЕМКА) → [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.].



- ② Нажмите кнопку START/STOP. Фильм продолжительностью в 3 секунды (приблизительно) записывается как фильм в режиме замедленной съемки продолжительностью 12 секунд. [Запись...] исчезает по окончании записи.

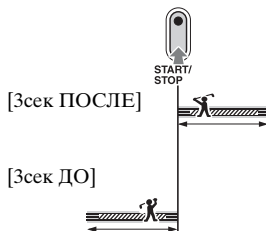
Прикоснитесь к  для отмены режима замедленной съемки.


Изменение настройки

На экране [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] прикоснитесь к вкладке  (OPTION) → , затем выберите настройку, которую вы хотите изменить.


• [ИНТЕРВАЛ]

Нажмите кнопку START/STOP, а затем выберите место начала записи. Установкой по умолчанию является [3сек ПОСЛЕ].



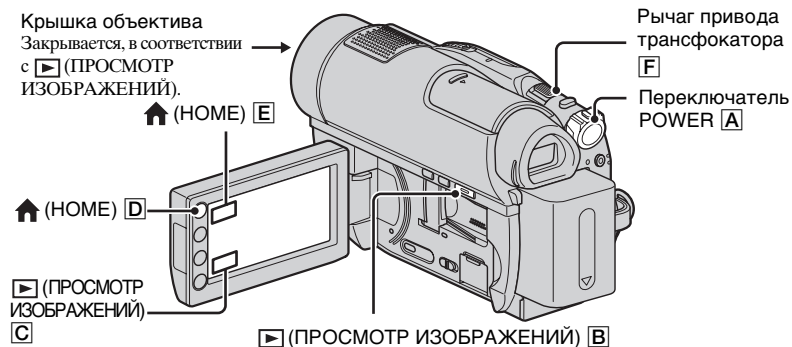
- [ЗАПИСЬ ЗВУКА] Выберите [ВКЛ] () для наложения звуков, например, разговора, на изображения замедленной съемки. Установкой по умолчанию является [ВЫКЛ]. Ваша камера записывает звук в течение 12 секунд пока отображается индикация [Запись...] в действии ②.

🔍 Примечания

- Звук не может быть записан при съемке 3-секундного (приблизительно) фильма.
- Качество изображения в режиме [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] не такое хорошее, как при обычной записи.
- Если вы воспроизводите фильм, который был записан с параметром [ЗАПИСЬ ЗВУКА] в [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] установленным на [ВЫКЛ], отображается  2ch, независимо от установки [АУДИОРЕЖИМ] (стр. 81).
- Вы не можете выполнять [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] во время съемки в режиме Easy Handycam (стр. 33). Сначала отмените режим Easy Handycam.

Воспроизведение

Изображения записываются на носитель, выбранный в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).



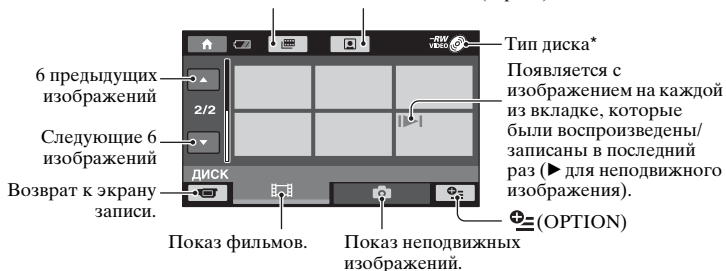
1 Поверните переключатель POWER **A** чтобы включить видеокамеру.

2 Нажмите **ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ** **B** (или **C**).

На экране ЖКД появится надпись VISUAL INDEX. (Отображение ярлыков может занять некоторое время.)

Указатель катушки пленки (стр. 45)

Указатель лиц (стр. 45)



* Если вы выбрали [MEMORY STICK] в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28), вы можете искать изображения по дате записи (стр. 46).

💡 Советы

- Количество изображений на экране VISUAL INDEX можно изменять в пределах 6 ↔ 12, перемещая рычаг трансфокатора **F**. Для того, чтобы запомнить это количество, прикоснитесь к **HOME** **D** (или **E**) → **НАСТРОЙКИ** → [НАСТ.ПРОСМ.ИЗ.] → [ОТОБРАЗИТЬ] (стр. 87).

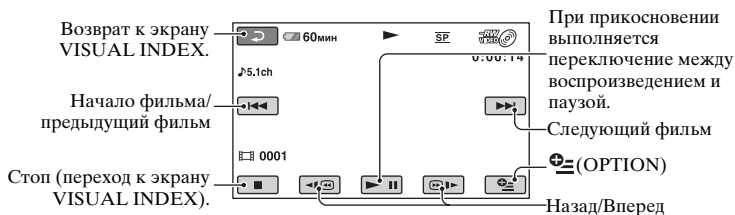
3 Начните воспроизведение.

Фильмы



Прикоснитесь ко вкладке и к фильму, который вы хотите воспроизвести.

Когда воспроизведение выполняется с выбранного до последнего фильма, экран возвращается к VISUAL INDEX.



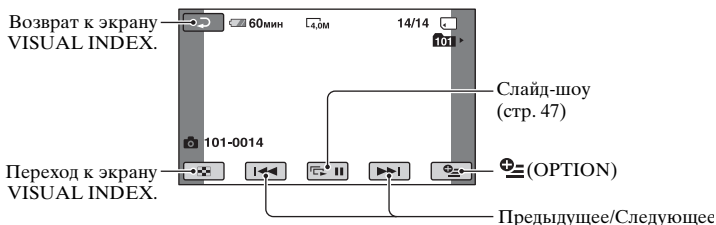
Советы

- Для замедленного воспроизведения фильма во время паузы нажмите / .
- При воспроизведении фильмов с диска, одно прикосновение к / воспроизводит фильм в обратном/прямом порядке примерно в 5 раз быстрее, чем при обычном воспроизведении, 2 прикосновения – примерно в 10 раз быстрее (примерно в 8 раз быстрее для DVD+RW).
- При просмотре фильмов на “Memory Stick PRO Duo”, одно прикосновение к / воспроизводит фильм в обратном/прямом порядке примерно в 5 раз быстрее, чем при обычном воспроизведении, 2 прикосновения – примерно в 10 раз, 3 прикосновения – примерно в 30 раз, а 4 прикосновения – примерно в 60 раз быстрее.

Неподвижные изображения



Прикоснитесь ко вкладке и к неподвижному изображению, которое вы хотите воспроизвести.



Регулирование громкости звучания фильмов

При воспроизведении фильма, дотроньтесь до \oplus (OPTION) → вкладка \blacktriangleright → [ГРОМКОСТЬ], а затем отрегулируйте громкость, с помощью \ominus / \oplus .

💡 Советы

- Вы можете переключиться на экран VISUAL INDEX, дотронувшись до \uparrow (HOME) \square (или \square) → \blacktriangleright (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) $\{$ [VISUAL INDEX].

Поиск сцен с высокой точностью (Указатель катушки пленки)

Фильмы можно разделять по установленному времени, первая сцена каждого раздела будет отображаться на экране INDEX. Вы можете начать воспроизведение с выбранной сцены. Выберите носитель, содержащий фильм, который вы хотите воспроизвести заранее (стр. 28).

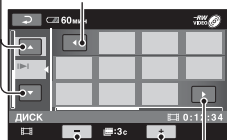
1 Нажмите кнопку \blacktriangleright (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) на видеокамере.

Появится экран VISUAL INDEX.

2 Прикоснитесь к \square (Указатель катушки пленки).

Предыдущий/следующий фильм

Предыдущая сцена



Следующая сцена

Изменение интервала между сценами.

3 Прикоснитесь к \blacktriangleleft / \blacktriangleright , чтобы выбрать нужный вам фильм.

4 Прикоснитесь к \blacktriangleleft / \blacktriangleright , чтобы найти нужную вам сцену.

Воспроизведение начнется с выбранной сцены.

💡 Советы

- Вы можете отобразить экран Указатель катушки пленки, дотронувшись до \uparrow (HOME) → \blacktriangleright (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) → \square [INDEX].

Поиск нужных сцен по лицам (Указатель лиц)

Обнаруженные при записи изображения лиц показываются на экране INDEX.

Вы можете начать воспроизведение фильма с выбранного изображения лица.

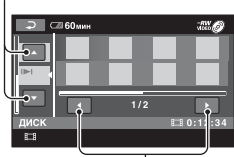
Выберите носитель, содержащий фильм, который вы хотите воспроизвести заранее (стр. 28).

1 Нажмите кнопку (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) на видеокамере.

Появится экран VISUAL INDEX.

2 Прикоснитесь к (Указатель лиц).

Предыдущий/следующий фильм





Предыдущее/следующее изображение лица

3 Прикоснитесь к / , чтобы выбрать нужный вам фильм.

4 Прикоснитесь к / для поиска желаемого изображения лица, затем выберите изображение лица, сцену с которым вы хотите воспроизвести.

Воспроизведение начнется с выбранной сцены.

Примечания

- В зависимости от условий записи лица могут не обнаруживаться.
Пример: лица в очках или в шляпах или лица, не обращенные к камере.
- Установите параметр [УС.INDEX , на значение [ВКЛ] (установка по умолчанию) прежде, чем начать запись, для воспроизведения фильмов из [INDEX] (стр. 84). Указатель лиц

может отображаться неправильно, если изображения лиц не были найдены.

Советы

- Вы можете отобразить экран Указатель лиц, дотронувшись до  (HOME) →  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) → [INDEX].

Поиск нужных изображений по (указатель даты)

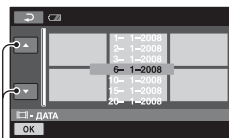
Вы можете эффективно осуществлять поиск фильмов на “Memory Stick PRO Duo” по дате. Для начала, выберите [MEMORY STICK] в [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

1 Нажмите кнопку (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) на видеокамере.

Появится экран VISUAL INDEX.

2 Прикоснитесь к кнопке даты в верхнем правом углу экрана.

Даты записи фильмов показываются на экране.



Предыдущая/Следующая дата

3 Прикоснитесь к ▲/▼ для выбора даты записи желаемых изображений, а затем прикоснитесь к [OK].

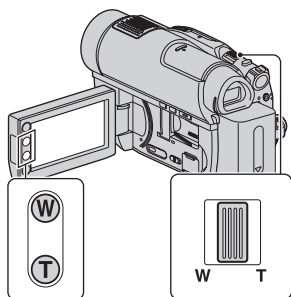
Изображения, записанные в выбранную дату, будут представлены на экране.

💡 Советы

- В меню Указатель катушки пленки на экране Указатель лиц, вы можете использовать функцию индекса даты, выполняя действия 2 — 3.

Использование масштабирования при воспроизведении

Вы можете увеличить неподвижные изображения от 1,1 до 5 раз от их первоначального размера. Увеличение можно настроить с помощью рычага привода трансфокатора или кнопок масштабирования на рамке панели ЖКД.

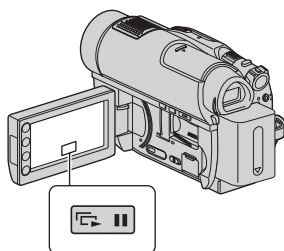


- 1 Воспроизведите неподвижное изображение, которое вы хотите увеличить.

- 2 Увеличьте неподвижное изображение при помощи T (телефото). Экран будет представлен в виде рамки.
- 3 Прикоснитесь к экрану в том месте, которое вы хотите вывести в центр показываемой рамки.
- 4 Настройте увеличение при помощи W (широкоугольный)/ T (телефото).

Для отмены прикоснитесь к [↩].

Воспроизведение серии неподвижных изображений (слайд-шоу)








Прикоснитесь к [▶||] на экране воспроизведения неподвижных изображений.

Слайд-шоу начнется с выбранного неподвижного изображения. Прикоснитесь к [▶||] для остановки слайд-шоу. Прикоснитесь к [▶||] снова для возобновления воспроизведения.

⚠ Примечания

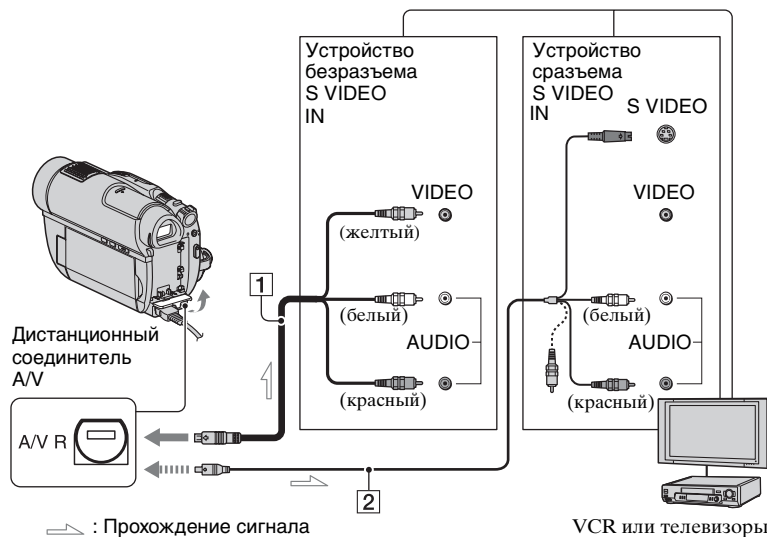
- Во время показа слайд-шоу масштабирование воспроизводимых изображений невозможно.

Советы

- Вы также можете воспроизвести слайд-шоу, прикоснувшись к  (OPTION) → вкладка  → [ПОКАЗ СЛАЙД.] на экране VISUAL INDEX.
- Во время воспроизведения неподвижных изображений вы можете выбрать непрерывное слайд-шоу, прикоснувшись к  (OPTION) вкладка →  → [НАСТ.ПОК.СЛАЙД]. По умолчанию [ВКЛ],  отображается на LCD-экране и ваша видеокамера повторяет слайд-шоу из неподвижных изображений. Если вы установили значение [ВЫКЛ] для параметра [НАСТ.ПОК.СЛАЙД], ваша видеокамера воспроизводит неподвижные изображения в режиме слайд-шоу один раз, начиная с выбранного неподвижного изображения.

Воспроизведение изображений на экране телевизора

Подключите видеокамеру к гнезду входа на телевизоре или VCR, с помощью соединительного кабеля A/V **1** или соединительного кабеля A/V разъемом S VIDEO **2**. Для выполнения данной операции подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 21). Также обратитесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к подключаемому устройству.



1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подключите к гнезду входа другого устройства

2 Соединительный кабель A/V со штекером S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении к другому устройству через гнездо S VIDEO, с помощью соединительного кабеля A/V с разъемом S VIDEO (приобретается дополнительно) можно получить изображения более высокого качества, чем при использовании соединительного кабеля A/V. Подключите белый и красный разъем (левый/правый аудио) и разъем S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V с S VIDEO

(дополнительно). Вам не обязательно подключать желтый разъем. Если вы подключите только разъем S VIDEO, звук не будет выводиться.




Если ваш телевизор подключен к VCR

Подключите видеокамеру ко входу LINE IN на VCR. Установите переключатель выбора входа на VCR в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, и т.д.), если у VCR есть переключатель выбора входа.

Воспроизведение изображений на экране телевизора (продолжение)

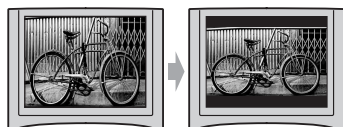
Для установки форматного соотношения, в соответствии с подключенным телевизором (16:9/4:3)

Измените настройку, в соответствии с форматным соотношением телевизора, на котором вы просматриваете изображения.

- 1 Включите видеоканал.
- 2 Прикоснитесь к  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ТИП ЭКРАНА] → [16:9] или [4:3] → .

Примечания

- Если вы установили значение [4:3] для параметра [ТИП ЭКРАНА], качество изображения может снизиться. Помимо этого, если форматное соотношение записанного изображения переключается между 16:9 (широкоформатное) и 4:3, изображение может дрожать.
- Если вы воспроизводите изображение, записанное в форматном соотношении 16:9 (широкоформатное) на телевизоре 4:3, не совместимом с сигналом 16:9 (широкоформатный), установите значение [4:3] для параметра [ТИП ЭКРАНА].



При использовании телевизора монофонического типа (когда телевизор имеет только одно гнездо аудиовхода)

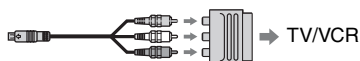
Подключите желтый разъем соединительного кабеля A/V к гнезду видеовхода и подключите белый (левый канал) или красный (правый канал) разъем к гнезду аудиовхода вашего телевизора или VCR.

Советы

- Вы можете отображать счетчик на экране телевизора, установив значение [ВИДЕО/LCD] для параметра [ВЫВОД ИЗОБР.] (стр. 89).

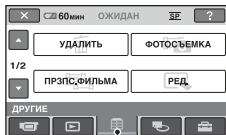
Если ваш TV/VCR оборудован 21-штырьковым адаптером (EUROCONNECTOR)

Используйте 21-штырьковый адаптер (приобретается дополнительно) для воспроизведения изображений.





Категория (ДРУГИЕ)

Эта категория позволяет вам редактировать и распечатывать изображения на носитель, а также копировать их на ваш компьютер для просмотра, редактирования или создания оригинальных DVD.



Категория  (ДРУГИЕ)

Примечания

- Вы можете выбрать носитель редактируемого изображения, прикоснувшись к  (НОМЕ) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

Список позиций

УДАЛИТЬ

Вы можете удалить изображения, записанные на (стр. 52).

ФОТОСЪЕМКА (DCR-DVD910E)

Вы можете вырезать выбранную сцену из записанного фильма, как неподвижное изображение (стр. 55).

ПРЗПС.ФИЛЬМА (DCR-DVD910E)

Вы можете переносить фильмы, записанные на “Memory Stick PRO Duo”, на диск (стр. 56).

РЕД.

Вы можете редактировать изображения, записанные на носитель (стр. 58).

РЕД.СПИС.ВОСПР.

Вы можете создавать и редактировать Список воспроизведения (стр. 59).

ПЕЧАТЬ

Вы можете распечатать неподвижные изображения на подключенном принтере PictBridge (стр. 66).

ПОДКЛ.К USB

Вы можете подключать вашу видеокамеру к компьютеру или другому устройству при помощи USB-кабеля (стр. 100).

Удаление изображений

Примечания

- После удаления изображения восстановить невозможно.

Советы

- Одновременно вы можете выбрать до 100 изображений.

Удаление фильмов



Заранее выберите носитель, содержащий фильм, который вы хотите удалить (стр. 28).

Примечания

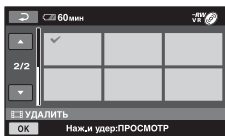
- Если вы выбрали [ДИСК] в меню [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28), вы не сможете удалить фильмы во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 33). Сначала отмените режим Easy Handycam.

1 Прикоснитесь к **↑** (НОМЕ) → **☰** (ДРУГИЕ) → [УДАЛИТЬ].

2 Прикоснитесь к **☰** УДАЛИТЬ].

3 Прикоснитесь к **☰** УДАЛИТЬ].

4 Прикоснитесь к фильму, который вы хотите удалить.



Выбранный фильм будет отмечен значком ✓.

Нажмите и удерживайте фильм на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к **☰** для возврата к предыдущему экрану.

5 Прикоснитесь к **☑** → [ДА].

6 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к **☑**.

Одновременное удаление всех фильмов



- 1 В действии **3**, прикоснитесь к **☰** УДАЛИТЬ ВСЕ].
- 2 Прикоснитесь к [ДА] → [ДА].
- 3 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к **☑**.

Одновременное удаление всех фильмов, записанных в один день



- 1 В действии **3**, прикоснитесь к **☰** УДАЛ.по дате].



Предыдущая/Следующая дата

- ② Прикоснитесь к / для выбора даты записи желаемых фильмов, а затем прикоснитесь к **[OK]**.

На экране будут показываться фильмы, записанные в выбранную дату.

Прикоснитесь к фильму на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к для возврата к предыдущему экрану.

- ③ Прикоснитесь к **[OK]** → **[ДА]**.
④ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Удаление последнего записанного фильма



- ① В действии **3**, прикоснитесь к **[#] УД.ПОСЛ.СЦЕН.**
② Прикоснитесь к **[OK]** → **[ДА]**.
③ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Вы не можете удалить последний записанный фильм:

- Если вы извлекли диск из видеокамеры после записи.
- Если вы выключили видеокамеру после записи.

Примечания

- Не извлекайте батарею или адаптер переменного тока из видеокамеры во время удаления фильмов.
- При удалении фильмов с “Memory Stick PRO Duo”, не удаляйте “Memory Stick PRO Duo”.
- Если удаленный фильм был включен в Список воспроизведения (стр. 59), он также будет удален и из Списка воспроизведения.
- Вы не можете удалять фильмы с карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, если эти фильмы защищены другим устройством.
- Даже если вы удаляете ненужные вам фильмы с диска, оставшееся на диске место может не увеличиться настолько, насколько вам необходимо для продолжения записи.

Советы

- Для удаления всех изображений, записанных на носитель и восстановления всего свободного места на носителе, отформатируйте носитель (стр. 73).
- Вы можете удалить фильм во время его просмотра, дотронувшись до (OPTION).

Удаление неподвижных изображений



- 1** Прикоснитесь к (HOME) → (ДРУГИЕ) → **[УДАЛИТЬ]**.

- 2** Прикоснитесь к **[УДАЛИТЬ]**.

- 3** Прикоснитесь к **[УДАЛИТЬ]**.

- 4** Прикоснитесь к неподвижному изображению, которое вы хотите удалить.




Выбранное неподвижное изображение будет отмечено значком .

Нажмите и удерживайте неподвижное изображение на экране для подтверждения.



Прикоснитесь к для возврата к предыдущему экрану.

- 5** Прикоснитесь к **[OK]** → **[ДА]**.

6 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Удаление всех неподвижных изображений одновременно




- 1 В действии **3**, прикоснитесь к  УДАЛИТЬ ВСЕ].
- 2 Прикоснитесь к [ДА] → [ДА].
- 3 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- Вы не можете удалять неподвижные изображения с карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, если эти фильмы защищены другим устройством.

Советы

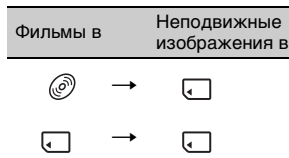
- Для удаления всех изображений, записанных на “Memory Stick PRO Duo”, и восстановления всего свободного места на носителе, отформатируйте носитель (стр. 73).
- Вы можете удалить неподвижное изображение во время его просмотра, дотронувшись до  (OPTION).

Вырезание неподвижного изображения из фильма (DCR-DVD910E)

Вы можете вырезать неподвижное изображение из фильма во время его воспроизведения.

Для начала, выберите носитель, содержащий фильмы (стр. 28).

И вставьте карту "Memory Stick PRO Duo".



Примечания

- Если вы используете адаптер переменного тока в качестве источника питания, рекомендуется предотвращать отключение питания во время работы.

1 Прикоснитесь к (HOME) → (ДРУГИЕ) → [ФОТОСЪЕМКА].

Появится экран [ФОТОСЪЕМКА].



2 Дотроньтесь до фильма, который вы хотите воспроизвести и из которого хотите вырезать изображение.

Выбранный фильм будет воспроизведен.

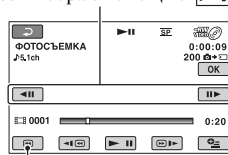
3 Дотроньтесь до для приостановки

воспроизведения в точке, которую вы хотите вырезать.

Воспроизведение фильма приостанавливается (режим паузы).

Воспроизведение и пауза переключаются при нажатии кнопки .

Выполняется более точная настройка точки вырезки после ее выбора с помощью .



Возврат к началу выбранного фильма.

4 Прикоснитесь к .

появляется во время записи и хранения неподвижного изображения.

Для вырезания другого неподвижного изображения, прикоснитесь к и повторите действия, начиная с действия 2.

Для завершения операции, прикоснитесь к → .

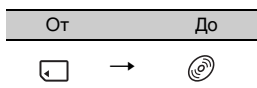
Примечания

- На носителе, который вы выбрали для сохранения неподвижных изображений, должно быть достаточно свободного места.
- Дата и время создания неподвижных изображений устанавливается таким же, как и дата и время записи фильмов.
- Если у фильмов нет кода данных, дата и время создания неподвижных изображений устанавливаются на момент вырезания их из фильмов.

Перенесение фильмов на носитель в пределах видеокамеры (DCR-DVD910E)

Вы можете переносить фильмы, записанные на “Memory Stick PRO Duo”, на диск.

Для начала, вставьте диск в видеокамеру.



Оставшееся время на диске *

Примечания

- Если вы используете адаптер переменного тока в качестве источника питания, рекомендуется предотвращать отключение питания во время работы.

Советы

- Для проверки перенесенных на диск фильмов, выберите [ДИСК] в меню [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28) после завершения переноса.

1 Прикоснитесь к **↑** (HOME) → **☰** (ДРУГИЕ) → [ПРЗПС.ФИЛЬМА].

Появится экран [ПРЗПС.ФИЛЬМА].



2 Прикоснитесь к [ПРЗПС по выбору].

3 Прикоснитесь к фильму, который вы хотите перенести.

- * ■: Использовано
- (зеленый): Используется для сохранения выбранного фильма
- : Свободное пространство

Выбранный фильм будет отмечен значком ✓.

Нажмите и удерживайте фильм на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к **←** для возврата к предыдущему экрану.

Если места на диске недостаточно для записи фильма целиком, появится сообщение [Недостаточно памяти].

4 Прикоснитесь к **OK** → [ДА].

5 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к **OK**.

Одновременное перенесение всех фильмов, записанных в один день

- ① В действии 2, прикоснитесь к [ПРЗПС по дате].



Предыдущая/Следующая дата

- ② Прикоснитесь к ▲/▼ для выбора даты записи желаемых фильмов, а затем прикоснитесь к **[OK]**.
На экране будут показываться фильмы, записанные в выбранную дату.

Прикоснитесь к фильму на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к **[↶]** для возврата к предыдущему экрану.

- ③ Прикоснитесь к **[OK]** → **[ДА]**.
Если места на диске недостаточно для записи фильма целиком, появится сообщение **[Недостаточно памяти.]**.
- ④ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Для перенесения всех фильмов из списка воспроизведения (стр. 59)

- ① В действии 2, прикоснитесь к **[⊞] ПРЗПС ВСЕ**.
Если места на диске недостаточно для записи фильма целиком, появится сообщение **[Недостаточно памяти.]**.
- ② Прикоснитесь к **[ДА]**.
- ③ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Для резервного копирования фильмов, резервное копирование которых еще не было выполнено

- ① В действии 2, прикоснитесь к **[РЕЗЕРВН.КОПИР.]**.
- ② Прикоснитесь к **[Резервное копирование фильмов, у которых еще нет резервных копий.]** → **[ДА]**.
- ③ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.
Если места на диске недостаточно для записи фильма целиком, появится сообщение **[Диск переполнен.]** и отобразится требуемое количество односторонних дисков.
Подготовьте диски и продолжите, начиная с действия ①.

Примечания

- Если резервное копирование фильмов осуществляется на 2 и более носителей, фильм, записанный в конце каждого диска автоматически разделяется для использования полной емкости диска.

Советы

- В действии 2, прикоснувшись к **[РЕЗЕРВН.КОПИР.]** → **[Рзрв.копир.начин.с первого фильма. Инф.о пред.рзрв.коп.будет удалена.]**, вы можете осуществить резервное копирование всех фильмов, включая фильмы, резервное копирование которых вы уже выполняли. Ваша видеокамера сохранит историю резервного копирования фильмов только если вы сохраняете их с помощью функции **[РЕЗЕРВН.КОПИР.]**.

Разделение фильмов



Заранее выберите носитель, содержащий фильм, который вы хотите разделить (стр. 28).

1 Прикоснитесь к (HOME) → (ДРУГИЕ) → [РЕД.]

2 Прикоснитесь к [РАЗДЕЛИТЬ].

3 Прикоснитесь к фильму, который вы хотите разделить.

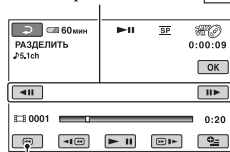
Выбранный фильм будет воспроизведен.

4 Дотроньтесь до в точке, в которой вы хотите разделить фильм.

Воспроизведение фильма приостанавливается (режим паузы).

Воспроизведение и пауза переключаются при нажатии кнопки .

Выполняется более точная настройка точки разделения после ее выбора с помощью .



Возврат к началу выбранного фильма.

6 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- После разделения фильмы восстановить невозможно.
- Не извлекайте батарею или адаптер переменного тока из видеокамеры во время разделения фильмов.
- Не извлекайте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” во время разделения фильмов на карте памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Если вы производите разделение фильма на “Memory Stick PRO Duo”, а разделенный оригинал фильма включен в список воспроизведения, фильм из списка воспроизведения также будет разделен. Если вы разделяете фильм, находящийся на диске, фильм из списка воспроизведения не будет разделен.
- Точка, в которой вы прикоснулись к , может слегка отличаться от действительной точки разделения, так как точка разделения выбирается видеокамерой с интервалом, равным половине секунды.

Советы

- Вы можете разделить фильм во время его просмотра, дотронувшись до (OPTION).
- Изображения, записанные на вашу видеокамеру, называются “оригиналами”.

5 Прикоснитесь к → [ДА].

Создание списка воспроизведения



Список воспроизведения - это список, содержащий эскизы выбранных фильмов. Оригинальные сцены не изменяются даже при редактировании или удалении фильмов в списке воспроизведения. Для начала, выберите носитель, который вы хотите использовать для создания, воспроизведения или редактирования списка воспроизведения (стр. 28).

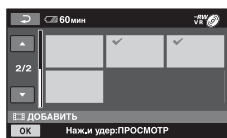
💡 Советы

- Вы можете добавить в список воспроизведения не более 999 фильмов на диск или 99 фильмов на карте памяти "Memory Stick PRO Duo".
- Изображения, записанные на вашу видеокамеру, называются "оригиналами".

1 Прикоснитесь к **↑ (HOME) → [ДРУГИЕ] → [РЕД.СПИС.ВОСПР.]**.

2 Прикоснитесь к **[#] ДОБАВИТЬ**.

3 Прикоснитесь к фильму для его добавления в список воспроизведения.



Выбранный фильм будет отмечен значком ✓.

Нажмите и удерживайте фильм на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к **[←]** для возврата к предыдущему экрану.

4 Прикоснитесь к **[OK] → [ДА]**.

5 При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Добавление всех фильмов в список воспроизведения

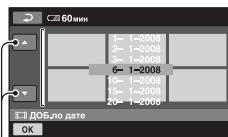


- ① В действии **2**, прикоснитесь к **[#] ДОБ.ВСЕ**.
- ② Прикоснитесь к **[ДА] → [ДА]**.
- ③ При появлении сообщения **[Завершено.]** прикоснитесь к **[OK]**.

Одновременное добавление всех фильмов, записанных в один день



- ① В действии **2**, прикоснитесь к **[#] ДОБ.по дате**.



Предыдущая/Следующая дата



- ② Прикоснитесь к **▲/▼** для выбора даты записи желаемых фильмов, а затем прикоснитесь к **[OK]**.

Создание списка воспроизведения (продолжение)

На экране будут показываться фильмы, записанные в выбранную дату.

Прикоснитесь к фильму на экране для подтверждения.


Прикоснитесь к  для возврата к предыдущему экрану.

- 3 Прикоснитесь к  → [ДА].
- 4 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

🔔 Примечания

- Не извлекайте батарею или адаптер переменного тока из видеокамеры во время добавления фильмов.
- Не извлекайте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” во время добавления фильмов на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Вы не можете добавить неподвижные изображения в Список воспроизведения.


💡 Советы

- Вы можете добавить фильм во время его просмотра, дотронувшись до  (OPTION).
- Вы можете скопировать Список воспроизведения на диск как есть, используя прилагаемое программное обеспечение.

Воспроизведение списка воспроизведения

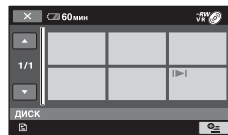


Для начала, выберите носитель, который вы хотите использовать для создания, воспроизведения или редактирования списка воспроизведения (стр. 28).

- 1 Прикоснитесь к  (HOME) →  (ПРОСМОТР

ИЗОБРАЖЕНИЙ) → [СПИСОК ВОСПР.]

На экране списка воспроизведения появятся фильмы.








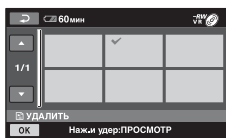
2 Прикоснитесь к фильму, с которого вы хотите начать воспроизведение.

Список воспроизведения воспроизводится, начиная с выбранного фильма и до конца, затем отображается экран списка воспроизведения.

Удаление ненужных фильмов из списка воспроизведения



- 1 Прикоснитесь к  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.]
- 2 Прикоснитесь к  [УДАЛИТЬ]. Для того, чтобы удалить все фильмы из списка воспроизведения, прикоснитесь к  [УДАЛ.ВСЕ] → [ДА] → [ДА]. Затем, при появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .
- 3 Прикоснитесь к фильму для его удаления из списка воспроизведения.



Выбранный фильм будет отмечен значком ✓.

Нажмите и удерживайте фильм на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к [↩] для возврата к предыдущему экрану.

- ④ Прикоснитесь к [OK] → [ДА].
- ⑤ При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к [OK].

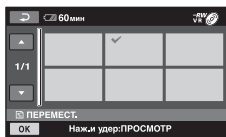
💡 Советы

- При удалении фильмов из списка воспроизведения их оригиналы не изменяются.

Изменение порядка в Списке воспроизведения



- ① Прикоснитесь к [↑] (HOME) → [☰] (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].
- ② Прикоснитесь к [📄] ПЕРЕМЕСТ.].
- ③ Прикоснитесь к фильму, который вы хотите переместить.

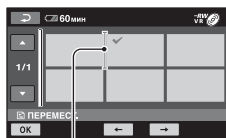


Выбранный фильм будет отмечен значком ✓.

Нажмите и удерживайте фильм на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к [↩] для возврата к предыдущему экрану.

- ④ Прикоснитесь к [OK].
- ⑤ Выберите место назначения с помощью [←] / [→].



Линейка назначения

- ⑥ Прикоснитесь к [OK] → [ДА].
- ⑦ При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к [OK].

💡 Советы


- При выборе нескольких фильмов, они перемещаются в соответствии с порядком их размещения в списке воспроизведения.

Разделение фильма в списке воспроизведения





- ① Прикоснитесь к [↑] (HOME) → [☰] (ДРУГИЕ) → [РЕД.СПИС.ВОСПР.].
 - ② Прикоснитесь к [РАЗДЕЛИТЬ].
 - ③ Прикоснитесь к фильму, который вы хотите разделить. Выбранный фильм будет воспроизведен.
 - ④ Прикоснитесь к [▶||] в точке, в которой вы хотите выполнить разделение. Воспроизведение фильма приостанавливается (режим паузы).
- Воспроизведение и пауза переключаются при нажатии кнопки [▶||].

Создание списка воспроизведения (продолжение)


Выполняется более точная настройка точки разделения после ее выбора с помощью .



Возврат к началу выбранного фильма.

- ⑤ Прикоснитесь к  → [ДА].
- ⑥ При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- Точка, в которой вы прикоснулись к , может слегка отличаться от действительной точки разделения, так как точка разделения выбирается видеокамерой с интервалом, равным половине секунды.

Советы

- Оригиналы фильмов не разделяются, даже если вы разделяете фильм в списке воспроизведения.

Перенесение фильмов на VCR или DVD/HDD с функцией записи



Подключение устройства с помощью соединительного кабеля A/V

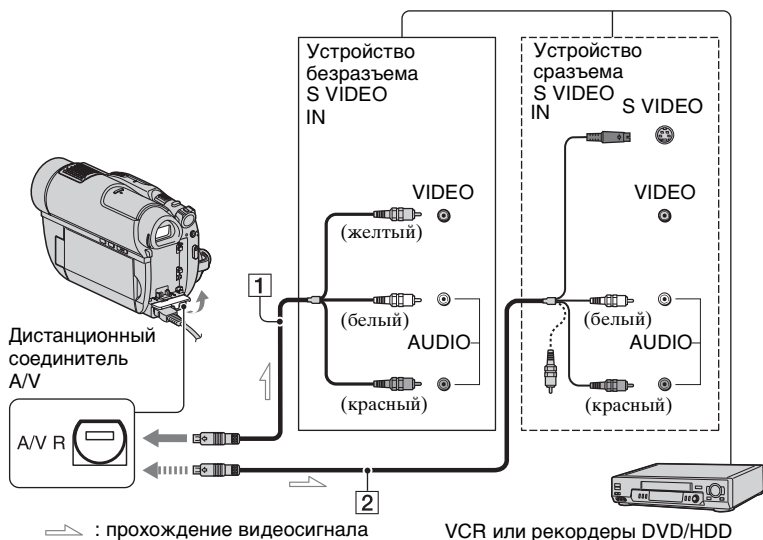
Фильмы, воспроизводимые на видеокамере, можно перезаписать на другие записывающие устройства, например, VCR или рекордеры DVD/HDD.

Подключите устройство одним из следующих способов.

Для выполнения данной операции подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 21). Также обратитесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к подключаемым устройствам.

Примечания

- Поскольку перезапись выполняется посредством аналоговой передачи данных, качество изображения может снизиться.



1 Соединительный кабель A/V (прилагается)

Подключите к гнезду входа другого устройства



2 Соединительный кабель A/V с разъемом S VIDEO (приобретается дополнительно)

При подключении к другому устройству через гнездо S VIDEO, с помощью соединительного

Перенесение фильмов на VCR или DVD/HDD с функцией записи (продолжение)

кабеля A/V с разъемом S VIDEO (приобретается дополнительно) можно получить фильмы более высокого качества, чем при использовании соединительного кабеля A/V. Подключите белый и красный разъем (левый/правый аудио) и разъем S VIDEO (канал S VIDEO) соединительного кабеля A/V с S VIDEO (приобретается дополнительно). Вам не обязательно подключать желтый разъем. Если вы подключите только разъем S VIDEO, звук не будет выводиться.

🔍 Примечания

- Для того, чтобы убрать с экрана монитора подключенного устройства индикаторы, например счетчик, прикоснитесь к  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ.ВЫВОДА] → [ВЫВОД ИЗОБР.] → [LCD] (установка по умолчанию) (стр. 89).
- Для записи даты/времени и данных настройки камеры отобразите их на экране (стр. 86).
- При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подключите желтый штекер соединительного кабеля A/V к гнезду видеовхода, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к гнезду аудиовхода устройства.

1 Включите видеокамеру.

2 Заранее выберите носитель, содержащий фильм, который вы хотите перенести (стр. 28).

3 Нажмите (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

Установите [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с устройством отображения (стр. 50).

4 Установите носитель записи в записывающее устройство.

Если записывающее устройство имеет переключатель входа, установите его в режим входа.

5 Подключите видеокамеру к записывающему устройству (VCR или рекордеру DVD/HDD) с помощью соединительного кабеля A/V (прилагается) или соединительного кабеля A/V с разъемом S VIDEO (приобретается дополнительно) .

Подключите видеокамеру к входным гнездам записывающего устройства.

6 Начните воспроизведение на видеокамере и запись на записывающем устройстве.

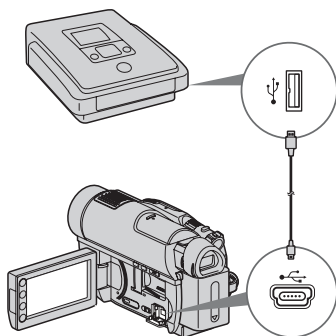
Для дополнительной информации обратитесь к руководствам по эксплуатации, прилагаемым к записывающему устройству.

7 По завершении перезаписи остановите записывающее устройство, а затем видеокамеру.

Подключение устройства с помощью USB-кабеля

Если вы подключите к видеокамере записывающее устройство DVD, способное переносить фильмы, с помощью соединения USB, вы сможете переносить фильмы без потери качества.

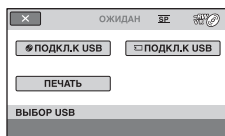
Для выполнения данной операции подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока (стр. 22). Также обратитесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к подключаемым устройствам.



1 Включите видеокамеру.

2 Подключите разъем USB (USB) вашей видеокамеры к записывающему устройству DVD, с помощью прилагающегося USB-кабеля (стр. 138).

Появится экран [ВЫБОР USB].



3 Прикоснитесь к носителю, который содержит фильм, который вы хотите перенести.

4 Начните запись на подключенном устройстве.

Для дополнительной информации обратитесь к руководствам по эксплуатации, прилагаемым к подключенному устройству.

5 После завершения перенесения, прикоснитесь к [КНЦ] → [ДА] и отключите USB-кабеля.

Печать неподвижных изображений (PictBridge-совместимый принтер)



Вы можете напечатать неподвижные изображения с помощью PictBridge - совместимого принтера, не подключая видеокамеру к компьютеру.

PictBridge

Подключите видеокамеру к адаптеру переменного тока для питания камеры от электрической розетки (стр. 21).

Вставьте в видеокамеру карту памяти “Memory Stick PRO Duo”, содержащую неподвижные изображения, которые вы хотите напечатать.


Затем включите принтер.

1 Включите видеокамеру.

2 Подключите разъем USB (вашей видеокамеры к принтеру, с помощью прилагающегося USB-кабеля (стр. 138).

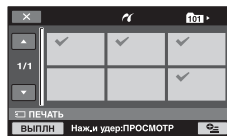
На экране появится надпись [ВЫБОР USB].

3 Прикоснитесь к [ПЕЧАТЬ].

Когда соединение установлено, на экране появится индикация  (PictBridge-соединение).




4 Прикоснитесь к неподвижному изображению, которое вы хотите распечатать.



Выбранное неподвижное изображение будет отмечено значком ✓.

Нажмите и удерживайте неподвижное изображение на экране для подтверждения.

Прикоснитесь к  для возврата к предыдущему экрану.

5 Прикоснитесь к (OPTION), установите следующие параметры, затем прикоснитесь к .

[КОПИИ]: устанавливает количество копий печати неподвижного изображения. Вы можете установить до 20 копий.

[ДАТА/ВРЕМЯ]: выбор [ДАТА], [ДАТА ВРЕМЯ] или [ВЫКЛ] (дата/время не печатаются).

[РАЗМЕР]: выбор размера бумаги.

Если изменения параметров не требуется, перейдите к действию 6.

6 Прикоснитесь к [ВЫПЛН] → [ДА].



7 При появлении сообщения [Печать завершена.] прикоснитесь к [ОК].

Снова отобразится экран выбора неподвижного изображения.

Завершение печати


На экране с неподвижными изображениями INDEX, прикоснитесь к [X].

🔗 Примечания

- Правильная работа гарантируется только для PictBridge-совместимых моделей.
- Также обратитесь к руководству по эксплуатации используемого принтера.
- При отображении на экране индикации  не пытайтесь выполнять следующие действия. Действия могут быть выполнены неправильно.
 - Использование переключателя POWER
 - Нажатие  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).
 - Отключение USB-кабеля от видеокамеры или принтера
 - для извлечения “Memory Stick PRO Duo” из видеокамеры
- Если принтер прекратил работу, отсоедините USB-кабель, выключите принтер, снова включите его, затем выполните действие с самого начала.
- Вы можете выбрать только размеры бумаги, поддерживаемые принтером.
- На некоторых моделях принтеров верхний, нижний, правый и левый края неподвижных изображений могут быть обрезанными. При печати неподвижных изображений, записанных в формате 16:9 (широкоэкранный), левый и правый края изображения могут быть сильно обрезаны.

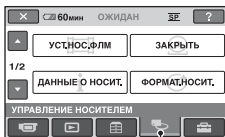
- Некоторые модели принтеров могут не поддерживать функцию печати даты. Для дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации принтера.
- Вам может быть недоступна печать следующих типов неподвижных изображений:
 - неподвижные изображения, отредактированные на компьютере
 - неподвижные изображения, записанные на других устройствах
 - неподвижные изображения, объемом 4 МБ и более
 - неподвижные изображения с размером пикселей более 3680 × 2760


💡 Советы

- PictBridge - это промышленный стандарт, установленный ассоциацией Camera & Imaging Products Association (CIPA). Вы можете печатать неподвижные изображения без использования компьютера, подключив принтер непосредственно к цифровой видеокамере или цифровой фотокамере, независимо от модели или производителя.
- Вы можете распечатать неподвижное изображение во время его просмотра, дотронувшись до  (OPTION).

Категория (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)

Эта категория позволяет вам использовать носитель для различных целей.



Категория  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ)

ИСПР.Ф.БД ИЗ.

Вы можете исправить файл баз данных изображений “Memory Stick PRO Duo” (стр. 77).

Список позиций

УСТ.НОС.ФЛМ

Вы можете выбрать носитель для фильмов (стр. 28).

ЗАКРЫТЬ

Вы можете разрешить воспроизведение дисков на других устройствах, путем закрытия сессий записи на них (стр. 69).

ДАННЫЕ О НОСИТ.

Вы можете отобразить информацию о носителе, например оставшееся время для записи (стр. 73).

ФОРМАТ.НОСИТ.

Вы можете отформатировать носитель и восстановить свободное пространство для записи (стр. 73).

ОТКРЫТЬ

Вы можете открыть сессии записи на диске и записать на диск дополнительные изображения (стр. 75).

ВЫБОР ДИСКА

Ваша видеокамера предложит вам подходящий для ваших целей диск (стр. 77).

Создание диска, совместимого с воспроизведением на других устройствах (Заккрытие сессий записи)

Заккрытие сессий записи позволяет воспроизводить записанный диск на других устройствах и приводах DVD компьютеров.

Прежде, чем начать закрытие сессий записи, вы можете выбрать стиль меню DVD, отображающего список фильмов (стр. 71).

Заккрытие сессий записи требуется в зависимости от типа диска.

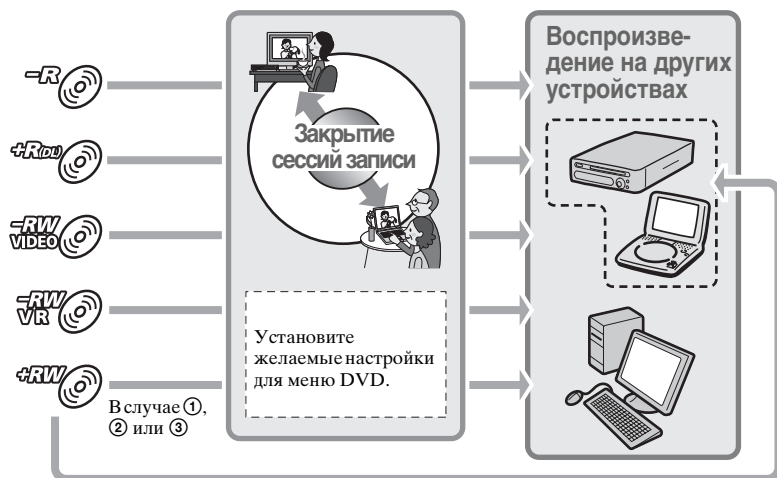
- DVD-RW/DVD-R/DVD+R DL: Требуется закрытие сессий записи.
- DVD+RW: Заккрытие сессий записи не требуется, **за исключением следующих случаев:**
 - ① Создание меню DVD
 - ② Воспроизведение на приводе DVD компьютера
 - ③ Если диск обладает коротким общим временем записи (менее 5 мин. в режиме HQ, 8 мин. в режиме SP, или 15 мин. в режиме LP)

🔗 Примечания

- Совместимость воспроизведения со всеми устройствами не гарантируется.
- Меню DVD не создается для дисков DVD-RW (режим VR).

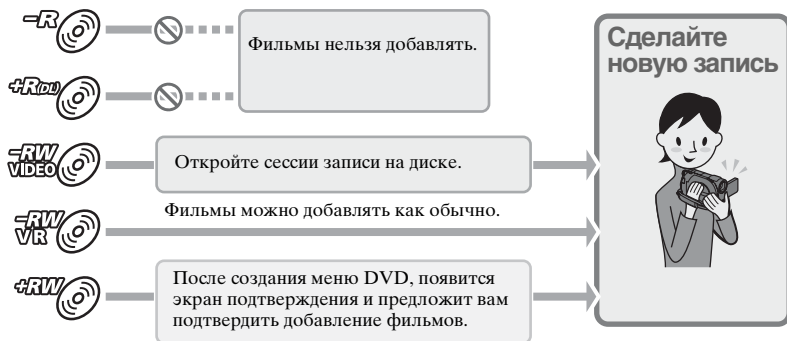
Последовательность операций

 Для воспроизведения диска на других устройствах впервые (стр.71)




Создание диска, совместимого с воспроизведением на других устройствах (Закрытие сессий записи) (продолжение)

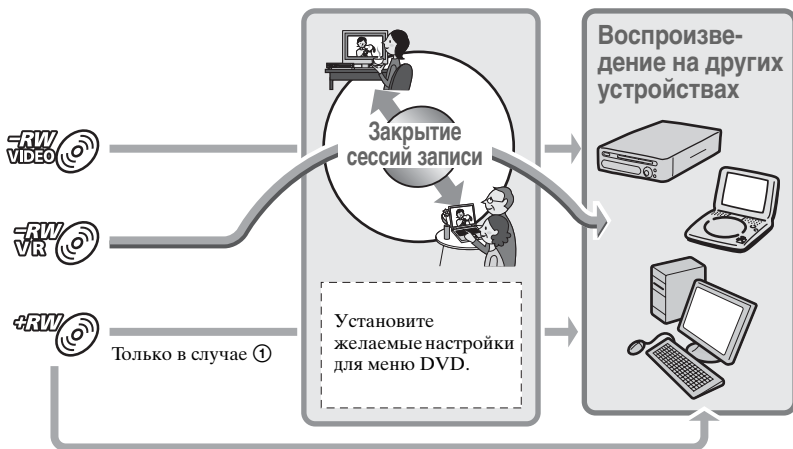
 Для добавления фильмов на диск с закрытыми сессиями записи (стр.75)



Примечания

- При работе в режиме Easy Handycam (стр. 33), даже если вы используете DVD-RW или DVD+RW, вы не можете добавлять фильмы на диск после закрытия его сессий записи. Отмените режим Easy Handycam.

 Для воспроизведения диска на других устройствах после добавления фильмов (стр.71)



Заккрытие сессий записи на диск

Примечания

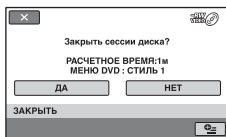
- Заккрытие сессий на диске может занять от одной минуты до нескольких часов. Чем меньше материала записано на диск, тем больше времени понадобится для закрытия его сессий.

1 Установите видеокамеру в устойчивом месте и подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере.

2 Включите видеокамеру.

3 Вставьте диск, сессии на котором вы хотите закрыть.

4 Прикоснитесь к **HOME** → **УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ** → **[ЗАКРЫТЬ]**.



Для выбора стиля меню DVD, прикоснитесь к **OPTION** → **[МЕНЮ DVD]** (стр. 71).

Перейдите к шагу **5** если вы хотите закрыть сессии записи на диске, используя **[СТИЛЬ 1]** (установка по умолчанию).

5 Прикоснитесь к **[ДА]** → **[ДА]**.
Начинается закрытие сессий записи.

6 После завершения закрытия сессий записи, прикоснитесь к **[OK]**.

Примечания

- Если вы закрываете сессии записи на двустороннем диске, вы должны закрыть сессии записи на каждой из сторон диска по очереди.
- Во время закрытия сессий, не подвергайте камеру тряске или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока. Если вам нужно отключить адаптер переменного тока, убедитесь, что питание видеокамеры выключено и отключите адаптер переменного тока только тогда, когда погаснет индикатор **Ф** (Фильм) или **И** (Неподвижное изображение). Когда вы подключите адаптер переменного тока и включите видеокамеру снова, закрытие сессий записи начнется с начала.

Советы

- Если вы выбрали создание меню DVD и закрыли сессии записи на диск, меню DVD появится на несколько секунд во время закрытия сессий записи диска.
- После закрытия сессий записи на диск в нижней части индикатора диска появится метка "___", например, "DVD", при использовании диска DVD-RW (режим VIDEO).

Для выбора стиля меню DVD

- В действии **4**, прикоснитесь к **OPTION** → **[МЕНЮ DVD]**.
- Выберите желаемый стиль из предлагаемых 4 типов, с помощью **[←]** / **[→]**.



Выберите **[НЕТ МЕНЮ]**, если вы не хотите создавать меню DVD.

- Прикоснитесь к **[OK]**.

Примечания

- Во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 33), стиль меню DVD фиксируется за **[СТИЛЬ 1]**.
- Вы не можете создавать меню DVD для дисков DVD-RW (режим VR).

Воспроизведение диска на других устройствах

Воспроизведение диска на других устройствах

Закрытие сессий записи на диск (стр. 69) позволяет вам просматривать фильмы, записанные на видеокамеру на других устройствах DVD. Однако, мы не гарантируем что диск будет воспроизводиться правильно на всех устройствах. Вы можете воспроизводить диски DVD+RW на других устройствах без закрытие сессий записи.

Примечания

- Не используйте 8-см адаптер CD с дисками DVD, диаметром 8 см, поскольку это может вызвать неисправность.
- Убедитесь, что вертикальное устройство установлено в положении, в котором диск можно устанавливать горизонтально.
- На некоторых устройствах воспроизведение определенных дисков может быть невозможно, воспроизведение фильмов может прекращаться между сценами, либо могут быть недоступными другие функции.

Советы

- Устройства, которые поддерживают субтитры, могут отображать дату и время записи в том месте, где обычно появляются субтитры (стр. 83). Обратитесь к руководству по эксплуатации вашего устройства.
- Если вы создали меню DVD (стр. 71), вы можете выбрать в нем нужную вам сцену.

Воспроизведение диска на компьютере

Если вы закрыли сессии записи на диск, (стр. 69) записанный на вашу видеокамеру, вы можете воспроизвести его на компьютере с установленным приложением для воспроизведения DVD.

Примечания

- Даже если вы используете диск DVD+RW, вы должны закрыть сессии записи на диск (стр. 69). В противном случае возможна неисправность.
- Убедитесь, что привод DVD, установленный на вашем компьютере может воспроизводить диски DVD, диаметром 8 см.
- Не используйте 8-см адаптер CD с дисками DVD, диаметром 8 см, поскольку это может вызвать неисправность.
- На некоторых компьютерах диски могут не воспроизводиться, фильмы могут воспроизводиться не плавно.
- Фильмы, хранящиеся на диске нельзя копировать на компьютере для воспроизведения или редактирования.

Советы

- Для деталей об операциях и процедурах, см. “Руководство по РМВ” на прилагающемся CD-ROM (стр. 100).

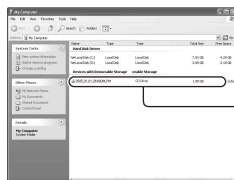
Метка тома диска

Дата первого использования и записи диска.

<например>

Если диск впервые использовался 1-го января 2008 г в 0:00:

2008_01_01_00H00M_AM



Метка тома



Советы

- Фильмы на дисках сохраняются в следующих папках:
 - режим DVD-RW (VR) DVD_RTAV папка
 - Другие диски и режимы VIDEO_TS папка

Проверка информации о носителе

Вы можете проверить оставшееся время для записи на носителе [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ДАННЫЕ О НОСИТ.].

Вы можете также проверить другую информацию, прикоснувшись к . Для отключения дисплея, прикоснитесь к .

Примечания

- Подсчет объема “Memory Stick PRO Duo” осуществляется из расчета 1 МБ = 1048576 байтов. При отображении данных о наличии объема на носителе, доли менее 1 МБ отбрасываются. Следовательно, отображается несколько меньший общий объем доступного и недоступного места, чем в действительности.
- Поскольку на карте существует область базы данных файлов, объем используемого пространства никогда не отображается как 0 МБ даже при выполнении [ФОРМАТ.НОСИТ.] (стр. 73).

Советы

- Отображается только информация о носителе, выбранном в [УСТ.НОС.ФЛМ]. При необходимости, замените настройки носителя (стр. 28).

Форматирование носителя



Форматирование удаляет все изображения и возвращает носитель записи в исходное чистое состояние. Во избежание потери важных изображений, перенесите или скопируйте их на другой носитель (стр. 56, 63) до выполнения команды [ФОРМАТ.НОСИТ.].

Форматирование диска



Форматирование диска DVD-R/DVD+R DL невозможно. Замените его новым диском.

Если вы форматируете диск с закрытыми сессиями записи



- Диск DVD-RW (режим VIDEO) возвращается в состояние до закрытия сессий записи. Для просмотра содержимого диска на других устройствах, его сессии записи нужно закрыть снова.
- При использовании диска DVD-RW (режим VR)/DVD+RW, форматирование удаляет все фильмы на диске с закрытыми сессиями записи. Даже после форматирования, на экране будет отображаться  или . Вам не требуется закрывать сессии записи на диск снова для воспроизведения его на других устройствах.*

* Для создания меню DVD на диске DVD+RW, закройте сессии записи на диск снова (стр. 71).


1 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере, а затем подключите шнур питания к электрической розетке.

2 Включите видеокамеру.


3 Вставьте в видеокамеру диск, который вы хотите отформатировать.

4 Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ФОРМАТ.НОСИТ.] → [ДИСК].


■ DVD-RW

Выберите формат записи, [VIDEO] или [VR] (стр. 12), затем прикоснитесь к .

■ DVD+RW

Выберите пропорции фильма, [16:9] или [4:3], а затем прикоснитесь к .

5 Прикоснитесь к [ДА].

6 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- Во время форматирования не подвергайте камеру тряске или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
- Если вы используете двусторонний диск, вам нужно отформатировать каждую из его сторон. Вы можете отформатировать каждую из сторон в разных форматах записи.
- При использовании DVD+RW, вы не можете изменять форматное соотношение в процессе. Для изменения формата, отформатируйте диск снова.
- Вы не можете форматировать диск, на котором установлена защита с помощью другого устройства. Отмените защиту при помощи оригинального устройства, а затем отформатируйте его.

Советы



- При форматировании диска DVD-RW в режиме Easy Handycam (стр. 33), формат записи закрепляется за режимом VIDEO.

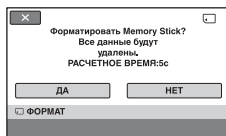
Форматирование карты “Memory Stick PRO Duo”

1 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере, а затем подключите шнур питания к электрической розетке.


2 Включите видеокамеру.

3 Вставьте в видеокамеру карту памяти “Memory Stick PRO Duo”, которую вы хотите отформатировать.

-
- 4** Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ФОРМАТ.НОСИТ.] → [MEMORY STICK].



-
- 5** Прикоснитесь к [ДА] → [ДА].

-
- 6** При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .

Примечания

- Во время форматирования не подвергайте камеру тряске или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
- Будут также удалены даже изображения, защищенные от случайного стирания при помощи другого устройства.
- При отображении на экране сообщения [Выполнение...] не выполняйте следующие действия:
 - Использование переключателя POWER или кнопок
 - Для того, чтобы извлечь карту памяти “Memory Stick PRO Duo”

Запись дополнительных фильмов после закрытия его сессий записи



Вы можете записывать дополнительные фильмы на диск с закрытыми сессиями записи DVD-RW (режим VIDEO)/DVD+RW, выполнив следующие шаги, если на диске есть свободное место. При использовании диска с закрытыми сессиями записи DVD-RW (режим VR), вы можете записывать на диск дополнительные фильмы, не выполняя никаких дополнительных действий.

Примечания

- Вы не можете записывать дополнительные фильмы на диск DVD-R/DVD+R DL после закрытия сессий записи. Используйте новый диск.

Если вы используете диск DVD-RW (режим VIDEO) (Открытие сессий записи)

-
- 1** Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере, а затем подключите шнур питания к электрической розетке.

-
- 2** Включите видеокамеру.

Запись дополнительных фильмов после закрытия его сессий записи (продолжение)

3 Вставьте диск с закрытыми сессиями записи в видеокамеру.

4 Прикоснитесь к **↑** (HOME) → **⏮** (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ОТКРЫТЬ].

5 Прикоснитесь к [ДА] → [ДА].

6 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к [OK].

При использовании DVD+RW

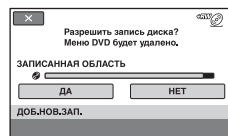
Если вы создали меню DVD (стр. 71) во время закрытия сессий записи, вы должны выполнить следующие действия до записывания дополнительных фильмов.

1 Подключите адаптер переменного тока к гнезду DC IN на вашей видеокамере, а затем подключите шнур питания к электрической розетке.

2 Поверните переключатель POWER для включения индикатора **⏮** (Фильм).

3 Вставьте диск с закрытыми сессиями записи в видеокамеру.

Появится экран подтверждения и предложит вам подтвердить запись дополнительных фильмов.



4 Прикоснитесь к [ДА] → [ДА].


5 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к [OK].

Примечания

- Во время закрытия сеансов записи не подвержайте камеру тряске или вибрации и не отсоединяйте батарею или адаптер переменного тока.
- Меню DVD, созданное во время закрытия сеансов записи удаляется.
- Если вы используете двусторонний диск, выполните эти действия для каждой из его сторон.

Поиск нужного диска (ВЫБОР ДИСКА)

Выберите опцию на экране, которая подходит вам и вам сообщает о диске, подходящем для ваших целей.

1 Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ВЫБОР ДИСКА].



2 Прикоснитесь к опции, которая находится в правой части экрана.

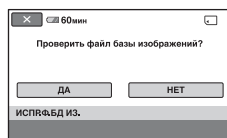
Если вы вставили диск такого же типа, как был указан в [ВЫБОР ДИСКА], вы можете отформатировать его с выбранными вами установками (стр. 73).

Восстановление файла базы данных изображений



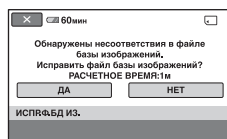
Эта функция проверяет файл базы данных изображений и совместимость фильмов на карте “Memory Stick PRO Duo”, а также восстанавливает любые найденные ошибки.

1 Прикоснитесь к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [ИСПР.Ф.БД ИЗ.].



2 Прикоснитесь к [ДА].

Ваша видеокамера проверит файл базы данных изображений.



Если несоответствия не было найдено, прикоснитесь к **OK** для завершения действия.

3 Прикоснитесь к [ДА].

4 При появлении сообщения [Завершено.] прикоснитесь к .


Примечания

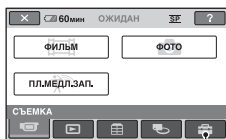
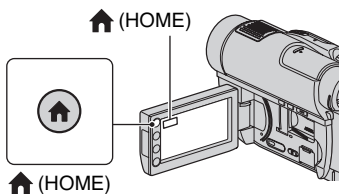
- Во время этого действия не подвергайте видеокамеру механическим ударам или вибрации.
- Не отключайте адаптер переменного тока и не отключайте батарею.
- Не извлекайте “Memory Stick PRO Duo” во время исправления файла базы данных изображений.

Для чего можно использовать категорию (НАСТРОЙКИ) меню HOME MENU

Для вашего удобства вы можете изменить функции записи и рабочие настройки видеокamеры.

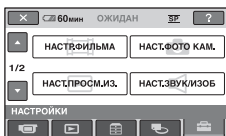
Использование HOME MENU

- 1 Включите видеокamеру, затем нажмите кнопку  (HOME).





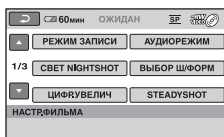
Категория  (НАСТРОЙКИ)

- 2 Прикоснитесь к  (НАСТРОЙКИ).





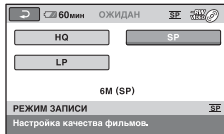
- 3 Выберите необходимую позицию настройки.


Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к  /  для изменения страницы.



- 4 Прикоснитесь к нужной позиции.

Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к  /  для изменения страницы.




- 5 Измените параметр, затем прикоснитесь к .

Список позиций категории (НАСТРОЙКИ)

НАСТР.ФИЛЬМА (стр. 81)

| Позиции | Стр. |
|----------------|------|
| РЕЖИМ ЗАПИСИ | 81 |
| АУДИОРЕЖИМ | 81 |
| СВЕТ NIGHTSHOT | 81 |


Для чего можно использовать категорию  (НАСТРОЙКИ) меню
 HOME MENU (продолжение)

| Позиции | Стр. |
|---|------|
| ВЫБОР Ш/ФОРМ | 81 |
| ЦИФР.УВЕЛИЧ | 82 |
| STEADYSHOT | 82 |
| АВТ.МЕДЛ.ЗТВ | 82 |
| КОНТР РАМКА | 82 |
| ЗЕБРА | 82 |
|  НАСТ.ОСТ.ЕМК | 83 |
| ДАТА СУБТ | 83 |
| РЕЖ ВСПЫШКИ* | 83 |
| МОЩ.ВСПЫШКИ | 83 |
| ПОДАВ.КР.ГЛ. | 84 |
| ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ | 84 |
|  УС.INDEX* | 84 |
| КОНВ.ОБЪЕКТИВ | 84 |

НАСТ.ФОТО КАМ. (стр. 85)

| Позиции | Стр. |
|--|------|
|  РАЗМ СНИМК* | 85 |
| НОМЕР ФАЙЛА | 86 |
| СВЕТ NIGHTSHOT | 81 |
| STEADYSHOT | 82 |
| КОНТР РАМКА | 82 |
| ЗЕБРА | 82 |
| РЕЖ ВСПЫШКИ* | 83 |
| МОЩ.ВСПЫШКИ | 83 |
| ПОДАВ.КР.ГЛ. | 84 |
| ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ | 84 |
| КОНВ.ОБЪЕКТИВ | 84 |

НАСТ.ПРОСМ.ИЗ. (стр. 86)

| Позиции | Стр. |
|---|------|
| КОД ДАННЫХ | 86 |
|  ОТОБРАЗИТЬ | 87 |


НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ** (стр. 88)

| Позиции | Стр. |
|---------------------|------|
| ГРОМКОСТЬ* | 88 |
| ОЗВУЧ.МЕНЮ* | 88 |
| ЯРКОСТЬ LCD | 88 |
| УР ПОДСВ LCD | 88 |
| ЦВЕТ LCD | 88 |
| ПОДСВ В.ИСК | 89 |

НАСТ.ВЫВОДА (стр. 89)

| Позиции | Стр. |
|---------------------|------|
| ТИП ЭКРАНА | 89 |
| ВЫВОД ИЗОБР. | 89 |

НАСТ.ЧАС/ ЯЗ. (стр. 90)

| Позиции | Стр. |
|---|------|
| УСТАН ЧАСОВ* | 24 |
| УСТАН ЗОНЫ | 90 |
| ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ | 90 |
|  НАСТР.ЯЗЫКА* | 90 |

ОБЩИЕ НАСТР. (стр. 90)

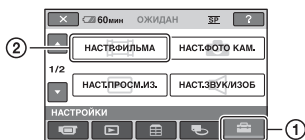
| Позиции | Стр. |
|-----------------------|------|
| РЕЖИМ ДЕМО | 90 |
| КАЛИБРОВКА | 130 |
| АВТОВЫКЛ | 91 |
| ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД. | 91 |
| ПУЛЬТ ДУ | 91 |

* Вы также можете настроить эти позиции во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 33).

** [НАСТ.ЗВУКА] при работе в режиме Easy Handycam (стр. 33)

НАСТР.ФИЛЬМА

(Позиции для записи фильмов)



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79
⊕ (OPTION MENU) → страница 92

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

РЕЖИМ ЗАПИСИ

Вы можете выбрать режим записи для записи фильма с качеством изображения одного из 3 уровней.

HQ (HQ)

Запись в режиме высокого качества.
(9M (HQ))

▶ SP (SP)

Запись в режиме стандартного качества.
(6M (SP))

LP (LP)

Увеличение времени записи (длительное воспроизведение).
(3M (LP))

⚡ Примечания

- Если запись выполняется в режиме LP, качество сцен может быть снижено, а сцены быстрого движения могут отображаться с матричными помехами при воспроизведении фильма.

💡 Советы

- Для предположительного времени записи в каждом режиме см. стр. 14, 32.
- Вы можете установить отдельный режим записи для каждого носителя (стр. 28).

АУДИОРЕЖИМ

Вы можете выбрать формат записи звука

▶ ОБЪЕМН.ЗВ.5.1ch (D5.1ch)

Запись 5.1-канального объемного звука

СТЕРЕО 2ch (D2ch)

Запись стереозвуча

СВЕТ NIGHTSHOT

При использовании для записи функции NightShot (стр. 40) или [SUPER NIGHTSHOT] (стр. 98), можно записывать более четкие изображения, установив параметр [СВЕТ NIGHTSHOT], который позволяет излучать инфракрасное излучение (невидимое). Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

⚡ Примечания

- Не закрывайте инфракрасный порт пальцами или другими предметами (стр. 139).
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- Максимальное расстояние для съемки с использованием функции [СВЕТ NIGHTSHOT] составляет около 3 м.

ВЫБОР Ш/ФОРМ

При записи изображений вы можете выбрать формат в соответствии с подключенным телевизором. Подробную информацию см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к телевизору.

▶ 16:9

Запись изображений для отображения во весь экран на экране телевизора формата 16:9 (широкоэкранный).

4:3 (4:3)

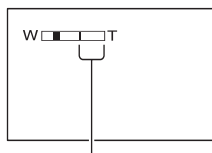
Запись изображений для отображения во весь экран на экране телевизора формата 4:3.

🔊 Примечания

- Правильно установите параметр [ТИП ЭКРАНА] в соответствии с телевизором, подключенным для воспроизведения (стр. 50).

ЦИФР.УВЕЛИЧ

Вы можете установить максимальное значение увеличения, на случай если вы хотите добиться большего увеличения, чем позволяет оптическое. Следует отметить, что при использовании цифрового увеличения качество изображения ухудшается.



Правая сторона полосы на экране показывает коэффициент цифрового масштабирования. Зона масштабирования отобразится после выбора уровня увеличения.

▶ ВЫКЛ

Трансфокация до 15 × выполняется оптическим способом.


30x

Трансфокация до 15 × выполняется оптическим способом, а после этого, до 30 × - цифровым способом.

180x

Трансфокация до 15 × выполняется оптическим способом, а после этого, до 180 × - цифровым способом.

STEADYSHOT

Вы можете компенсировать дрожь рук. Установите для параметра [STEADYSHOT] [ВЫКЛ] () , если используется штатив (приобретается дополнительно), тогда изображение станет естественным. Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

АВТ.МЕДЛ.ЗТВ (Автоматический медленный затвор)

Если запись выполняется при недостаточном освещении, то скорость затвора автоматически увеличивается до 1/25 секунды. Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

КОНТР РАМКА


Для отображения рамки и проверки горизонтального или вертикального положения объекта установите для параметра [КОНТР РАМКА] значение [ВКЛ].

Рамка не записывается. Нажмите DISP/BATT INFO для того, чтобы рамка исчезла. Установкой по умолчанию является [ВЫКЛ].

💡 Советы

- Размещение объекта в точке пересечения контрольной рамки приводит к сбалансированной композиции кадра.

ЗЕБРА

Шаблон зебра представляет собой диагональные полосы, которые появляются в тех областях экрана, где яркость соответствует предустановленному уровню. Этот параметр удобен для использования в качестве эталона при настройке яркости. При изменении установки по умолчанию отображается индикация . Шаблон зебра не записывается.

▶ ВЫКЛ

Шаблон зебра не отображается.

70

Шаблон зебра отображается при уровне яркости экрана в 70 IRE.

100

Шаблон зебра отображается при уровне яркости экрана в 100 IRE или более.

Примечания

- Части экрана с яркостью около 100 IRE или выше могут отображаться переэкспонированными.

Советы

- IRE представляет собой единицу амплитуды яркости изображений.

НАСТ.ОСТ.ЕМК



ВКЛ

Всегда показывает индикатор оставшегося места на носителе.

АВТО

Показывает оставшееся время записи фильма в течение 8 секунд в следующих ситуациях.

- Когда ваша видеокамера распознает оставшуюся емкость носителя при установленном в положение (Фильм) переключателе POWER.
- При нажатии кнопки DISP/BATT INFO для включения индикатора с переключателем POWER в положении (Фильм).
- Если выбран режим записи фильма в меню HOME MENU.

Примечания

- Когда оставшееся время для записи фильмов составляет меньше 5 минут, индикатор постоянно остается на экране.

ДАТА СУБТ



Вы можете отображать дату и время записи при воспроизведении диска на устройстве с помощью функции отображения субтитров. Установкой по умолчанию является [ВКЛ]. Кроме того, обратитесь к руководству по эксплуатации устройства воспроизведения.

Примечания

- Вы не можете установить значение [ДАТА СУБТ] для параметра “Memory Stick PRO Duo”.

РЕЖ ВСПЫШКИ



Вы можете установить эту функцию при записи неподвижных изображений с использованием встроенной вспышки или внешней вспышки (дополнительное оборудование), совместимой с видеокамерой.

АВТО

Вспышка срабатывает автоматически при недостаточной освещенности.

ВКЛ (☎)

Постоянное использование вспышки, независимо от яркости окружающего освещения.

ВЫКЛ (☎)

съемка без вспышки.

Примечания

- Рекомендуемое расстояние до объекта при использовании встроенной вспышки составляет от 0,3 до 2,5 м.
- Перед использованием вспышки удалите пыль с поверхности ее лампы. Действие вспышки может быть недостаточным, если лампа изменила цвет вследствие нагрева или загрязнена.
- Индикатор /CHG (стр. 137) мигает во время зарядки вспышки и горит, когда батарея заряжена полностью.
- Если вспышка используется при съемке объекта с задней подсветкой в хорошо освещенных местах, она может быть неэффективна.

МОЩ.ВСПЫШКИ



Вы можете установить эту функцию при записи неподвижных изображений с использованием встроенной вспышки или внешней вспышки (дополнительное оборудование), совместимой с видеокамерой.

ВЫСОКИЙ(±+)

Увеличивает мощность вспышки.

▶ НОРМАЛЬНЫЙ(±)

НИЗКИЙ(±-)

Уменьшает мощность вспышки.

ПОДАВ.КР.ГЛ. (Подавление эффекта красных глаз)



Вы можете установить эту функцию при записи неподвижных изображений с использованием встроенной вспышки или внешней вспышки (дополнительное оборудование), совместимой с видеокамерой. Если вы установили для параметра [РЕЖ ВСПЫШКИ] (стр. 83) значение [АВТО] или [ВКЛ], а для параметра [ПОДАВ.КР.ГЛ.] — значение [ВКЛ], на экране появляется значение . Для предотвращения возникновения эффекта красных глаз, предварительная вспышка должна срабатывать перед записью.

⚡ Примечания

- Снижение эффекта красных глаз может не принести желаемого эффекта из-за индивидуальных различий объектов съемки и других условий.

ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ



Видеокамера автоматически регулирует фокусировку/цветность/экспозицию изображений лиц.

▶ ВКЛ ()

Распознает изображения лиц в рамках, затем автоматически регулирует качество изображения.

ВКЛ [БЕЗ РАМОК] ()

Распознает изображения лиц без рамок, затем автоматически регулирует качество изображения.

ВЫКЛ

Не распознает изображения лиц.

⚡ Примечания

- Вы можете быть не в состоянии распознать изображения лиц, в зависимости от условий записи.

УС.INDEX



Видеокамера автоматически распознает лица во время съемки фильма. Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

Значки лиц и их значение

: Этот значок отображается, если установлено значение [ВКЛ].

: Этот значок мигает если видеокамера распознает лицо. Этот значок прекращает мигать, если лицо записано в Указатель лиц.

: Этот значок появляется, если лица не могут быть записаны в Указатель лиц.

Для воспроизведения сцен с использованием Указатель лиц, см. стр. 45.

⚡ Примечания

- Количество лиц, которое может быть распознано в фильме, ограничено.

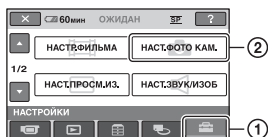
КОНВ.ОБЪЕКТИВ



Вы можете установить эту функцию при использовании внешнего конверсионного объектива (дополнительное оборудование), совместимой с видеокамерой. Вы можете производить запись, оптимально настроив функцию SteadyShot для присоединенного конверсионного объектива. Вы можете выбрать [ШИРОК.ОБЪЕКТ.] () или [КОНВ.ТЕЛЕОБ.] (). Установкой по умолчанию является [ВЫКЛ].

НАСТ.ФОТО КАМ.

(Позиции для записи неподвижных изображений)



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79
⊕ (OPTION MENU) → страница 92

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

РАЗМ СНИМК

▶ 4,0M (4,0M 2304 × 1728)

Четкая запись неподвижных изображений в формате 4:3.

📺 3,0M (3,0M 2304 × 1296)

Четкая запись неподвижных изображений в формате 16:9.

1,9M (1,9M 1600 × 1200)

Позволяет вам записывать больше неподвижных изображений с относительно высокой четкостью в формате 4:3.

VGA (0,3M) (VGA 640 × 480)

Позволяет записывать максимальное количество неподвижных изображений в формате 4:3.

🔔 Примечания

- Вы можете записывать неподвижные изображения размера, установленного в [РАЗМ СНИМК], только если горит индикатор 📷 (неподвижное изображение).

Количество неподвижных изображений, которое можно записать на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” (примерно)

Если горит индикатор 📷 (неподвижное изображение):

| | |
|--------|-------------|
| | 4,0 M |
| | 2304 × 1728 |
| | 4,0M |
| 512 МБ | 225 |
| 1 ГБ | 475 |
| 2 ГБ | 970 |
| 4 ГБ | 1900 |
| 8 ГБ | 3850 |

Если горит индикатор 📺 (Фильм):

Размер изображения фиксируется в зависимости от формата записанного фильма.

- [📺 3,0M] в формате 16:9
- [2,2M] в формате 4:3

🔔 Примечания

- Числа в таблице рассчитаны для использования карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, изготовленной Sony Corporation. Доступное для записи количество неподвижных изображений зависит от условий съемки и типа карты памяти “Memory Stick”.
- Уникальный массив точек датчика Sony ClearVid CMOS и система обработки изображения BIONZ позволяют получить разрешение неподвижных изображений, эквивалентное указанному размеру.

💡 Советы

- Вы можете использовать карту памяти “Memory Stick PRO Duo” с емкостью 256 МБ или меньше для записи неподвижных изображений.
- Цифры в таблице являются доступным для записи количеством неподвижных изображений максимального размера, которые вы можете записать с помощью вашей видеокамеры. Проверьте фактическое количество изображений, которое можно записать во время съемки неподвижных изображений (стр. 142).

(Позиции для настройки отображения)

НОМЕР ФАЙЛА



▶ ПО ПОРЯДКУ

Присваивает последовательные номера файлам даже в случае замены карты памяти “Memory Stick PRO Duo” на другую.

СБРОС

Присваивает индивидуальные номера файлам для каждой карты памяти “Memory Stick PRO Duo”.

СВЕТ NIGHTSHOT



См. стр. 81.

STEADYSHOT



См. стр. 82.

КОНТР РАМКА



См. стр. 82.

ЗЕБРА



См. стр. 82.

РЕЖ ВСПЫШКИ



См. стр. 83.

МОЩ.ВСПЫШКИ



См. стр. 83.

ПОДАВ.КР.ГЛ. (Подавление эффекта красных глаз)



См. стр. 84.

ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ

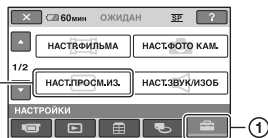


См. стр. 84.

КОНВ.ОБЪЕКТИВ



См. стр. 84.



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79
⊕ (OPTION MENU) → страница 92

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

КОД ДАННЫХ



Во время воспроизведения ваша видеокамера отображает информацию (код данных), автоматически записанную во время записи.

▶ ВЫКЛ

Код данных не отображается.

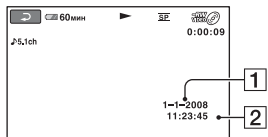
ДАТА/ВРЕМЯ

Показывает дату и время.

ДАТА КАМЕРЫ

Показывает данные настройки видеокамеры.

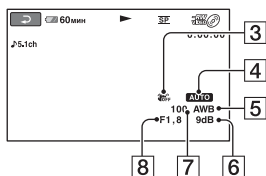
ДАТА/ВРЕМЯ



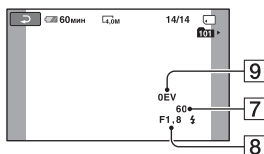
- ① Дата
- ② Время

ДАТА КАМЕРЫ

Фильм




Неподвижное изображение



- 3 SteadyShot выкл
- 4 Яркость
- 5 Баланс белого
- 6 Усиление
- 7 Величина выдержки
- 8 Значение диафрагмы
- 9 Экспозиция


💡 Советы

-  отображается для неподвижных изображений, записанных с использованием вспышки.
- Код данных отображается на экране телевизора, если видеокамеру подключить к телевизору.
- Индикатор переключается в следующей последовательности при нажатии DATA CODE на пульте дистанционного управления: [ДАТА/ВРЕМЯ] → [ДАТА КАМЕРЫ] → [ВЫКЛ] (без отображения).
- В зависимости от состояния носителя, появляется изображение [---:---].

ОТОБРАЗИТЬ



Вы можете выбрать количество эскизов, отображаемых на экране VISUAL INDEX или на экране списка воспроизведения.

Эскиз  Словарь (стр. 145)

► МАСШТАБ

Изменяет количество эскизов (6 или 12) с помощью рычага привода трансфокатора видеокамеры.*

6ИЗОБРАЖЕНИЙ

Отображение эскизов 6 изображений.

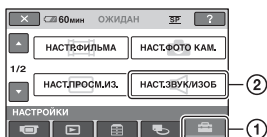
12ИЗОБРАЖ

Отображение эскизов 12 изображений.

* Вы также можете воспользоваться кнопками масштабирования на рамке ЖКД или на пульте дистанционного управления.

НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ

(Позиции для настройки звука и экрана)



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

- 🏠 (HOME MENU) → страница 79
- ⊕ (OPTION MENU) → страница 92

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

ГРОМКОСТЬ



Прикоснитесь к [-]/[+] для настройки громкости (стр. 45).

ОЗВУЧ.МЕНЮ



▶ ВКЛ

При запуске/остановке записи или работе с сенсорной панелью будет звучать мелодичный звуковой сигнал.

ВЫКЛ

Отмена мелодии и звука срабатывания затвора.

ЯРКОСТЬ LCD



Вы можете настроить яркость экрана ЖКД.

- ① Настройте яркость с помощью [-]/[+].
- ② Прикоснитесь к [OK].

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

УР ПОДСВ LCD (Уровень подсветки ЖКД)



Вы можете отрегулировать яркость подсветки экрана ЖКД.

▶ НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Увеличивает яркость экрана ЖКД.

📌 Примечания

- При подключении видекамеры ко внешним источникам питания для этого параметра автоматически выбирается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] срок работы батареи во время записи немного сократится.
- Если вы откроете панель ЖКД под углом 180 градусов для просмотра экрана, а затем закроете ее, значение автоматически меняется на [НОРМАЛЬНЫЙ].

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

ЦВЕТ LCD



Вы можете отрегулировать цвет на экране ЖКД при помощи [-]/[+].



Низкая ← → Высокая

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

ПОДСВ В.ИСК (Подсветка видеоискателя)



Вы можете настроить яркость видеоискателя.

► НОРМАЛЬНЫЙ

Стандартная яркость.

ЯРЧЕ

Увеличивает яркость экрана видеоискателя.

⚡ Примечания

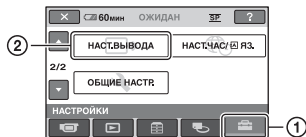
- При подключении видеокамеры к внешним источникам питания для этого параметра автоматически выбирается значение [ЯРЧЕ].
- При выборе значения [ЯРЧЕ] срок работы батареи во время записи немного сократится.

💡 Советы

- Эта настройка никак не влияет на записанные изображения.

НАСТ.ВЫВОДА

(Позиции, используемые при подключении других устройств)



Прикоснитесь к ①, затем ②.

Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79

Настройки по умолчанию отмечены значком ►.

ТИП ЭКРАНА



См. стр. 50.

ВЫВОД ИЗОБР.



► LCD

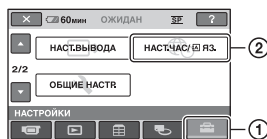
Отображение на экране ЖКД и экране видеоискателя такой информации, как код времени.

ВИДЕО/LCD

Отображение на экране телевизора, экране ЖКД и экране видеоискателя такой информации, как код времени.

НАСТ. ЧАС/ЯЗ.

(Позиции для установки часов и языка)



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79

УСТАН ЧАСОВ



См. стр. 24.

УСТАН ЗОНЫ



Вы можете отрегулировать разницу времени без остановки часов.
Установите ваш регион с помощью ▲/▼ при использовании видекамеры в других часовых поясах.
Обратитесь к разделу о часовых поясах мира на стр. 122.

ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ



Вы можете изменить этот параметр без остановки часов.
Установите значение [ВКЛ] для перевода времени на 1 час вперед.

НАСТР. ЯЗЫКА



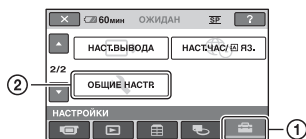
Вы можете выбрать язык, который будет использоваться на экране ЖКД.

💡 Советы

- Если среди предлагаемых вариантов не удастся найти свой родной язык, видекамера предложит выбрать ENG[SIMP] (упрощенный английский).

ОБЩИЕ НАСТР.

(Другие позиции настройки)



Прикоснитесь к ①, затем ②.
Если позиция не отображается на экране, прикоснитесь к ▲/▼ для изменения страницы.

Способ настройки

🏠 (HOME MENU) → страница 79

Настройки по умолчанию отмечены значком ▶.

РЕЖИМ ДЕМО



После того, как вы повернете переключатель POWER в положение 🎬 (Фильм), вы можете просмотреть демонстрационное вступление, в течение примерно 10 минут.
Установкой по умолчанию является [ВКЛ].

💡 Советы

- Демонстрация будет приостановлена в следующих ситуациях.
 - При нажатии START/STOP или PHOTO.
 - При прикосновении к экрану во время демонстрации (демонстрация начинается снова примерно через 10 минут).
 - Если вы сдвинете переключатель крышки отсека для дисков OPEN.
 - Если вы установите переключатель POWER в положение для записи неподвижных изображений.
 - При нажатии 🏠 (HOME)/🖼️ (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ).

КАЛИБРОВКА



См. стр. 130.

АВТОВЫКЛ (Автовывключение)



► 5 мин

Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, она автоматически отключается.

НИКОГДА

Видеокамера не будет отключаться автоматически.

🔗 Примечания

- При подключении видеокамеры к электрической розетке функция [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается на значение [НИКОГДА].

ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД.



Вы можете установить время, по истечении которого ваша видеокамера будет автоматически переходить в режим ожидания. Установкой по умолчанию является [10мин].

🔗 Примечания

- [Функция АВТОВЫКЛ] не работает в режиме ожидания (стр. 40).

ПУЛЬТ ДУ (Пульт дистанционного управления)



Вы можете использовать прилагающийся пульт дистанционного управления (стр. 140). Установкой по умолчанию является [ВКЛ].


💡 Советы

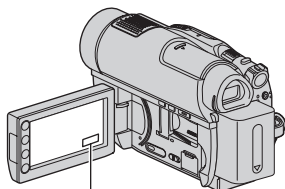
- Установите значение [ВЫКЛ], чтобы видеокамера не реагировала на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого устройства, например, VCR.

Включение функций с помощью OPTION MENU

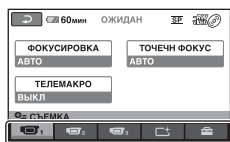
Меню OPTION MENU отображается подобно всплывающему окну, которое появляется при нажатии правой кнопкой мыши компьютера. На экране показываются различные имеющиеся функции.

Использование OPTION MENU

- 1 При использовании видеокамеры прикоснитесь к  (OPTION) на экране.



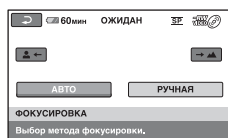
 (OPTION)




Выступ

- 2 Прикоснитесь к нужной позиции.

Если вы не можете найти необходимую позицию, прикоснитесь к другой вкладке для изменения страницы.



Если позицию не удается найти, значит в данной ситуации функция не работает.

- 3 Измените параметр, затем прикоснитесь к .

Примечания







- Вкладки и позиции, которые отображаются на экране, зависят от состояния записи/воспроизведения видеокамеры в данный момент.
- Некоторые позиции показываются без вкладок.
- Невозможно использовать меню OPTION MENU в режиме Easy Handycam (стр. 33).

Позиции записи в OPTION MENU

| Позиции |  * | Стр. |
|--|---|------|
| Вкладка  | | |
| ФОКУСИРОВКА | - | 94 |
| ТОЧЕЧН ФОКУС | - | 94 |
| ТЕЛЕМАКРО | - | 94 |
| ЭКСПОЗИЦИЯ | - | 95 |
| ТОЧЕЧН.ЭКСП | - | 95 |
| ВЫБОР СЦЕНЫ | - | 95 |
| БАЛАНС БЕЛ | - | 97 |
| COLOR SLOW SHTR | - | 97 |
| SUPER NIGHTSHOT | - | 98 |
| Вкладка  | | |
| ФЕЙДЕР | - | 98 |
| ЦИФР ЭФФЕКТ | - | 98 |
| ЭФФЕКТ ИЗОБР | - | 99 |
| Вкладка  | | |
| РЕЖИМ ЗАПИСИ | ○ | 81 |
| ВСТР.ЗУМ МИКР. | - | 99 |
| ИСХ.УР.МИКР. | - | 99 |
|  РАЗМ СНИМК | ○ | 85 |
| АВТОЗАПУСК | - | 99 |
| ИНТЕРВАЛ | - | 42 |
| ЗАПИСЬ ЗВУКА | - | 42 |
| РЕЖ ВСПЫШКИ | ○ | 83 |

* Позиции, которые также включены в HOME MENU.

Просмотр позиций в OPTION MENU


| Позиции |  * | Стр. |
|--|---|------|
| Вкладка  | | |
| УДАЛИТЬ** | ○ | 52 |
| УДАЛИТЬ по дате** | ○ | 52 |
| УДАЛ.ВСЕ** | ○ | 52 |
| Вкладка  | | |
| РАЗДЕЛИТЬ | ○ | 58 |
| УДАЛИТЬ** | ○ | 60 |
| УДАЛ.ВСЕ** | ○ | 60 |
| ПЕРЕМЕСТ.** | ○ | 61 |
| -- (Отображение вкладки зависит от ситуации/Нет вкладки) | | |
|  ДОБАВИТЬ** | ○ | 59 |
|  ДОБ.по дате** | ○ | 59 |
|  ДОБ.ВСЕ** | ○ | 59 |
| ПЕЧАТЬ | ○ | 66 |
| ПОКАЗ СЛАЙД. | - | 47 |
| ГРОМКОСТЬ | ○ | 88 |
| КОД ДАННЫХ | ○ | 86 |
| НАСТ.ПОК.СЛАЙД | - | 47 |
| КОПИИ | - | 66 |
| ДАТА/ВРЕМЯ | - | 66 |
| РАЗМЕР | - | 66 |
| МЕНЮ DVD | - | 71 |

* Позиции, которые также включены в HOME MENU.

** Эти позиции также включены в HOME MENU, однако с другими названиями.

Функции, установленные в OPTION MENU






Позиции, которые можно настроить только в меню OPTION MENU, будут описаны ниже.

Настройки по умолчанию отмечены значком .

ФОКУСИРОВКА

Вы можете отрегулировать фокусировку вручную. Вы можете выбрать эту функцию при необходимости фокусировки на конкретном объекте.



- 1 Прикоснитесь к [РУЧНАЯ]. Появится .
- 2 Прикоснитесь к  (фокусировка на близко расположенных объектах) /  (фокусировка на удаленных объектах) для увеличения резкости при фокусировке. Индикация  отображается, когда будет достигнут предел близости фокусировки, а индикация  отображается, когда будет достигнут предел дальности фокусировки.
- 3 Прикоснитесь к [OK].

Для автоматической регулировки фокусировки прикоснитесь к [АВТО] → [OK] в действии 1.

Примечания

- Минимальное возможное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки, составляет 1 см в положении широкоугольный и примерно 80 см в режиме телефото.

Советы

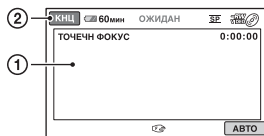
- Фокусировку на объект выполнить проще, если передвигать рычаг привода трансфокатора в направлении Т (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W (широкоугольный) для регулировки масштабирования для записи. Если необходимо записать изображение объекта крупным планом, переместите рычаг привода трансфокатора в


положение W (широкоугольный), затем отрегулируйте фокусировку.

- Информация о фокусном расстоянии (расстояние на котором сфокусирован снимаемый объект в случае недостаточной освещенности и сложности фокусировки) появляется на несколько секунд в следующих случаях. (Эта информация не будет достоверной при использовании дополнительного конверсионного объектива).
 - Когда режим фокусировки переключается с автоматического на ручной.
 - При ручной фокусировке.

ТОЧЕЧН ФОКУС

Вы можете выбрать и отрегулировать точку фокусировки, находящуюся не в центре экрана.



- 1 Прикоснитесь к объекту на экране. Появится .
- 2 Прикоснитесь к [КНЦ]. Для автоматической регулировки фокусировки прикоснитесь к [АВТО] → [КНЦ] в действии 1.

Примечания

- Если функция [ТОЧЕЧН ФОКУС], [ФОКУСИРОВКА] автоматически устанавливается на значение [РУЧНАЯ].

ТЕЛЕМАКРО

Эта функция удобна при съемке небольших объектов, например, растений или насекомых. Вы можете сделать фон размытым, и объект будет выглядеть четче.

Если вы установите для параметра [ТЕЛЕМАКРО] значение [ВКЛ] (Т), масштаб (стр. 39) перемещается на верх Т (телефото) автоматически и позволяет снимать объекты на близком расстоянии, приблизительно до 57 см.



Для отмены прикоснитесь к [ВЫКЛ] или выполните масштабирование на широкоугольное (сторона W).

Примечания

- При съемке удаленных объектов фокусировка может быть затруднена и может занять некоторое время.
- В случае затруднений выполнения автоматической фокусировки, выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 94).

ЭКСПОЗИЦИЯ



Вы можете установить яркость изображения вручную. Настройте яркость если объект съемки слишком яркий или слишком темный по отношению к фону.



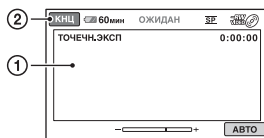
- 1 Прикоснитесь к [РУЧНАЯ]. Появится
- 2 Отрегулируйте экспозицию, прикоснувшись к [-] / [+].
- 3 Прикоснитесь к [ОК].

Для возврата к автоматической экспозиции прикоснитесь к [АВТО] → [ОК] в действии ①.

ТОЧЕЧН.ЭКСП (Универсальный точечный экспонетр)



Вы можете настроить и зафиксировать экспозицию на объекте съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном, например, объекты в свете рампы на сцене.



- 1 Прикоснитесь к экрану в той точке, для которой следует настроить экспозицию.

Появится

- 2 Прикоснитесь к [КНЦ].

Для возврата к автоматической экспозиции прикоснитесь к [АВТО] → [КНЦ] в действии ①.

Примечания

- Если функция [ТОЧЕЧН.ЭКСП], [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается на значение [РУЧНАЯ].

ВЫБОР СЦЕНЫ



Вы можете эффективно записывать изображения в различных ситуациях при помощи функции [ВЫБОР СЦЕНЫ].

АВТО

Выберите этот параметр для автоматической эффективной записи изображений без использования функции [ВЫБОР СЦЕНЫ].

СУМЕРКИ* (☾)

Выберите этот параметр для съемки изображения ночью без потери атмосферы.



СУМЕР.ПОРТР. (👤)

Выберите этот режим для съемки людей на фоне чего-либо, используя вспышку.



СВЕЧА (🕯)

Выберите этот параметр для съемки изображения при свете свечей без потери атмосферы.



ВОСХОД+ЗАКАТ* (☀)

Выберите этот параметр для воспроизведения атмосферы заката или восхода солнца.



ФЕЙЕРВЕРК* (💣)

Выберите этот параметр для получения эффектных снимков фейерверка.



ЛАНДШАФТ* (🏞)

Выберите этот параметр для четкой съемки удаленных объектов. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокамеры на стекло или металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокамерой и снимаемым объектом.



ПОРТРЕТ (👤)

Выберите этот параметр для выделения объекта на размытом фоне и съемки людей или цветов.



ПРОЖЕКТОР** (📷)

Выберите этот параметр, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении.



ПЛЯЖ** (🏖)

Выберите этот параметр, чтобы передать яркую синеву океана или озера.



СНЕГ** (❄)

Выберите этот параметр, чтобы передать яркие изображения белого пейзажа.



* Ваша видеокамера установлена на фокусировку только на отдаленных объектах.

** Ваша видеокамера установлена на фокусировку только на объектах вблизи.

Примечания

- Уставка [БАЛАНС БЕЛ] очищается при выборе [ВЫБОР СЦЕНЫ].
- Если вы переключитесь на запись фильма после съемки неподвижных изображений с функцией [СУМЕР.ПОРТР.], фильмы будут записываться с параметром [АВТО].

БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого)



Вы можете отрегулировать баланс цвета в соответствии с яркостью окружающей обстановки при записи.

▶ АВТО

Баланс белого регулируется автоматически.

УЛИЦА (☀)

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- на улице;
- ночные сцены, неоновые огни, салюты;
- восход или закат;
- флуоресцентные лампы дневного света.

ПОМЕЩЕНИЕ (☼)

Баланс белого регулируется в соответствии со следующими условиями записи:

- в помещении;
- при съемке на вечеринке или в студии, когда условия освещения быстро меняются;
- при съемке с софитами для видеосъемки в студии, натриевыми лампами или цветными лампами накаливания.

1 НАЖАТИЕ (📷)

Баланс белого будет отрегулирован в соответствии с окружающим освещением.

- ① Прикоснитесь к [1 НАЖАТИЕ].
- ② Наведите объектив видеокамеры на белый предмет, например, на лист бумаги, чтобы получить на экране изображение с такими же

условиями освещения, что и при выполнении съемки объекта.

③ Прикоснитесь к [📷].

Индикатор [📷] будет быстро мигать. После настройки баланса белого и сохранения его в памяти индикатор перестанет мигать.

Примечания

- Установите параметр [БАЛАНС БЕЛ] на [АВТО] или отрегулируйте цвет с помощью функции [1 НАЖАТИЕ] при освещении флуоресцентными лампами белого или прозрачного света.
- При выборе параметра [1 НАЖАТИЕ] продолжайте удерживать в кадре белый объект, пока индикатор [📷] быстро мигает.
- [📷] мигает медленно, если настройку [1 НАЖАТИЕ] установить невозможно.
- Если после выбора [1 НАЖАТИЕ] индикатор [📷] будет продолжать мигать даже после прикосновения к [OK], установите для [БАЛАНС БЕЛ] значение [АВТО].
- Если функция [БАЛАНС БЕЛ], [ВЫБОР СЦЕНЫ] автоматически устанавливается на значение [АВТО].

Советы

- Если вы заменяли батарею или перемещали видеокамеру в помещение или из помещения с установленным значением [АВТО], наведите видеокамеру на белый объект вблизи и подержите ее в течение примерно 10 секунд с включенным режимом [АВТО] для улучшения настройки цвета.
- Если вы изменили установку [ВЫБОР СЦЕНЫ] или перемещали видеокамеру в помещение или из помещения с установленным значением баланса белого — [1 НАЖАТИЕ], вам нужно повторить операцию [1 НАЖАТИЕ].

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)



Если параметр [COLOR SLOW SHTR] установлен на [ВКЛ], вы можете записывать изображение с более яркими цветами даже в затемненных местах.


На экране отобразится [📷].

Для отмены параметра [COLOR SLOW SHTR] прикоснитесь к [ВЫКЛ].

Примечания

- В случае затруднений выполнения автоматической фокусировки, выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 94).
- Выдержка видеокамеры меняется в зависимости от яркости, что может привести к замедлению скорости движения изображения.

SUPER NIGHTSHOT

Изображение будет записано с чувствительностью в 16 раз превышающей ее при записи NightShot, если параметр [SUPER NIGHTSHOT] установлен на [ВКЛ], а переключатель NIGHTSHOT (стр. 40) также установлен на ON. На экране отобразится .


Для возврата к нормальной настройке, установите параметр [SUPER NIGHTSHOT] на [ВЫКЛ].

Примечания

- Не используйте [SUPER NIGHTSHOT] в ярко освещенных местах. Это может привести к неисправности в работе видеокамеры.
- Не закрывайте инфракрасный порт пальцами или другими предметами (стр. 139).
- Снимите конверсионный объектив (приобретается дополнительно).
- В случае затруднений выполнения автоматической фокусировки, выполните фокусировку вручную ([ФОКУСИРОВКА], стр. 94).
- Выдержка видеокамеры меняется в зависимости от яркости, что может привести к замедлению скорости движения изображения.

ФЕЙДЕР

Вы можете записать переход от одной сцены к другой со следующими эффектами.

- ① Выберите нужный в [ОЖИДАН] (во время плавного появления) или в [ЗАПИСЬ] (во время плавного исчезновения), затем прикоснитесь к .
- ② Нажмите кнопку START/STOP. Мигание индикатора фейдера прекратится, и он исчезнет по окончании выполнения действия.

Для отмены режима фейдера до начала операции прикоснитесь к [ВЫКЛ] в действии ①. Если нажать кнопку START/STOP, параметр будет очищен.




БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР



ЧЕРН. ФЕЙДЕР




ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект)

При выборе параметра [СТАР КИНО] появляется индикатор , и вы можете добавлять в изображения эффект старинного кино.

Для отмены параметра [ЦИФР ЭФФЕКТ] прикоснитесь к [ВЫКЛ].

ЭФФЕКТ ИЗОБР (Эффект изображения)



Вы можете добавить специальные эффекты к изображению во время записи. Появится индикатор .

► ВЫКЛ

Параметр [ЭФФЕКТ ИЗОБР] не используется.

СЕПИЯ

Изображения приобретают цвет сепии.

ЧЕРНОБЕЛОЕ

Изображения становятся черно-белыми.


ПАСТЕЛЬ

Изображения отображаются как рисунок пастелью.



ВСТР.ЗУМ МИКР.



При установке параметра [ВСТР.ЗУМ МИКР.] на [ВКЛ] () , вы можете записывать направленный звук, перемещая рычаг привода трансфокатора. Установкой по умолчанию является [ВЫКЛ].

ИСХ.УР.МИКР.



При записи звука вы можете выбрать уровень микрофона. Выберите [НИЗКИЙ], если необходимо записать восхитительный мощный звук в концертном зале и т. д.

► НОРМАЛЬНАЯ


Запись различных окружающих звуков с их преобразованием до соответствующего уровня.

НИЗКИЙ (🔊)

Точная запись окружающих звуков. Эта настройка не подходит для записи бесед.

АВТОЗАПУСК



При установке параметра [АВТОЗАПУСК] на [ВКЛ], на экране появляется индикация .

При нажатии на РНОТО, ваша видеокамера начинает обратный отсчет и снимает неподвижное изображение примерно через 10 секунд.

Для отмены записи прикоснитесь к [СБРОС].

Для отмены таймера автозапуска выберите [ВЫКЛ].

💡 Советы

- Эти операции также м
- ожно выполнить, нажав кнопку РНОТО на пульте дистанционного управления (стр. 140).

Что можно сделать с помощью компьютера с операционной системой Windows

При установке программы “Picture Motion Browser” на компьютере с ОС Windows с прилагаемого CD-ROM, вы можете воспользоваться следующими функциями.

- **Импорт на компьютер изображений, снятых видеокамерой**
- **Просмотр на компьютере импортированных изображений**
- **Создание DVD**
- **Копирование диска**
→ Video Disc Copier

Для подробного описания функций программы “Picture Motion Browser”, см “Руководство по PMB” (стр. 102).

■ Использование компьютера Macintosh

Прилагаемое программное обеспечение “Picture Motion Browser” не поддерживает компьютеры Macintosh. Для более полного использования изображений вашей видеокамеры, подключенной к компьютеру Macintosh, обратитесь к следующей web-странице:
<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/ru/>

Установка программного обеспечения

■ Среда использования “Picture Motion Browser”

ОС: Microsoft Windows 2000 Professional SP4/Windows XP SP2*/Windows Vista*

* 64-битовые издания и Starter (Edition) не поддерживаются.

- Требуется стандартная установка.
- Работа программного обеспечения не гарантируется, если указанная выше ОС была обновлена, или в среде с альтернативной загрузкой ОС.

Процессор: Intel Pentium III 1 ГГц или быстрее

Приложение: DirectX 9.0c или позднее (Это изделие основано на технологии DirectX. Необходимо установить DirectX.)

Звуковая система: Звуковая карта, совместимая с Direct Sound

Память: 256 МБ или более

Жесткий диск: Объем диска, необходимый для установки: Около 500 МБ (необходимо 5 ГБ или более при создании дисков DVD).

Дисплей: Минимум 1024 × 768 точек

Другое: USB-порт (должен иметься в качестве стандарта), Hi-Speed USB (рекомендуется совместимый с USB 2.0), рекордер DVD (дисковод CD-ROM необходим для установки).

🔗 Примечания

- Ваш компьютер должен соответствовать системным требованиям, помимо описанных для каждой ОС.
- Даже в компьютерной среде, где работа программы гарантируется, могут наблюдаться выпадения кадров из фильмов что приведет к неравномерному воспроизведению. Однако это не влияет

на импортированные изображения и на изображения на создаваемых дисках.

- Правильность работы во всех рекомендуемых средах не гарантируется. Например, другие открытые или работающие на фоне приложения могут ограничивать эксплуатационные характеристики программного продукта.
- “Picture Motion Browser” не поддерживает воспроизведения 5.1-канального объемного звучания. Звук воспроизводится в 2-канальном режиме.
- В зависимости от вашего компьютера, использование дисков диаметром 8 см (DVD+R DL и т.д.) может не поддерживаться.
- Если вы используете ноутбук, подключите его к адаптеру переменного тока в качестве источника питания. В противном случае, программное обеспечение не будет работать корректно из-за функции экономии питания компьютера.
- Вы можете считывать изображения, записанные на карту “Memory Stick PRO Duo” в слоте Memory Stick компьютера. Тем не менее, в следующих случаях не используйте слот карты памяти Memory Stick компьютера, а подключите видеокамеру к компьютеру при помощи USB-кабеля:
 - Компьютер не совместим с картами памяти “Memory Stick PRO Duo”.
 - Требуется адаптер Memory Stick Duo.
 - Карта памяти Memory Stick PRO Duo не читается в слоте Memory Stick.
 - Медленное считывание данных из слота Memory Stick.

■ Процедура установки

Вам необходимо установить программное обеспечение на ваш компьютер с Windows до подключения видеокамеры к компьютеру. Установка программного обеспечения требуется только в первый раз. Устанавливаемые компоненты и процедуры могут отличаться в зависимости от вашей ОС.

- ① Убедитесь, что видеокамера не подключена к компьютеру.

- ② Включите компьютер.

🔍 Примечания

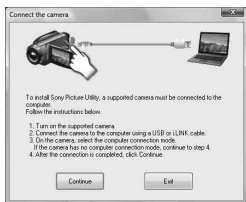
- Для установки зайдите в систему как администратор.
 - Перед установкой программного обеспечения закройте все приложения, работающие на компьютере.
- ③ Установите прилагаемый диск CD-ROM в дисковод компакт-дисков вашего компьютера. Появится экран установки.



Если экран не появился

- ① Щелкните на [Start], затем щелкните [My Computer]. (Для Windows 2000 дважды щелкните [My Computer]).
- ② Дважды щелкните [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (дисковод).*
 - * Имя дисковода (такое как (E:)) может меняться в зависимости от компьютера.
- ④ Щелкните на [Install].
- ⑤ Выберите язык для устанавливаемого приложения и затем щелкните [Next].
- ⑥ После появления экрана для подтверждения соединения, подключите видеокамеру к компьютеру, выполняя действия, указанные ниже.
 - ① Подключите адаптер переменного тока к электрической розетке.
 - ② Включите видеокамеру.
 - ③ Подключите разъем ⚡ (USB) (стр. 138) вашей видеокамеры к компьютеру, с помощью прилагающегося USB-кабеля.
 - ④ Прикоснитесь к [👉 ПОДКЛ.К USB] на экране видеокамеры.

Что можно сделать с помощью компьютера с операционной системой Windows (продолжение)



- 7 Щелкните на [Continue].
- 8 Прочитайте [License Agreement], выберите [I accept the terms of the license agreement], если вы соглашаетесь с ним, и затем щелкните [Next].
- 9 Подтвердите настройки установки, щелкните на [Install].

⚡ Примечания

- Даже если на экране появится сообщение о необходимости перезагрузки компьютера, вам нет необходимости делать это сейчас. Перезагрузите компьютер после завершения установки.
 - Для проверки подлинности может потребоваться некоторое время.
- 10 Для установки программного обеспечения следуйте инструкциям на экране.
- В зависимости от компьютерной среды на экране появляется один из следующих экранов установки. Посмотрите на экран и выполните представленные на экране инструкции для установки требуемого программного обеспечения.
- Sonic UDF Reader*
Программное обеспечение необходимо для распознавания дисков DVD-RW (режим VR)
 - Windows Media Format 9 Series Runtime (только Windows 2000)
Программное обеспечение, необходимое для создания DVD
 - Microsoft DirectX 9.0c*
Программное обеспечение, необходимое для работы с фильмами

* Только для Windows 2000 и Windows XP

- 11 Если для завершения установки необходимо перезагрузить компьютер, перезагрузите его.



- 12 Извлеките диск CD-ROM из дисковода компакт-дисков вашего компьютера.

■ Использование Picture Motion Browser

- Для запуска “Picture Motion Browser”, нажмите [Start] - [All Programs] - [Sony Picture Utility] - [PMB - Picture Motion Browser].
- Основные операции с “Picture Motion Browser” описаны в “Руководстве по PMB”. Для просмотра “Руководства по PMB”, нажмите на [Start] - [All Programs] - [Sony Picture Utility] - [Справка] - [Руководство по PMB].

■ Подключение видекамеры к компьютеру

Для подключения видекамеры к компьютеру выполните действия, указанные ниже.

- 1 Подключите адаптер переменного тока к видекамере и электрической розетке.
- 2 Включите видекамеру.
- 3 Подключите разъем USB (стр. 138) от видекамеры с помощью прилагающегося USB-кабеля.
На дисплее видекамеры появится экран [Выбор USB]. Прикоснитесь к позиции на экране, которую вы хотите использовать.

💡 Советы

- Если экран [ВЫБОР USB] не появляется, прикоснитесь к  (HOME) →  (ДРУГИЕ) → [ПОДКЛ.К USB].

Рекомендуемое подключение USB-кабеля

Для обеспечения нормальной работы видеоканеры подключите видеоканеру к компьютеру, как показано ниже.

- Подключайте только видеоканеру к USB-порту вашего компьютера. Не подключайте больше никакого оборудования к другим USB-портам компьютера.
- При подключении к компьютеру с помощью USB -клавиатуры и USB -мыши, в качестве стандартного оборудования, подключите видеоканеру к другому USB -порту с помощью USB-кабеля.

🔔 Примечания

- Нормальная работа не гарантируется при подключении нескольких USB-устройств к компьютеру.
- Убедитесь в подключении USB-кабеля к USB-порту. Если USB-кабель подключен к компьютеру через USB-клавиатуру или USB-концентратор, нормальная работа не гарантируется.

Отключение USB-кабеля

- ① Щелкните на значке [Unplug or eject hardware] на панели задач в правом нижнем углу рабочего стола.



- ② Щелкните на [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ③ Щелкните на [OK] (только Windows 2000).

- ④ Прикоснитесь к [КНЦ] на экране видеоканеры.
- ⑤ Прикоснитесь к [ДА] на экране видеоканеры.
- ⑥ Отсоедините USB-кабель от видеоканеры и компьютера.

🔔 Примечания

- Не отсоединяйте USB-кабель во время свечения ACCESS/индикатора доступа.
- Перед выключением видеоканеры отсоедините USB-кабель, выполнив надлежащие процедуры, указанные выше.
- Отсоедините USB-кабель, выполнив надлежащие процедуры, указанные выше. В противном случае, файлы, сохраненные на носителе могут быть не обновлены надлежащим образом. Неправильное отключение USB-кабеля также может привести к сбоям в работе носителя.

Поиск и устранение неисправностей

Если при использовании видеокamеры возникнут какие-либо неполадки, воспользуйтесь следующей таблицей для их устранения. Если неполадка не была устранена, отсоедините источник питания и обратитесь к вашему дилеру Sony.

- Общие функции/работа в режиме Easy Handycam/пульт дистанционного управления104
- Батареи/Источники питания106
- Экран ЖКД/видеоискатель106
- Носитель107
- Запись108
- Воспроизведение изображений на видеокamере110
- Воспроизведение диска на других устройствах111
- Воспроизведение диска “Memory Stick PRO Duo” на других устройствах112
- Редактирование изображений на видеокamере112
- Подключение/перезапись на другие устройства113
- Подключение к компьютеру114
- Функции, которые нельзя использовать одновременно114

Общие функции/работа в режиме Easy Handycam/ пульт дистанционного управления

Питание не включается.


- Подсоедините заряженную батарею к видеокamере (стр. 21).
- Подключите шнур питания к адаптеру переменного тока и включите его в электрическую розетку (стр. 21).

Видеокamera не работает, даже если питание включено.

- После включения питания видеокamере потребуются несколько секунд для подготовки к съемке. Это не является неисправностью.

- Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки или снимите батарею, затем приблизительно через 1 минуту, подсоедините снова. Если функции все равно не работают, нажмите кнопку RESET (стр. 138), используя предмет с тонким концом. (При нажатии кнопки RESET, все настройки, включая настройку часов, будут установлены на исходные значения.)
- Температура вашей видеокamеры чересчур высокая. Выключите видеокamera и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.

Кнопки не работают.

- При работе в режиме Easy Handycam (стр. 33) недоступны следующие кнопки/функции.
 - Включение и выключение подсветки ЖКД (нажатие и удерживание кнопки DISP BATT/INFO в течение нескольких секунд) (стр. 26)
 - Кнопка  (BACK LIGHT) (стр. 41)
 - Функция масштабирования при воспроизведении (стр. 47)

Кнопка (OPTION) не отображается.





- Невозможно использовать меню OPTION MENU в режиме Easy Handycam (стр. 33).

Настройки меню изменились автоматически.

- Большинство настроек меню автоматически возвращаются к настройкам по умолчанию при работе в режиме Easy Handycam (стр. 33).
- При работе в режиме Easy Handycam фиксируются следующие элементы меню (стр. 33):
 - Режим записи фильмов: [SP]
 - [КОД ДАННЫХ]: [ДАТА/ВРЕМЯ]
 - Формат записи для DVD-RW: [VIDEO]

- Если переключатель POWER находится в положении OFF (CHG) более 12 часов, то для следующих позиций меню восстанавливаются настройки по умолчанию.
 - [МЕНЮ DVD]
 - [РЕЖ ВСПЫШКИ]
 - [ФОКУСИРОВКА]
 - [ТОЧЕЧН.ФОКУС]
 - [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
 - [ВЫБОР СЦЕНЫ]
 - [БАЛАНС БЕЛ]
 - [COLOR SLOW SHTR]
 - [SUPER NIGHTSHOT]
 - [ВСТР.ЗУМ МИКР.]
 - [ИСХ.УР.МИКР.]

Даже при нажатии EASY настройки меню не переключаются автоматически на значения по умолчанию.

- Следующие настройки меню остаются без изменений, даже при работе в режиме Easy Handycam (стр. 33).
 - [УСТ.НОС.ФЛМ]
 - [АУДИОРЕЖИМ]
 - [ВЫБОР Ш/ФОРМ]
 - [ДАТА СУБТ]
 - [РЕЖ ВСПЫШКИ]
 - [УС.INDEX 
 - [КОНВ.ОБЪЕКТИВ]
 - [РАЗМ СНИМК]
 - [НОМЕР ФАЙЛА]
 - [ОТОБРАЗИТЬ]
 - [ГРОМКОСТЬ]
 - [ОЗВУЧ.МЕНЮ]
 - [ТИП ЭКРАНА]
 - [УСТАН ЧАСОВ]
 - [УСТАН ЗОНЫ]
 - [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ]
 - [ НАСТР.ЯЗЫКА]
 - [РЕЖИМ ДЕМО]

Видеокамера вибрирует.

- В зависимости от состояния диска, может возникать вибрация. Это не является неисправностью.

При работе рукой чувствуется вибрация, слышен слабый звук.

- Это не является неисправностью.

Слышен звук привода видеокамеры при закрытии крышки отсека для дисков без диска внутри.

- Ваша видеокамера пытается распознать диск. Это не является неисправностью.

Видеокамера нагревается.

- Это происходит из-за того, что питание было включено в течение длительного времени. Это не является неисправностью. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.

Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.

- Установите параметр [ПУЛЬТ ДУ] на [ВКЛ] (стр. 91).
- Вставьте батарею в держатель так, чтобы ее полюса +/- совпали с метками +/- в держателе (стр. 140).
- Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.
- Не допускайте воздействия на датчик пульта дистанционного управления сильных источников света, например прямых солнечных лучей или искусственного освещения. В противном случае пульт дистанционного управления может работать неправильно.

Другие неполадки устройства DVD при использовании прилагаемого пульта дистанционного управления.

- Выберите любой режим пульта дистанционного управления, кроме

DVD 2 для используемого устройства DVD или закройте датчик устройства DVD черной бумагой.

Батареи/Источники питания

Внезапно отключается питание.

- Если видеочасть не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается (АВТОВЫКЛ). Измените настройки параметра [АВТОВЫКЛ] (стр. 91), или снова включите питание, либо используйте адаптер переменного тока.
- Если время, установленное с помощью функции [ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД.] (стр. 91) истекло в режиме ожидания, видеочасть выключится автоматически. Включите видеочасть снова.
- Зарядите батарею (стр. 21).

Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батареи.

- Поверните переключатель POWER в положение OFF (CHG) (стр. 21).
- Правильно подключите батарею к видеочасти (стр. 21).
- Правильно подключите шнур питания к электрической розетке.
- Зарядка батареи завершена (стр. 21).

Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батареи.

- Правильно подключите батарею к видеочасти (стр. 21). Если проблема не была устранена, отключите адаптер переменного тока от электрической розетки и обратитесь к вашему дилеру Sony. Возможно, батарея повреждена.

Индикатор оставшегося времени работы батареи неправильно отображает время.

- Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Батарея была заряжена недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если проблема не была устранена, замените батарею на новую (стр. 21).
- Отображаемое время может быть неправильным и зависит от условий использования.

Батарея быстро разряжается.

- Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды. Это не является неисправностью.
- Батарея была заряжена недостаточно. Снова полностью зарядите батарею. Если проблема не была устранена, замените батарею на новую (стр. 21).

Экран ЖКД/видеоискатель

Позиции меню выделены серым цветом.

- В текущих условиях записи/воспроизведения вы не можете выбрать позиции, выделенные серым цветом.
- Существует ряд функций, которые невозможно активировать одновременно (стр. 114).

Кнопки не отображаются на сенсорной панели.

- Слегка прикоснитесь к экрану ЖКД.
- Нажмите кнопку DISP/BATT INFO на видеочасти или DISPLAY на пульте дистанционного управления (стр. 26, 140).

Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.

- Настройте сенсорную панель ([КАЛИБРОВКА], стр. 130).

Изображение в видеоискателе нечеткое.

- Выдвиньте видеоискатель, затем переместите рычаг регулировки объектива видеоискателя до тех пор, пока изображение не станет четким (стр. 27).

Изображение в видеоискателе исчезло.

- Закройте панель ЖКД. Если панель ЖКД открыта, изображение не выводится в видеоискатель (стр. 27).

Носитель

Невозможно извлечь диск.

- Убедитесь в правильности подключения источника питания (батареи или адаптера переменного тока) (стр. 21).
- Диск поврежден или загрязнен отпечатками пальцев и т.д. В этом случае, извлечение диска может занять до 10 минут.
- Температура вашей видеокамеры чересчур высокая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.
- Вы выключили видеокамеру во время закрытия сессий записи на диск. Включите видеокамеру и завершите закрытие сессий записи на диск (стр. 69).

Невозможно удалить записанные на диск изображения.

- Вы можете удалить не более 100 изображений на экране INDEX одновременно.
- Вы не можете удалять следующие фильмы (стр. 52).
 - Фильмы, записанные на диск DVD-R/DVD+R DL
 - Фильмы, записанные на диск DVD-RW (режим VIDEO), за

исключением последнего записанного фильма

- Фильмы, записанные на диск DVD+RW, за исключением последнего записанного фильма

Индикаторы типа диска и формата записи на экране ЖКД выделены серым цветом.

- Возможно, диск создан на другом устройстве. Вы можете воспроизводить этот диск на вашей видеокамере, однако не можете добавлять фильмы на него.
- Вы вставили диск, который не поддерживается вашей видеокамерой.
- Ваша видеокамера не может распознать диск.

Вы не можете выполнять функции, используя карту “Memory Stick PRO Duo”.

- При использовании карты “Memory Stick PRO Duo”, отформатированной на компьютере, выполните ее повторное форматирование на видеокамере (стр. 74).

Вы не можете удалить изображения, записанные на “Memory Stick PRO Duo”.

- Вы можете удалить не более 100 изображений на экране INDEX одновременно.
- Вы не можете удалять фильмы с карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, если эти фильмы защищены другим устройством.

Имя файла данных отображается неправильно или мигает.

- Файл поврежден.
- Видеокамера не поддерживает данный формат файла. Используйте поддерживаемый формат файла (стр. 125).

Запись

См. также раздел “Носитель” (стр. 107).

При нажатии кнопки START/STOP или PHOTO изображения не записываются.

- Отображается экран воспроизведения. Установите видеокамеру в режим ожидания записи (стр. 38).
- Вы не можете записывать изображения в режиме ожидания. Отмените режим ожидания, нажав QUICK ON (стр. 40).
- Видеокамера записывает только что снятое изображение на носитель.
- На носителе не осталось свободного места. Отформатируйте носитель (DVD-RW/DVD+RW/“Memory Stick PRO Duo”) (стр. 73). Удалите ненужные изображения (стр. 52), или используйте новый диск, либо карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Если вы используете один из следующих типов дисков после закрытия сессий записи на него, убедитесь, что диск поддерживает добавление фильмов (стр. 75). Или используйте новый диск.
 - DVD-RW (режим VIDEO)
 - DVD+RW
- Температура вашей видеокамеры чересчур высокая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.
- Произошла конденсация влаги. Выключите видеокамеру и оставьте ее выключенной примерно на 1 час (стр. 129).
- Количество записанных изображений превышает емкость вашей видеокамеры (стр. 85). Удалите ненужные изображения (стр. 52).

Вы не можете записать неподвижное изображение.

- Вы не можете записать неподвижное изображение если выбраны следующие параметры:
 - [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.]
 - [ФЕЙДЕР]
 - [ЦИФР ЭФФЕКТ]
 - [ЭФФЕКТ ИЗОБР]
- Вы не можете записать неподвижное изображение на диск с помощью видеокамеры.

ACCESS/индикатор доступа горит даже после остановки записи.

- Видеокамера записывает только что снятое изображение на носитель.

Поле изображения имеет другой вид.

- В зависимости от состояния вашей видеокамеры поле изображения может иметь другой вид. Это не является неисправностью.

Вспышка не работает.

- Вы не можете производить запись неподвижных изображений с использованием вспышки во время записи фильма (стр. 42).
- Даже если [РЕЖ ВСПЫШКИ] установлено на [АВТО], вы не можете использовать встроенную вспышку с:
 - NightShot
 - [РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ]
 - [ТОЧЕЧН.ЭКСП]
 - [СУМЕРКИ], [СВЕЧА], [ВОСХОД+ЗАКАТ], [ФЕЙЕРВЕРК], [ЛАНДШАФТ], [ПРОЖЕКТОР], [ПЛЯЖ] или [СНЕГ] в [ВЫБОР СЦЕНЫ]
 - [SUPER NIGHTSHOT]

Реальное время записи фильма меньше приблизительного ожидаемого времени записи карты памяти.

- В зависимости от условий съемки, например, при записи быстро

движущихся объектов, доступное время для записи может сокращаться.

Запись останавливается.

- Температура вашей видеокамеры чересчур высокая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.
- Произошла конденсация влаги. Выключите видеокамеру и оставьте ее выключенной примерно на 1 час (стр. 129).

Существуют промежутки времени между моментом, когда была нажата кнопка START/STOP и моментом начала/окончания записи фильма.

- При использовании видеокамеры может быть небольшое различие во времени между моментом нажатия кнопки START/STOP и реальным моментом начала/окончания записи фильма. Это не является неисправностью.

Невозможно изменить формат фильма (16:9/4:3).

- Вы не можете изменять форматное соотношение фильма в следующих случаях.
 - Если выбрано значение [ДИСК] для [УСТ.НОС.ФЛМ], вы вставили DVD+RW, или диск не вставлен.
 - Если выбрано значение [MEMORY STICK] для [УСТ.НОС.ФЛМ], карта памяти “Memory Stick PRO Duo” не вставлена.

Не работает функция автоматической фокусировки.

- Установите параметр [ФОКУСИРОВКА] на [АВТО] (стр. 94).
- Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки.

Отрегулируйте фокусировку вручную (стр. 94).

[STEADYSHOT] не работает.

- Установите параметр [STEADYSHOT] на [ВКЛ] (стр. 82).
- [STEADYSHOT], возможно, не сможет компенсировать сильную вибрацию.

Изображения объектов, быстро перемещающихся в кадре, могут получаться искаженными.

- Это явление называется эффектом фокальной плоскости. Это не является неисправностью. Из-за способа считывания устройством сигналов изображения (датчик CMOS), а также условий съемки объекты, быстро перемещающиеся в кадре, могут быть искаженными.

На экране появляются мелкие белые, красные, синие или зеленые точки.

- Точки появляются при записи в режиме [SUPER NIGHTSHOT] или [COLOR SLOW SHTR]. Это не является неисправностью.

Цвет изображения отображается неправильно.

- Установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 40).

Изображение получается слишком ярким, и объект не отображается на экране.

- Установите переключатель NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 40).

Изображение получается слишком темным, и объект не отображается на экране.

- Нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку DISP/BATT INFO, чтобы включить подсветку (стр. 26).

На изображении появляются горизонтальные полосы.

- Это происходит при записи изображений в условиях освещения флуоресцентными, натриевыми или ртутными лампами. Это не является неисправностью.

[SUPER NIGHTSHOT] не работает.

- Установите переключатель NIGHTSHOT в положение ON (стр. 40).

[COLOR SLOW SHTR] работает неправильно.



- [COLOR SLOW SHTR] может работать неправильно в полной темноте. Используйте NightShot или [SUPER NIGHTSHOT].

Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD].

- Невозможно выполнить настройку параметра [УР ПОДСВ LCD] в следующих случаях:
 - Панель ЖКД на видеокамере закрыта экраном ЖКД наружу.
 - питание поступает от адаптера переменного тока.

Воспроизведение изображений на видеокамере

Невозможно найти изображения для воспроизведения.

- Выберите носитель для воспроизведения, прикоснувшись к  (HOME) →  (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФЛМ] (стр. 28).

Невозможно воспроизвести диск.

- Проверьте диск на совместимость (стр. 12).
- Вставьте диск, направив его стороной для записи к видеокамере (стр. 29).
- Записанный, отформатированный или закрытый для записи на других устройствах диск может не воспроизводиться на вашей видеокамере.
- Температура вашей видеокамеры чересчур высокая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.

Изображение искажено при воспроизведении.

- Очистите диск с помощью мягкой ткани (стр. 125).

Невозможно воспроизводить изображения, сохраненные на “Memory Stick PRO Duo”.

- Изображения не могут быть воспроизведены, если вы изменили файлы или папки или отредактировали данные на компьютере. (Имя файла мигает, показывая неподвижное изображение.) Это не является неисправностью (стр. 126).
- Записанные на других устройствах изображения не могут быть ни воспроизведены, ни отображены в полном размере. Это не является неисправностью (стр. 126).

“?” отображается на изображении экрана VISUAL INDEX.

- Загрузка данных могла отказать. Она может отображаться корректно, если вы включите, а затем отключите питание, либо извлечете карту памяти “Memory Stick PRO Duo” и вставите ее снова несколько раз.
- Вы отключили батарею или адаптер переменного тока во время мигания индикатора доступа. Эта операция может повредить данные изображений, которые будут отмечены значком “?”.
- Эта индикация может отображаться на неподвижных изображениях, записанных на других устройствах, отредактированных на компьютере и т. п.

“” отображается на изображении экрана VISUAL INDEX.

- Выполните [ИСПР.Ф.БД ИЗ.] (стр. 77). Если индикация все равно появляется, удалите изображение, отмеченное “” (стр. 52).

При воспроизведении звук отсутствует или приглушен.

- Увеличьте громкость (стр. 45).
- Звук не выводится при закрытой панели ЖКД. Откройте панель ЖКД.
- При записи звука с параметром [ИСХ.УР.МИКР.], установленным на [НИЗКИЙ] (стр. 99), записанный звук слышно с трудом.
- Звук не может быть записан при съемке 3-секундного (приблизительно) фильма, с помощью [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] (стр. 42).

Воспроизведение диска на других устройствах

Вы не можете воспроизвести диск или диск не распознается.

- Очистите диск с помощью мягкой ткани (стр. 125).
- Закройте сессии записи на диск (стр. 69).
- Диск, записанный в режиме VR не может быть воспроизведен на устройстве, не поддерживающем режим VR. Проверьте совместимость в руководстве по эксплуатации воспроизводящего устройства.

Изображение искажено при воспроизведении.

- Очистите диск с помощью мягкой ткани (стр. 125).

“?” отображается на изображении меню DVD.

- Загрузка данных могла отказать во время закрытия сессий записи на диск. Для следующих типов дисков, разрешите диску создавать дополнительные записи (стр. 75), затем переделайте меню DVD, закрыв сессии записи на диск снова (стр. 69). Меню DVD может быть отображено правильно.
 - DVD-RW (режим VIDEO)
 - DVD+RW

Воспроизведение замирает между сценами.

- Изображение может замирать между сценами, в зависимости от используемого привода. Это не является неисправностью.
- При использовании диска DVD+R DL, изображение может замирать при смене слоя записи. Это не является неисправностью.

Воспроизведение не возвращается к предыдущей сцене при нажатии кнопки **◀◀**.

- Если воспроизведение переходит 2 заголовка, созданные автоматически вашей видеокамерой при нажатии **◀◀**, воспроизведение может не переходить к предыдущей сцене. Выберите нужную вам сцену на экране меню. Обратитесь к руководству по эксплуатации устройства воспроизведения для дальнейшей информации.

Если вы производите диск на другом устройстве, слышны несбалансированные звуки на левом и правом каналах.

- Это может случиться если звук, записанный в 5.1-канальном формате конвертируется в 2-канальный формат на компьютере или другом устройстве (стр. 39). Это не является неисправностью.
- Если устройство воспроизведения является 2-канальной стереосистемой, измените систему конвертирования звука (система downmix). Для дополнительной информации, обратитесь к руководству по эксплуатации устройства воспроизведения.
- Если вы создадите диск, с помощью прилагающегося программного обеспечения "Picture Motion Browser", выберите 2-канальный формат в установках звука.
- Записывайте фильмы на видеокамеру с параметром [АУДИОРЕЖИМ] установленным на [СТЕРЕО 2ch] (стр. 81).

Воспроизведение диска "Memory Stick PRO Duo" на других устройствах

Вы не можете воспроизвести "Memory Stick PRO Duo" или "Memory Stick PRO Duo" не распознается.

- Устройство может не поддерживать "Memory Stick PRO Duo".

Редактирование изображений на видеокамере

Невозможно выполнить редактирование.

- Выберите носитель для редактирования, прикоснувшись к **🏠 (HOME) → 🖱️ (УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ) → [УСТ.НОС.ФЛМ]** (стр. 28).
- Вы не можете редактировать файлы, записанные на диск DVD-R/DVD+R DL (стр. 13).
- Записанные изображения отсутствуют.
- Невозможно выполнить редактирование из-за характеристик изображения.
- Вы не можете редактировать изображения, которые были защищены на другом устройстве.
- Вы можете переносить файлы с диска на "Memory Stick PRO Duo".

Невозможно добавить фильмы в список воспроизведения.

- Носитель заполнен.
- Вы можете добавить в список воспроизведения не более 999 фильмов на диске или 99 фильмов на карте памяти "Memory Stick PRO Duo" (стр. 59). Удалите ненужные изображения (стр. 52).

- Невозможно добавить неподвижные изображения в Список воспроизведения.

Фильмы нельзя разделять.

- Слишком короткий фильм нельзя разделить.
- Невозможно разделить фильм, на котором установлена защита с помощью другого устройства.

Невозможно удалять изображения.

- Вы не можете удалять следующие фильмы (стр. 52).
 - Фильмы, записанные на диск DVD-R/DVD+R DL
 - Фильмы, записанные на диск DVD-RW (режим VIDEO), за исключением последнего записанного фильма
 - Фильмы, записанные на диск DVD+RW, за исключением последнего записанного фильма
- При работе с диском, вы не можете удалять фильмы во время работы в режиме Easy Handycam (стр. 33).
- Невозможно удалять изображения, записанные на другом устройстве.

Невозможно вырезать неподвижное изображение из фильма.

- На “Memory Stick PRO Duo” недостаточно места для сохранения неподвижных изображений (стр. 55).

Невозможно закрыть сессии записи.

- Используйте адаптер переменного тока для закрытия сессий записи. Не используйте батарею.
- Сессии записи на диск уже закрыты. При использовании следующих типов дисков, следуйте необходимой процедуре для записи дополнительных фильмов (стр. 75):

- DVD-RW (режим VIDEO)
- DVD+RW

Невозможно [ОТКРЫТЬ].

- [ОТКРЫТЬ] недоступно для следующих типов дисков:
 - DVD-RW (режим VR)
 - DVD+RW
 - DVD-R
 - DVD+R DL

Вы не можете редактировать и записывать дополнительные изображения на диск, с помощью других устройств.

- Редактирование или запись дополнительных изображений с помощью других устройств на диск, записанный на видеокамеру может быть невозможно.

Подключение/перезапись на другие устройства

Подключенный к видеокамере телевизор не воспроизводит звук.

- Подключен только штекер S VIDEO. Убедитесь, что вы подключили также красный и белый штекеры соединительного кабеля A/V с разъемом S VIDEO (дополнительное оборудование) (стр. 63).

Неправильное форматное соотношение изображений для телевизора формата 4:3, подключенного к видеокамере.

- Установите [ТИП ЭКРАНА], в зависимости от вашего телевизора (стр. 50).

Невозможно выполнить перезапись.

- Соединительный кабель A/V подключен неправильно. Убедитесь, что соединительный кабель A/V подключен к правильному гнезду, то есть к гнезду входа другого устройства для перенесения фильма с видеокамеры (стр. 63).

Подключение к компьютеру

Невозможно установить “Picture Motion Browser”.

- Проверьте требования к компьютеру, необходимые для установки “Picture Motion Browser”.
- Установите “Picture Motion Browser” в правильной последовательности (стр. 101).

“Picture Motion Browser” работает неправильно.

- Закройте “Picture Motion Browser” и перезагрузите компьютер.

Видеокамера не распознается компьютером.

- Установите “Picture Motion Browser” (стр. 101).
- Отсоедините устройства от разъема USB компьютера, кроме клавиатуры, мыши и вашей видеокамеры.
- Отсоедините USB-кабель от компьютера и видеокамеры, перезагрузите компьютер, затем снова подключите компьютер к видеокамере, используя правильную процедуру (стр. 102).
- Убедитесь, что инструмент проверки носителя включается. Для подробного описания средства проверки носителя, см “Руководство по РМВ”.

Функции, которые нельзя использовать одновременно

В следующем списке содержатся примеры комбинаций функций и позиций меню, которые не могут работать одновременно.

| Невозможно использовать | При выборе следующих параметров |
|-------------------------|---|
| BACK LIGHT | [ТОЧЕЧН.ЭКСП], [ФЕЙЕРВЕРК], [РУЧНАЯ] в [ЭКСПОЗИЦИЯ] |
| [ВЫБОР Ш/ФОРМ] | [СТАР КИНО] |
| [АВТ.МЕДЛ.ЗТВ] | [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.], [SUPER NIGHTSHOT], [ВЫБОР СЦЕНЫ], [COLOR SLOW SHTR], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ФЕЙДЕР] |
| [ОПРЕДЕЛЛ ИЦ] | [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.], [ФОКУСИРОВКА], [ТОЧЕЧН ФОКУС], [ЭКСПОЗИЦИЯ], [ТОЧЕЧН.ЭКСП], NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [БАЛАНС БЕЛ], [ЦИФР.УВЕЛИЧ], [СУМЕРКИ]/[СУМЕР.ПОРТР.]/[СВЕЧА]/[ВОСХОД+ЗАКАТ]/[ФЕЙЕРВЕРК]/[ЛАНДШАФТ]/[ПРОЖЕКТОР]/[ПЛЯЖ]/[СНЕГ] в [ВЫБОР СЦЕНЫ], [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ЭФФЕКТ ИЗОБР] |
| [ТОЧЕЧН ФОКУС] | [ВЫБОР СЦЕНЫ] |

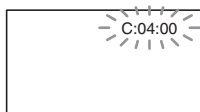
| | |
|-------------------------------------|---|
| Невозможно использовать | При выборе следующих параметров |
| [ТЕЛЕМАКРО] | [ВЫБОР СЦЕНЫ] |
| [ЭКСПОЗИЦИЯ] | NightShot, [SUPER NIGHTSHOT] |
| [ТОЧЕЧН.ЭК СП] | NightShot, [SUPER NIGHTSHOT] |
| [ВЫБОР СЦЕНЫ] | NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [СТАР КИНО], [ТЕЛЕМАКРО], [ФЕЙДЕР] |
| [БАЛАНС БЕЛ] | NightShot, [SUPER NIGHTSHOT] |
| [1 НАЖАТИЕ] в [БАЛАНС БЕЛ] | [ПЛ.МЕДЛ.ЗАП.] |
| [COLOR SLOW SHTR] | NightShot, [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ВЫБОР СЦЕНЫ], [ФЕЙДЕР] |
| [SUPER NIGHTSHOT] | [ЦИФР ЭФФЕКТ], [ФЕЙДЕР] |
| [ФЕЙДЕР] | [ЦИФР ЭФФЕКТ], [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [СВЕЧА]/ [ФЕЙЕРВЕРК] в [ВЫБОР СЦЕНЫ] |
| [ЦИФР ЭФФЕКТ] | [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [ФЕЙДЕР], [ВЫБОР СЦЕНЫ], [ЭФФЕКТ ИЗОБР] |
| [ЭФФЕКТ ИЗОБР] | [СТАР КИНО] |
| [ИСХ.УР.МИ КР.] | [ВСТР.ЗУМ МИКР.] |

Предупреждающие индикаторы и сообщения

Индикация самодиагностики/ Предупреждающие индикаторы

Если на экране ЖКД или видеодискете появятся индикаторы, проверьте следующее.

Вы можете исправить некоторые симптомы самостоятельно. Если неполадка не была устранена после нескольких попыток, обратитесь к вашему дилеру Sony или в местный авторизованный сервисный центр Sony.



С: (или Е:) □□:□□ (индикация самодиагностики)

C:04:□□

- Батарея не является батареей "InfoLITHIUM" (серия Н). Используйте батарею "InfoLITHIUM" (серия Н) (стр. 127).
- Надежно подключите штекер DC адаптера переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры (стр. 21).

C:13:□□

- Диск поврежден. При работе с видеокамерой, используйте совместимые диски (стр. 12).
- Диск загрязнен или поврежден царапинами. Очистите диск с помощью мягкой ткани (стр. 125).

C:32:□□

- Проявились симптомы, не описанные выше. Извлеките диск

и вставьте его снова, затем включите видеокамеру снова.

- Отключите источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Произошла неисправность, которую нельзя устранить самостоятельно. Обратитесь к вашему дилеру Sony или в местный авторизованный сервисный центр Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа "Е".

101-0001 (Предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)

Медленное мигание

- Файл поврежден.
- Файл невозможно прочитать.

⚠ (Предупреждающий индикатор, относящийся к дискам)

Медленное мигание

- Диск не вставлен.*
- Для записи фильмов осталось менее 5 минут.
- Вставлен диск, который невозможно воспроизвести или записать, например, односторонний диск вставлен обратной стороной.

Быстрое мигание

- Видеокамера не может распознать диск.*
- Закрытый для записи диск вставлен в видеокамеру в режиме записи.
- Диск записан полностью.*
- Диск записан на системе цветов, отличающейся от системы вашей видеокамеры вставлен при выбранном режиме (Фильм).*

▲ (Вам нужно вытащить диск)*

Быстрое мигание

- Видеокамера не может распознать диск.
- Диск записан полностью.
- Возможно, произошла ошибка, пока диск находился в видеокамере.
- Во время работы в режиме записи вставлен закрытый для записи диск (стр. 75).

⚠ (Предупреждение относительно уровня заряда батареи)

Медленное мигание

- Батарея почти полностью разряжена.
- В зависимости от условий эксплуатации, окружающей среды или состояния батареи индикатор ⚠ может начать мигать, даже если оставшееся время работы батареи составляет около 20 минут.

🔥 (Предупреждение достижения высокой температуры)

Медленное мигание

- Температура вашей видеокамеры повышается. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.

Быстрое мигание*

- Температура вашей видеокамеры чересчур высокая. Выключите видеокамеру и оставьте ее на некоторое время в прохладном месте.

📄 (Предупреждающий индикатор, относящийся к карте памяти “Memory Stick PRO Duo”)

Медленное мигание

- Недостаточно свободного места для записи. См. стр. 4 для дополнительной информации о типах “Memory Stick PRO Duo”, которые вы можете использовать с вашей видеокамерой.
- Не установлена карта памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 31).

Быстрое мигание*

- Недостаточно свободного места для записи. Удалите ненужные изображения (стр. 52) или отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 73) после перенесения /копирования изображений (стр. 56, 63, 100).
- Файл базы данных изображений поврежден (стр. 77).

📄 (Предупреждающие индикаторы, относящиеся к форматированию карты памяти “Memory Stick PRO Duo”)*

- Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” повреждена.
- Карта памяти “Memory Stick PRO Duo” отформатирована неправильно (стр. 74, 125).

❓ (Предупреждающий индикатор, относящийся к несовместимой карте памяти “Memory Stick PRO Duo”)*

- Установлена несовместимая карта памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 125).

(Предупреждающий индикатор, относящийся к защите от записи карты памяти “Memory Stick PRO Duo”)*

- Доступ к карте памяти “Memory Stick PRO Duo” был ограничен на другом устройстве.

(Предупреждающий индикатор, относящийся к вспышке)

Быстрое мигание

- Неисправность вспышки.

(Предупреждающий индикатор, относящийся к предупреждению о дрожании камеры)

- Недостаточная освещенность, поэтому может возникнуть дрожание камеры. Используйте вспышку.
- Видеокамера неустойчива, поэтому происходит ее дрожание. Во время записи крепко удерживайте видеокамеру обеими руками. Все же обратите внимание, исчез ли предупреждающий индикатор, относящийся к дрожанию видеокамеры.

(Предупреждающий индикатор, относящийся к неподвижным изображениям)

- Недостаточно свободного места для записи неподвижных изображений.
- Видеокамера не может записать неподвижное изображение в данный момент, поскольку видеокамера обрабатывает только что записанное неподвижное изображение. Подождите, пока видеокамера не будет готова к записи.

* При появлении предупреждающих индикаторов на экране слышна мелодия (стр. 88).

Описание предупреждающих сообщений

Если на экране появляются сообщения, следуйте инструкциям.

■ Носитель

▲ Запись на диск отключена.

- Диск неисправен и не может использоваться снова.

Воспроизведение запрещено.

- Вы пытаетесь воспроизвести несовместимый с вашей видеокамерой диск.
- Вы пытаетесь воспроизвести изображение, записанное с установкой защиты авторских прав.

▲ Необходимо открыть сессию диска.

- Для записи на закрытый для записи DVD-RW (режим VIDEO), откройте его для записи (стр. 75).

▲ Ошибка диска. Извлеките диск.

- Ваша видеокамера не может распознать диск, поскольку диск является несовместимым или поцарапан.

▲ Ошибка диска. Неподдерживаемый формат.

- Диск записан в коде формата, который отличается от формата вашей видеокамеры. Возможно,

вы сможете использовать диск с видеокамерой после его форматирования (только DVD-RW/DVD+RW) (стр. 73).

Выньте и вставьте Memory Stick.

- Извлеките и вставьте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” несколько раз. Если индикатор продолжает мигать, карта памяти “Memory Stick PRO Duo” может быть повреждена. Попробуйте использовать другую карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.

Memory Stick отформатирован некорректно.

- Проверьте формат, затем при необходимости отформатируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” с помощью вашей видеокамеры (стр. 74).

Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.

- Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. Вы не можете создавать или удалять папки с помощью видеокамеры.
- Отформатируйте карту “Memory Stick PRO Duo” (стр. 74) или удалите ненужные папки при помощи компьютера.

Эта Memory Stick может не поддерживать запись или воспроизведение фильмов.

- Используйте рекомендуемую карту “Memory Stick” (стр. 4).

Возможно, изображения не удастся правильно воспроизвести или записать на эту Memory Stick.

- Возможно, что-то не так с “Memory Stick PRO Duo”. Вставьте карту “Memory Stick PRO Duo” снова.

Не извлекайте Memory Stick во время записи. Возможно повреждение данных.

- Еще раз установите карту “Memory Stick PRO Duo” и выполните инструкции на экране.

Файл базы изображений поврежден. Создать новый?

- Файл базы данных изображений поврежден. При прикосновении к [ДА], будет создан новый файл управления изображениями. Старые изображения, записанные на карте “Memory Stick PRO Duo” невозможно воспроизвести (файлы изображений не повреждены). Если вы выполните [ИСПР.Ф.БД ИЗ.] (стр. 77) после создания нового файла базы данных изображений, воспроизведение старых записанных изображений может стать возможным. Если это не приведет к устранению проблемы, скопируйте изображения на компьютер при помощи прилагаемого программного обеспечения.

Обнаружены несоответствия в файле базы изображений. Запись и воспр.фильмов невозможны. Исправить файл базы изобр.?

- Файл базы данных изображений поврежден. Прикоснитесь к [ДА] для восстановления.

■ PictBridge-совместимый принтер

Не подключено к PictBridge совместимому принтеру.

- Выключите и снова включите принтер, затем отсоедините и снова подсоедините USB-кабель.
-

Печать невозможна. Проверьте принтер.

- Выключите и снова включите принтер, затем отсоедините и снова подсоедините USB-кабель.
-

■ Другое

Дальнейший выбор невозможен.

- Вы можете добавить в список воспроизведения не более 999 фильмов на диске или 99 фильмов на карте памяти “Memory Stick PRO Duo” (стр. 59).
 - Вы можете выбрать не более 100 изображений на экране INDEX одновременно при следующих операциях:
 - удаления изображений
 - перенесение фильмов
 - редактирование списка воспроизведения
 - печати неподвижных изображений
-

Данные защищены.

- Изображение было защищено от стирания с помощью другого устройства. Отмените защиту на другом устройстве.
-

Невозможно разделить.

- Вы не можете разделять чересчур короткие фильмы.
-

Восстановить данные невозможно.

- Отказ записи на носитель. Были совершены попытки восстановления данных, однако они оказались безуспешными.
-

Подождите.

- Это отображается если процесс извлечения диска занимает время. Включите видеокамеру и оставьте ее примерно на 10 минут, не подвергая вибрации.
-

Использование видеокамеры за границей

Источник питания

Видеокамеру можно использовать в любой стране/регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 В до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.

Системы цветного телевидения

В этой видеокамере используется система PAL. Если вы хотите просмотреть воспроизводимое изображение на экране телевизора, то это должен быть телевизор системы PAL с гнездом входа AUDIO/VIDEO.

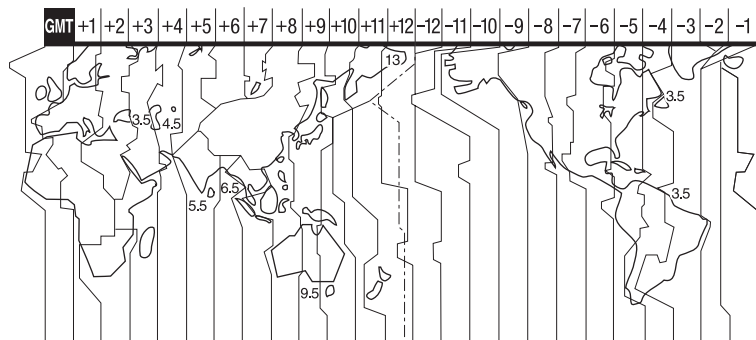
| Система | Страны использования |
|---------|---|
| PAL | Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Соединенное Королевство, Таиланд, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и т. д. |
| PAL - M | Бразилия |
| PAL - N | Аргентина, Парагвай, Уругвай |
| NTSC | Багамские острова, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и т. д. |
| SECAM | Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т. д. |

Использование видеокамеры за границей (продолжение)

Настройка местного времени

При использовании видеокамеры за границей можно легко установить часы на местное время путем установки разницы во времени. Прикоснитесь к **↑** (HOME) → **⚙** (НАСТРОЙКИ) → [НАСТ. ЧАС/ **A** ЯЗ.] → [УСТАН ЗОНЫ] и [ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ] (стр. 90).

Разница во времени в различных регионах мира

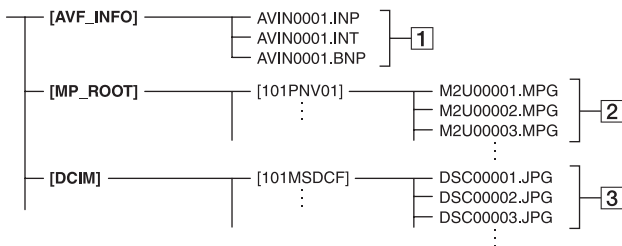


| Разница времени | Настройка региона |
|-----------------|--------------------------|
| GMT | Лисабон, Лондон |
| +01:00 | Берлин, Париж |
| +02:00 | Хельсинки, Каир, Стамбул |
| +03:00 | Москва, Найроби |
| +03:30 | Тегеран |
| +04:00 | Абу-Даби, Баку |
| +04:30 | Кабул |
| +05:00 | Карачи, Исламабад |
| +05:30 | Калькутта, Нью-Дели |
| +06:00 | Алма-Ата, Дакка |
| +06:30 | Рангун |
| +07:00 | Бангкок, Джакарта |
| +08:00 | Гонконг, Сингапур, Пекин |
| +09:00 | Сеул, Токио |
| +09:30 | Аделаида, Дарвин |
| +10:00 | Мельбурн, Сидней |

| Разница времени | Настройка региона |
|-----------------|---|
| +11:00 | Соломоновы острова. |
| +12:00 | Фиджи, Веллингтон |
| -12:00 | Энвенток, Кваджалейн |
| -11:00 | О-в Мидуэй, Самоа |
| -10:00 | Гавайи |
| -09:00 | Аляска |
| -08:00 | Лос-Анджелес, Тихуана |
| -07:00 | Денвер, Аризона |
| -06:00 | Чикаго, Мехико |
| -05:00 | Нью-Йорк, Богота |
| -04:00 | Сантьяго |
| -03:30 | Сент-Джонс |
| -03:00 | Бразилиа, Монтовидео |
| -02:00 | Фернанду-ди-Норонья |
| -01:00 | Азорские острова, Острова Зеленого Мыса |

Структура файлов/папок на карте памяти “Memory Stick PRO Duo”

Структура файлов/папок показана ниже. Во время записи/воспроизведения изображений на видеокамере обычно у вас нет необходимости знать структуру файлов/папок. Для просмотра неподвижных изображений или фильмов на компьютере, см. “Руководство по PMB” на прилагаемом CD-ROM, а затем используйте прилагаемую прикладную программу.



1 Файлы баз данных изображений

В случае удаления этих файлов запись/воспроизведение изображений будет выполняться неправильно. По умолчанию эти файлы скрыты и обычно не отображаются.

2 Файлы фильмов (файлы MPEG2)

Расширение файлов - “.MPG”. Максимальный размер составляет 2 ГБ. Если размер файла превысит 2 ГБ, файл будет разделен на части.

Номера файлов увеличиваются автоматически. Когда число файлов превысит 9999, будет создана другая папка для записи новых файлов фильмов.

Имена папок назначаются по нарастающей: [101PNV01] → [102PNV01]

3 Файлы неподвижных изображений (файлы JPEG)

Расширение файлов - “.JPG”. Номера файлов увеличиваются автоматически. Когда число файлов превысит 9999, будет создана другая папка для

сохранения новых файлов изображений.

Имена папок назначаются по нарастающей: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Вы можете получить доступ к носителю в видеокамере с компьютера, подключенного с помощью USB-кабеля (стр. 102).
- Не изменяйте файлы или папки на видеокамере с компьютера. Файлы изображений могут быть повреждены или не смогут быть воспроизведены.
- Мы, (компания Sony), не будем нести ответственности за результаты обращения с данными на носителе в видеокамере с компьютера.
- При удалении файлов изображений выполните действия, указанные на стр. 52. Не удаляйте файлы изображений на носителе в видеокамере непосредственно с компьютера.
- Не форматируйте носитель в видеокамере при помощи компьютера. В работе видеокамеры могут возникнуть сбои.
- Не копируйте файлы на карту “Memory Stick PRO Duo” в видеокамере непосредственно с компьютера. Мы, (компания Sony), не будем нести ответственности за результаты таких действий.

Уход и меры предосторожности

О диске

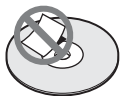
См. стр. 13 для дополнительной информации о дисках, которые вы можете использовать с вашей видеокамерой.

Примечания по эксплуатации

- Удерживайте диск за края, слегка поддерживая отверстие в центре. Не затрагивайте до стороны для записи (сторона, противоположная стороне с печатью при использовании одностороннего диска).



- Прежде, чем начать съемку, очистите диск от пыли и отпечатков пальцев с помощью мягкой ткани. В противном случае у вас могут возникнуть проблемы с записью и воспроизведением этого диска, в некоторых ситуациях.
- Установив диск в видеокамеру, нажмите на него до щелчка. При появлении на экране ЖКД сообщения [C:13:□□], откройте крышку отсека для дисков и установите диск снова.
- Не используйте клейкий материал, например наклейки на поверхности диска. Вследствие этого диск может потерять балансировку, что может привести к неисправности диска или видеокамеры.

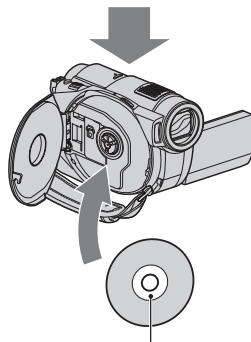
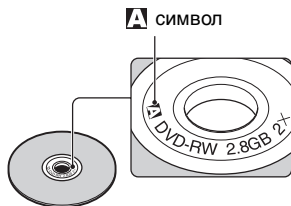


Использование двусторонних дисков

Двусторонние диски позволяют производить запись на обе стороны диска.

■ Запись на сторону A

Расположите диск, направив его стороной с символом **A** в центре стороной наружу, до щелчка.



Расположите символом **A** наружу.
Запись производится на обратную сторону.

- Если вы используете двусторонний диск, старайтесь не запачкать поверхность отпечатками пальцев.
- Если вы используете двусторонний диск, запись/воспроизведение производится только на эту сторону. Вы не можете переключиться на запись/воспроизведение другой стороны, не извлекая диск из видеокамеры. После завершения записи/воспроизведения одной стороны, извлеките диск и переверните его для доступа к другой стороне.
- Выполните следующие операции на каждой из сторон двустороннего диска:
 - Закрытие сессий записи (стр. 69)
 - Форматирование (стр. 73)
 - Открытие (стр. 75)

Уход и хранение дисков

- Поддерживайте чистоту диска, во избежание ухудшения качества воспроизведения изображения и звука.
- Очищайте диск с помощью мягкой ткани. Протирайте диск в направлении от центра. Если диск запачкан, протрите его мягкой тканью, слегка увлажненной водой, затем вытрите влагу сухой мягкой тканью. Не используйте растворители, например, бензол, очистители, предназначенные для виниловых пластинок или антистатические аэрозоли, т.к. они могут вызвать повреждение диска.



- Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей и не оставляйте его в месте с повышенной влажностью.
- При переноске или хранении диска, его необходимо положить в футляр.
- Если вы хотите написать на одностороннем диске буквы или оставить отметки, пишите только на стороне для печати, используя масляный маркер, и не дотрагивайтесь до чернил, пока они не высохнут. Не нагревайте диск и не используйте инструменты с тонким наконечником, например шариковые ручки. Не сушите поверхность, путем нагревания. Вы не можете писать и оставлять пометки на двусторонних дисках.

О карте памяти “Memory Stick”

Карта памяти “Memory Stick” - это компактный портативный носитель большой емкости на базе микрочипа, предназначенный для записи данных. С вашей видеокамерой вы можете использовать только “Memory Stick Duo”, размер которой составляет только половину стандартной карты

“Memory Stick”. Однако мы не гарантируем, что все типы карт памяти “Memory Stick Duo” будут работать на вашей видеокамере.

| Типы карт памяти “Memory Stick” | Запись/ Воспроизведение |
|-------------------------------------|-------------------------|
| “Memory Stick Duo” (с MagicGate) | - |
| “Memory Stick PRO Duo” | ○ |
| “Memory Stick PRO-HG Duo” | ○* |

* Ваша видеокамера не совместима с параллельной 8-битной передачей данных, однако может выполнять 4-битную параллельную передачу данных, используемую картой памяти “Memory Stick PRO Duo”.

- Это изделие не может записывать или воспроизводить данные, использующие технологию “MagicGate”. “MagicGate” - это технология защиты авторских прав, которая записывает и передает содержание в зашифрованном формате.
- Данное изделие совместимо с “Memory Stick Micro” (“M2”). “M2” - это сокращение от “Memory Stick Micro”.
- Совместимость с видеокамерой карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, отформатированной на компьютере (Windows OS/Mac OS), не гарантируется.
- Скорость чтения/записи данных зависит от сочетания карты памяти “Memory Stick PRO Duo” с используемым изделием, совместимым с “Memory Stick PRO Duo”.
- Повреждение или утрата данных может произойти в следующих случаях (компенсация за утрату данных не производится):
 - Если вы извлекаете карту “Memory Stick PRO Duo” или выключаете видеокамеру когда камера считывает или записывает файлы изображений на карту “Memory Stick PRO Duo” (когда индикатор доступа светится или мигает).

- Если карта памяти “Memory Stick PRO Duo” используется рядом с магнитами или источниками магнитных полей.
- Рекомендуется делать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.
- Не прилагайте больших усилий, делая записи в области для надписей карты памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Не прикрепляйте никаких этикеток на саму карту памяти “Memory Stick PRO Duo” или на адаптер Memory Stick Duo.
- При переноске или хранении карты памяти “Memory Stick PRO Duo” ее необходимо положить в футляр.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактами карты и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте и не подвергайте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” значительным усилиям.
- Не разбирайте и не модифицируйте карту памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Не подвергайте карту памяти “Memory Stick PRO Duo” воздействию влаги.
- Храните карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в месте, недоступном для детей. Они могут случайно проглотить ее.
- Не вставляйте посторонние предметы (кроме карты памяти “Memory Stick PRO Duo”) в слот для карты памяти Memory Stick Duo. Это может привести к неисправности.
- Не используйте и не храните карту памяти “Memory Stick PRO Duo” в следующих местах:
 - В местах, подверженных воздействию исключительно высоких температур, например, в автомобиле, припаркованном в солнечном месте
 - Под прямыми солнечными лучами
 - В местах с исключительно высокой влажностью или подверженных воздействию агрессивных газов

■ Адаптер для Memory Stick Duo

- При использовании карты памяти “Memory Stick PRO Duo” на стандартном устройстве, совместимом с “Memory Stick”, карту памяти “Memory Stick PRO Duo” необходимо установить в адаптер для Memory Stick Duo.

- При установке карты памяти “Memory Stick PRO Duo” в адаптер для Memory Stick Duo убедитесь в правильности направления карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, затем вставьте ее до упора. Неправильная установка может привести к неисправности. При значительных усилиях, прилагаемых к карте памяти “Memory Stick PRO Duo” при ее установке в адаптер Memory Stick Duo неправильной стороной, возможно повреждение карты памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Не устанавливайте адаптер для Memory Stick Duo в устройство без карты памяти “Memory Stick PRO Duo”, установленной в устройство, совместимое с “Memory Stick”. Такие действия могут привести к неисправности устройства.

■ На карет памяти “Memory Stick PRO Duo”

- До 8 ГБ “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo” могут быть использованы с вашей видеокамерой.

Примечания по использованию карты “Memory Stick Micro”

- Для использования карты “Memory Stick Micro” с камерой, вам необходим Duo-размерный M2 адаптер. Вставьте карту “Memory Stick Micro” в Duo-размерный M2 адаптер и затем вставьте адаптер в слот Memory Stick Duo. Если вы вставите карту “Memory Stick Micro” в видеокамеру без использования Duo-размерного M2 адаптера, вы, возможно, не сможете извлечь ее из видеокамеры.
- Храните карту памяти “Memory Stick Micro” в месте, недоступном для детей. Они могут случайно проглотить ее.


Совместимость данных изображения

- Файлы данных изображений, записанные на карту памяти “Memory Stick PRO Duo” с помощью видеокамеры, соответствуют универсальному стандарту “Design rule for Camera File system”, установленному JEITA (Japan Electronics

and Information Technology Industries Association).

- На вашей видеокамере вы не сможете воспроизводить неподвижные изображения, записанные на других устройствах (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), не соответствующих универсальному стандарту. (Эти модели не продаются в некоторых регионах.)
- Если карта памяти “Memory Stick PRO Duo”, использовавшаяся в другом устройстве, не работает, отформатируйте ее на видеокамере (стр. 74). Помните, что форматирование удаляет всю информацию на карте памяти “Memory Stick PRO Duo”.
- Возможно, вы не сможете воспроизвести изображения на вашей видеокамере в следующих случаях:
 - Если данные изображений были изменены на компьютере.
 - если данные изображений были записаны на других устройствах.

О батареях “InfoLITHIUM”

Видеокамера работает только с батареями “InfoLITHIUM” (серия H). Батареи “InfoLITHIUM” серии H помечены знаком .

Что представляет собой батарея “InfoLITHIUM”?

Батарея “InfoLITHIUM” - это ионно-литиевая батарея, имеющая функцию передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно.

Батарея “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии исходя из условий эксплуатации видеокамеры и отображает оставшееся время работы батареи в минутах. При использовании адаптера переменного тока/зарядного устройства отображается остающееся время работы батареи и время зарядки.


Зарядка батарей

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарею.
- Мы рекомендуем выполнять зарядку батареи при температуре окружающей среды от 10 °C до 30 °C до тех пор, пока не погаснет индикатор CHG (зарядка). При зарядке батареи при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарею надлежащим образом.
- После завершения зарядки, отключите адаптер переменного тока от гнезда DC IN на вашей видеокамере или отсоедините батарею.



Эффективное использование батарей

- Эффективность действия батарей уменьшается при температуре окружающей среды 10 °C и ниже, сокращается также время использования действий. В этом случае, чтобы увеличить время использования батарей, выполните одно из следующих действий:
 - чтобы согреть батарею, положите ее в карман и подсоедините ее к видеокамере непосредственно перед началом съемки;
 - используйте батарею большой емкости: NP-FH70/NP-FH100 (приобретается дополнительно).
- Частое использование экрана ЖКД или функций воспроизведения, ускоренной перемотки вперед и назад приводит к более быстрой разрядке батареи. Мы рекомендуем использовать батарею большой емкости: NP-FH70/NP-FH100 (приобретается дополнительно).
- Если видеокамера не используется для записи или воспроизведения, устанавливайте переключатель POWER в положение OFF (CHG). Батарея также разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или паузы при воспроизведении.
- Имейте запасные заряженные батареи, обеспечивающие время записи, в 2 или 3 раза превышающее ожидаемое время записи и выполняйте пробную запись.
- Не подвергайте батарею воздействию воды. Батарея не является водостойкой.

Об индикаторе оставшегося времени работы батареи

- Если питание отключается, несмотря на то, что индикатор оставшегося времени работы батареи показывает достаточный уровень заряда для работы видеокамеры, снова полностью зарядите батарею. Оставшееся время работы батареи будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании батарей в течение длительного времени при высокой температуре, при ее хранении в течение длительного времени в полностью заряженном состоянии или при ее частом использовании индикация батареи может не восстановиться. Используйте индикацию оставшегося времени работы батареи только как приблизительный показатель.
- Индикатор низкого заряда батареи , мигает даже если заряда батареи достаточно для 20 минут работы, в зависимости от условий работы и окружающей температуры.

Хранение батареи

- Если батарея не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте ее и используйте на видеокамере для поддержания ее нормальной работы. Для хранения батареи отсоедините ее от видеокамеры и поместите в сухое прохладное место.
- Для полной разрядки батареи, подключенной к видеокамере, коснитесь к  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [АВТОВЫКЛ] → [НИКОГДА] и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи до отключения питания (стр. 91).

Срок службы батареи

- С течением времени и в процессе эксплуатации емкость батареи постепенно снижается. Когда время работы батареи между зарядками значительно сокращается, это, возможно, свидетельствует о необходимости ее замены на новую.

- Срок службы батареи зависит от условий хранения, эксплуатации и окружающей среды.

Обращение с видеокамерой

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и принадлежности в следующих местах:
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой или высокой влажностью. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60°C, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном на солнце. Это может привести к их неисправности или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Видеокамера может не записать изображение должным образом.
 - Рядом с приемниками АМ и видеоборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда такую неисправность устранить невозможно.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может попасть на экран ЖКД, видоискатель или объектив. Это повреждает матрицу видоискателя или экрана ЖКД.
- Используйте для вашей видеокамеры питание от Постоянного тока 6,8 В/7,2 В (батарея) или Постоянного тока 8,4 В (адаптер переменного тока).
- Для работы от источника DC или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.

- Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги в видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда такую неисправность устранить невозможно.
- В случае попадания внутрь корпуса инородного твердого предмета или жидкости выключите видеокамеру и перед дальнейшей эксплуатацией передайте ее дилеру Sony для проверки.
- Избегайте грубого обращения с видеокамерой, не разбирайте, не модифицируйте ее, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на нее. Будьте особенно осторожны с объективом.
- Когда видеокамера не используется, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG).
- Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. Это может привести к повышению температуры внутри видеокамеры.
- При отсоединении шнура питания тяните его за штекер, а не за шнур.
- Будьте осторожны, не ставьте на шнур питания тяжелые предметы, которые могут его повредить.
- Содержите металлические контакты в чистоте.
- Храните пульт дистанционного управления и батарею типа “таблетка” в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании батареи немедленно обратитесь к врачу.
- При утечке электролита из батареи выполните следующие действия:
 - обратитесь в местный авторизованный сервисный центр Sony.
 - смойте электролит, попавший на кожу.
 - при попадании жидкости в глаза промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.

■ Если видеокамера не используется в течение длительного времени

- Периодически включайте видеокамеру и воспроизводите или записывайте на ней изображения в течение примерно 3 минут.

- Извлеките диск из видеокамеры.
- Полностью разрядите батарею перед тем, как поместить ее на хранение.

Конденсация влаги

Если ваша видеокамера была занесена из холодного места в теплое, внутри видеокамеры, на поверхности диска и на объективе может конденсироваться влага. Это может привести к неисправности видеокамеры.

■ Если возникла конденсация влаги

Выключите видеокамеру и оставьте ее приблизительно на 1 час.

■ Примечание по конденсации влаги

Влага может образоваться, если переместить видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот), или при использовании видеокамеры во влажном месте в следующих случаях:

- видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель.
- видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в котором работает кондиционер, в жаркое место вне помещения.
- видеокамера используется после грозы или дождя.
- видеокамера используется в очень жарком и влажном месте.

■ Предотвращение конденсации влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и герметично закройте его. Извлеките видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через 1 час).

Экран ЖКД



- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран ЖКД, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране ЖКД может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При использовании видеокамеры задняя сторона экрана ЖКД может нагреваться. Это не является неисправностью.

■ Очистка экрана ЖКД

Если на экране ЖКД появляются отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться мягкой тканью для его чистки. При использовании комплекта для чистки ЖКД (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран ЖКД. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

■ Регулировка сенсорной панели (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. В этом случае выполните описанную ниже процедуру. При ее выполнении рекомендуется подключить видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.

- ① Включите видеокамеру.
- ② Прикоснитесь к  (HOME) →  (НАСТРОЙКИ) → [ОБЩИЕ НАСТР.] → [КАЛИБРОВКА].



- ③ 3 раза прикоснитесь к знаку “x”, показываемому на экране, уголком карты памяти “Memory Stick PRO Duo” или другим подобным

предметом. Положение отметки “x” изменится.

Прикоснитесь к [ОТМЕНА] для отмены.

Если вы нажали не в нужном месте, попробуйте выполнить калибровку еще раз.

🔍 Примечания

- Не используйте для калибровки предметы с острым концом. Это может привести к повреждению экрана ЖКД.
- Калибровку экрана ЖКД нельзя выполнять, если он повернут или закрыт экраном наружу.

Обращение с корпусом

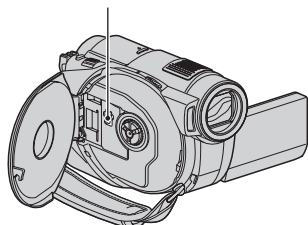
- Если корпус видеокамеры загрязнен, почистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения корпуса не следует:
 - Использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты, инсектициды или фотозащитный состав
 - Прикасаться к камере, если на руках остались вышеперечисленные вещества
 - Допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени

На линзах оптического датчика

- Не дотрагивайтесь до линз датчика внутри отсека для дисков. Во избежание скопления пыли, не открывайте крышку отсека для дисков, за исключением случаев, когда вы извлекаете или вставляете диск.
- Если ваша видеокамера не работает из-за загрязнения линз оптического датчика, протрите их продувкой для камеры (дополнительное оборудование). Не прикасайтесь непосредственно к линзам оптического датчика во время чистки, так

как это может привести к неисправности камеры.

Линза лазерного датчика



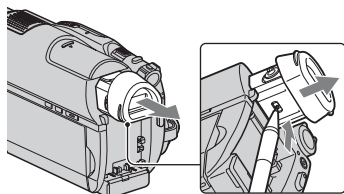
Уход за объективом и его хранение

- Протирайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
 - в жарких или влажных местах;
 - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически чистите объектив, как рекомендовано выше. Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокамеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

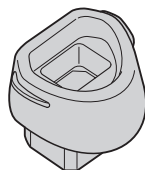
Чистка видеокамеры внутри

Удаляйте скопления пыли внутри видеокамеры, выполняя следующие действия.

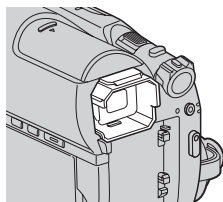
- ① Выдвиньте видоискатель.
- ② Нажмите на выступ снизу видоискателя с помощью предмета с тонким наконечником, например, шариковой ручки, выгашите блок тубуса в направлении стрелки.



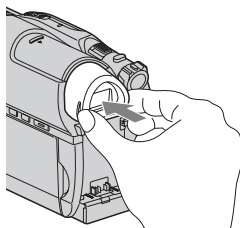
- ③ Удалите пыль с блока тубуса с помощью продувки для камеры и т.п.



- ④ Задвиньте видоискатель назад в корпус видеокамеры.
- ⑤ Удалите пыль из внутренней области, где был присоединен блок видоискателя, с помощью продувки для камеры и т.п.



- ⑥ Присоедините блок тубуса к видоискателю, нажав на него до щелчка.



🔍 Примечания

- Блок тубуса является высокоточной деталью. Не разбирайте его.
- Не дотрагивайтесь непосредственно до линз блока тубуса.

Зарядка предварительно установленной аккумуляторной батареи

Видеокамера оснащена предварительно установленной аккумуляторной батареей, обеспечивающей сохранение даты, времени и других настроек, даже при установке переключателя POWER в положение OFF (CHG).

Предварительно установленная аккумуляторная батарея подзаряжается, пока видеокамера подключена к сети электропитания через адаптер переменного тока или при подключенной к видеокамере батарее. Предварительно установленная аккумуляторная батарея полностью разрядится примерно через **3 месяца**, если видеокамера совсем не будет использоваться. Используйте видеокамеру после зарядки предварительно установленной аккумуляторной батареи.

Однако даже если предварительно установленная аккумуляторная батарея разряжена, это не оказывает влияния на работу видеокамеры, если только вы не записываете дату.

■ Процедуры

Подключите видеокамеру к электрической розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока, и оставьте ее более чем на 24 часа с переключателем POWER, установленным в положение OFF (CHG).

Технические характеристики

Система

Формат видеосжатия

MPEG2/JPEG (Неподвижные изображения)

Формат аудиосжатия

Dolby Digital 2/5.1-канальный
Dolby Digital 5.1 Creator

Видеосигнал

Цветовая схема PAL, стандарт CCIR

Совместимые диски

8 см DVD-RW/DVD+RW/DVD-R/
DVD+R DL

Формат записи фильмов

Диск
DVD-RW: DVD-VIDEO (Режим VIDEO), DVD-Video Recording (Режим VR)
DVD+RW: DVD+RW Видео
DVD-R/DVD+R DL: DVD-VIDEO
“Memory Stick PRO Duo”
MPEG2-PS

Формат записи неподвижных изображений:

Exif Ver.2.2*

Видискатель

Электрический видеоискатель (цветной)

Формирователь изображения

3,6 мм (1/5 тип) датчик CMOS
Записываемые пиксели (Фотография, 4:3):

Макс. 4,0 мега (2 304 × 1 728) пиксела**

Общие: Приблизительно 2 360 000 пикселов

Эффективные (Фильм, 16:9):

1 490 000 пикселов

Эффективные (Фотография, 16:9):

1 490 000 пикселов

Эффективные (Фотография, 4:3):

1 990 000 пикселов

Объектив

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
Оптическое: 15×, Цифровое: 30×, 180×
Диаметр фильтра: 30 мм

Фокусное расстояние

F 1,8 - 2,6

f = 3,1 - 46,5 мм

При конвертировании на 35 мм фотокамеру

Для фильмов:

40 - 600 мм (16:9)

Для фотографий:

37 - 555 мм (4:3)

Цветовая температура

[АВТО], [1 НАЖАТИЕ],
[ПОМЕЩЕНИЕ] (3 200 К), [УЛИЦА]
(5 800 К)

Минимальная освещенность

5 лк (люкс) (АВТ.МЕДЛ.ЗТВ ВКЛ,
величина выдержки 1/25 сек.)
0 лк (люкс) (при использовании
функции NightShot)

* “Exif” это файловый формат фотографий, установленный ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
Файлы в данном формате могут содержать дополнительную информацию, например информацию о настройках видеокамеры во время съемки.

** Уникальный массив точек датчика Sony ClearVid CMOS и система обработки изображения BIONZ позволяют получить разрешение неподвижных изображений, эквивалентное указанному размеру.

• Произведено по лицензии Dolby Laboratories.

Разъемы входных/выходных сигналов

Дистанционный соединитель A/V

Разъемы выхода аудио/видео

разъема USB

мини-B

(DCR-DVD510E: Только для выхода)

Экран ЖКД

Изображение

6,7 см (2,7 тип, формат 16:9)

Общее количество пикселов

211 200 (960 × 220)

Общие технические характеристики

Требования к источнику питания

6,8 В/7,2 В постоянного тока
(батарейный блок)
8,4 В постоянного тока (адаптер переменного тока)

Средняя потребляемая мощность

Использование экрана ЖКД или видеодискателя при нормальной яркости ЖКД: 3,7 Вт
Видеодискатель: 3,5 Вт

Рабочая температура

0 °C - +40 °C

Температура хранения

-20 °C - +60 °C

Размеры (прибл.)

58 × 93 × 134 мм (ш × в × г), включая выступающие части
58 × 93 × 150 мм (ш × в × г), включая выступающие части и присоединенный аккумуляторный блок NP-FH60

Вес (прибл.)

460 г (только основной блок)
550 г, включая прилагаемую аккумуляторную батарею NP-FH60 и диск

Прилагающиеся принадлежности

См. стр. 20.

Адаптер переменного тока AC-L200/L200B

Требования к источнику питания

100 В - 240 В переменного тока,
50/60 Гц

Потребление тока

0,35 А - 0,18 А

Потребляемая мощность

18 Вт

Выходное напряжение

8,4 В* постоянного тока

Рабочая температура

0 °C - +40 °C

Температура хранения

-20 °C - +60 °C

Размеры (прибл.)

48 × 29 × 81 мм (Ш × В × Г), за исключением выступающих частей

Вес (прибл.)

170 г, за исключением шнура питания

* Чтобы ознакомиться с другими спецификациями, см. этикетку на адаптере переменного тока.

Перезаряжаемый батарейный блок NP-FH60

Максимальное выходное напряжение

8,4 В постоянного тока

Выходное напряжение

7,2 В постоянного тока

Емкость


7,2 Втч (1 000 мАч)

Тип

Li-ion

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Товарные знаки

- “Handycam” и **Handycam** являются охраняемыми товарными знаками Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “MEMORY STICK Duo”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “MEMORY STICK PRO-HG Duo”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “MAGIC GATE”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” является товарным знаком Sony Corporation.
- “BIONZ” является товарным знаком Sony Corporation.
- DVD-RW, DVD+RW, DVD-R, и логотип DVD+R DL являются торговыми знаками.
- Dolby и символ double-D являются торговыми знаками Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator является торговым знаком Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista и DirectX являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и других странах.
- Macintosh и Mac OS являются зарегистрированными торговыми знаками Apple Inc. в США и других странах.
- Intel, Intel Core, и Pentium являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками Intel Corporation или ее филиалов в США и других странах.
- Adobe, логотип Adobe, и Adobe Acrobat являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками Adobe Systems Incorporated в США и других странах.

Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Символы TM и [®] упоминаются в данном руководстве не в каждом случае.

Примечания к лицензии

ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОДУКТА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЛИЧНЫХ ЦЕЛЯХ КЛИЕНТА, ЛЮБЫМ МЕТОДОМ, СОГЛАСУЮЩИМСЯ СО СТАНДАРТОМ MPEG-2 КОДИРОВАНИЯ ВИДЕОИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ЕЕ ХРАНЕНИЯ НА НОСИТЕЛЯХ В СЖАТОМ ВИДЕ, БЕЗОГОВОРЧНО ЗАПРЕЩЕНО БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПАТЕНТЫ ИЗ ПАКЕТА ПАТЕНТОВ MPEG-2. ЭТУ ЛИЦЕНЗИЮ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ У ОРГАНИЗАЦИИ MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206

Программное обеспечение “C Library”, “Expat”, “zlib”, и “libjpeg” прилагаются к вашей видеокамере. Мы предоставляем это программное обеспечение на основе лицензионных соглашений с владельцами авторских прав на него. По запросу владельцев авторских прав на данные программные приложения мы обязаны предоставить вам следующую информацию. Прочитайте следующие разделы.

Прочитайте файл “license1.pdf” в папке “License” на диске CD-ROM. Здесь приведены лицензии (на английском языке) для программного обеспечения “C Library”, “Expat”, “zlib”, и “libjpeg”.

О прикладных программах GNU GPL/LGPL

Программное обеспечение, на которое распространяются лицензии GNU General Public License (далее называемые “GPL”) или GNU Lesser General Public License (далее называемые “LGPL”) поставляются в видеокамере.

Это означает, что пользователь имеет право на доступ, изменение и дальнейшее распространение исходного кода для этих программ на условиях прилагаемых лицензий GPL/LGPL.

Исходный код доступен в Интернете. Для загрузки, перейдите на следующий веб-сайт и выберите DCR-DVD810.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Технические характеристики (продолжение)

Мы бы не хотели, чтобы пользователи обращались к нам по поводу содержания исходного кода.

Прочитайте файл “license2.pdf” в папке “License” на диске CD-ROM. Здесь приведены лицензии (на английском языке) для программного обеспечения “GPL”, и “LGPL”.

Для просмотра документа в формате PDF, необходима программа Adobe Reader.

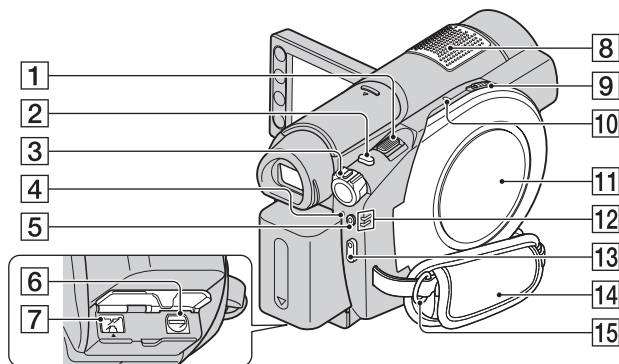
Если она не установлена на компьютере, ее можно загрузить с web-сайта Adobe

Systems:

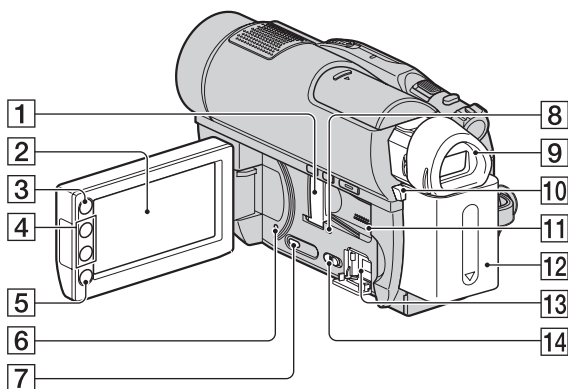
<http://www.adobe.com/>



Идентификация частей и элементов управления

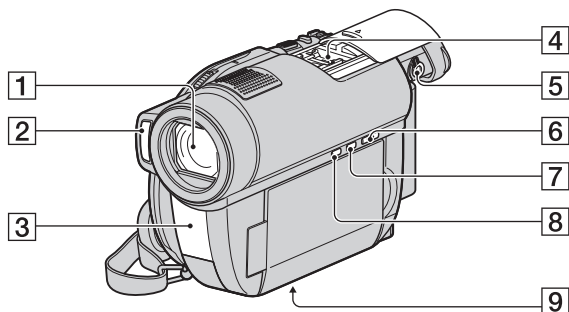
Числа в () указывают страницы для справок.



- | | |
|---|---|
| <p>1 Рычаг привода трансфокатора (39, 47)</p> <p>2 Кнопка PHOTO (33, 38)</p> <p>3 Переключатель POWER (24)</p> <p>4 Индикатор $\frac{1}{2}$/CHG (вспышка/зарядка) (21)</p> <p>5 Кнопка/индикатор QUICK ON (40)</p> <p>6 A/V Дистанционный соединитель (49, 63) Подключение дополнительных принадлежностей.</p> <p>7 Разъем DC IN (21)</p> <p>8 Встроенный микрофон (39) При подключении микрофон, совместимый с Active Interface Shoe (приобретается дополнительно) будет иметь приоритет.</p> <p>9 Переключатель крышки отсека для дисков OPEN (29)</p> <p>10 Индикатор ACCESS (Диск) (29)</p> <p>11 Крышка отсека для дисков 29</p> <p>12 Индикаторы режимов $\frac{1}{2}$ (фильм)/$\frac{1}{2}$ (фото) (24)</p> | <p>13 Кнопка START/STOP (33, 38)</p> <p>14 Ремень для руки (27)</p> <p>15 Крючок для плечевого ремня Прикрепите плечевой ремень (приобретается дополнительно).</p> |
|---|---|



- 1** Слот/крышка Memory Stick Duo (31)
- 2** Экран ЖКД/сенсорная панель (17, 26)
- 3** Кнопка  (HOME) (18, 79)
- 4** Кнопки масштабирования (39, 47)
- 5** Кнопка START/STOP (33, 38)
- 6** Кнопка RESET
Сброс всех установок, включая дату и время.
- 7** Кнопка DISP/BATT INFO (22)
- 8** Индикатор доступа (“Memory Stick PRO Duo”) (31)
- 9** Видоискатель (27)
- 10** BATT кнопка отсоединения (батареи) (22)
- 11** Динамик
Воспроизводимый звук поступает из динамика. Информацию по регулировке громкости см. на стр. 45.
- 12** Батарея (21)
- 13** Разъем  (USB) (66)
DCR-DVD510E: Только для выхода)
- 14** Переключатель NIGHTSHOT (40)




1 Объектив (объектив Carl Zeiss)
(6)

2 Вспышка (83)

3 Инфракрасный порт/Датчик пульта дистанционного управления

Для управления видеокамерой направьте пульт дистанционного управления (стр. 140) на датчик дистанционного управления.

4 Active Interface Shoe  Active Interface Shoe подает питание для внешних дополнительных устройств, таких как видеоосвещение, вспышка или микрофон. Дополнительную принадлежность можно включить или отключить с помощью переключателя POWER видеокамеры. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к дополнительному устройству.

Active Interface Shoe оборудован предохранительным устройством, обеспечивающим надежную установку дополнительного устройства. Для подключения дополнительного устройства нажмите его вниз и сдвиньте до упора, а затем затяните винт. Для снятия вспомогательного

устройства ослабьте винт, а затем нажмите его вниз и вытащите.

- При записи фильмов с использованием внешней вспышки (приобретается дополнительно), подсоединенной к держателю, выключите питание внешней вспышки во избежание записи шума зарядки вспышки.
- Вы не можете одновременно использовать внешнюю вспышку (приобретается дополнительно) и встроенную вспышку.
- При подключении, внешний микрофон (приобретается дополнительно) имеет приоритет перед встроенным микрофоном (стр. 39).
- Сдвиньте крышку, выдвинув видоискатель.

5 Рычаг регулировки объектива видоискателя (27)

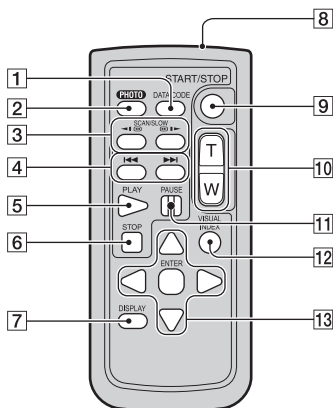
6 Кнопка  (ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ) (34, 43)

7 Кнопка EASY (33)

8 Кнопка  (BACK LIGHT) (41)

9 Гнездо штатива
Закрепите штатив (дополнительное оборудование: Длина винта должна быть не более 5,5 мм) в гнезде штатива с помощью винта штатива.

Пульт дистанционного управления



1 Кнопка DATA CODE (86)

При нажатии данной кнопки во время воспроизведения отображаются дата и время или данные записанных изображений в соответствии с настройками камеры.

2 Кнопка PHOTO (33, 38)

При нажатии данной кнопки отображаемое на экране изображение будет записано в качестве неподвижного изображения.

3 Кнопки SCAN/SLOW (34, 44)

4 ◀▶ Кнопки ▶▶ (Предыдущее/ Следующее) (34, 44)

5 Кнопка PLAY (34, 44)

6 Кнопка STOP (34, 44)

7 Кнопка DISPLAY (22)

8 Передатчик

9 Кнопка START/STOP (33, 38)

10 Кнопки масштабирования (39, 47)

11 Кнопка PAUSE (34, 44)

12 Кнопка VISUAL INDEX (34, 43)

Отображение экрана VISUAL INDEX, при нажатии во время воспроизведения.

13 Кнопки ◀ / ▶ / ▲ / ▼ / ENTER

При нажатии любой из этих кнопок на экране VISUAL INDEX/Указатель лиц/ Указатель катушки пленки/Списка воспроизведения на экране ЖКД отображается оранжевая рамка. Выберите желаемую кнопку или позицию при помощи ◀ / ▶ / ▲ / ▼, затем нажмите ENTER для того, чтобы войти.

Примечания

- Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную пленку.

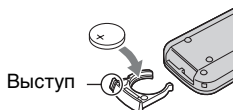
Изоляционная пленка



- Для управления видеокamerой направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления (стр. 139).
- Если в течение определенного периода времени с пульта дистанционного управления не посылается команда, оранжевая рамка исчезает. При повторном нажатии на любую из кнопок ◀ / ▶ / ▲ / ▼, или ENTER, рамка появится в том положении, в котором она отображалась в предыдущий раз.
- Вы не можете выбрать некоторые кнопки на экране ЖКД при помощи ◀ / ▶ / ▲ / ▼.

Замена батареи пульта дистанционного управления

- 1 Нажав на выступ, подцепите ногтем и извлеките держатель батареи.
- 2 Вставьте новую батарею стороной со знаком плюс (+) вверх.
- 3 Вставьте держатель батареи на место в пульт дистанционного управления до щелчка.



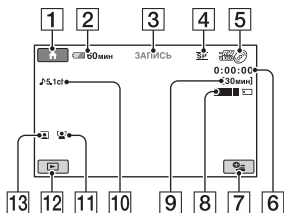
WARNING

При неправильном обращении батарея может взорваться. Запрещается перезаряжать, разбирать и бросать в огонь.

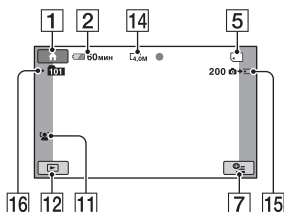
- При уменьшении заряда литиевой батарейки расстояние действия пульта дистанционного управления может уменьшиться, или он может начать работать неправильно. В этом случае установите новую литиевую батарейку Sony CR2025. Использование батарей другого типа может привести к риску пожара или взрыва.

Индикаторы, отображаемые во время записи/воспроизведения

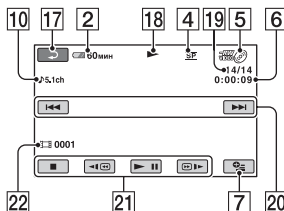
Запись фильмов



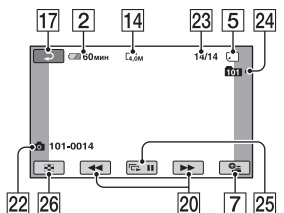
Запись неподвижных изображений



Просмотр фильмов



Просмотр неподвижных изображений



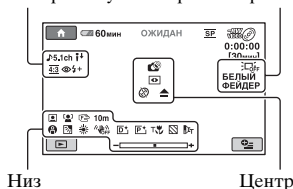
- 1 Кнопка HOME (18, 79)
- 2 Оставшийся заряд батареи (прибл.) (22)
- 3 Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))
- 4 Режим записи (HQ/SP/LP) (81)
- 5 Тип носителя (12)
- 6 Счетчик (часы/минуты/секунды)
- 7 Кнопка ОПЦИОН (19, 92)
- 8 Dual Rec (40)
- 9 Оставшееся время записи видеофильмов
- 10 Режим звука (81)
- 11 ОПРЕДЕЛИЦ (84)
- 12 Кнопка ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ (34, 43)
- 13 Указатель лиц установлен (84)
- 14 Размер изображения (85)
- 15 Количество неподвижных изображений, которое можно записать (85)
- 16 Папка записи
- 17 Кнопка возврата
- 18 Режим воспроизведения
- 19 Номер текущего фильма/ общее количество записанных фильмов
Если [УСТ.НОС.ФЛМ] установлено на [MEMORY STICK]
- 20 Кнопка "Предыдущее/ Следующее" (34, 44)
- 21 Кнопки работы с видео (34, 44)
- 22 Имя файла с данными/ номер сцены
- 23 Номер текущего неподвижного изображения/Общее количество записанных неподвижных изображений

- 24 Папка воспроизведения
 25 Кнопка слайд-шоу (47)
 26 Кнопка VISUAL INDEX (34, 43)

Индикация при внесении изменений

Во время записи/воспроизведения на экране отображаются следующие индикаторы, показывающие настройки видеокamеры.

Левый верхний угол Правый верхний угол



Левый верхний угол

| Индикатор | Значение |
|-----------|------------------------------------|
| 5.1ch 2ch | Режим звука (81) |
| ↓↑ | Уменьшение ИСХ.УР.МИКР. (99) |
| 4:3 | ВЫБОР Ш/ФОРМ (81) |
| ⚡ ⚡+ ⚡- | Вспышка (83, 84) |
| 🕒 | Запись по таймеру автозапуска (99) |
| 📶 | ВСТР.ЗУМ МИКР. (99) |

Правый верхний угол

| Индикатор | Значение |
|---------------------------|-------------------------|
| ☒ OFF | Подсветка LCD выкл (26) |
| БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР ЧЕРН. ФЕЙДЕР | Гейдер (98) |

Центр

| Индикатор | Значение |
|-----------|-----------------------------|
| 📹 | NightShot (40) |
| 📷 | Color Slow Shutter (97) |
| 📹 | Super NightShot (98) |
| 📢 📢 📢 📢 | Предупреждение (116) |
| 👤 | |
| 🔌 | Подключение PictBridge (66) |

Низ

| Индикатор | Значение |
|-----------|----------------------------------|
| 👤 | ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ (84) |
| 👤 | Указатель лиц установлен (84) |
| 📷 📷 📷 | Ручная фокусировка (94) |
| 🌙 🌙 🌙 🌙 | ВЫБОР СЦЕНЫ (95) |
| ⚙️ 📷 📷 📷 | |
| 🔦 📷 | Подсветка (41) |
| ☀️ ☀️ 📷 | Баланс белого (97) |
| 👤 📷 | SteadyShot выкл (82) |
| 📷+ | Цифровой эффект (98) |
| 📷+ | Эффект изображения (99) |
| 📷 | Телемакро (94) |
| 📷 | Зебра (82) |
| 📷 📷 | Конверсионный объектив (84) |
| 📷 | ЭКСПОЗИЦИЯ (95)/ТОЧЕЧН.ЭКСП (95) |

💡 Советы

- Содержимое и расположение индикаторов на иллюстрациях может отличаться от индикаторов на экране вашей видеокamеры.

Кодирование данных во время записи

Дата и время записи, а также дата настройки камеры автоматически записываются на носитель. Они не отображаются во время записи.

Однако во время воспроизведения данную информацию можно просмотреть, выбрав параметр [КОД ДАННЫХ] (стр. 86).

Вы можете просмотреть дату и время записи на другом устройстве и т.д. ([ДАТА СУБТ], стр. 83).

■ 5.1-канальный объемный звук

Система, которая воспроизводит звук с помощью 6 громкоговорителей, 3 фронтальных (слева, справа и в центре) и 2 задних (справа и слева) с дополнительным низкочастотным громкоговорителем (0.1-канальный, частота - 120 Гц или ниже).

■ Режим VIDEO

Один из форматов записи, который вы можете выбрать с помощью режима DVD-RW. VIDEO предоставляет превосходную совместимость с другими устройствами DVD.

■ Режим VR

Один из форматов записи, который вы можете выбрать с помощью режима DVD-RW. VR позволяет редактировать (удалять или изменять последовательность) изображений с помощью видеокамеры. Закрытие сессий записи на диске позволяет воспроизводить его на устройствах DVD, совместимых с режимом VR.

■ Эскизы

Изображения уменьшенного размера, позволяющие вам просматривать множество изображений одновременно. [VISUAL INDEX]/[INDEX]/[INDEX] и т. п. являются системой отображения эскизов.

■ Dolby Digital

Система кодирования (сжатия) аудиоданных, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc.

■ Dolby Digital 5.1 Creator

Технология сжатия звука, разработанная компанией Dolby Laboratories Inc., с помощью которой эффективно сжимаются аудиоданные с сохранением высокого качества звучания. Позволяет записывать объемный звук в 5.1-канальном формате при более эффективном использовании дискового пространства. Диски, созданные с помощью Dolby Digital 5.1 Creator, можно воспроизводить на устройствах,

совместимых с дисками, созданными на вашей видеокамере.

■ JPEG

JPEG означает Joint Photographic Experts Group - стандарт сжатия данных неподвижных изображений (уменьшение объема данных). Эта видеокамера записывает неподвижные изображения в формате JPEG.

■ MPEG

MPEG означает Moving Picture Experts Group - группа стандартов для кодирования (сжатия изображения) видеоданных (фильм) и аудиоданных. Существуют форматы MPEG1 и MPEG2. Эта видеокамера записывает фильмы в формате MPEG2.

■ VBR

VBR означает Variable Bit Rate - формат записи для автоматического контроля скорости передачи битов (объем записанных данных за определенный отрезок времени) в соответствии с записанной сценой. Для создания четкого изображения быстро движущихся объектов на носителе используется много места, поэтому время записи на носитель сокращается.

Указатель

ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

| | |
|--------------------------------------|---------|
| 1 НАЖАТИЕ | 97, 115 |
| 12ИЗОБРАЖЕНИЙ..... | 87 |
| 16:9 | 50 |
| 16:9 (широкий формат) ... | 30 |
| 21-шттырьковый адаптер | 50 |
| 4:3 | 30, 50 |
| 5.1-канальный объемный звук | 39 |
| БИЗОБРАЖЕНИЙ..... | 87 |

А

| | |
|---|---------|
| АВТ.МЕДЛ.ЗТВ (Автоматический медленный затвор)... | 82, 114 |
| АВТОВЫКЛ (Автовывключение)..... | 91 |
| АВТОЗАПУСК | 99 |
| Адаптер переменного тока | 21 |
| АУДИОРЕЖИМ | 81 |

Б

| | |
|------------------------------------|---------|
| БАЛАНС БЕЛ (Баланс белого)..... | 97, 115 |
| Батарея..... | 21, 140 |
| БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР | 98 |

В

| | |
|--------------------------------|------------|
| Воспроизведение | 34, 43 |
| ВОСХОД+ЗАКАТ | 96 |
| ВРЕМ.РЕЖ.ОЖИД..... | 91 |
| Время воспроизведения | 23 |
| Время записи | 14, 23, 32 |
| Время зарядки..... | 22 |
| Вспышка..... | 108 |
| ВСТР.ЗУМ МИКР..... | 99 |
| ВЫБОР ДИСКА..... | 77 |
| ВЫБОР СЦЕНЫ..... | 95, 115 |

| | |
|-------------------------|----|
| ВЫБОР Ш/ФОРМ... 81, 114 | |
| ВЫВОД ИЗОБР..... | 89 |

Г

| | |
|-------------------|--------|
| Гнездо DC IN..... | 21 |
| ГРОМКСТЬ | 45, 88 |

Д

| | |
|-----------------------------------|-----|
| ДАТА КАМЕРЫ..... | 86 |
| ДАТА СУБТ..... | 83 |
| ДАТА/ВРЕМЯ ... 25, 86, 144 | |
| Двусторонний диск | 124 |
| Диск | 29 |
| Диски DVD диаметром 8 см | 12 |
| Дополнительная запись | 75 |

З

| | |
|--|---------|
| Закрытие сессий записи | 69, 113 |
| Запись..... | 33, 37 |
| Запись 5.1-канального объемного звука | 39 |
| Защита | 120 |
| ЗЕБРА | 82 |
| Зеркальный режим | 41 |

И

| | |
|---|---------|
| Изоляционная пленка ... | 140 |
| Индикаторы..... | 143 |
| Индикация самодиагностики | 116 |
| Использование за границей | 121 |
| Использование Easy Handycam..... | 33 |
| ИСПР.Ф.БД ИЗ. | 77 |
| ИСХ.УР.МИКР..... | 99, 115 |
| Исходное изображение РАЗДЕЛИТЬ | 58 |
| УДАЛИТЬ | 52 |

К

| | |
|--|--------|
| Кабель S VIDEO..... | 49, 63 |
| КАЛИБРОВКА | 130 |
| Категория ДРУГИЕ | 51 |
| Категория НАСТРОЙКИ | 79 |
| Категория УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ..... | 68 |
| КОД ДАННЫХ..... | 86 |
| Количество неподвижных изображений, которое можно записать | 85 |
| Компьютер | 100 |
| КОНВ.ОБЪЕКТИВ | 84 |
| Конденсация влаги..... | 129 |
| КОНТР РАМКА | 82 |
| Крышка объектива | 25 |

Л

| | |
|---|-----|
| ЛАНДШАФТ | 96 |
| ЛЕТНЕЕ ВРЕМЯ | 90 |
| Литиевая батарея типа “таблетка” | 141 |

М

| | |
|--------------------------------|-----|
| МАСШТАБ..... | 87 |
| Масштабирование | 39 |
| Меню DVD | 71 |
| Меры предосторожности | 124 |
| МОЩ.ВСПЫШКИ..... | 83 |

Н

| | |
|---|----|
| НАСТ.ВЫВОДА | 89 |
| НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ | 88 |
| НАСТ.ЗВУКА..... | 80 |
| НАСТ.ОСТ.ЕМК (Настройка оставшейся емкости носителя)..... | 83 |
| НАСТ.ПРОСМ.ИЗ..... | 86 |
| НАСТ.ФОТО КАМ..... | 85 |
| НАСТ.ЧАС/ЯЗ..... | 90 |

| | |
|-----------------------------------|--------|
| НАСТР.ФИЛЬМА..... | 81 |
| НАСТР.ЯЗЫКА..... | 90 |
| Неподвижные изображения..... | 33, 38 |
| НОМЕР ФАЙЛА (номер файла)..... | 86 |

О

| | |
|-----------------------------------|---------|
| ОБЩИЕ НАСТР..... | 90 |
| ОЗВУЧ.МЕНЮ..... | 88 |
| ОПРЕДЕЛ.ЛИЦ..... | 84, 114 |
| Оставшийся заряд батареи | 22 |
| ОТКРЫТЬ..... | 75, 113 |
| ОТОБРАЗИТЬ..... | 87 |

П

| | |
|----------------------------------|----|
| Панель ЖКД..... | 26 |
| ПАСТЕЛЬ..... | 99 |
| Перенесение фильмов..... | 63 |
| Печать..... | 66 |
| ПЛ.МЕДЛ.ЗАП..... | 42 |
| ПЛЯЖ..... | 96 |
| ПОДАВ.КР.ГЛ..... | 84 |
| Подготовка..... | 21 |
| Подключение | |
| Принтер..... | 66 |
| ТВ..... | 49 |
| VCR или рекордер DVD/HDD..... | 63 |

| | |
|---|-----|
| ПОДСВ В.ИСК (Подсветка видеокатателя) | 89 |
| Подсветка ЖКД:..... | 26 |
| ПОМЕЩЕНИЕ..... | 97 |
| ПОРТРЕТ..... | 96 |
| Предупреждающие индикаторы..... | 116 |
| Предупреждающие сообщения..... | 118 |
| ПРЗПС.ФИЛЬМА..... | 56 |
| Привод DVD..... | 72 |
| ПРОЖЕКТОР..... | 96 |

| | |
|---|----------|
| Пульт дистанционного управления..... | 105, 140 |
| ПУЛЬТ ДУ..... | 91 |

Р

| | |
|--|-----|
| РАЗДЕЛИТЬ | |
| Исходное изображение | 58 |
| Список воспроизведения..... | 61 |
| РАЗМ СНИМК..... | 85 |
| Разница во времени в различных регионах мира | 122 |
| Редактирование..... | 58 |
| РЕЖ ВСПЫШКИ..... | 83 |
| РЕЖИМ ДЕМО..... | 90 |
| РЕЖИМ ЗАПИСИ (Режим записи)..... | 81 |
| Режим VIDEO..... | 12 |
| Режим VR..... | 12 |
| Ремень для руки..... | 27 |

С

| | |
|--------------------------------------|--------|
| СВЕТ NIGHTSHOT..... | 81 |
| СВЕЧА..... | 96 |
| СЕПИЯ..... | 99 |
| Система цветного телевидения..... | 121 |
| Слайд-шоу..... | 47 |
| СНЕГ..... | 96 |
| Соединительный кабель A/V..... | 49, 63 |
| Список воспроизведения | |
| Воспроизведение..... | 60 |
| Перемещение..... | 61 |
| Разделить..... | 61 |
| Создание..... | 59 |
| Удаление..... | 60 |
| СТАР КИНО..... | 98 |
| СУМЕР.ПОРТР..... | 96 |
| СУМЕРКИ..... | 96 |

Т

| | |
|---|---------|
| ТЕЛЕМАКРО..... | 94, 115 |
| Технические характеристики..... | 133 |
| ТИП ЭКРАНА..... | 50, 89 |
| ТОЧЕЧН.ФОКУС..... | 94, 114 |
| ТОЧЕЧН.ЭКСП (Универсальный точечный фотоэкспонометр)..... | 95, 115 |

У

| | |
|---|---------|
| УД.ПОСЛ.СЦЕН (удаление)..... | 53 |
| УДАЛИТЬ | |
| Неподвижные изображения..... | 53 |
| Фильмы..... | 52 |
| Указатель даты..... | 46 |
| Указатель Катушки Пленки..... | 45 |
| Указатель лиц..... | 45, 84 |
| УЛИЦА..... | 97 |
| УР ПОДСВ LCD (управление уровнем подсветки экрана ЖКД) | 88, 110 |
| УС.INDEX (Установка указателя лиц)..... | 84 |
| УСТАН ЗОНЫ..... | 90 |
| УСТАН ЧАСОВ..... | 24 |
| Установка (программное обеспечение)..... | 100 |
| Уход..... | 124 |

Ф

| | |
|--------------------------------|---------|
| ФЕЙДЕР..... | 98, 115 |
| ФЕЙЕРВЕРК..... | 96 |
| Фильмы..... | 33, 38 |
| ФОКУСИРОВКА..... | 94, 109 |
| ФОРМАТ | |
| “Memory Stick PRO Duo”..... | 74 |
| Диск..... | 73 |

| | |
|---|----|
| Формат записи | 12 |
| Форматное соотношение | 50 |
| Функция масштабирования при воспроизведении | 47 |

Ц

| | |
|-------------------------------------|---------|
| ЦВЕТ LCD | 88 |
| ЦИФР ЭФФЕКТ (Цифровой эффект) | 98, 115 |
| ЦИФР.УВЕЛИЧ | 82 |

Ч

| | |
|--------------------|----|
| ЧЕРН. ФЕЙДЕР | 98 |
| ЧЕРНОБЕЛОЕ | 99 |

Ш

| | |
|--------------------|-----|
| Шнур питания | 21 |
| Штатив..... | 139 |
| Штекер DC | 21 |

Э

| | |
|---|---------|
| ЭКСПОЗИЦИЯ..... | 95, 115 |
| ЭФФЕКТ ИЗОБР (Эффект изображения) | 99, 115 |

Я

| | |
|-------------------|----|
| ЯРКОСТЬ LCD | 88 |
|-------------------|----|

A-Z

| | |
|--|---------|
| BACK LIGHT | 41, 114 |
| Battery Info..... | 22 |
| CD-ROM | 100 |
| COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter) | 97, 115 |
| Dolby Digital 5.1 Creator | 145 |
| Dual Rec | 40 |
| DVD+R DL..... | 13 |
| DVD+RW..... | 13 |

| | |
|------------------------------|-------------|
| DVD-R | 13 |
| DVD-RW | 13 |
| HOME MENU | 17, 79 |
| НАСТ.ВЫВОДА..... | 89 |
| НАСТ.ЗВУК/ИЗОБ | 88 |
| НАСТ.ПРОСМ.ИЗ. | 86 |
| НАСТ.ФОТО КАМ. | 85 |
| НАСТ.ЧАС/ЯЗ. | 90 |
| НАСТР.ФИЛЬМА... .. | 81 |
| ОБЩИЕ НАСТР..... | 90 |
| HQ..... | 81 |
| InfoLITHIUM | 127 |
| JPEG | 145 |
| LP | 81 |
| “Memory Stick” | 4, 125 |
| “Memory Stick PRO Duo” | 4, 31, 125 |
| MPEG | 145 |
| NightShot..... | 40 |
| NTSC..... | 121 |
| OPTION MENU | 92 |
| PAL | 121 |
| PictBridge | 66 |
| QUICK ON..... | 40 |
| SP | 81 |
| STEADYSHOT | 82 |
| SUPER NIGHTSHOT | 98, 115 |
| USB 2.0 | 100 |
| USB-кабель..... | 65, 66, 101 |
| VBR | 14 |
| VISUAL INDEX | 34, 43 |
| Windows | 100 |

Прочитайте цей посібник перед початком роботи з камкордером

Перед початком роботи з камкордером повністю прочитайте даний посібник та збережіть його для подальшого користування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

Запобігайте перегріву елементів живлення, наприклад, під впливом сонячного світла, вогню тощо.

ОБЕРЕЖНО

Заміняйте батареї тільки на батареї зазначеного типу.

Недотримання цієї інструкції може призвести до займання або пошкоджень.

Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX
1 2

1. Місяць виготовлення
 2. Рік виготовлення
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

Код з 5 літерних та цифрових символів

| | |
|------------|-------------|
| XXXXX | |
| 7: 2007 р. | A: Січень |
| 8: 2008 р. | B: Лютий |
| 9: 2009 р. | C: Березень |
| 0: 2010 р. | D: Квітень |
| ⋮ | E: Травень |
| | F: Червень |
| | G: Липень |
| | H: Серпень |
| | I: Вересень |
| | J: Жовтень |
| | K: Листопад |
| | L: Грудень |

Для споживачів з Європи

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві EMC, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезавантажте пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).



Переробка старого електричного та електронного обладнання (директива діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)

Наявність такої емблеми на продукті або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечив належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переробки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт. Аксесуар, якого це стосується: пульт дистанційного керування



Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)

Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів. При роботі пристроїв, для яких з метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах. Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання. Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення. Для одержання більш

UA

Прочитайте цей посібник перед початком роботи з камкордером (Продовження)

докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Нотатки щодо використання

Ваш камкордер постачається з двома типами посібників з експлуатації.

- Посібник з експлуатації «Посібник з експлуатації» (Даний посібник)
- «PMB Guide» для роботи з камкордером, підключеним до комп'ютера (знаходиться на CD-ROM, що додається) (стор. 95)


Типи дисків, якими можна користуватися з цим камкордером


Ви можете користуватися тільки наступними дисками.

- 8 см DVD-RW
- 8 см DVD+RW
- 8 см DVD-R
- 8 см DVD+R DL

Використовуйте диски, які мають наведене далі маркування. Докладніше див. стор. 12.



Щоб забезпечити надійність запису/відтворення упродовж довгого часу, ми радимо використовувати з камкордером диски Sony або диски, які мають маркування  for VIDEO CAMERA™ *(for VIDEO CAMERA).

* Залежно від місця придбання диска, він може мати маркування  for VIDEO CAMSCAPE™.

⚠ Примітка

- Використання будь-якого диска, окрім вищезгаданих, може спричинити незадовільні запис/відтворення або ж ви не зможете витягнути цей диск з камкордера.

Типи карток «Memory Stick», якими можна користуватися з цим камкордером

- Для запису фільмів рекомендується використовувати картки «Memory Stick PRO Duo» ємністю 512 Мб або більше, які мають таке маркування:
 - MEMORY STICK PRO DUO («Memory Stick PRO Duo»)*
 - MEMORY STICK PRO-HG DUO («Memory Stick PRO-HG Duo»)
- * Ви можете користуватися картою «Memory Stick PRO Duo» з позначкою «Mark2» або без неї.
- Відомості про тривалість запису для карток «Memory Stick PRO Duo» див. стор. 31.

«Memory Stick PRO Duo»/«Memory Stick PRO-HG Duo»
(Картки цього розміру можна використовувати з камкордером.)



«Memory Stick»

(Ці картки не можна використовувати у камкордері.)



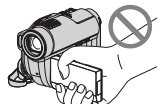
- У даному посібнику картки обох типів – «Memory Stick PRO Duo» і «Memory Stick PRO-HG Duo» - називаються «Memory Stick PRO Duo».
- Не можна використовувати будь-який тип карток пам'яті, окрім згаданих вище.
- Картками «Memory Stick PRO Duo» можна користуватися тільки з обладнанням, яке сумісне з «Memory Stick PRO».
- Не прикріплюйте етикетки або щось подібне на «Memory Stick PRO Duo» або адаптер «Memory Stick Duo».
- При використанні карток «Memory Stick PRO Duo» з обладнанням, яке сумісне з «Memory Stick», переконайтеся, що картка «Memory Stick PRO Duo» встановлена у адаптер Memory Stick Duo.

Робота з камкордером

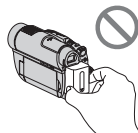
- Не тримайте камкордер за такі його частини.





Видошукач



РК-екран



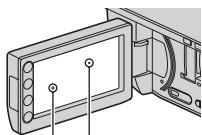
Батарея

- Цей камкордер не є захищеним від пилу, крапель або води. Див. «Про експлуатацію камкордера» (стор. 121).
- Щоб запобігти пошкодженню носіїв даних або втраті записаного зображення, не виконуйте наступних дій, коли горять лампочки  (Фільм)/ (Фото) (стор. 24) або лампочка ACCESS/ лампочка доступу (стор. 28, 30):
 - видалення батарейного блоку з камкордера або відключення адаптера змінного струму
 - механічні удари або вібрація камкордера
 - видалення картки «Memory Stick PRO Duo» з камкордера
- При підключенні камкордера до іншого пристрою за допомогою кабелю, переконайтеся, що штексель встановлено належним чином. Якщо штексель вставляється у роз'єм із зусиллям, це призведе до пошкодження роз'єму та може викликати несправність камкордера.

Прочитайте цей посібник перед початком роботи з камкордером (Продовження)

Про пункти меню, РК панель, видошукач та об'єktiv

- Пункт меню, зображений сірим кольором, недоступний у поточних умовах запису або відтворення.
- РК-екран та видошукач виготовлені з використанням особливо високоточної технології, що дозволяє ефективно використовувати понад 99,99% пікселів. Однак можна спостерігати декілька дуже малих чорних та/або яскравих крапок (білого, червоного, синього або зеленого кольору), які постійно присутні на РК-екрані та видошукачу. Наявність таких крапок є нормальним наслідком процесу виготовлення і ніяк не впливає на запис.



Чорна крапка
Біла, червона, синя або
зелена крапка

- Тривале перебування РК-екрану, видошукача або об'єктиву під дією прямого сонячного випромінювання може призвести до несправності.
- Не спрямовуйте об'єktiv на сонце. Це може призвести до несправності камкордера. Записуйте зображення сонця тільки в умовах слабкого освітлення, наприклад у сутінках.

Про запис

- Перед початком запису перевірте роботу функції запису та переконайтеся, що запис зображення та звуку виконується без проблем. Для пробного запису використовуйте DVD-RW/DVD+RW.
- Відновлення інформації не гарантується, навіть якщо запис або відтворення неможливе через несправність камкордера, носія даних тощо.
- Тип системи кольорового телебачення залежить від країни/регіону. Для перегляду записів на телевізорі потрібен телевізор, який працює у системі PAL.
- На телевізійні програми, фільми, відеострічки та інші матеріали може розповсюджуватися авторське право. Несанкціонований перезапис таких матеріалів може суперечити положенням закону про авторські права.
- Якщо ви тривалий час робили запис/видалення зображень, то на картці «Memory Stick PRO Duo» спостерігається фрагментація даних. Зображення неможливо зберегти або записати. У таких випадках спочатку збережіть зображення на носії іншого типу (стор. 53, 59), а потім відформатуйте «Memory Stick PRO Duo» (стор. 69).

Про установку мови

Для пояснення робочих процедур використовуються екранні повідомлення на різних мовах. Якщо необхідно, перед використанням камкордера змініть мову екранного інтерфейсу (стор. 25).

Про об'єктив Carl Zeiss

Цей камкордер обладнаний об'єктивом Carl Zeiss, який виготовлений спільно німецькою компанією Carl Zeiss і Sony Corporation, та який створює зображення вищої якості. У ньому використовується система вимірювання для відеокамер MTF; він забезпечує якість, притаманну об'єктивам Carl Zeiss. Крім цього, об'єктив вашого камкордера має Т*-покриття, яке вгамовує небажані відбиття та реалістично відтворює кольори.

MTF = Modulation Transfer Function. Числове значення вказує на кількість світла від об'єкту, що потрапляє у об'єктив.

Про цей посібник

- Наведені у цьому посібнику ілюстрації зображень та індикації на РК-екранах і у видошукачу зроблені цифровою фотокамерою, тому вони можуть відрізнитися від того, що ви дійсно побачите.
- Дані про диски у цьому посібнику стосуються 8 см дисків DVD.
- У даному посібнику диск та картка «Memory Stick PRO Duo» називаються носіями даних.
- Якщо про це не вказано окремо, ілюстрації у цьому посібнику базуються на DCR-DVD910E.
- Конструкція та технічні характеристики носіїв даних та іншого приладдя можуть бути змінені без повідомлення.

Про позначки, використані у цьому посібнику

- Перелік доступних функцій залежить від носія, що використовується. Для позначення типу носія даних, з яким можна виконати ту чи іншу функцію, використовуються наступні позначки.

Диск





«Memory Stick PRO Duo»



Зміст

| | |
|---|----|
| Прочитайте цей посібник перед початком роботи з камкордером | 2 |
| Зміст | 8 |
| Приклади об'єктів та способи зйомки | 11 |

Задоволення від камкордера

| | |
|--|----|
| Носії для вашого камкордера ... | 12 |
| Робота з камкордером | 15 |
| Меню «  HOME» та «  OPTION» - Скористайтеся перевагами двох типів меню | 17 |

Приготування до роботи


| | |
|--|----|
| Крок 1: Перевірка комплектності | 20 |
| Крок 2: Заряджання батарейного блоку | 21 |
| Крок 3: Вмикання живлення, встановлення дати та часу | 24 |
| Вибір мови інтерфейсу | 25 |
| Крок 4: Налаштування перед зйомкою | 26 |
| Крок 5: Вибір носія для фільмів | 27 |
| Крок 6: Встановлення диска або картки «Memory Stick PRO Duo» | 28 |

Запис/Відтворення


| | |
|--|----|
| Зручні запис та відтворення (робота у режимі Easy Handycam) | 32 |
| Запис | 35 |
| Зум | 37 |
| Запис звуку з більшим ефектом присутності (запис просторового звуку у форматі 5.1ch) | 37 |
| Швидкий початок запису (QUICK | |

| | |
|---|----|
| ON) | 38 |
| Запис високоякісних фотографій під час зйомки фільму (Dual Rec) | 38 |
| Запис при недостатньому освітленні (NightShot) | 38 |
| Регулювання експозиції для підсвічених об'єктів | 39 |
| Запис у дзеркальному режимі | 39 |
| Повільний запис швидкої події (SMTH SLW REC) | 39 |
| Відтворення | 41 |
| Надзвичайно точний пошук сцен (Film Roll Index) | 43 |
| Пошук потрібних сцен за обличчям (Face Index) | 43 |
| Пошук потрібних зображень за датою (Індекс дати) | 44 |
| Використання зуму при відтворенні | 44 |
| Відтворення послідовності фотографій (Слайд-шоу) | 45 |
| Відтворення зображень на екрані телевізора | 46 |

Редагування




| | |
|--|----|
| Категорія  (OTHERS) | 48 |
| Видалення зображень | 49 |
| Захоплення фотографії з фільму (DCR-DVD910E) | 52 |
| Дублювання фільмів на носій у камкордері (DCR-DVD910E) | 53 |
| Поділ фільмів | 55 |
| Створення плейліста | 56 |
| Дублювання фільмів на рекордерах VCR або DVD/HDD | 59 |
| Друк фотографій (PictBridge-сумісний принтер) | 61 |

Використання носіїв даних

| | |
|--|----|
| Категорія  (MANAGE MEDIA) | 63 |
| Створення диска, придатного для відтворення на інших пристроях (Фіналізація) | 64 |
| Відтворення диска на інших пристроях | 67 |
| Перевірка інформації про носій даних | 68 |
| Форматування носіїв даних | 68 |
| Дописування фільмів після фіналізації | 70 |
| Визначення належного типу диска (DISC SELECT GUIDE) | 72 |
| Налагодження файлу бази даних зображень | 72 |

Настроювання камкордера

| | |
|--|----|
| Як користуватися категорією  (SETTINGS) меню  HOME MENU | 74 |
| Робота з меню HOME MENU ... | 74 |
| Перелік пунктів категорії  (SETTINGS) | 74 |
| MOVIE SETTINGS | 76 |
| (Пункти для запису фільмів) | |
| PHOTO SETTINGS | 80 |
| (Пункти для запису фотографій) | |
| VIEW IMAGES SET | 81 |
| (Пункти для настроювання змісту екранів) | |
| SOUND/DISP SET | 83 |
| (Пункти для настроювання звука та дисплея) | |
| OUTPUT SETTINGS | 84 |
| (Пункти, що стосуються підключення інших пристроїв) | |

| | |
|---|----|
| CLOCK/  LANG | 85 |
| (Пункти для встановлення годинника та мови) | |
| GENERAL SET | 85 |
| (Інші пункти настройки) | |
| Активування функцій за допомогою меню  OPTION MENU | 87 |
| Робота з меню OPTION MENU | 87 |
| Пункти меню OPTION MENU, що стосуються запису | 88 |
| Пункти меню OPTION MENU, що стосуються перегляду | 88 |
| Функції, що встановлюються у  OPTION MENU | 89 |

Робота з комп'ютером

| | |
|--|----|
| Що можна зробити на комп'ютері Windows | 95 |
|--|----|

Усунення несправностей

| | |
|---|-----|
| Усунення несправностей | 99 |
| Попереджуючі індикатори та повідомлення | 109 |

Додаткова інформація

| | |
|---|-----|
| Робота з камкордером за кордоном | 114 |
| Структура файлів/папок на картці «Memory Stick PRO Duo» | 116 |
| Обслуговування та запобіжні заходи | 117 |
| Про диски | 117 |
| Про картки «Memory Stick» | 118 |
| Про батарейний блок «InfoLITHIUM» | 120 |
| Про експлуатацію камкордера | 121 |
| Технічні характеристики | 126 |

Швидка довідка

| | |
|--|-----|
| Елементи та органи керування камкордера | 129 |
| Індикатори, які відображаються під час запису/відтворення ... | 134 |
| Глосарій | 136 |
| Алфавітний покажчик | 137 |

Приклади об'єктів та способи зйомки

Зйомка

Перевірка
техніки змаху
у гольфі



► SMTH SLW REC39

Якісні кадри на
гірськолижному
схилі або на
пляжі



► BACK LIGHT 39

► BEACH 91

► SNOW 91

Захоплення
фотографій
під час зйомки
фільму



► Dual Rec38

Дитина на
сцені у світлі
прожектора



► SPOTLIGHT 91

Квіти великим
планом



► PORTRAIT91

► FOCUS89

► TELE MACRO89

Сліпуча
яскравість
фейєрверку



► FIREWORKS 91

► FOCUS 89

Фокусування
на собаці у
лівому боці
екрану



► FOCUS89

► SPOT FOCUS89

Спляча дитина
у тьмяному
освітленні



► NightShot 38

► COLOR SLOW SHTR 92

Носії для вашого камкордера

Різні носії для запису зображень

Для запису/відтворення/редагування фільмів можна обрати диск або картку «Memory Stick PRO Duo». Диск або картку «Memory Stick PRO Duo» можна обрати у пункті [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).

Для DCR-DVD910E



За допомогою функції камкордера [MOVIE DUB] можна дублювати на диск фільми, записані на картці «Memory Stick PRO Duo», без підключення іншого пристрою (стор. 53).



💡 Поради

- З цим камкордером можна використовувати такі диски: 8 см DVD-RW, DVD+RW, DVD-R та DVD+R DL.
- Відомості щодо типів карток «Memory Stick», якими можна користуватися з цим камкордером, див. стор. 4.
- Фотографії записуються тільки на картку «Memory Stick PRO Duo».

Формат запису на DVD-RW

Якщо ви користуєтесь DVD-RW, то можете обрати формат запису, працюючи у режимі VIDEO або VR.

У цьому посібнику режим VIDEO позначається як , а режим VR - як .

| | |
|---|---|
|  | <p>Формат запису, сумісний з більшістю пристроїв DVD, особливо після фіналізації. У режимі VIDEO можна видалити тільки останній записаний фільм.</p> |
|  | <p>Формат запису, що дозволяє виконувати редагування за допомогою камкордера (видалення та зміна послідовності розташування зображень). Фіналізований диск можна відтворювати у пристроях DVD, які підтримують режим VR. Див. інструкцію з експлуатації пристрою DVD, щоб дізнатися, чи підтримує він режим VR для DVD-RW.</p> |

Режим VIDEO та режим VR  Глосарій (стор. 136)

Характеристики дисків

Числа у дужках () вказують сторінки з відомостями.

| Типи дисків та позначення | DVD-RW | | DVD+RW | DVD-R | DVD+R DL |
|---|---|---|---|---|---|
| |  |  |  |  |  |
| Позначення, використані у цьому посібнику |  |  |  |  |  |
| На одному диску можна записувати фільми як у форматі 16:9 (широкий), так і у форматі 4:3 (28) | ● | ● | – | ● | ● |
| Видалення останнього записаного фільму (50) | ● | ● | ● | – | – |
| Видалення або редагування фільму на камкордері (49) | – | ● | – | – | – |
| Повторне використання диска після форматування, навіть якщо диск заповнений* (68) | ● | ● | ● | – | – |
| Для відтворення на інших пристроях потрібна фіналізація (64) | ● | ● | –** | ● | ● |
| Створення довгих записів на стороні диска | – | – | – | – | ● |





- * Форматування видаляє усі зображення і повертає носій даних у первісний пустий стан (стор. 68). Навіть використовуючи новий диск, відформатуйте його за допомогою камкордера (стор. 28).
- ** Для відтворення диска на приводі DVD комп'ютера потрібна фіналізація. Нефіналізований DVD+RW може призвести до несправної роботи комп'ютера.

Тривалість запису фільмів

У таблиці наведені приблизні значення тривалості у хвилинах запису на одну сторону диска.

Тривалість запису на прийнятні носії даних залежить від типу носія та параметру [REC MODE] (стор. 76).

Значення у () – це мінімальна тривалість запису.

| Тип носія даних |  |  |  |  |
|-------------------------------|---|---|---|---|
| 9М (HQ) (висока якість) | 20 (18) | | 35 (32) | |
| 6М (SP) (стандартна якість) | 30 (18) | | 55 (32) | |
| 3М (LP) (тривале відтворення) | 60 (44) | | 110 (80) | |

Носії для вашого камкордера (Продовження)

Поради

- Значення у таблиці на зразок 9М та 6М означають середню швидкість передачі даних. М – це Мбіт/сек.
- Тривалість запису можна перевірити за допомогою параметру [MEDIA INFO] (стор. 68).
- При використанні двобічного диска запис зображень можна робити на обидві сторони (стор. 117).
- Відомості про тривалість запису для карток «Memory Stick PRO Duo» див. на стор. 31.

Для автоматичного вибору якості зображення, яка відповідає сцені, камкордер використовує формат VBR (Variable Bit Rate). Ця технологія викликає коливання тривалості запису на носії даних. Фільми, які містять жваві сцени та складні зображення, записуються на підвищеній швидкості, а це зменшує загальну тривалість запису.

Робота з камкордером

① Вибір носія даних (стор. 27)

Можна обрати носій даних для фільмів.

При запису на диск оберіть такий тип диска, який найкраще відповідає вашим потребам.



Чи бажаєте ви видалити або редагувати зображення на камкордері?

Так

Ні

Чи бажаєте ви видалити зображення та повторно використовувати диск?

Так

Ні

Для тривалих записів



*Оберіть формат запису та відформатуйте диск у камкордері (стор. 28).

💡 Поради

- Тип диска можна обрати у [DISC SELECT GUIDE] (стор. 72).

② Запис зображень (стор. 35)

③ Редагування/збереження зображень

Перелік доступних функцій залежить від носія, що використовується.

- Дублювання фільмів на носій іншого типу у камкордері (стор. 53)
- Дублювання фільмів на інших пристроях (стор. 59)
- Редагування на комп'ютері (стор. 95)

За допомогою програми «Picture Motion Browser», що додається, можна імпортувати зображення у комп'ютер та записати їх на диск.

④ Перегляд на інших пристроях

■ Перегляд зображень на екрані телевізора (стор. 46)

Зображення, що записані та відредаговані у камкордері, можна переглядати на підключеному телевізорі.

■ Відтворення диска на інших пристроях (стор. 67)

Щоб відтворити диск, записаний на камкордері, на інших пристроях, спочатку необхідно фіналізувати цей диск.

🔍 Примітки

- Чим менша ємність запису на диску, тим довший час триває фіналізування диска.

Характеристики фіналізованого диска залежать від типу диска.





Сумісність за відтворенням

Сумісність за відтворенням не гарантується для усіх пристроїв DVD. Див. інструкцію з експлуатації пристрою DVD або запитайте у свого дилера.

Меню « HOME» та « OPTION»

- Скористайтеся перевагами двох типів меню

« HOME MENU» - це початковий пункт для роботи з камкордером

 (HELP)
Відображає відомості про пункт меню (стор. 18)





► Категорії та пункти меню HOME MENU

Категорія (CAMERA)

| Пункти | Стор. |
|---------------------|-------|
| MOVIE* ¹ | 36 |
| PHOTO* ¹ | 36 |
| SMTH SLW REC | 39 |

Категорія (VIEW IMAGES)

| Пункти | Стор. |
|---|-------|
| VISUAL INDEX* ¹ | 41 |
|  INDEX* ¹ | 43 |
|  INDEX* ¹ | 43 |
| PLAYLIST | 56 |

Категорія (OTHERS)


| Пункти | Стор. |
|-----------------------------|-------|
| DELETE* ² | 49 |
| PHOTO CAPTURE* ³ | 52 |
| MOVIE DUB* ³ | 53 |
| EDIT | 55 |
| PLAYLIST EDIT | 56 |
| PRINT | 61 |
| USB CONNECT | 95 |

Категорія (MANAGE MEDIA)

| Пункти | Стор. |
|-------------------------------|-------|
| MOVIE MEDIA SET* ¹ | 27 |
| FINALIZE* ¹ | 64 |
| MEDIA INFO | 68 |
| MEDIA FORMAT* ¹ | 68 |
| UNFINALIZE | 70 |
| DISC SELECT GUIDE | 72 |
| REPAIR IMG.DB F. | 72 |

Категорія (SETTINGS)*¹

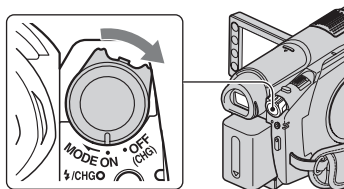
Налаштування камкордера (стор. 74).

- *¹ Ці параметри можна також встановити при роботі у режимі Easy Handycam (стор. 32). Щодо пунктів, доступних у категорії  (SETTINGS), див. стор. 74.
- *² Цей пункт доступний у режимі Easy Handycam (стор. 32), якщо обрано [MEMORY STICK] у [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).
- *³ DCR-DVD910E

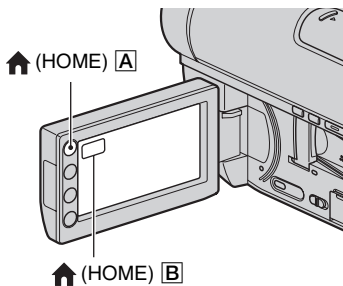
Меню « HOME» та « OPTION» - Скористайтеся перевагами двох типів меню (Продовження)


Робота з меню HOME MENU

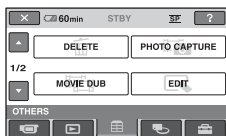
- 1 Щоб увімкнути камкордер, оберніть перемикач POWER за стрілкою, утримуючи зелену кнопку натиснутою.



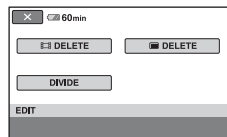
- 2 Натисніть  (HOME) **A** (або **B**).



- 3 Торкніться потрібної категорії.
Приклад: категорія  (OTHERS)




- 4 Торкніться потрібного пункту.
Приклад: [EDIT]



- 5 Для подальшої роботи користуйтеся вказівками на екрані.

Як сховати екран HOME MENU

Торкніться .


Якщо потрібно дізнатися про призначення будь-якого пункту меню HOME MENU - вам допоможе функція HELP

- 1 Натисніть .

З'явиться меню HOME MENU.



- 2 Торкніться  (HELP).

Нижній край кнопки стане  (HELP) оранжевим.



3 Торкніться пункту, щоб дізнатися про його зміст.



Коли ви торкнетеся будь-якого пункту, на екрані з'явиться пояснення щодо нього.

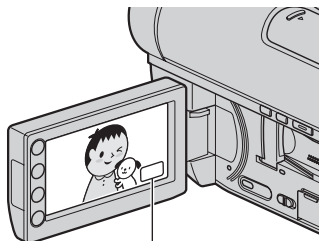
Щоб застосовувати опцію, торкніться [YES], інакше торкніться [NO].

Скасування функції HELP

Торкніться [?] (HELP) ще раз на кроці 2.

Робота з меню OPTION MENU

Дотик до екрану під час зйомки або відтворення покаже на екрані перелік функцій, доступних у цей момент. Ви побачите, як легко виконується налаштування камкордера. Докладніше див. стор. 87.



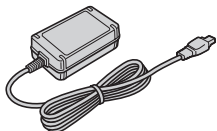
 (OPTION)

Крок 1: Перевірка комплектності

Переконайтеся, що камкордер укомплектований наступним приладдям.

Число у дужках позначає кількість предметів, що постачаються.

Адаптер змінного струму (1) (стор. 21)



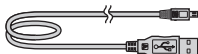
Шнур живлення (1) (стор. 21)



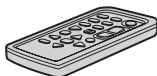
Кабель A/V (1) (стор. 46, 59)



Кабель USB (1) (стор. 61)

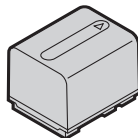


Бездротовий пульт дистанційного керування (1) (стор. 132)



Літієвий батарейка кнопочного типу вже встановлений.

Перезаряджуваний батарейний блок NP-FH60 (1) (стор. 21)

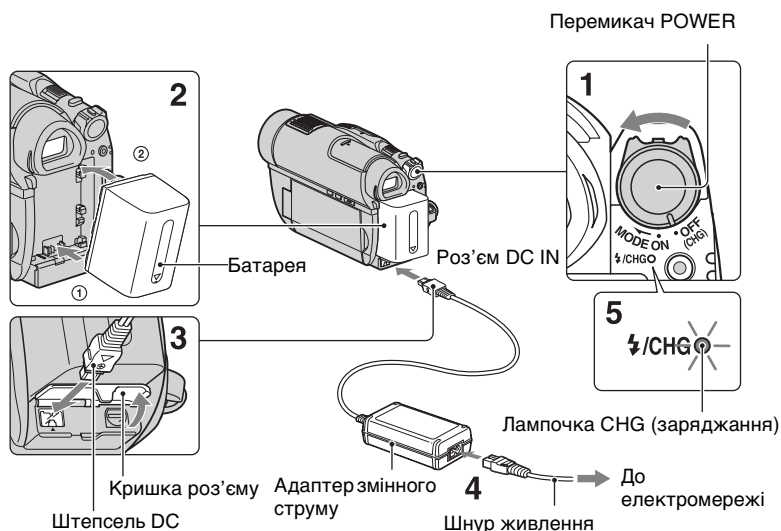


CD-ROM «Handycam Application Software» (1) (стор. 95)

- Picture Motion Browser (Програма)
- PMB Guide

Посібник з експлуатації (Даний посібник) (1)

Крок 2: Заряджання батарейного блоку



Батарейний блок «InfoLITHIUM» (серія H) (стор. 120) можна заряджати після його встановлення у камкордер.

Примітки

- Ваш камкордер працює тільки з батарейним блоком «InfoLITHIUM» (серія H).

1 Поверніть перемикач POWER за стрілкою у положення OFF (CHG) (установка за умовчанням).

2 Сумістіть контакти батарейного блока і камкордера (①), потім встановіть батарейний блок у напрямку стрілки доки він не клацне (②).

3 Підключіть адаптер змінного струму до роз'єму DC IN камкордера.

Відкрийте кришку роз'єму та підключіть штепсель DC адаптера змінного струму.

Позначку ▲ на штепселі DC необхідно сумістити з позначкою ▲ на камкордері.

4 Підключіть шнур живлення до адаптера змінного струму та мережевої розетки.

Загориться лампочка CHG (заряджання) та почеться процес заряджання.

5 Коли батарея буде повністю заряджена, лампочка CHG (заряджання) погасне.

Крок 2: Зарядження батарейного блоку (Продовження)

Відключіть адаптер змінного струму від роз'єму DC IN.

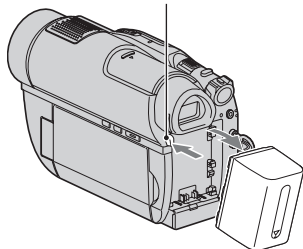
Примітки

- Відключіть адаптер змінного струму від роз'єму DC IN, тримаючи як камкордер, так і штепсель DC.

Видалення батарейного блоку

- Поверніть перемикач POWER у положення OFF (CHG).
- Натисніть і утримуйте кнопку фіксатора BATT (батарея), витягніть батарейний блок у напрямку за стрілкою.

Кнопка фіксатора BATT (батарея)



Примітки

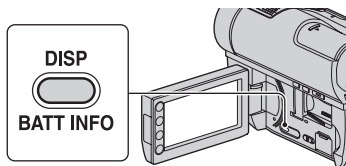
- Під час видалення батарейного блоку або адаптера змінного струму переконайтеся, що лампочки (Фільм)/ (Фото) (стор. 24)/ACCESS (стор. 28)/лампочка доступу (стор. 30) не горять.
- Повністю розрядіть батарейний блок, якщо він зберігатиметься упродовж тривалого часу (стор. 120).

Живлення від мережевої розетки

Виконайте такі ж з'єднання, як для зарядження батарейного блоку. У цьому випадку батарейний блок не втратить свого заряду.

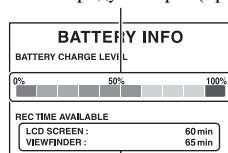
Перевірка залишку заряду батареї (Battery Info)

Встановіть перемикач POWER у положення OFF (CHG), потім натисніть DISP/BATT INFO.



Через деякий час протягом приблизно 7 сек відобразяться приблизне значення тривалості запису та інформація про батарею. Якщо під час відображення інформації знов натиснути DISP/BATT INFO, то інформація про батарею відобразатиметься протягом 20 сек.

Залишок заряду батареї (прибл.)



Тривалість запису (прибл.)

Час зарядження батареї

Приблизний час (хвилин), потрібний для повного зарядження повністю розрядженої батареї блок.

| Батарейний блок | Час зарядження батареї |
|--------------------------|------------------------|
| NP-FH50 | 135 |
| NP-FH60 (у комплекті) | 135 |
| NP-FH70 | 170 |
| NP-FH100 | 390 |

Тривалість запису

Приблизна тривалість (хвилин) при використанні повністю зарядженої батареї блок.

При запису на диск

| Батарейний блок | Тривалість безперервного запису | Типова тривалість запису* |
|--------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| NP-FH50 | 85 | 45 |
| | 90 | 45 |
| NP-FH60 (у комплекті) | 115 | 60 |
| | 120 | 60 |
| NP-FH70 | 185 | 95 |
| | 195 | 100 |
| NP-FH100 | 415 | 215 |
| | 440 | 230 |

Під час запису на картку «Memory Stick PRO Duo»

| Батарейний блок | Тривалість безперервного запису | Типова тривалість запису* |
|--------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| NP-FH50 | 90 | 45 |
| | 100 | 50 |
| NP-FH60 (у комплекті) | 125 | 65 |
| | 135 | 70 |
| NP-FH70 | 200 | 105 |
| | 220 | 115 |
| NP-FH100 | 455 | 235 |
| | 500 | 260 |

* Типова тривалість запису – це тривалість роботи при багаторазових пусках/зупинках, ввімкненні/вимкненні живлення та користуванні функцією зуму.

⚡ Примітки

- Вибір носія – див. стор. 27.
- Усі значення часу визначені у режимі запису [SP] за наступних умов:
Верхнє: При увімкненому підсвітленні РК-екрану.
Нижнє: Запис з видошукачем при закритій РК панелі.

Тривалість відтворення

Приблизна тривалість (хвилин) при використанні повністю зарядженої батареї.

При відтворенні диска

| Батарейний блок | РК панель відкрита* | РК панель закрита |
|--------------------------|---------------------|-------------------|
| NP-FH50 | 110 | 125 |
| NP-FH60 (у комплекті) | 145 | 165 |
| NP-FH70 | 235 | 270 |
| NP-FH100 | 535 | 600 |

При відтворенні картки «Memory Stick PRO Duo»




| Батарейний блок | РК панель відкрита* | РК панель закрита |
|--------------------------|---------------------|-------------------|
| NP-FH50 | 130 | 140 |
| NP-FH60 (у комплекті) | 170 | 190 |
| NP-FH70 | 280 | 300 |
| NP-FH100 | 625 | 680 |

* При увімкненому підсвітленні РК-екрану.

⚡ Примітки

- Вибір носія – див. стор. 27.

Про батарейний блок

- Перед заміною батарейного блока встановіть перемикач POWER у положення OFF (CHG) та переконайтеся, що погасли лампочки  (Фільм)  (Фото) (стор. 24)/ACCESS (стор. 28)/лампочка доступу (стор. 30).
- Під час заряджання миготить лампочка  /CHG (заряджання), інакше за наступних умов інформація Battery Info (стор. 22) не відобразиться коректно:
 - Батарейний блок встановлений неправильно.
 - Батарейний блок пошкоджений.

Крок 2: Заряджання батарейного блоку (Продовження)

- Батарейний блок вичерпав свій ресурс (тільки для Battery Info).
- Живлення від батареї не постачатиметься, поки адаптер змінного струму підключений до роз'єму DC IN камкордера, навіть якщо шнур живлення від'єднаний від мережевої розетки.
- При підключенні опціонального відео освітлення рекомендується використовувати батарейний блок NP-FH70/NP-FH100.
- З цим камкордером ми не радимо користуватися NP-FH30, який забезпечує нетривалий запис та відтворення.

Про тривалість заряджання/запису/відтворення

- Значення часу вимірювалися при використанні камкордера при 25 °C (рекомендовано від 10 °C до 30 °C).
- При використанні камкордером на холоді тривалості запису та відтворення будуть коротшими.
- Тривалості запису та відтворення зменшаться залежно від умов використання камкордера.

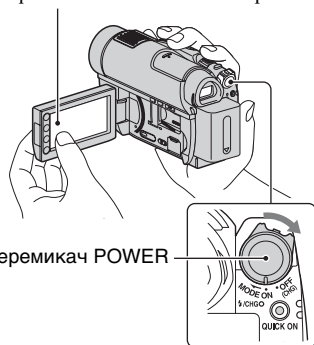
Про адаптер змінного струму

- Підключайте адаптер змінного струму до найближчої мережевої розетки. негайно відключіть адаптер змінного струму від мережевої розетки, якщо помітите будь-яку несправність у роботі камкордера.
- При використанні адаптера змінного струму не розміщуйте його у місцях з обмеженим простором, таких як між стіною та меблями.
- Не робіть короткого замикання металевими предметами штепселя DC адаптера змінного струму або контактів батареї. Це може призвести до несправності.
- Навіть якщо камкордер вимкнений, змінний струм постачається до нього, поки він підключений до мережевої розетки через адаптер змінного струму.

Крок 3: Вмикання живлення, встановлення дати та часу

При першому використанні камкордера встановіть дату та час. Якщо дата та час не встановлені, то кожного разу при вмиканні камкордера або при зміні положення перемикача POWER з'являтиметься екран [CLOCK SET].

Торкніться кнопки на РК-екрані.



- 1** Обертайте перемикач POWER за стрілкою, утримуючи зелену кнопку натиснутою, доки не загориться відповідна лампочка.

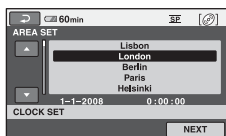
🎞️ (Фільм): Для запису фільмів

📷 (Фото): Для запису фотографій

Якщо ви вмикаєте камкордер вперше, перейдіть до кроку 3.

- 2** Торкніться (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK/ LANG] → [CLOCK SET].

З'явиться екран [CLOCK SET].



3 Оберіть потрібну географічну зону за допомогою / , а потім торкніться [NEXT].

4 Встановіть [SUMMERTIME], потім торкніться [NEXT].

5 Встановіть [Y] (рік) за допомогою / .



6 Оберіть [M] за допомогою / , потім встановіть місяць кнопками / .

7 Таким же чином встановіть [D] (день), годину та хвилину, потім торкніться [NEXT].

8 Перевірте, чи годинник встановлений правильно, потім торкніться [OK].

Годинник почне роботу.

Можна встановити будь-який рік до 2037.

Вимкнення живлення

Поверніть перемикач POWER у положення OFF (CHG).

Примітки

- Якщо ви не користуєтесь камкордером впродовж **приблизно 3 місяців**, то вбудований акумулятор розряджається і дата та час можуть зникнути з пам'яті. У цьому випадку зарядіть вбудований акумулятор, а потім знов встановіть дату та час (стор. 124).
- Камкордер буде готовий до зйомки за лічені секунди по ввімкненні живлення. Впродовж цього часу працювати з камкордером неможливо.
- Кришка об'єктиву відкривається при увімкненні живлення. Вона закривається при обиранні екрану відтворення або при вимкненні живлення.
- Відповідно до настройки за замовчанням, живлення автоматично вимикається, якщо камкордер не працює впродовж приблизно 5 хвилин, щоб заощадити енергію ([A.SHUT OFF], стор. 86).

Поради

- Дата та час не відображаються під час запису, але вони автоматично записуються на носій; їх можна побачити при відтворенні ([DATA CODE], стор. 81).
- Відомості щодо «Часових поясів» див. стор. 115.
- Якщо кнопки на сенсорній панелі працюють несправно, відрегулюйте сенсорну панель ([CALIBRATION], стор. 123).

Вибір мови інтерфейсу

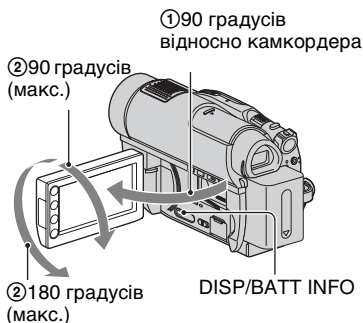
Ви можете змінити мову, на якій відображаються екранні повідомлення.

Торкніться (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK / LANG] → [LANGUAGE SET], потім оберіть потрібну мову.

Крок 4: Налаштування перед зйомкою

Налаштування РК панелі

Відкрийте РК панель до кута 90 градусів відносно камкордера (①), потім оберніть її у зручне положення для запису або відтворення (②).



Вимкнення підсвітлення РК-екрану для збільшення тривалості роботи батареї

Натисніть та утримуйте DISP/BATT INFO впродовж декількох секунд, поки не з'явиться [OFF] .

Ця функція корисна при роботі з камкордером на яскравому світлі або коли бажано заощадити енергію батареї. Цей параметр не впливає на записане зображення. Щоб увімкнути підсвітлення РК-екрану, натисніть та утримуйте DISP/BATT INFO впродовж декількох секунд, доки не зникне [OFF] .

Примітки

• Слідкуйте за тим, щоб випадково не натиснути кнопки на рамі РК-екрану, коли ви відкриваєте або регулюєте РК панель.

Поради

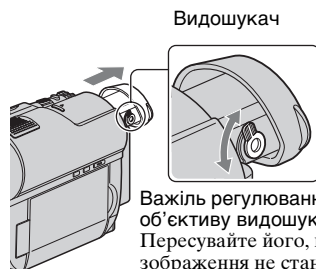
- Якщо відкрити РК панель на 90 градусів відносно камкордера та потім обернути її на 180 градусів в бік об'єктива, то можна закрити РК панель з РК-екраном, спрямованим назовні. Це зручно для роботи у режимі відтворення.
- Торкніться [HOME] → [SETTINGS] → [SOUND/DISP SET] → [LCD BRIGHT] (стор. 83), та відрегулюйте яскравість РК-екрану.

- Інформація з'являтиметься або зникатиме (відтворюється ↔ не відтворюється) кожного разу при натисканні DISP BATT/INFO.

Налаштування видошукача

Щоб заощадити ресурс батареї, або коли зображення на РК-екрані неякісне, можна дивитися на об'єкт за допомогою видошукача.

Витягніть видошукач та дивіться у нього. Відрегулюйте видошукач відповідно до свого зору.



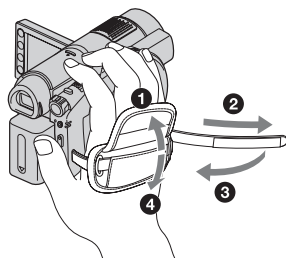
Важіль регулювання об'єктива видошукача Пересувайте його, поки зображення не стане чітким.

Поради

- Можна відрегулювати яскравість підсвітлення видошукача, торкаючись [HOME] → [SETTINGS] → [SOUND/DISP SET] → [VF B.LIGHT] (стор. 84).

Кріплення ремінної петлі

Відрегулюйте і закріпіть ремінну петля як зображено на малюнку та надійно тримайте камкордер.



Крок 5: Вибір носія для фільмів

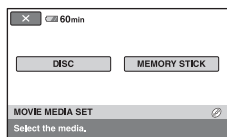
Ви можете обрати носій для запису фільмів. Можна обрати диск або картку «Memory Stick PRO Duo».

Примітки

- На обраному носієві ви можете записувати, відтворювати або редагувати зображення. Якщо потрібно записувати, відтворювати або редагувати зображення на іншому носієві, оберіть його знов.

1 Торкніться **↑** (HOME) → **⏮** (MANAGE MEDIA) → [MOVIE MEDIA SET].

З'явиться екран вибору носія для фільмів.



2 Торкніться потрібного носія.

3 Торкніться [YES].

4 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Носій для фільмів змінено.

Підтвердження обраного носія

- 1 Поверніть перемикач POWER, щоб увімкнути лампочку **⏮** (Фільм).
- 2 Подивіться на піктограму носія у верхньому правому куті екрану.

Піктограма носія



Диск (Вигляд піктограми залежить від типу диску (стор. 13).)



«Memory Stick PRO Duo»

Крок 6: Встановлення диска або картки «Memory Stick PRO Duo»

Встановлення диска

Якщо на «Кроці 5» обрано [DISC], потрібен новий 8 см DVD-RW, DVD+RW, DVD-R або DVD+R DL (стор. 13).

Примітки

- Заздалегідь видаліть з диску пил або відбитки пальців за допомогою м'якої тканини (стор. 118).

1 Перевірте, чи живлення камкордера увімкнене.

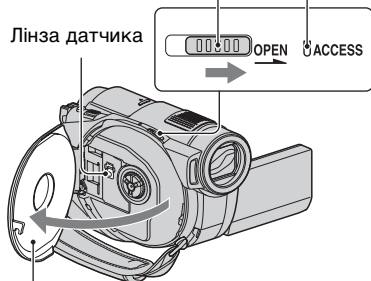
2 Зсуньте перемикач кришки диску OPEN у напрямі за стрілкою (OPEN ⇨).

На екрані з'явиться [PREPARING TO OPEN]. Кришка диску трохи відкриється автоматично.

Лампочка ACCESS (Диск)

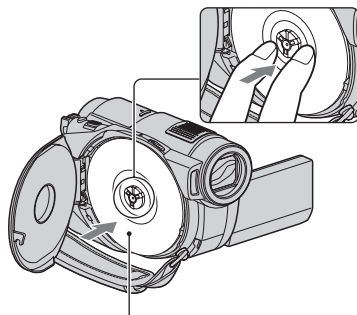
Перемикач кришки диску OPEN

Лінза датчика



Коли кришка диску трохи відкриється, відкрийте її далі.

3 Встановіть диск робочою стороною всередину камкордера, потім натисніть на центр диска, доки він не клацне.



При використанні диска з однією робочою стороною встановіть його стороною з етикеткою назовні.

4 Закрийте кришку диску.

На екрані з'явиться [DISC ACCESS]. Камкордеру потрібен деякий час, щоб розпізнати диск.

■ DVD-RW/DVD+RW

З'явиться екран із запитом на використання [DISC SELECT GUIDE]. Використання режиму [DISC SELECT GUIDE] дозволяє відформатувати диск за допомогою екранних вказівок. Якщо ви не бажаєте використовувати цю функцію, перейдіть до кроку 5.

■ DVD-R/DVD+R DL

Запис можна починати одразу, як з екрану зникне повідомлення [DISC ACCESS]. Вам не потрібно виконувати кроки після кроку 5.

5 Торкніться на екрані тієї опції, яка вам потрібна.

■ DVD-RW

Оберіть формат запису - [VIDEO] або [VR] (стор. 12), потім торкніться **[OK]**.

■ DVD+RW

Оберіть формат фільму - [16:9 WIDE] або [4:3], потім торкніться **[OK]**.

6 Торкніться [YES].

7 Коли з'явиться повідомлення [Completed.], торкніться **[OK]**.

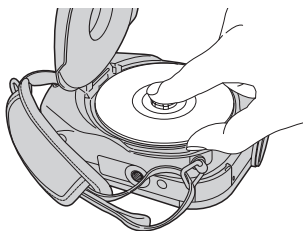
По закінченні форматування можна починати запис на диск.

💡 Поради

- Якщо ви користуєтесь диском DVD-RW у режимі Easy Handycam (стор. 32), то призначається формат запису, що відповідає режиму VIDEO.

Видалення диску

- 1 Виконайте кроки 1 та 2, щоб відкрити кришку диску.
- 2 Натисніть на тримач диску у центрі відсіку диску та видаліть диск, тримаючи його за край.



💡 Примітки

- Будьте обережні, щоб не заважати роботі камкордера рукою або іншими предметами під час відкривання та закривання кришки диску. Розташуйте ремінну петлю знизу камкордера, потім відкривайте або закривайте кришку диску.
- Якщо при закриванні кришки диску ви прищикнете ремінну петлю, це може призвести до несправної роботи камкордера.
- Не торкайтеся робочої сторони диску або лінзи датчика (стор. 123). Використовуючи двобічний диск, слідкуйте за тим, щоб не заплямувати його поверхню відбитками пальців.
- Якщо ви закриєте кришку диску при неправильно встановленому диску, це може призвести до несправної роботи камкордера.
- Не відключайте джерела живлення під час форматування диска.
- Не піддавайте камкордер ударам або вібрації під час читання/запису на диск:
 - коли горить лампочка ACCESS
 - коли миготить лампочка ACCESS
 - коли на РК-екрані з'являється повідомлення [DISC ACCESS] або [PREPARING TO OPEN]
- Для видалення диска потрібен деякий час залежно від змісту запису.
- Видалення диска може забрати приблизно 10 хвилин, якщо він має подряпину або забруднений відбитками пальців тощо. У такому випадку диск може бути пошкодженим.

💡 Поради

- Ви можете встановити або видалити диск, коли до камкордера підключене будь-яке джерело живлення, навіть якщо камкордер вимкнений. Однак процес розпізнавання диска (крок 4) не почнеться.
- Щоб видалити усі попередньо записані зображення з диска DVD-RW/DVD+RW, а потім використовувати його для запису нових зображень, див. «Форматування носіїв даних» (стор. 68).
- Правильність використання диска можна перевірити за допомогою [DISC SELECT GUIDE] у меню HOME MENU (стор. 72).

Крок 6: Встановлення диска або картки «Memory Stick PRO Duo» (Продовження)

Встановлення картки «Memory Stick PRO Duo»

Відомості щодо типів карток «Memory Stick», якими можна користуватися з цим камкордером, див. стор. 4.

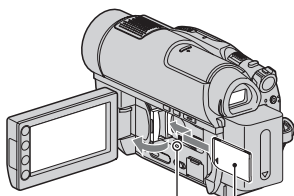
💡 Поради

- Якщо на картку «Memory Stick PRO Duo» ви записуєте тільки фотографії, операції після кроку 3 не потрібні.

1 Відкрийте РК панель.

2 Встановіть картку «Memory Stick PRO Duo».

- 1 Відкрийте кришку Memory Stick Duo у напрямі за стрілкою.
- 2 Вставіть картку «Memory Stick PRO Duo» належним чином у слот Memory Stick Duo, доки вона не клацне.
- 3 Закрийте кришку Memory Stick Duo.

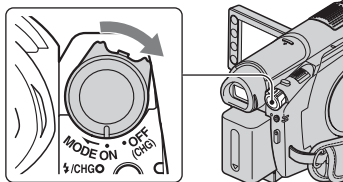


Лампочка доступу

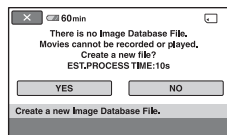
Позначка ◀ має бути повернутою до РК-екрану.

3 Якщо на «Кроці 5» для запису фільмів обрано [MEMORY STICK], пересувайте перемикач POWER, доки не загориться лампочка [FILM] (Фільм).

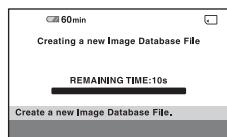
Якщо перемикач POWER встановлено на OFF (CHG), увімкніть його, утримуючи натиснутою зелену кнопку.



Коли ви вставите нову картку «Memory Stick PRO Duo», на екрані з'явиться повідомлення [Create a new Image Database File.].



4 Торкніться [YES].



Видалення картки «Memory Stick PRO Duo»

Відкрийте РК панель та кришку Memory Stick Duo. Злегка один раз натисніть на картку «Memory Stick PRO Duo», потім витягніть її зі слоту.

⚡ Примітки


- Щоб запобігти пошкодженню носія даних або втраті записаних зображень, не виконуйте наступних дій, коли горить лампочка доступу (стор. 30):
 - видалення батарейного блоку з камкордера або відключення адаптера змінного струму
 - механічні удари або вібрація камкордера
 - видалення картки «Memory Stick PRO Duo» з камкордера
- Не відкривайте кришку картки Memory Stick Duo під час запису.
- Вставляння картки «Memory Stick PRO Duo» із зусиллям у неправильному напрямі може призвести до пошкодження картки «Memory Stick PRO Duo», слоту Memory Stick Duo або даних.
- Якщо на кроці 4 з'являється повідомлення [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], відформатуйте картку «Memory Stick PRO Duo» (стор. 69). При форматуванні усі дані, записані на картці «Memory Stick PRO Duo», будуть видалені.
- Не заземляйте та не витягайте картку «Memory Stick PRO Duo» із зусиллям. Це може призвести до несправності.

Тривалість запису фільмів на «Memory Stick PRO Duo»

У таблиці наведені приблизні значення тривалості у хвилинах запису на «Memory Stick PRO Duo». Значення у () – це мінімальна тривалість запису.

| Режим запису | 9М (HQ) (висока якість) | 6М (SP) (стандартна якість) | 3М (LP) (тривале відтворення) |
|--------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 512 Мб | 6 (5) | 9 (5) | 15 (10) |
| 1 Гб | 10 (10) | 20 (10) | 35 (25) |
| 2 Гб | 25 (25) | 40 (25) | 80 (50) |
| 4 Гб | 55 (50) | 80 (50) | 160 (105) |
| 8 Гб | 115 (100) | 170 (100) | 325 (215) |

⚡ Примітки

- Дані у таблиці – для картки «Memory Stick PRO Duo», виготовленої компанією Sony Corporation. Тривалість запису залежить від умов запису, типу «Memory Stick», або параметру [REC MODE] (стор. 76).
- Якщо тривалість запису менша за 5 хвилин, з'являється позначка .

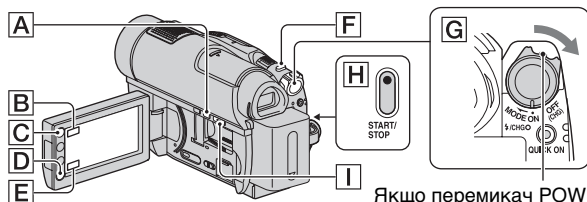
💡 Поради

- Відомості про кількість фотографій, що можна записати, див. стор. 80.



Зручні запис та відтворення (робота у режимі Easy Handycam)

У режимі Easy Handycam практично усі настройки виконуються автоматично, тому ви можете робити запис або відтворення, не переймаючись подробицями налаштування. Також для зручності перегляду збільшується розмір шрифту на екрані. Зображення записуються на обраний носій (стор. 27).



Якщо перемикач POWER встановлено на OFF (CHG), увімкніть його, утримуючи натиснутою зелену кнопку.

Фільми

1 Поверніть перемикач POWER **G**, доки не загориться лампочка (Фільм).

2 Натисніть EASY **A**.
 → На екрані з'явиться .

3 Щоб почати запис, натисніть START/STOP **H** (або **D**)*.

[STBY] → [REC]

Щоб зупинити запис, знов натисніть START/STOP.

Фотографії

1 Поверніть перемикач POWER **G**, доки не загориться лампочка (Фото).

2 Натисніть EASY **A**.
 → На екрані з'явиться .

3 Злегка натисніть кнопку PHOTO **F**, щоб настроїти фокус **A** (чути звуковий сигнал), потім натисніть її повністю **B** (чути звук затвора).

Миготить → Горить

* Фільми записуються у режимі запису [SP].

Поради

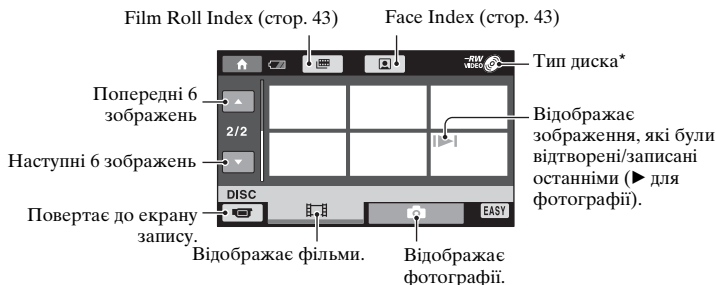
• У режимі Easy Handycam на обличчі людини з'являється рамка ([FACE DETECTION], стор. 79).

Відтворення записаних фільмів/фотографій

1 Поверніть перемикач POWER , щоб увімкнути камкордер.

2 Натисніть  (VIEW IMAGES)  (або ).


З'явиться екран VISUAL INDEX. (Мініатюри зображень можуть з'явитися із затримкою.)

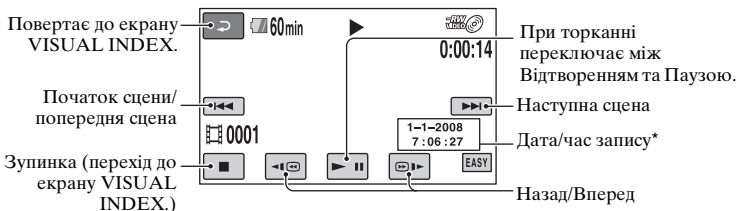


* Якщо обрано [MEMORY STICK] у [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27), можна виконувати пошук зображень за датою запису (стор. 44).

3 Почніть відтворення.



Фільми:

Торкніться позначки  та фільму, який треба відтворити.



* Параметр [DATA CODE] встановлюється на [DATE/TIME] (стор. 81).

Поради

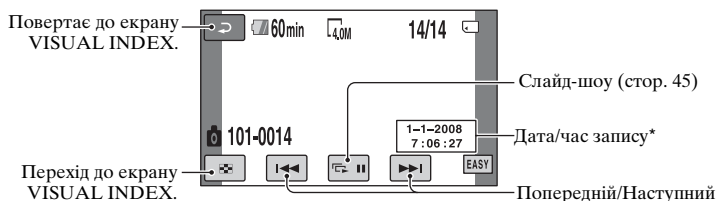
- Коли відтворення від обраного фільму доходить до останнього фільму, екран повертається до VISUAL INDEX.
- Щоб сповільнити відтворення, торкніться  /  під час паузи.

Зручні запис та відтворення (робота у режимі Easy Handycam) (Продовження)

- Гучність можна регулювати, торкаючись **HOME** → **SETTINGS** → [SOUND SETTINGS] → [VOLUME], а потім за допомогою **-** / **+**.
- Носій для фільмів можна змінити за допомогою [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).

Фотографії:

Торкніться позначки **📷** та фотографії, яку треба відтворити.



* Параметр [DATA CODE] встановлюється на [DATE/TIME] (стор. 81).

Скасування режиму Easy Handycam

Натисніть EASY **A** ще раз. **EASY** зникне з екрану.

Настройки меню у режимі Easy Handycam

Торкніться **HOME** **C** (або **B**), щоб відобразити пункти меню, які можна змінити (стор.17, 74).

🔍 Примітки

- Більшість пунктів меню автоматично повертаються до стану за замовчанням. Настройки деяких пунктів меню незмінні. Докладніше див. стор. 74.
- DVD-RW форматується у режимі VIDEO (стор. 12).
- Використання меню **OPTION** неможливе.
- Скасуйте режим Easy Handycam, якщо вам треба додати ефекти до зображень або змінити настройки.

Кнопки, що не діють у режимі Easy Handycam

Використання деяких кнопок/функцій у режимі Easy Handycam неможливе, оскільки вони настроюються автоматично (стор. 74). Якщо ви намагаєтесь виконати недоступну операцію, з'являється повідомлення [Invalid during Easy Handycam operation].

Перегляд на інших пристроях фільмів, записаних на диску (Фіналізація)

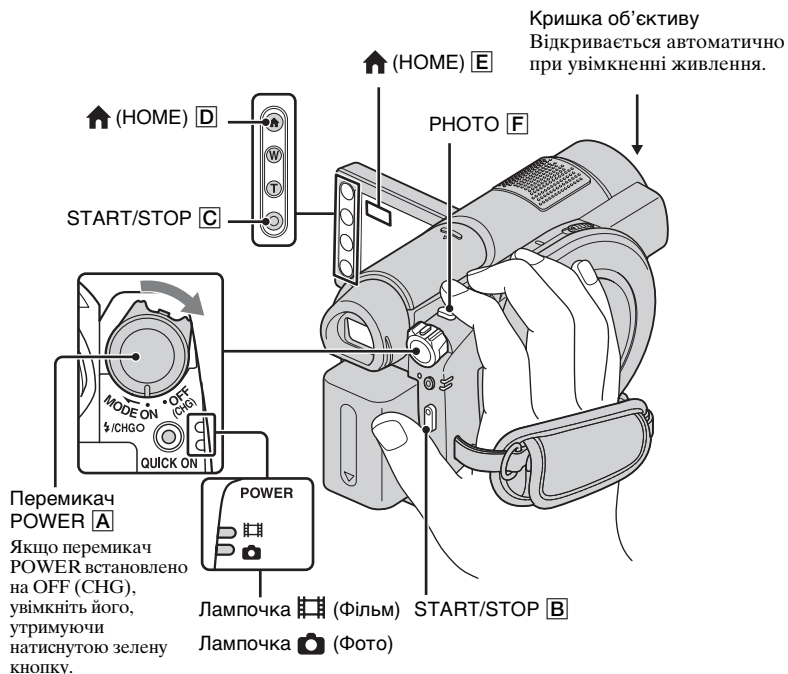
Щоб переглянути на інших пристроях фільми, записані на диску, необхідно «фіналізувати» цей диск. Подробиці щодо операції фіналізації, див. стор. 64.

🔍 Примітки

- Після фіналізації дисків DVD-R і DVD+R DL їх не можна перезаписувати або дописувати на них фільми, навіть якщо на диску є вільне місце.
- На фіналізований диск не можна дописувати фільми у режимі Easy Handycam (стор. 70).

Запис

Фільми записуються на носії, обраний у [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).



Примітки

- Якщо по закінченні зйомки лампочка ACCESS (стор. 28)/лампочка доступу (стор. 30) горять або миготять, це значить, що дані все ще записуються на носій. Обережіть камкордер від ударів та вібрації, не витягайте батарейний блок, не вимикайте адаптер змінного струму.
- Якщо у [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27) обрано [MEMORY STICK], то коли розмір файлу фільму перевищує 2 Гб, наступний файл фільму створюється автоматично.

Поради

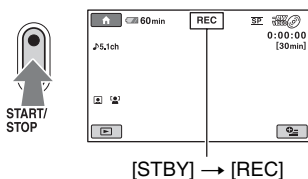
- Відомості щодо типів карток «Memory Stick PRO Duo», якими можна користуватися з цим камкордером, див. стор. 4.
- Розмір вільного місця для фільмів можна перевірити, торкнувшись ↑ (HOME) → (MANAGE MEDIA) → [MEDIA INFO] (стор. 68).

Фільми



- 1 Поверніть перемикач POWER [A], доки не загориться лампочка (Фільм).

- 2 Натисніть START/STOP [B] (або [C]).



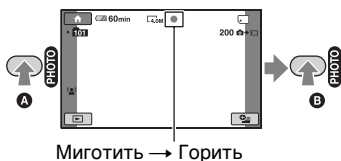
Щоб зупинити запис, знов натисніть START/STOP.

Фотографії



- 1 Поверніть перемикач POWER [A], доки не загориться лампочка (Фото).

- 2 Злегка натисніть кнопку PHOTO [F], щоб настроїти фокус [A] (чути звуковий сигнал), потім натисніть її повністю [B] (чути звук затвора).



Позначка з'являється поруч з . Зображення буде записане, коли зникне .

Примітки

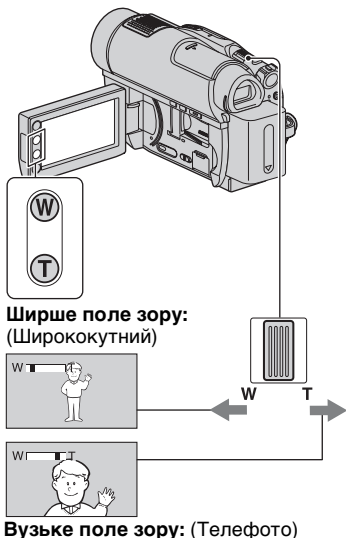
- Фотографії не можна записати на диск.

Поради

- Відомості про тривалість запису фільмів див. стор. 13, а про кількість фотографій, що можна записати, див. стор. 80.
- Ви можете записати фотографії, натиснувши PHOTO [F] під час запису фільму (Dual Rec, стор. 38).
- З'являється позначка , якщо під час запису фільмів параметр []INDEX SET] встановлений на [ON] (настройка за замовчанням) (стор. 79).
- Розпізнане обличчя відображається у рамці, і воно автоматично стає різкішим, якщо [FACE DETECTION] встановлено на [ON] () (настройка за замовчанням) (стор. 79).
- Для переключення між записом фільмів та фотографій торкніться [D] (або [E]) → (CAMERA) → [MOVIE] або [PHOTO].
- Можна створити фотографії з записаних фільмів (стор. 52) (DCR-DVD910E).

Зум

Зображення можна збільшити у 15 разів за допомогою важеля трансфокатора або кнопки трансфокатора на рамі РК-екрану.



Для повільного збільшення трохи пересуньте важіль трансфокатора. Для швидкого збільшення пересуньте його далі.

Примітки

- Тримайте палець на важелі трансфокатора. Якщо ви заберете палець з важеля трансфокатора, то звук роботи важеля може також бути записаний.
- Швидкість зуму не можна змінити за допомогою кнопок трансфокатора на рамі РК-екрану.
- Мінімальна відстань між камкордером та об'єктом, на якій можливе різке фокусування, дорівнює приблизно 1 см для ширококутного режиму та 80 см для режиму телефото.

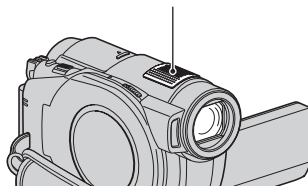
Поради

- При запису фільмів за допомогою функції [DIGITAL ZOOM] (стор. 77) можна одержати зум, більший, ніж 15.

Запис звуку з більшим ефектом присутності (запис просторового звуку у форматі 5.1ch)

Звук, який сприймає вбудований мікрофон, перетворюється у просторовий звук 5.1ch та записується. Насолоджуйтесь реалістичним звуком, переглядаючи фільми на пристроях, які підтримують просторовий звук 5.1ch.

Вбудований мікрофон



Dolby Digital 5.1 Creator, просторовий звук 5.1ch Глосарій (стор. 136)

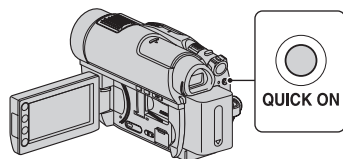
Примітки

- Під час відтворення на камкордері звук з формату 5.1ch перетворюється у 2ch.

Поради

- Можна обрати формат запису звуку, [5.1ch SURROUND] або [2ch STEREO] ([AUDIO MODE], стор. 76).

Швидкий початок запису (QUICK ON)



Якщо натиснути QUICK ON замість вимикання перемикача POWER, то споживання енергії зменшиться (сплячий режим). У сплячому режимі кнопка QUICK ON миготить. Якщо натиснути кнопку QUICK ON знов, коли потрібно знімати, камкордер буде готовий до запису приблизно за 1 сек.

Примітки

- Перебуваючи у сплячому режимі, камкордер споживає приблизно половину тієї енергії, яка потрібна йому у режимі запису. Це дозволяє заощадити енергію.
- Якщо ви не користуєтесь камкордером і залишаєте його у сплячому режимі, то через певний час він автоматично вимкнеться. За допомогою параметру [QUICK ON STBY] можна встановити проміжок часу, після якого камкордер вимкнеться зі сплячого режиму (стор. 86).

Запис високоякісних фотографій під час зйомки фільму (Dual Rec)

Ви можете записати високоякісні фотографії, натиснувши PHOTO під час запису фільму. Фотографії записуються на картку «Memory Stick PRO Duo».

Примітки

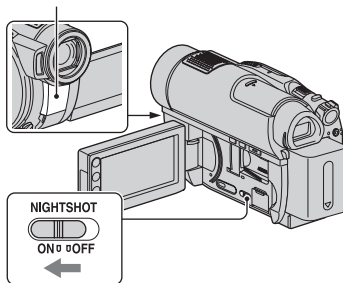
- Використання спалаху у режимі Dual Rec неможливе.
- Коли ємності картки «Memory Stick PRO Duo» не вистачає, або коли виконується запис серії фотографій, може з'явитися . Фотографії не можна записати, коли відображається .

Поради

- Коли горить лампочка (Фільм), розмір фотографій стає [3.0M] (широкий 16:9) або [2.2M] (4:3).
- Ви можете записувати фотографії у режимі очікування запису таким же чином, як і коли горить лампочка (Фото). Ви можете також фотографувати зі спалахом.

Запис при недостатньому освітленні (NightShot)

Інфрачервоний порт



Щоб знімати в умовах недостатнього освітлення, встановіть перемикач NIGHTSHOT у положення ON, щоб відобразити позначку .

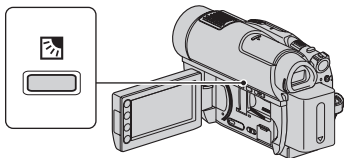
Примітки




- Функції NightShot та Super NightShot використовують інфрачервоне випромінювання. Тому не слід закривати інфрачервоний порт пальцями або іншими предметами.
- Зніміть конвертер об'єктива (опціональний).
- Якщо автоматичне фокусування утруднене, налаштуйте фокус вручну [FOCUS], стор. 89).
- Не користуйтеся функціями NightShot та Super NightShot при яскравому освітленні. Це може призвести до несправності.

Поради

- Щоб записати зображення більш яскравим, скористайтесь функцією Super NightShot (стор. 92). Щоб записати фільм з кольорами, наближеними до реальних, скористайтесь функцією Color Slow Shutter (стор. 92).

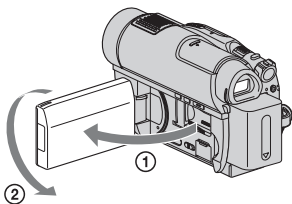
Регулювання експозиції для підсвічених об'єктів



Щоб відрегулювати експозицію для зйомки підсвічених об'єктів, натисніть  (BACK LIGHT), щоб відобразити . Щоб скасувати функцію зйомки підсвічених об'єктів, знов натисніть  (BACK LIGHT).

Запис у дзеркальному режимі

Під час запису ви можете показувати зображення, що записується, тій людині, зйомка якої виконується.





Відкрийте РК панель до кута 90 градусів відносно камкордера (1), потім оберніть її на 180 градусів в бік об'єктива (2).

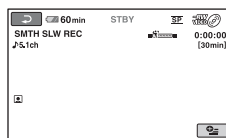
🔔 Поради

- На РК-екрані відобразиться дзеркальне зображення об'єкта, але записане зображення буде нормальним.
- Під час запису у дзеркальному режимі, рамка на обличчі людини не відображається ([FACE DETECTION], стор. 79).

Повільний запис швидкої події (SMTH SLW REC)

Події, які відбуваються дуже швидко і які неможливо зняти за звичайних умов зйомки, можна записати у уповільненому режимі. Це зручно при зйомці швидкоплинних подій, таких як гра в теніс або гольф.


- 1 Торкніться  (HOME) →  (CAMERA) → [SMTH SLW REC].





- 2 Натисніть START/STOP.

Подія, яка триває 3 секунди (прибл.), буде записана як 12-секундний уповільнений сюжет.

Коли запис закінчений, [Recording...] зникає.

Щоб скасувати режим уповільненого запису, торкніться .

Зміна налаштувань

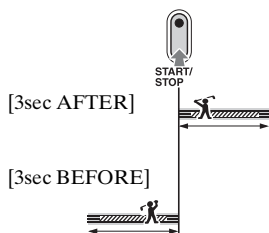
На екрані [SMTH SLW REC] торкніться позначки  (OPTION) → , потім оберіть налаштувку, яку потрібно змінити.

- [TIMING]

Після натиснення START/STOP оберіть точку початку запису.

Значення за умовчанням - [3sec AFTER].

Запис (Продовження)



• [RECORD SOUND]

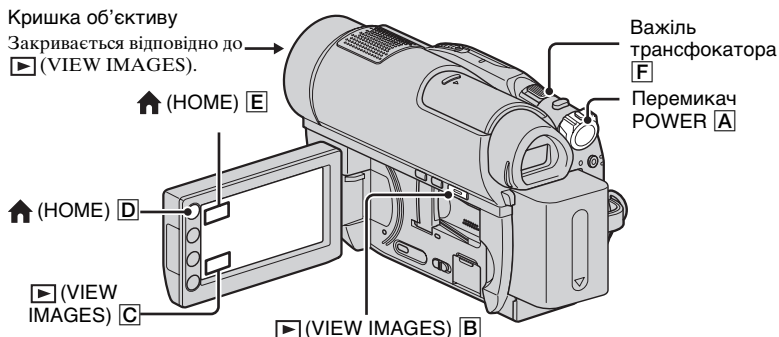
Щоб на повільне зображення накласти звук, такий як розмова, оберіть [ON] (🔊). Значення за умовчанням - [OFF]. Камкордер записує звук впродовж приблизно 12 секунд, поки відображається [Recording...] на кроці ②.

🔔 Примітки

- Під час запису 3-секундного (прибл.) фільму запис звука неможливий.
- Якість зображення, створеного у режимі [SMTH SLW REC], не така висока, як у нормальному режимі.
- Якщо ви відтворюєте фільм, записаний з параметром [RECORD SOUND] у [SMTH SLW REC], встановленим на [OFF], відображається 2ch, незалежно від настройки [AUDIO MODE] (стор. 76).
- Виконання [SMTH SLW REC] у режимі Easy Handycam неможливе (стор. 32). Спочатку скасуйте режим Easy Handycam.

Відтворення

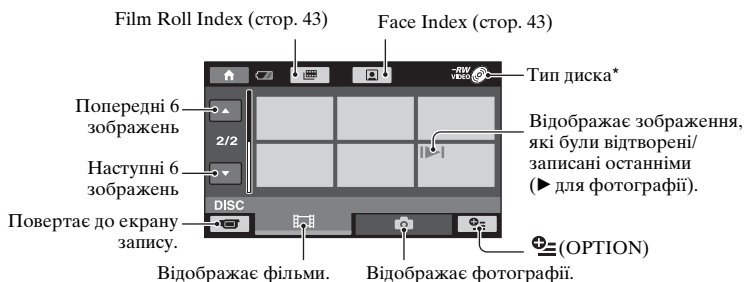
Можна відтворити фільми, записані на носій, обраний у [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).



1 Поверніть перемикач POWER [A], щоб увімкнути камкордер.

2 Натисніть [VIEW IMAGES] [B] (або [C]).

З'явиться екран VISUAL INDEX. (Мініатюри зображень можуть з'явитися із затримкою.)



* Якщо обрано [MEMORY STICK] у [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27), можна виконувати пошук зображень за датою запису (стор. 44).

Поради

- Кількість зображень на екрані VISUAL INDEX можна змінювати 6 ←→ 12, пересуваючи важіль трансфокатора [F]. Щоб зафіксувати цю кількість, торкніться [HOME] [D] (або [E]) → [SETTINGS] → [VIEW IMAGES SET] → [DISPLAY] (стор. 82).

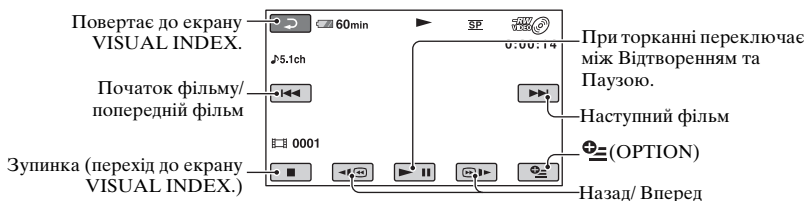
3 Почніть відтворення.

Фільми



Торкніться позначки та фільму, який треба відтворити.

Коли відтворення від обраного фільму доходить до останнього фільму, екран повертається до VISUAL INDEX.



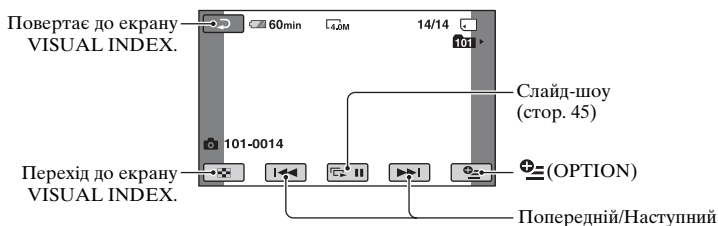
Поради

- Щоб відтворювати фільм повільно, торкніться / під час паузи.
- При відтворенні фільмів з диска, один дотик до / спонукає фільм повертатися назад /швидко прокручуватися вперед у 5 разів швидше за нормальний темп, 2 дотики підвищують швидкість у 10 разів (у 8 разів швидше для DVD+RW).
- При відтворенні фільмів з картки «Memory Stick PRO Duo», один дотик до / спонукає фільм повертатися назад /швидко прокручуватися вперед у 5 разів швидше за нормальний темп, 2 дотики підвищують швидкість у 10 разів, 3 дотики - у 30 разів, а 4 дотики - у 60 разів.

Фотографії







Торкніться позначки та фотографії, яку треба відтворити.



Регулювання гучності звуку фільмів

При відтворенні фільмів торкніться → Ярлик → [VOLUME], а потім налаштуйте гучність за допомогою / .

💡 Поради

- Можна переключити режим екрану на VISUAL INDEX, торкаючись  (HOME)  (або ) →  (VIEW IMAGES) → [VISUAL INDEX].

Надзвичайно точний пошук сцен (Film Roll Index)

Фільми можна поділити на відтинки певної тривалості та показати першу сцену кожного відтинку на екрані INDEX. Відтворення фільму можна розпочати з обраної сцени. Заздалегідь оберіть носій, що містить фільм, який потрібно відтворити (стор. 27).

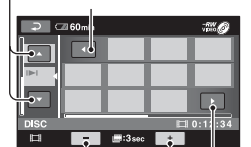
1 Натисніть (VIEW IMAGES) на камкордері.

З'явиться екран VISUAL INDEX.

2 Торкніться (Film Roll Index).

Попередній/Наступний фільм

Попередня сцена



Наступна сцена

Змінює інтервал між сценами.

3 Торкніться / , щоб обрати потрібний фільм.

4 Торкніться / , щоб знайти потрібну сцену.

Відтворення почнеться з обраної сцени.

💡 Поради

- Можна переключити режим екрану на Film Roll Index, торкаючись  (HOME) →  (VIEW IMAGES) → [] INDEX].

Пошук потрібних сцен за обличчям (Face Index)

На екрані INDEX відображаються зображення облич, розпізнаних під час запису.

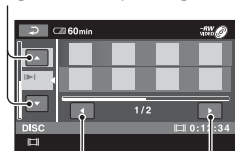
Відтворення фільму можна розпочати з обраного зображення обличчя. Заздалегідь оберіть носій, що містить фільм, який потрібно відтворити (стор. 27).

1 Натисніть (VIEW IMAGES) на камкордері.

З'явиться екран VISUAL INDEX.

2 Торкніться (Face Index).

Попередній/Наступний фільм



Попереднє/Наступне зображення обличчя

3 Торкніться / , щоб обрати потрібний фільм.

4 Торкніться / для пошуку потрібного зображення обличчя, потім оберіть зображення обличчя тієї сцени, яку треба відтворити.




Відтворення почнеться з обраної сцени.

Відтворення (Продовження)

🔔 Примітки

- Залежно від умов запису, обличчя можуть не розпізнаватися.
Приклад: Люди у окулярах або у шапках, або які не дивляться прямо у камеру.
- Щоб відтворити фільми з [INDEX], встановіть [INDEX SET] на [ON] (настройка за умовчанням) до запису (стор. 79). Якщо не розпізнано жодного обличчя, Face Index може не відобразитися належним чином.

💡 Поради

- Можна переключити режим екрану на Face Index, торкаючись  (HOME) →  (VIEW IMAGES) →  [INDEX].

Пошук потрібних зображень за датою (Індекс дати)

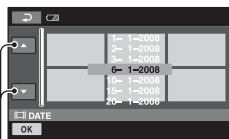
Ви можете ефективно шукати потрібні фільми, записані на «Memory Stick PRO Duo», за датою. Заздалегідь оберіть [MEMORY STICK] у [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).

1 Натисніть (VIEW IMAGES) на камкордері.

З'явиться екран VISUAL INDEX.

2 Торкніться кнопки дати у верхньому правому куті екрану.

На екрані відображаються дати запису фільмів.



Попередня/Наступна дата

3 Торкніться /▼, щоб обрати дату запису потрібного фільму, потім торкніться .

На екрані відображаються зображення, записані у обрану дату.

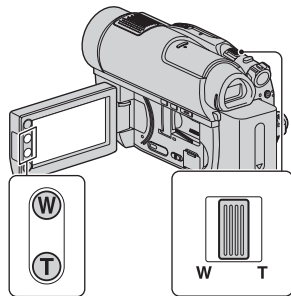
💡 Поради

- На екранах Film Roll Index або Face Index можна відображати функцію Індекс дати, виконавши кроки 2 - 3.

Використання зуму при відтворенні


Фотографії можна збільшувати у 1,1 – 5 разів відносно оригінального розміру.

Збільшення можна регулювати за допомогою важеля трансфокатора або кнопок трансфокатора на рамі РК-екрану.

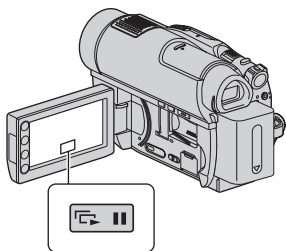



- ① Відобразіть фотографію, яку ви бажаєте збільшити.
- ② Збільшити фотографію за допомогою Т (Телефото). Екран обведений рамкою.
- ③ Торкніться екрану у місці, яке ви бажаєте розташувати у центрі показаної рамки.

- ④ Відрегулюйте збільшення за допомогою W (Ширококутний)/T (Телефото).



Для скасування торкніться .

Відтворення послідовності фотографій (Слайд-шоу)



Торкніться  на екрані відтворення фотографій.






Слайд-шоу розпочнеться з обраної фотографії.

Щоб зупинити слайд-шоу, торкніться . Для відновлення демонстрації знов торкніться .

Примітки

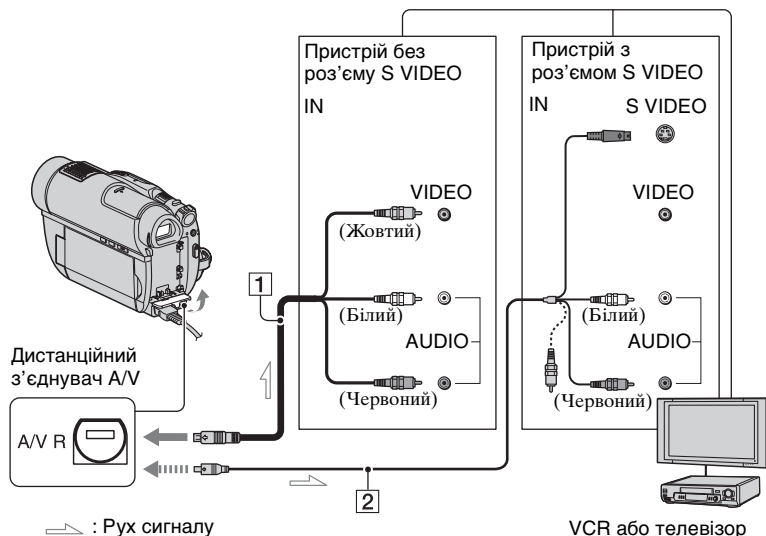
- Під час слайд-шоу функція зуму при відтворенні не працює.

Поради

- Можна також відтворити слайд-шоу, торкнувшись  (OPTION) →  → [SLIDE SHOW] на екрані VISUAL INDEX.
- Можна встановити безперервний режим слайд-шоу, торкнувшись  (OPTION) →  Ярлик → [SLIDE SHOW SET]. Оскільки настройкою за умовчанням є [ON], на РК-екрані відображається , і камкордер повторює слайд-шоу з фотографій. Якщо встановити параметр [SLIDE SHOW SET] на [OFF], камкордер відтворить фотографії у режимі слайд-шоу один раз, починаючи з обраної фотографії.

Відтворення зображень на екрані телевізора

Підключіть камкордер до вхідного роз'єму телевізора або VCR за допомогою кабелю A/V **1** або кабелю A/V з S VIDEO **2**. Підключіть камкордер до мережевої розетки за допомогою адаптера змінного струму з комплекту постачання (стор. 21). Див. також інструкції з експлуатації пристроїв, які будуть підключатися.



1 Кабель A/V (у комплекті)

Підключіть до вхідного роз'єму іншого пристрою.

2 Кабель A/V з S VIDEO (опціональний)

При підключенні до іншого пристрою через роз'єм S VIDEO за допомогою кабелю A/V з S VIDEO (опціональний), можна отримати кращу якість зображень, ніж з кабелем A/V.

Підключіть білий та червоний штексели (лівий/правий аудіо) та штексель S VIDEO (канал S VIDEO) кабелю A/V з S VIDEO (опціональний). Підключення жовтого штекселя не потрібне.

Підключення тільки штекселя S VIDEO не забезпечує вихід аудіо.

Якщо телевізор підключений до VCR

Підключіть камкордер до входу LINE IN на VCR. Встановіть вхідний селектор на VCR у положення LINE (VIDEO1, VIDEO2, тощо), якщо VCR має вхідний селектор.

Встановлення формату зображення відповідно до підключеного телевізора (16:9/4:3)

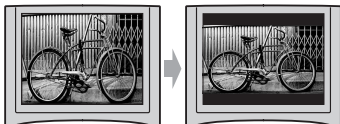
Змініть настройку відповідно до формату екрану того телевізора, на якому ви переглядатимете зображення.

① Увімкніть камкордер.

② Торкніться **HOME** → **SETTINGS** → [OUTPUT SETTINGS] → [TV TYPE] → [16:9] або [4:3] → **OK**.

⚡ Примітки

- Якщо параметр [TV TYPE] встановлений на [4:3], якість зображення погіршиться. Також, якщо формат записаного зображення змінити з 16:9 (широкий) на 4:3, зображення може тремтіти.
- При відтворенні зображення, записаного у форматі 16:9 (широкий), на телевізорі 4:3, що несумісний з сигналом 16:9 (широкий), встановіть параметр [TV TYPE] на [4:3].



Монофонічний телевізор (Телевізор має тільки один вхідний роз'єм аудіо)

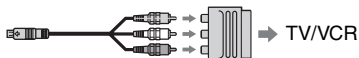
Підключіть жовтий штепсель кабелю A/V до вхідного відео роз'єму та підключіть білий (лівий канал) або червоний (правий канал) штепсель до вхідного роз'єму аудіо телевізора або VCR.

💡 Поради

- Щоб відобразити лічильник на екрані телевізора, встановіть [DISP OUTPUT] на [V-OUT/PANEL] (стор. 84).

Якщо TV/VCR має 21- контактний адаптер (EUROCONNECTOR)

Для перегляду зображень скористайтеся 21-контактним адаптером (опціональний).





Категорія (OTHERS)

Ця категорія дозволяє редагувати або друкувати зображення, що знаходяться на носіях, або копіювати їх у комп'ютер для перегляду, редагування або створення оригінального DVD.



Категорія  (OTHERS)

Примітки

- Щоб обрати носій, на якому знаходиться зображення, що буде редагуватися, торкніться  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).

Перелік пунктів

DELETE

Ви можете видалити зображення з носія (стор. 49).

PHOTO CAPTURE (DCR-DVD910E)

Ви можете захопити яку-небудь сцену з записаного фільму як фотографію (стор. 52).

MOVIE DUB (DCR-DVD910E)

Ви можете дублювати на диск фільми, записані на картці «Memory Stick PRO Duo» (стор. 53).

EDIT

Ви можете редагувати зображення на носії (стор. 55).

PLAYLIST EDIT

Ви можете створити та редагувати плейліст (стор. 56).

PRINT

Ви можете друкувати фотографії на підключеному PictBridge принтері (стор. 61).

USB CONNECT

Ви можете підключити камкордер до комп'ютера або іншого пристрою за допомогою кабелю USB (стор. 95).

Видалення зображень

Примітки

- Видалені зображення не відновлюються.

Поради

- За один раз можна обрати до 100 зображень.

Видалення фільмів



Заздалегідь оберіть носій, що містить фільм, який потрібно видалити (стор. 27).

Примітки

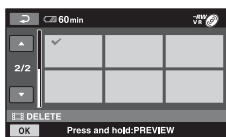
- Якщо обрано параметр [DISC] у [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27), то видалення фільмів у режимі Easy Handycam неможливе (стор. 32). Спочатку скауйте режим Easy Handycam.

1 Торкніться (HOME) → (OTHERS) → [DELETE].

2 Торкніться [] DELETE].

3 Торкніться [] DELETE].

4 Торкніться фільму, який треба видалити.



Обраний фільм виділяється позначкою ✓.

Для підтвердження натисніть і потримайте палець на екранному зображенні фільму.

Для повернення до попереднього екрану торкніться .

5 Торкніться [OK] → [YES].

6 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Однчасне видалення усіх фільмів

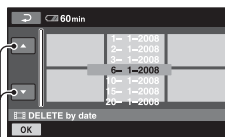


- 1 На кроці **3**, торкніться [] DELETE ALL].
- 2 Торкніться [YES] → [YES].
- 3 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Однчасне видалення усіх фільмів, записаних на протязі одного дня



- 1 На кроці **3**, торкніться [] DELETE by date].



Попередня/Наступна дата

- 2 Торкніться / , щоб обрати дату запису потрібних фільмів, потім торкніться [OK]. На екрані відображаються фільми, записані у обрану дату.

Для підтвердження торкніться екранного зображення фільму.

Для повернення до попереднього екрану торкніться .

- 3 Торкніться [OK] → [YES].
- 4 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Видалення останнього записаного фільму



- 1 На кроці **3**, торкніться [LAST SCENE DEL].
- 2 Торкніться [OK] → [YES].
- 3 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Видалення останнього записаного фільму неможливе, якщо:

- після запису диск витягнуто з камкордера.
- після запису камкордер вимкнено.

⚡ Примітки

- Під час видалення фільмів не витягайте батарейний блок з камкордера та не відключайте адаптер змінного струму.
- Не витягайте «Memory Stick PRO Duo» під час видалення фільмів з «Memory Stick PRO Duo».
- Якщо видалений фільм входить до складу будь-якого плейліста (стор. 56), цей фільм видалиться також з цього плейліста.
- Видалення фільмів з «Memory Stick PRO Duo» неможливе, якщо ці фільми захищені іншим пристроєм.
- Навіть якщо видалити непотрібні фільми з диска, розмір вільного місця на диску може не збільшитися настільки, щоб дозволити додатковий запис.

💡 Поради

- Щоб видалити усі зображення, записані на носії, та відновити всю придатну для запису ємність носія, відформатуйте цей носій (стор. 68).
- Щоб видалити фільм під час перегляду, торкніться [OPTION].

Видалення фотографій

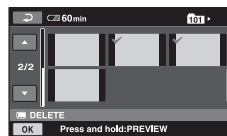


- 1 Торкніться **HOME** → **OTHERS** → **DELETE**.

- 2 Торкніться [**DELETE**].

- 3 Торкніться [**DELETE**].

- 4 Торкніться фотографії, яку треба видалити.



Обрана фотографія виділяється позначкою ✓.

Для підтвердження натисніть і потримайте палець на екранному зображенні фотографії.


Для повернення до попереднього екрану торкніться [↩].

- 5 Торкніться [OK] → [YES].

- 6 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Одночасне видалення усіх фотографій




- ① На кроці **3**, торкніться [ DELETE ALL].
- ② Торкніться [YES] → [YES].
- ③ Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Примітки

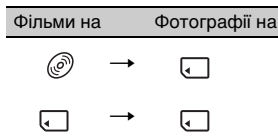
- Видалення фотографій з «Memory Stick PRO Duo» неможливе, якщо ці фотографії захищені іншим пристроєм.

Поради

- Щоб видалити усі зображення, записані на «Memory Stick PRO Duo», та відновити всю придатну для запису ємність носія, відформатуйте цей носій (стор. 68).
- Щоб видалити фотографію під час перегляду, торкніться  (OPTION).

Захоплення фотографії з фільму (DCR-DVD910E)

У будь-який момент під час відтворення фільму можна захопити фотографію. Заздалегідь оберіть носій, що містить фільми (стор. 27). Заздалегідь встановіть «Memory Stick PRO Duo».

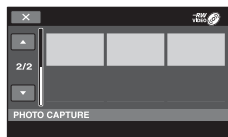


⚡ Примітки

- Щоб запобігти вимкненню живлення під час цієї операції, рекомендується у якості джерела живлення використовувати адаптер змінного струму.

1 Торкніться (HOME) → (OTHERS) → [PHOTO CAPTURE].

З'явиться екран [PHOTO CAPTURE].



2 Торкніться фільму, який потрібно відтворити та захопити з нього зображення.

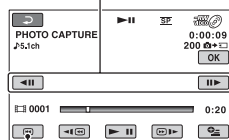
Починається відтворення обраного фільму.

3 Торкніться , щоб зупинити фільм у тому місці, де потрібно захопити зображення.

Відтворення фільму призупиняється.

Для переключення між відтворенням та паузою натискайте .

Точніший вибір точки захоплення після вибору точки захоплення за допомогою .



Повертає до початку обраного фільму.

4 Торкніться .

Коли виконується захоплення та збереження фотографії, з'являється позначка .

Щоб захопити іншу фотографію, торкніться та повторіть дії від кроку 2.

Щоб закінчити операцію, торкніться → .

⚡ Примітки

- Носій, на якому ви бажаєте зберегти фотографії, повинен мати достатньо вільного місця.
- Дата і час запису фотографій, що створюються, такі самі, як дата і час запису фільмів.
- Якщо фільми не мають інформації про дату, то фотографії зберігаються з датою і часом запису, що відповідають моменту їх створення з фільмів.

Дублювання фільмів на носій у камкордері (DCR-DVD910E)

Ви можете дублювати на диск фільми, записані на картці «Memory Stick PRO Duo».

Заздалегідь встановіть диск у камкордер.



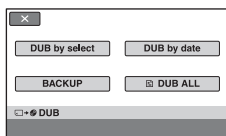
Примітки

- Щоб запобігти вимкненню живлення під час цієї операції, рекомендується у якості джерела живлення використовувати адаптер змінного струму.

Поради

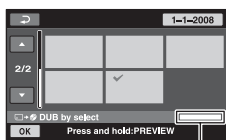
- Для перевірки дубльованих фільмів по закінченні дублювання, оберіть [DISC] у [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).

- Торкніться (HOME) → (OTHERS) → [MOVIE DUB].
З'явиться екран [MOVIE DUB].



- Торкніться [DUB by select].

- Торкніться фільму, який треба дублювати.



Місце на диску*

- * ■: Використане
- (зелений): Буде використане для збереження обраного фільму
- : Вільне

Обраний фільм виділяється позначкою ✓.

Для підтвердження натисніть і потримайте палець на екранному зображенні фільму.

Для повернення до попереднього екрану торкніться .

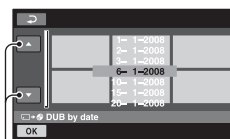
Якщо на диску недостатньо місця для запису усього фільму, з'являється повідомлення [Not enough memory space].

- Торкніться [OK] → [YES].

- Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Одночасне дублювання усіх фільмів, записаних на протязі одного дня

- На кроці 2, торкніться [DUB by date].



Попередня/Наступна дата

- Торкніться / , щоб обрати дату запису потрібних фільмів, потім торкніться [OK].
На екрані відображаються фільми, записані у обрану дату.
Для підтвердження торкніться екранного зображення фільму.
Для повернення до попереднього екрану торкніться .

Дублювання фільмів на носій у камкордері (DCR-DVD910E) (Продовження)

- Торкніться → [YES].
Якщо на диску недостатньо місця для запису усього фільму, з'являється повідомлення [Not enough memory space.].
- Коли з'явиться [Completed.], торкніться .

копіювалися раніше. Камкордер підтримуватиме історію резервного копіювання фільмів тільки якщо вони зберігалися за допомогою функції [BACKUP].

Дублювання усіх фільмів з плейліста (стор. 56)

- На кроці **2**, торкніться [DUB ALL].
Якщо на диску недостатньо місця для запису усього фільму, з'являється повідомлення [Not enough memory space.].
- Торкніться [YES].
- Коли з'явиться [Completed.], торкніться .

Резервне копіювання фільмів, для яких це не робилося раніше

- На кроці **2**, торкніться [BACKUP].
 - Торкніться [Backs up unbacked up movies.] → [YES].
 - Коли з'явиться [Completed.], торкніться .
- Якщо на диску недостатньо місця для запису усього фільму, з'являється повідомлення [Disc is full.] та кількість потрібних односторонніх дисків. Підготуйте диски та повторіть дії від кроку ①.

Примітки

- Якщо резервна копія фільмів займає 2 диски або більше, фільм, що записується у кінці кожного диска, поділяється так, щоб повністю використати ємність диска.

Поради

- Якщо на кроці **2**, торкнутися [BACKUP] → [Backup starts from the first movie. Previous backup history will be deleted.], можна зробити резервну копію усіх фільмів, включаючи й ті фільми, які

Поділ фільмів



Заздалегідь оберіть носій, що містить фільм, який потрібно ділити (стор. 27).

1 Торкніться **↑ (HOME)** → **☰ (OTHERS)** → **[EDIT]**.

2 Торкніться **[DIVIDE]**.

3 Торкніться фільму, який потрібно ділити.

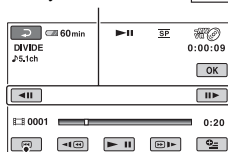
Починається відтворення обраного фільму.

4 Торкніться **▶||** у тому місці, де потрібно виконати ділення.

Відтворення фільму призупиняється.

Для переключення між відтворенням та паузою натискайте **▶||**.

Точніший вибір точки поділу після вибору точки поділу за допомогою **▶||**.



Повертає до початку обраного фільму.

5 Торкніться **OK** → **[YES]**.

6 Коли з'явиться **[Completed.]**, торкніться **OK**.

Примітки

- Поділені фільми не відновлюються.
- Під час поділення фільмів не витягайте батарейний блок з камкордера та не відключайте адаптер змінного струму.
- Не видаляйте картку «Memory Stick PRO Duo» під час поділення фільмів на «Memory Stick PRO Duo».
- Якщо виконується поділ фільму на «Memory Stick PRO Duo», та оригінальний фільм, що поділяється, включений до плейліста, фільм у плейлісті також буде поділений. Якщо виконується поділ фільму на диск, фільм у плейлісті не буде поділений.
- Можлива невелика розбіжність між точкою, у якій ви торкнулися **▶||**, та фактичною точкою поділу, тому що камкордер визначає точку поділу, виходячи з напівсекундних інтервалів.

Поради

- Щоб поділити фільм під час перегляду, торкніться **⊕** (OPTION).
- Зображення, записані на камкордері, називаються «оригіналами».

Створення плейліста



Плейліст – це сукупність мініатюрних зображень обраних фільмів. Оригінальні сцени не змінюються, навіть якщо ви редагуєте або видаляєте фільми з плейліста. Заздалегідь оберіть носії, що використовуватиметься для створення, відтворення або редагування плейліста (стор. 27).

💡 Поради

- Плейліст може містити максимум 999 фільмів на диску або 99 фільмів на картці «Memory Stick PRO Duo».
- Зображення, записані на камкордері, називаються «оригіналами».

1 Торкніться (HOME) → (OTHERS) → [PLAYLIST EDIT].

2 Торкніться [ADD].

3 Торкніться фільму, який треба додати до плейліста.



Обраний фільм виділяється позначкою ✓.

Для підтвердження натисніть і потримайте палець на екранному зображенні фільму.

Для повернення до попереднього екрану торкніться .

4 Торкніться [OK] → [YES].

5 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Додавання усіх фільмів до плейліста

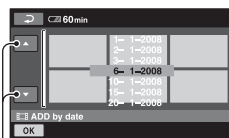


- ① На кроці **2**, торкніться [ADD ALL].
- ② Торкніться [YES] → [YES].
- ③ Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Одночасне додавання усіх фільмів, записаних на протязі одного дня



- ① На кроці **2**, торкніться [ADD by date].




Попередня/Наступна дата

- ② Торкніться / , щоб обрати дату запису потрібних фільмів, потім торкніться [OK].
На екрані відображаються фільми, записані у обрану дату.
Для підтвердження торкніться екранного зображення фільму.
Для повернення до попереднього екрану торкніться .
- ③ Торкніться [OK] → [YES].
- ④ Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Примітки

- Під час додавання фільмів не витягайте батарейний блок з камкордера та не відключайте адаптер змінного струму.
- Не видаляйте картку «Memory Stick PRO Duo» під час додавання фільмів на «Memory Stick PRO Duo».
- Фотографії не можна додати до плейліста.

Поради

- Щоб додати фільм під час перегляду, торкніться  (OPTION).
- Ви можете скопіювати плейліст як він є на диск за допомогою програми, що додається.

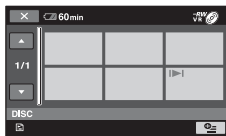
Відтворення плейліста



Заздалегідь оберіть носій, що використовуватиметься для створення, відтворення або редагування плейліста (стор. 27).

- 1 Торкніться  (HOME) →  (VIEW IMAGES) → [PLAYLIST].

Фільми з'являться на екрані плейліста.








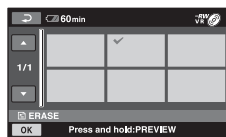
- 2 Торкніться фільму, з якого потрібно почати відтворення.

Плейліст відтворюватиметься до кінця, починаючи з обраного фільму, потім дисплей повернеться до екрану плейліста.

Видалення непотрібних фільмів з плейліста






- 1 Торкніться  (HOME) →  (OTHERS) → [PLAYLIST EDIT].
- 2 Торкніться  [ERASE]. Щоб видалити усі фільми з плейліста, торкніться  [ERASE ALL] → [YES] → [YES]. Потім, коли з'явиться [Completed.], торкніться  [OK].
- 3 Торкніться фільму, який треба видалити з плейліста.



Обраний фільм виділяється позначкою ✓.

Для підтвердження натисніть і потримайте палець на екранному зображенні фільму.

Для повернення до попереднього екрану торкніться .




- 4 Торкніться  [OK] → [YES].
- 5 Коли з'явиться [Completed.], торкніться  [OK].

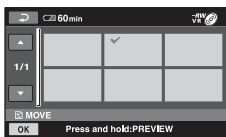
Поради

- При видаленні фільмів з плейліста оригінальні фільми залишаються.

Зміна послідовності у плейлісті



- 1 Торкніться  (HOME) →  (OTHERS) → [PLAYLIST EDIT].
- 2 Торкніться  [MOVE].
- 3 Оберіть фільм, який потрібно перемістити.

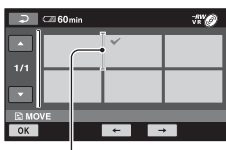


Обраний фільм виділяється позначкою ✓.

Для підтвердження натисніть і потримайте палець на екранному зображенні фільму.

Для повернення до попереднього екрану торкніться [↶].

- 4 Торкніться [OK].
- 5 Оберіть місце призначення за допомогою [←] / [→].



Смужка переміщення

- 6 Торкніться [OK] → [YES].
- 7 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

💡 Поради

- Якщо обрати декілька фільмів, то вони будуть переміщені відповідно до послідовності їх розташування у плейлісті.

Поділ фільму у плейлісті

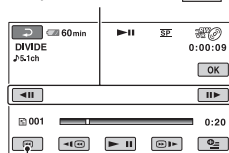


- 1 Торкніться [HOME] → [OTHERS] → [PLAYLIST EDIT].
- 2 Торкніться [DIVIDE].
- 3 Торкніться фільму, який потрібно ділити.
Починається відтворення обраного фільму.

- 4 Торкніться [▶||] у тому місці, де потрібно виконати ділення. Відтворення фільму призупиняється.

Для переключення між відтворенням та паузою натискайте [▶||].

Точніший вибір точки поділу після вибору точки поділу за допомогою [▶||].



Повертає до початку обраного фільму.

- 5 Торкніться [OK] → [YES].
- 6 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

⚡ Примітки

- Можлива невелика розбіжність між точкою, у якій ви торкнулися [▶||], та фактичною точкою поділу, тому що камкордер визначає точку поділу, виходячи з напівсекундних інтервалів.

💡 Поради

- При поділі фільмів у плейлісті оригінальні фільми не поділяються.

Дублювання фільмів на рекордерах VCR або DVD/HDD



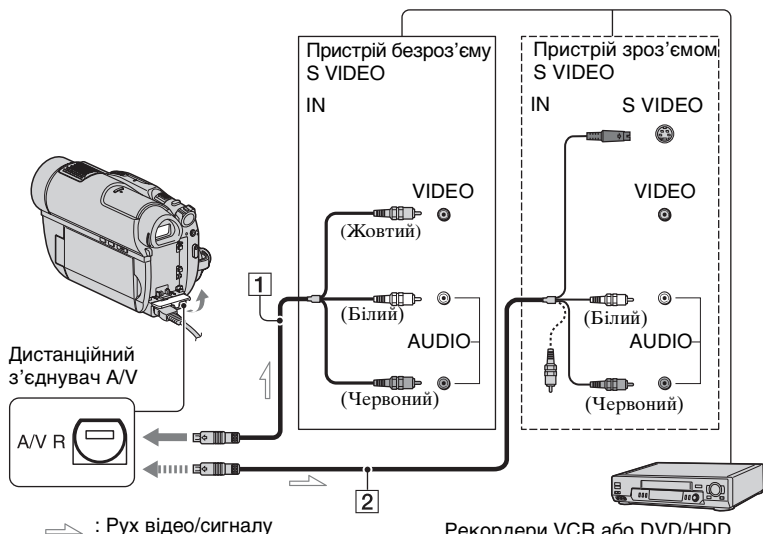
Підключення пристрою за допомогою кабелю A/V

Ви можете дублювати фільми, що відтворюються на камкордері, на інших записуючих пристроях, таких як рекордери VCR або DVD/HDD. Підключити пристрій одним з наступних способів.

Підключіть камкордер до мережевої розетки за допомогою адаптера змінного струму з комплекту постачання (стор. 21). Див. також інструкції з експлуатації пристроїв, які будуть підключатися.

⚡ Примітки

- Оскільки дублювання виконується шляхом передачі аналогових даних, якість зображення може погіршитись.



: Рух відео/сигналу

- 1 Кабель A/V (у комплекті)**
Підключіть до вхідного роз'єму іншого пристрою.
- 2 Кабель A/V з S VIDEO (опціональний)**
При підключенні до іншого пристрою через роз'єм S VIDEO за допомогою кабелю A/V з S VIDEO (опціональний), можна отримати кращу якість зображень,

Рекордери VCR або DVD/HDD ніж з кабелем A/V. Підключіть білий та червоний штекері (лівий/правий аудіо) та штекер S VIDEO (канал S VIDEO) кабелю A/V з S VIDEO (опціональний). Підключення жовтого штекера не потрібно. Підключення тільки штекера S VIDEO не забезпечує вихід аудіо.

6 Примітки

- Щоб сховати екранні індикатори, такі як лічильник на екрані підключеного контрольного пристрою, торкніться **↑** (HOME) → **⚙️** (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (настройка за умовчанням) (стор. 84).
- Щоб записати дату/час та настройки камери, відтворіть їх на екрані (стор. 81).
- Якщо ви підключаєте камкордер до монофонічного пристрою, підключіть жовтий штепсель кабелю A/V до вхідного відео роз'єму та білий (лівий канал) або червоний (правий канал) штепсель до вхідного аудіо роз'єму цього пристрою.

1 Увімкніть камкордер.

2 Оберіть носій, що містить фільм, який потрібно дублювати (стор. 27).

3 Натисніть **▶** (VIEW IMAGES).

Встановіть [TV TYPE] відповідно до пристрою для перегляду (стор. 46).

4 Встановіть носій даних у записуючий пристрій.

Якщо записуючий пристрій має вхідний селектор, встановіть його на вхідний режим.

5 Підключіть камкордер до записуючого пристрою (рекордер VCR або DVD/HDD) за допомогою кабелю A/V (у комплекті) **1** або кабелю A/V з S VIDEO (опціональний) **2**.

Підключіть камкордер до вхідних роз'ємів записуючого пристрою.

6 Почніть відтворення на камкордері та запишіть на записуючий пристрій.

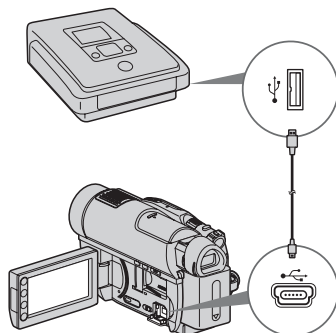
Докладніше див. інструкцію з експлуатації записуючого пристрою.

7 Коли дублювання закінчене, зупиніть записуючий пристрій, а потім камкордер.

Підключення пристрою за допомогою кабелю USB

Якщо підключити до камкордера записуючий DVD тощо, який підтримує дублювання фільмів через USB-з'єднання, ви зможете дублювати фільми без погіршення якості їх зображення.

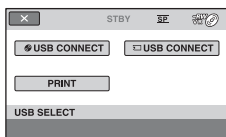
Підключіть камкордер до мережевої розетки за допомогою адаптера змінного струму з комплекту постачання (стор. 22). Див. також інструкції з експлуатації пристроїв, які будуть підключатися.



1 Увімкніть камкордер.

2 З'єднайте роз'єм USB (USB) камкордера з записуючим DVD, тощо за допомогою кабелю USB з комплекту постачання (стор. 130).

З'явиться екран [USB SELECT].



3 Торкніться екрану на носії, який містить фільм, що потрібно дублювати.

4 Почніть запис на підключений пристрій.

Докладніше див. інструкцію з експлуатації підключеного пристрою.

5 Коли дублювання закінчене, торкніться [END] → [YES] та від'єднайте кабель USB.

Друк фотографій (PictBridge-сумісний принтер)



Ви можете надрукувати фотографії за допомогою PictBridge-сумісного принтера, не підключаючи камкордер до комп'ютера.

PictBridge

Підключіть камкордер до адаптера змінного струму, щоб отримати живлення від мережевої розетки (стор. 21).

Встановіть у камкордер картку «Memory Stick PRO Duo», на якій знаходяться фотографії, які потрібно надрукувати.

Увімкніть також принтер.

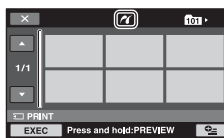
1 Увімкніть камкордер.

2 З'єднайте роз'єм USB (USB) камкордера з принтером за допомогою кабелю з комплекту постачання кабель USB (стор. 130).

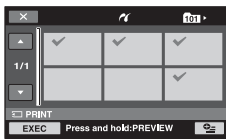
З'явиться екран [USB SELECT].

3 Торкніться [PRINT].

Коли з'єднання виконане, на екрані з'являється позначка [P] (з'єднання PictBridge).



4 Торкніться фотографії, яку треба надрукувати.



Обрана фотографія виділяється позначкою ✓.

Для підтвердження натисніть і потримайте палець на екранному зображенні фотографії.

Для повернення до попереднього екрану торкніться [X].

5 Торкніться [OPTION], встановіть наступні опції, потім торкніться [OK].

[COPIES]: Встановлює кількість екземплярів фотографії, які треба надрукувати. Можна задати до 20 екземплярів.

[DATE/TIME]: Вибір [DATE], [DAY&TIME], або [OFF] (дата/час не друкуються).

[SIZE]: Вибір розміру паперу.

Якщо ви не змінюєте настройки, перейдіть до кроку 6.

6 Торкніться [EXEC] → [YES].

7 Коли з'явиться [Printing is finished.], торкніться [OK].

Знов з'явиться екран вибору фотографій.

Закінчення друку

Торкніться [X] на екрані INDEX фотографій.

Примітки

- Ми гарантуємо роботу тільки тих моделей, що сумісні з PictBridge.
- Див. також інструкції з експлуатації принтера, що використовується.
- Не виконуйте наступні операції, коли на екрані присутня позначка [X]. Ці операції можуть виконуватися неправильно.
 - Дії з перемикачем POWER
 - Натискання [VIEW IMAGES]
 - Відключення кабелю USB від камкордера або принтера
 - Витягання картки «Memory Stick PRO Duo» з камкордера
- Якщо принтер зупинився, від'єднайте кабель USB, вимкніть принтер та увімкніть його знов, і почніть роботу наново.
- Можна обрати тільки ті розміри паперу, на яких принтер може друкувати.
- Залежно від моделі принтера, можуть обрізатися лівий, правий, верхній чи нижній краї фотографії. Якщо ви друкуєте фотографію, записану у форматі 16:9 (широкий), то лівий та правий краї зображення можуть бути значно обрізані.
- Деякі моделі принтерів можуть не підтримувати функцію друку дати. Докладніше див. інструкцію з експлуатації принтера.
- Можливо, ви не зможете надрукувати:
 - фотографії, відредаговані на комп'ютері
 - фотографії, записані на інших пристроях
 - фотографії розміром 4 Мб та більше
 - фотографії з кількістю пікселів більше ніж 3680 × 2760

Поради

- PictBridge - це галузевий стандарт, розроблений Camera & Imaging Products Association (CIPA). Ви можете друкувати фотографії без комп'ютера, підключивши принтер безпосередньо до цифрової відеокамери або цифрової фотокамера, незалежно від моделі або виробника.
- Щоб надрукувати фотографію під час перегляду, торкніться [OPTION].

Категорія (MANAGE MEDIA)

Ця категорія дозволяє використовувати носії даних для різних потреб.



Категорія  (MANAGE MEDIA)

REPAIR IMG.DB F

Можна налагодити файл бази даних зображень «Memory Stick PRO Duo» (стор. 72).

Перелік пунктів

MOVIE MEDIA SET

Можна обрати носій даних для фільмів (стор. 27).

FINALIZE

Виконавши фіналізацію дисків, можна підготувати їх для відтворення на інших пристроях (стор. 64).

MEDIA INFO

Можна відобразити інформацію про носії, таку як тривалість запису (стор. 68).

MEDIA FORMAT

Можна відформатувати носії та відновити вільне місце для повторного запису (стор. 68).

UNFINALIZE

Можна скасувати фіналізацію та дописати на диск додаткові зображення (стор. 70).

DISC SELECT GUIDE

Камкордер дасть пораду щодо типу диска, який відповідає вашим потребам (стор. 72).

Створення диска, придатного для відтворення на інших пристроях (Фіналізація)

Операція фіналізації робить диск сумісним для відтворення на інших пристроях та комп'ютерних приводах DVD.

Перед фіналізацією треба обрати стиль меню DVD, яке відображає перелік фільмів (стор. 66).

Необхідність фіналізації залежить від типу диска.

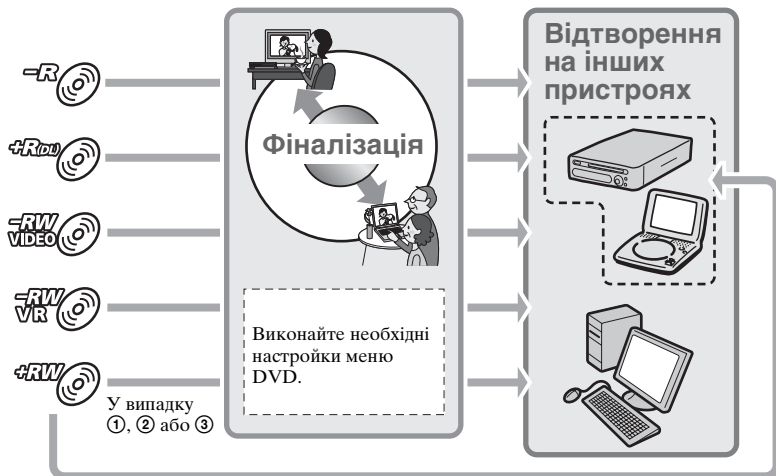
- DVD-RW/DVD-R/DVD+R DL: Фіналізація необхідна.
- DVD+RW: Фіналізація непотрібна, **окрім наступних випадків:**
 - ① Для створення меню DVD
 - ② Для відтворення на комп'ютерному приводі DVD
 - ③ Якщо диск має коротку загальну тривалість запису (менше 5 хв. у режимі HQ, 8 хв. у режимі SP, або 15 хв. у режимі LP)

Примітки

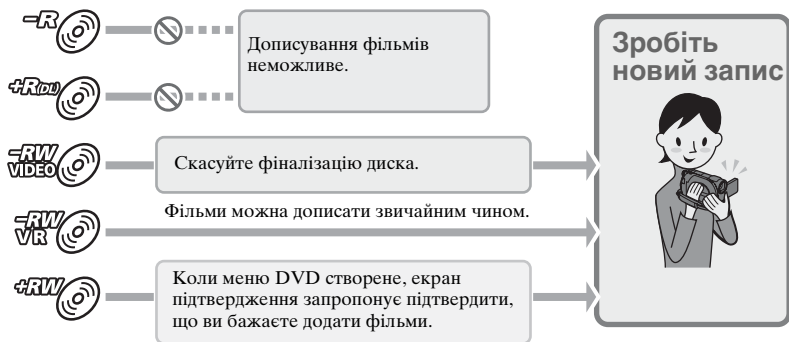
- Сумісність за відтворенням гарантується не для усіх пристроїв.
- Меню DVD не створюється для DVD-RW (режим VR).

Послідовність операцій

Для першого відтворення диска на інших пристроях (стор.66)



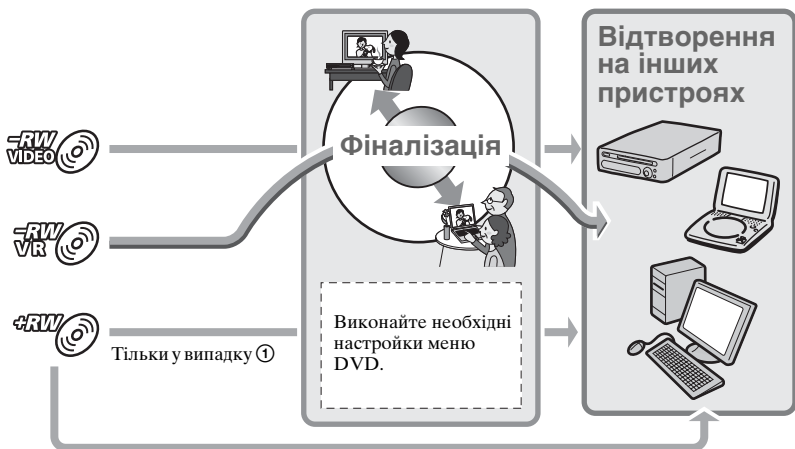
Як дописати фільми на фіналізований диск (стор.70)



Примітки

- При роботі у режимі Easy Handcam (стор. 32), навіть якщо ви користуєтеся DVD-RW або DVD+RW, після фіналізації диска дописування фільмів на нього неможливе. Скасуйте режим Easy Handcam.

Для відтворення диска на інших пристроях після дописування фільмів (стор.66)



Створення диска, придатного для відтворення на інших пристроях (Фіналізація) (Продовження)

Фіналізація диска

Примітки

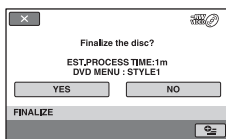
- Фіналізація диска триває від хвилини до декількох годин. Чим коротший запис на диск, тим довше триває фіналізація.


1 Розташуйте камкордер у сталому місці та підключіть адаптер змінного струму до роз'єму DC IN камкордера.

2 Увімкніть камкордер.

3 Встановіть диск, який треба фіналізувати.

4 Торкніться  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [FINALIZE].




Щоб обрати стиль меню DVD, торкніться  (OPTION) → [DVD MENU] (стор. 66).



Перейдіть до кроку 5, якщо ви бажаєте фіналізувати диск за допомогою [STYLE1] (настройка за умовчанням).

5 Торкніться [YES] → [YES].



Починається фіналізація.

6 Коли фіналізація завершена, торкніться .




Примітки

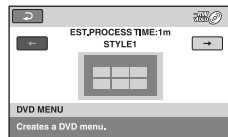
- При фіналізації двобічного диску необхідно виконати фіналізацію для обох сторін окремо.
- Обережіть камкордер від ударів та вібрації, не вимикайте адаптер змінного струму під час фіналізації. Якщо вам потрібно відключити адаптер змінного струму, переконайтеся, що живлення камкордера вимкнене та відключайте адаптер змінного струму після того, як погаснуть лампочки  (Фільм) або  (Фото). Фіналізація почнеться наново, коли ви підключите адаптер змінного струму та знов увімкнете живлення камкордера.

Поради

- Коли ви починаєте створення меню DVD та фіналізацію диска, меню DVD з'являється на декілька секунд під час фіналізації диска.
- Коли диск фіналізовано, до індикації диска знизу приєднується позначка «», наприклад «» у випадку DVD-RW (режим VIDEO).

Вибір стилю меню DVD

- На кроці 4, торкніться  (OPTION) → [DVD MENU].
- За допомогою  /  оберіть один з 4 типів.



Оберіть [NO MENU], якщо створення меню DVD не потрібне.

- Торкніться .

Примітки

- У режимі Easy Handycam (стор. 32) стиль меню DVD зафіксовано на [STYLE1].
- Створення меню DVD для DVD-RW (режим VR) неможливе.

Відтворення диска на інших пристроях

Відтворення диска на інших пристроях

Фіналізація диска (стор. 64) дозволяє переглядати фільми, створені камкордером, на інших пристроях DVD. Проте, ми не гарантуємо належне відтворення на усіх пристроях. Диски DVD+RW можна відтворювати на інших пристроях без фіналізації.

⚙️ Примітки

- Не використовуйте 8 см адаптер CD з 8 см DVD, тому що це може призвести до несправності.
- Переконайтеся, що встановлений вертикально пристрій знаходиться у такому положенні, що диск можна розташувати горизонтально.
- На деяких пристроях деякі диски неможливо відтворити, показ фільмів може зупинятися на мить між сценами, або ж деякі функції не працюватимуть.

💡 Поради

- Пристрої, які підтримують субтитри, можуть відображати дату та час там, де зазвичай з'являються субтитри (стор. 78). Див. інструкцію з експлуатації пристрою.
- Якщо ви створили меню DVD (стор. 66), то можете обрати в цьому меню бажану сцену.

Відтворення диска на комп'ютері

Якщо ви фіналізували диск (стор. 64), який був записаний на камкордері, то можете відтворити цей диск на комп'ютері, на якому встановлена програма відтворення DVD.

⚙️ Примітки

- Навіть якщо ви використовуєте диск DVD+RW, його необхідно фіналізувати (стор. 64). Інакше може трапитися несправність.
- Переконайтеся, що привід DVD комп'ютера здатний відтворювати 8 см DVD.

- Не використовуйте 8 см адаптер CD з 8 см DVD, тому що це може призвести до несправності.
- На деяких комп'ютерах диск може не відтворюватися, або показ фільмів може бути нерівним.
- Фільми, що зберігаються на диску, не можна безпосередньо копіювати у комп'ютер для відтворення або редагування.

💡 Поради

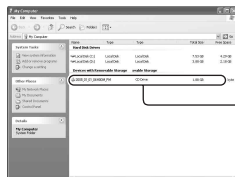
- Докладніше про операції та процедури див. «PMB Guide» на CD-ROM з комплекту постачання (стор. 95).

The volume label of the disc

The date when the disc was first used is recorded.

<наприклад>

Якщо диск був вперше використаний у 0:00 годин 1-го січня 2008 року:
2008_01_01_00H00M_AM



Помітка
тому


💡 Поради


- Фільми на дисках зберігаються у наступних папках:
 - DVD-RW (режим VR)
Папка DVD_RTAV
 - Інші диски та режими
Папка VIDEO_TS

Перевірка інформації про носіїв даних

Ви можете дізнатися про залишок тривалості запису або вільного місця на носії, обраному у [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).

Торкніться  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA INFO].

Іншу інформацію можна перевірити, торкнувшись .

Щоб вимкнути дисплей, торкніться .

Примітки

- Розмір пам'яті «Memory Stick PRO Duo» вимірюється у Мб, 1 Мб = 1048576 байтів. При відображенні розміру пам'яті носія дрібні частини, менші за 1 Мб, не враховуються. Таким чином, загальний розмір доступної та недоступної пам'яті відображається дещо меншим.
- Оскільки у пам'яті присутній файл бази даних зображень, розмір використаної пам'яті не показується рівним 0 Мб навіть якщо виконати [MEDIA FORMAT] (стор. 68).

Поради

- Відображається інформація тільки про носій, обраний у [MOVIE MEDIA SET]. Змініть настройку носіїв даних, якщо потрібно (стор. 27).

Форматування носіїв даних

Форматування видаляє усі зображення і повертає носій даних у первісний пустий стан.



Щоб запобігти втраті важливих зображень, дублюйте їх на інші носії (стор. 53, 59) перед виконання операції [MEDIA FORMAT].

Форматування диска



Форматування диска DVD-R/DVD+R DL неможливе. Замініть його новим диском.

Форматування фіналізованого диска

- Диск DVD-RW (режим VIDEO) повертається до нефіналізованого стану. Щоб переглядати вміст такого диска на інших пристроях, його треба фіналізувати знов.
 - Форматування диска DVD-RW (режим VR)/DVD+RW видаляє з фіналізованого диска усі фільми. Навіть після форматування, на екрані з'являться позначки  або . Повторна фіналізація такого диска перед його відтворенням на інших пристроях не потрібна.*
- * Щоб створити меню DVD на диску DVD+RW, знов фіналізуйте цей диск (стор. 66).

1 Підключіть адаптер змінного струму до роз'єму DC IN камкордера, потім підключіть шнур живлення до мережевої розетки.

2 Увімкніть камкордер.

3 Встановіть у камкордер диск, який треба форматувати.

4 Торкніться  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT] → [DISC].

■ DVD-RW

Оберіть формат запису - [VIDEO] або [VR] (стор. 12), потім торкніться [OK].

■ DVD+RW

Оберіть формат фільму - [16:9 WIDE] або [4:3], потім торкніться [OK].

5 Торкніться [YES].

6 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Примітки

- Обережіть камкордер від ударів та вібрації, не вимикайте адаптер змінного струму під час форматування.
- При використанні двобічного диска необхідно форматувати кожен його сторону. Можна форматувати кожен сторону з різними форматами запису.
- Для диска DVD+RW, зміна формату фільму у середині процесу неможлива. Для зміни формату фільму відформатуйте диск наново.
- Неможливо форматувати диск, який був захищений на інших пристроях. Скасуйте захист на оригінальному пристрої, потім відформатуйте.

Поради

- Якщо ви форматуєте DVD-RW у режимі Easy Handycam (стор. 32), формат запису фіксується на режимі VIDEO.

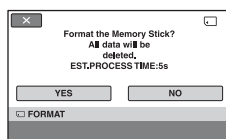
Форматування картки «Memory Stick PRO Duo»

1 Підключіть адаптер змінного струму до роз'єму DC IN камкордера, потім підключіть шнур живлення до мережевої розетки.

2 Увімкніть камкордер.

3 Встановіть у камкордер картку «Memory Stick PRO Duo», яку треба форматувати.

4 Торкніться  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MEDIA FORMAT] → [MEMORY STICK].



5 Торкніться [YES] → [YES].

6 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Примітки

- Обережіть камкордер від ударів та вібрації, не вимикайте адаптер змінного струму під час форматування.
- Видаляються і ті зображення, які були захищені від випадкового видалення за допомогою інших пристроїв.

Форматування носіїв даних (Продовження)

- Не виконуйте наступні операції, коли на екрані присутня позначка [Executing...].
 - Дії з перемикачем або кнопками POWER
 - Видалення картки «Memory Stick PRO Duo»

Дописування фільмів після фіналізації



Можна записати додаткові фільми на фіналізований диск DVD-RW (режим VIDEO)/DVD+RW після виконання наступних кроків, якщо на диску є вільне місце.

При використанні фіналізованого диска DVD-RW (режим VR) на нього можна дописувати фільми без будь-яких додаткових кроків.

🔔 Примітки

- Дописування фільмів на диски DVD-R/DVD+R DL після фіналізації неможливе. Скористайтеся новим диском.

Використання диска DVD-RW (режим VIDEO) (Скасування фіналізації)

- 1** Підключіть адаптер змінного струму до роз'єму DC IN камкордера, потім підключіть шнур живлення до мережевої розетки.
- 2** Увімкніть камкордер.
- 3** Встановіть фіналізований диск у камкордер.
- 4** Торкніться (HOME) → (MANAGE MEDIA) → [UNFINALIZE].
- 5** Торкніться [YES] → [YES].

6 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Використання диска DVD+RW

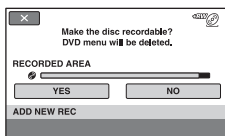
Якщо під час фіналізації ви створили меню DVD (стор. 66), то перед дописуванням фільмів необхідно виконати наступні кроки.

1 Підключіть адаптер змінного струму до роз'єму DC IN камкордера, потім підключіть шнур живлення до мережевої розетки.

2 Поверніть перемикач POWER, щоб увімкнути лампочку [] (Фільм).

3 Встановіть фіналізований диск у камкордер.

З'явиться екран підтвердження, який запропонує підтвердити, що ви бажаєте записати додаткові фільми.



4 Торкніться [YES] → [YES].

5 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Примітки

- Оберегайте камкордер від ударів та вібрації, не вимикайте адаптер змінного струму під час цієї операції.
- Меню DVD, створене під час фіналізації, видаляється.
- Для двобічного диска, виконайте ці кроки для обох сторін диска.

Визначення належного типу диска (DISC SELECT GUIDE)

Оберіть на екрані потрібну опцію, і тоді ви отримаєте інформацію про те, який тип диска найкраще відповідає вашим потребам.

1 Торкніться  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [DISC SELECT GUIDE].

2 Торкніться на екрані тієї опції, яка вам потрібна.

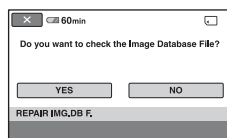
Якщо ви встановите диск того типу, який визначений у [DISC SELECT GUIDE], то можете форматувати його з обраними вами настройками (стор. 68).

Налагодження файлу бази даних зображень



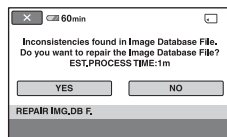
Ця функція перевіряє файл бази даних зображень і відповідність фільмів на картці «Memory Stick PRO Duo» та лагодить будь-яку знайдену невідповідність.

1 Торкніться  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [REPAIR IMG.DB F.].



2 Торкніться [YES].

Камкордер перевірить файл бази даних зображень.



Коли невідповідностей не залишилось, торкніться [OK], щоб закінчити операцію.

3 Торкніться [YES].

4 Коли з'явиться [Completed.], торкніться [OK].

Примітки

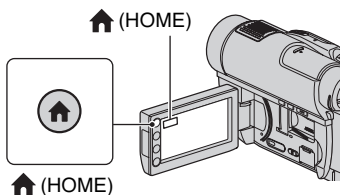
- Оберегайте камкордер від ударів та вібрації під час цієї операції.
- Не видаляйте батарейний блок, не відключайте адаптер змінного струму.
- Під час лагодження файлу бази даних зображень не витягайте картку «Memory Stick PRO Duo».

Як користуватися категорією (SETTINGS) меню HOME MENU

Ви можете змінити функції запису та настройки роботи за своїм уподобанням.

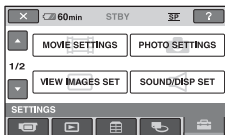
Робота з меню HOME MENU

1 Увімкніть камкордер та натисніть (HOME).





Категорія  (SETTINGS)

2 Торкніться (SETTINGS).





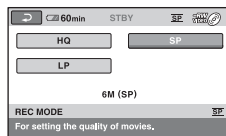
3 Торкніться потрібного пункту настройки.

Якщо пункту немає на екрані, торкніться  / , щоб змінити сторінку.



4 Торкніться потрібного пункту.

Якщо пункту немає на екрані, торкніться  / , щоб змінити сторінку.



5 Змініть настройку, потім торкніться .

Перелік пунктів категорії (SETTINGS)

MOVIE SETTINGS (стор. 76)

| Пункти | Стор. |
|-----------------|-------|
| REC MODE | 76 |
| AUDIO MODE | 76 |
| NIGHTSHOT LIGHT | 76 |
| WIDE SELECT | 76 |
| DIGITAL ZOOM | 77 |





| Пункти | Стор. |
|--|-------|
| STEADYSHOT | 77 |
| AUTO SLW SHUTTR | 77 |
| GUIDEFRAAME | 77 |
| ZEBRA | 77 |
|  REMAINING SET | 78 |
| SUB-T DATE | 78 |
| FLASH MODE* | 78 |
| FLASH LEVEL | 78 |
| REDEYE REDUC | 78 |
| FACE DETECTION | 79 |
|  INDEX SET* | 79 |
| CONVERSION LENS | 79 |

PHOTO SETTINGS (стор. 80)

| Пункти | Стор. |
|--|-------|
|  IMAGE SIZE* | 80 |
| FILE NO. | 81 |
| NIGHTSHOT LIGHT | 76 |
| STEADYSHOT | 77 |
| GUIDEFRAAME | 77 |
| ZEBRA | 77 |
| FLASH MODE* | 78 |
| FLASH LEVEL | 78 |
| REDEYE REDUC | 78 |
| FACE DETECTION | 79 |
| CONVERSION LENS | 79 |

VIEW IMAGES SET (стор. 81)

| Пункти | Стор. |
|--|-------|
| DATA CODE | 81 |
|  DISPLAY | 82 |


SOUND/DISP SET** (стор. 83)

| Пункти | Стор. |
|--------------|-------|
| VOLUME* | 83 |
| BEEP* | 83 |
| LCD BRIGHT | 83 |
| LCD BL LEVEL | 83 |
| LCD COLOR | 83 |
| VF B.LIGHT | 84 |

OUTPUT SETTINGS (стор. 84)

| Пункти | Стор. |
|-------------|-------|
| TV TYPE | 84 |
| DISP OUTPUT | 84 |

CLOCK/ LANG (стор. 85)

| Пункти | Стор. |
|---|-------|
| CLOCK SET* | 24 |
| AREA SET | 85 |
| SUMMERTIME | 85 |
|  LANGUAGE SET* | 85 |

GENERAL SET (стор. 85)

| Пункти | Стор. |
|---------------|-------|
| DEMO MODE | 85 |
| CALIBRATION | 123 |
| A.SHUT OFF | 86 |
| QUICK ON STBY | 86 |
| REMOTE CTRL | 86 |

* Ці параметри можна також встановити при роботі у режимі Easy Handycam (стор. 32).

** [SOUND SETTINGS] у режимі Easy Handycam operation (стор. 32)

MOVIE SETTINGS

(Пункти для запису фільмів)



Торкніться ①, потім ②.

Якщо пункту немає на екрані, торкніться ▲/▼, щоб змінити сторінку.

Процедура налаштування

🏠 (HOME MENU) → стор. 74

⊕ (OPTION MENU) → стор. 87

Налаштування за умовчанням відзначені позначкою ►.

REC MODE (Режим запису)

Можна обрати режим запису для запису фільму з одним із 3 рівнів якості зображення.

HQ (HQ)

Запис у режимі високої якості.
(9M (HQ))

► SP (SP)

Запис у режимі стандартної якості.
(6M (SP))

LP (LP)

Збільшена тривалість запису
(тривале відтворення).
(3M (LP))

⚡ Примітки

- При запису у режимі LP якість сцен може погіршитися, або при відтворенні фільму у сценах зі зжовим рухом можуть з'явитися блочні завади.

💡 Поради

- Відомості про очікувану тривалість запису для кожного режиму запису див. стор. 13, 31.
- Ви можете встановити режим запису окремо для кожного носія даних (стор. 27).

AUDIO MODE



Можна обрати формат запису аудіо.

► 5.1ch SURROUND (5.1ch)

Запис просторового звуку 5.1ch.

2ch STEREO (2ch)

Запис стерео звуку.

NIGHTSHOT LIGHT



Коли для запису використовується функція NightShot (стор. 38) або [SUPER NIGHTSHOT] (стор. 92), можна отримати чіткіші зображення за допомогою параметру [NIGHTSHOT LIGHT], який випромінює інфрачервоне світло (непомітне). Значення за умовчанням - [ON].

⚡ Примітки

- Не закривайте інфрачервоний порт пальцями або іншими предметами (стор. 131).
- Змініть конвертер об'єктива (опціональний).
- Максимальна відстань для зйомки з функцією [NIGHTSHOT LIGHT] – приблизно 3 м.

WIDE SELECT



Для запису зображень можна обрати формат зображення, який відповідає підключеному телевізору. Докладніше див. інструкцію з експлуатації телевізора.

► 16:9 WIDE

Запис зображень для відтворення на повному екрані телевізора формату 16:9 (широкий).

4:3 (4:3)

Запис зображень для відтворення на повному екрані телевізора формату 4:3.

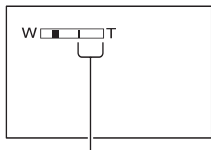
⚡ Примітки

- Встановлюйте параметр [TV TYPE] відповідно до типу телевізора, на якому відтворюватиметься фільм (стор. 46).

DIGITAL ZOOM



Можна обрати рівень максимального зуму, якщо потрібне збільшення, що перевищує оптичний зум. Зверніть увагу, що при використанні цифрового зуму якість зображення погіршується.



Права сторона смужки показує коефіцієнт цифрового зуму. Після вибору рівня зуму з'являється зона зуму.

► OFF

Збільшення до 15 × виконується засобами оптичного зуму.

30x

Оптичний зум до 15 ×, після цього цифровий зум до 30 ×.

180x

Оптичний зум до 15 ×, після цього цифровий зум до 180 ×.

STEADYSHOT



Ця функція компенсує тремтіння камери. При використанні штатива (опціональний) встановить [STEADYSHOT] на [OFF] (🚫), тоді зображення стане природнім. Значення за умовчанням - [ON].

AUTO SLW SHUTTR (Автоматична довга витримка)



Під час зйомки при недостатньому освітленні витримка автоматично зменшується до 1/25 сек. Значення за умовчанням - [ON].

GUIDEFAME




Можна відтворити рамку та контролювати положення об'єкту – горизонтальне чи вертикальне, встановивши параметр [GUIDEFAME] на [ON]. Рамка не записується. Натисніть DISP/BATT INFO, щоб сховати рамку. Значення за умовчанням - [OFF].

💡 Поради

- Розташування об'єкта у перехресті направляючої рамки допомагає одержати збалансовану композицію.

ZEBRA



На тих ділянках екрану, де яскравість знаходиться на попередньо заданому рівні, з'являються діагональні смуги. Ця функція корисна при регулюванні яскравості. Якщо змінити настройку за умовчанням, відображається . Малюнок «зебри» не записується.

► OFF

Малюнок «зебри» не відтворюється.

70

Малюнок «зебри» з'являється при рівні яскравості екрану приблизно 70 IRE.

100

Малюнок «зебри» з'являється при рівні яскравості екрану приблизно 100 IRE або вище.

🔍 Примітки

- Ділянки екрану, де яскравість знаходиться на рівні 100 IRE або вище можуть бути переекспонованими.

💡 Поради

- IRE - це одиниця амплітуди яскравості зображення.



REMAINING SET

▶ ON

Індикатор залишку місця на носії відображається завжди.

AUTO

Залишок тривалості запису фільму відображається на протязі 8 секунд у наступних випадках.

- Коли камкордер розпізнає залишок місця на носії при встановленні перемикача POWER на  (Фільм).
- При натисненні DISP/BATT INFO для переключення індикатора з вимкненого у ввімкнене положення, коли перемикач POWER встановлений на  (Фільм).
- При виборі режиму запису фільму у меню HOME MENU.

Примітки

- Коли залишок тривалості запису фільмів стає меншим за 5 хвилин, індикатор залишається на екрані.

SUB-T DATE

Можна відображати дату і час запису при відтворенні диска на пристрої з функцією показу субтитрів. Значення за умовчанням - [ON].

Див. також інструкцію з експлуатації відтворюючого пристрою.

Примітки

- Не можна встановити [SUB-T DATE] для «Memory Stick PRO Duo».

FLASH MODE

Цю функцію можна встановити, коли ви фотографуєте, користуючись вбудованим або зовнішнім спалахом (опціональний), сумісним з камкордером.

▶ AUTO

Автоматично спалахує при недостатньому зовнішньому освітленні.


ON (☞)

Завжди спалахує, незалежно від яскравості оточення.

OFF (☹)

Запис без спалаху.

Примітки

- Рекомендована відстань до об'єкта при використанні вбудованого спалаху – приблизно 0,3 – 2,5 м.
- Перед використанням спалаху видаліть пил з поверхні лампи. Дія спалаху може послабитися, якщо лампа буде затьмарена внаслідок теплового знебарвлення або накопичення пилу.
- Лампа  /CHG (стор. 129) блимає під час заряджання спалаху і постійно горить, коли заряджання закінчене.
- Спалах може бути неефективним при використанні його в умовах яскравого освітлення або при зйомці підсвіченого об'єкту.

FLASH LEVEL

Цю функцію можна встановити, коли ви фотографуєте, користуючись вбудованим або зовнішнім спалахом (опціональний), сумісним з камкордером.

HIGH(☞+)


Підвищує рівень спалаху.

▶ NORMAL(☞)

LOW(☞-)

Знижує рівень спалаху.

REDEYE REDUC (Зменшення ефекту червоних очей)

Цю функцію можна встановити, коли ви фотографуєте, користуючись вбудованим або зовнішнім спалахом (опціональний), сумісним з камкордером. Якщо встановити [FLASH MODE] (стор. 78) на [AUTO] або [ON], коли [REDEYE REDUC] встановлений на [ON], на екрані з'являється . Можна запобігти ефектові червоних очей, якщо перед зйомкою активувати попередній спалах.

⚙️ Примітки

- Функція зменшення ефекту червоних очей може не дати бажаних результатів, залежно від індивідуальних особливостей та інших умов.

FACE DETECTION

Камкордер автоматично регулює фокус/колір/експозицію зображень облич.

▶ ON

Розпізнає зображень облич у рамках, потім автоматично регулює якість їх зображень.

ON [NO FRAMES]

Розпізнає зображень облич без рамок, потім автоматично регулює якість їх зображень.

OFF

Розпізнавання зображень облич не виконується.


⚙️ Примітки


- Залежно від умов запису, зображення обличчя можуть не розпізнаватися.


INDEX SET

Камкордер автоматично розпізнає обличчя під час запису фільмів. Значення за умовчанням - [ON].

Піктограми облич та їх значення.

: Ця піктограма з'являється, коли настройка встановлена на [ON].

: Ця піктограма миготить, коли камкордер розпізнає обличчя. Піктограма припиняє миготіння, коли обличчя записане у Face Index.

: Ця піктограма з'являється, коли обличчя неможливо записати у Face Index.

Відтворення сцен з використанням Face Index, див. стор. 43.

⚙️ Примітки

- Кількість облич, які розпізнаються у фільмі, обмежена.

CONVERSION LENS



Цю функцію можна встановити, коли ви користуєтеся зовнішнім конвертером об'єктива (опціональний), сумісним з камкордером. Ви можете знімати з функцією SteadyShot, оптимально налаштованою для встановленого конвертера об'єктива. Можна обрати [WIDE CONVERSION] () або [TELE CONVERSION] (). Значення за умовчанням - [OFF].

PHOTO SETTINGS

(Пункти для запису фотографій)



Торкніться ①, потім ②.
Якщо пункту немає на екрані,
торкніться ▲/▼, щоб змінити
сторінку.

Процедура настроювання

🏠 (HOME MENU) → стор. 74
⊕ (OPTION MENU) → стор. 87

Настройки за умовчанням відзначені
позначкою ►.

IMAGE SIZE

► 4.0M (4.0M 2304 × 1728)

Чітко записує фотографії у форматі 4:3.

📏 3.0M (3.0M 2304 × 1296)

Чітко записує фотографії у форматі 16:9 (широкий).

1.9M (1.9M 1600 × 1200)

Дозволяє записувати більше відносно чітких фотографій у форматі 4:3.

VGA (0.3M) (VGA 640 × 480)

Дозволяє записувати максимальну кількість фотографій у форматі 4:3.

🔔 Примітки

- Ви можете записувати фотографії розміром, встановленим у [IMAGE SIZE], тільки коли горить лампочка (Фото).

Кількість фотографій, які можна записати на «Memory Stick PRO Duo» (прибл.)

Коли горить лампочка (Фото):

| | |
|--------|-------------|
| | 4.0M |
| | 2304 × 1728 |
| | 4.0M |
| 512 Мб | 225 |
| 1 Гб | 475 |
| 2 Гб | 970 |
| 4 Гб | 1900 |
| 8 Гб | 3850 |

Коли горить лампочка (Фільм):

Розмір зображення визначається в залежності від формату фільму, що записується.

- [3.0M] у форматі 16:9
- [2.2M] у форматі 4:3

🔔 Примітки

- Дані у таблиці – для картки «Memory Stick PRO Duo», виготовленої компанією Sony Corporation. Кількість фотографій, які можна записати, залежить від умов запису або типу «Memory Stick».
- Унікальна матриця ClearVid CMOS виробництва Sony та система обробки зображень BIONZ дозволяють отримувати фотографії роздільністю, еквівалентною зазначеним розмірам.

🔔 Поради

- Для запису фотографій можна користуватися картою «Memory Stick PRO Duo» ємністю 256 Мб або менше.
- Значення у таблиці – це кількість фотографій, які можна записати, за умови максимального розміру зображення, яке може створити камкордер. Фактичну кількість фотографій, яку можна записати, дивіться на екрані під час фотографування (стор. 134).

FILE NO. (Номер файлу)

► SERIES

Призначає номери файлів послідовно, навіть якщо замінити картку «Memory Stick PRO Duo» іншою.

RESET

Призначає індивідуальні номери файлів для кожної картки «Memory Stick PRO Duo».

NIGHTSHOT LIGHT

Див. стор. 76.

STEADYSHOT

Див. стор. 77.

GUIDEFAME

Див. стор. 77.

ZEBRA

Див. стор. 77.

FLASH MODE

Див. стор. 78.

FLASH LEVEL

Див. стор. 78.

REDEYE REDUC (Зменшення ефекту червоних очей)

Див. стор. 78.

FACE DETECTION

Див. стор. 79.

CONVERSION LENS

Див. стор. 79.

VIEW IMAGES SET

(Пункти для налаштування змісту екранів)



Торкніться **1**, потім **2**.

Якщо пункту немає на екрані, торкніться **▲/▼**, щоб змінити сторінку.

Процедура налаштування

 (HOME MENU) → стор. 74

 (OPTION MENU) → стор. 87

Налаштування за умовчанням відзначені позначкою **►**.

DATA CODE

Під час відтворення камкордер відображає інформацію (код даних), яка була автоматично записана у процесі зйомки.

► OFF

Код даних не відображається.

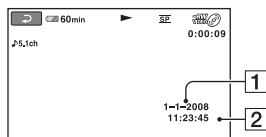
DATE/TIME

Відображаються дата і час.

CAMERA DATA

Відображаються дані про налаштування камери.

DATE/TIME

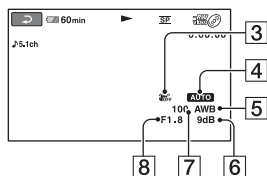


1 Дата

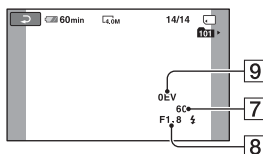
2 Час

CAMERA DATA

Фільм



Фотографія



- 3** SteadyShot вимкнена
- 4** Яскравість
- 5** Баланс білого
- 6** Підсилення
- 7** Витримка
- 8** Діафрагма
- 9** Експозиція

💡 Поради

- Позначка з'являється для фотографій, знятих зі спалахом.
- Якщо підключити камкордер до телевізора, то код даних відображається на екрані телевізора.
- Якщо натискати DATA CODE на пульті дистанційного керування, то стан індикатора змінюється у наступній послідовності: [DATE/TIME] → [CAMERA DATA] → [OFF] (немає індикації).
- Залежно від стану носія, можуть з'явитися риски [---:---].

DISPLAY



Можна обрати кількість мініатюрних зображень, які відображаються на екрані VISUAL INDEX або на екрані Плейліст.

Мініатюрне зображення Глосарій (стор. 136)

► ZOOM LINK

Змінює кількість мініатюрних зображень (6 чи 12) за допомогою важеля трансфокатора на камкордері.*

6IMAGES

Відображення 6 мініатюрних зображень.

12IMAGES

Відображення 12 мініатюрних зображень.

* Можна оперувати кнопками трансфокатора на рамі РК-екрану або на пульті дистанційного керування.

SOUND/DISP SET

(Пункти для налаштування звуку та дисплея)



Торкніться ①, потім ②.
Якщо пункту немає на екрані,
торкніться ▲/▼, щоб змінити
сторінку.

Процедура налаштування

↑ (HOME MENU) → стор. 74
⊕ (OPTION MENU) → стор. 87

Налаштування за умовчанням відзначені
позначкою ►.

VOLUME

Щоб відрегулювати гучність,
торкніться -/+ (стор. 42).

BEEP

► ON

Початок/закінчення запису, а також
операції на сенсорній панелі
супроводжуються мелодією.

OFF

Скасування мелодії та звуку затвора.

LCD BRIGHT

Ви можете регулювати яскравість
ПК-екрану.

- Відрегулюйте яскравість за
допомогою -/+.
- Торкніться [OK].

💡 Поради

- Це регулювання ніяк не впливає на
записані зображення.

LCD BL LEVEL (Рівень підсвітлення ПК- екрану)

Ви можете регулювати яскравість
підсвітлення ПК-екрану.

► NORMAL

Стандартна яскравість.

BRIGHT

Підвищена яскравість ПК-екрану.

💡 Примітки

- При підключенні камкордера до
зовнішніх джерел живлення автоматично
обирається опція [BRIGHT].
- Якщо ви обираєте [BRIGHT], тривалість
роботи від батареї дещо зменшується.
- Якщо відкрити ПК панель на 180 градусів
екраном назовні та закрити панель,
притиснувши її до корпусу камкордера,
цей параметр автоматично змінюється на
[NORMAL].

💡 Поради

- Це регулювання ніяк не впливає на
записані зображення.

LCD COLOR

Ви можете регулювати колір ПК-
екрану за допомогою -/+.



💡 Поради

- Це регулювання ніяк не впливає на
записані зображення.

VF V.LIGHT (Підсвічення видошукача)



Ви можете регулювати яскравість видошукача.

► NORMAL

Стандартна яскравість.

BRIGHT

Підвищена яскравість екрану видошукача.

⚡ Примітки

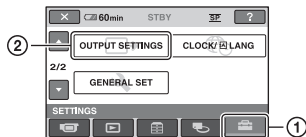
- При підключенні камкордера до зовнішніх джерел живлення автоматично обирається опція [BRIGHT].
- Якщо ви обираєте [BRIGHT], тривалість роботи від батареї дещо зменшується.

💡 Поради

- Це регулювання ніяк не впливає на записані зображення.

OUTPUT SETTINGS

(Пункти, що стосуються підключення інших пристроїв)



Торкніться ①, потім ②.
Якщо пункту немає на екрані, торкніться ▲/▼, щоб змінити сторінку.

Процедура налаштування

🏠 (HOME MENU) → стор. 74

Налаштування за умовчанням відзначені позначкою ►.

TV TYPE



Див. стор. 46.

DISP OUTPUT



► LCD PANEL

Відображає індикацію, таку як інформація про час, на РК-екрані та у видошукачу.

V-OUT/PANEL

Відображає індикацію, таку як інформація про час, на екрані телевізора, на РК-екрані та у видошукачу.

CLOCK/🗨️ LANG

(Пункті для встановлення годинника та мови)



Торкніться ①, потім ②.
Якщо пункту немає на екрані,
торкніться ▲/▼, щоб змінити
сторінку.

Процедура настроювання

🏠 (HOME MENU) → стор. 74

CLOCK SET 🏠

Див. стор. 24.

AREA SET 🏠

Можна змінити часовий пояс, не
зупиняючи годинник.
Встановіть місцевий час за
допомогою ▲/▼, користуючись
камкордером у іншому часовому
поясі.
Відомості щодо часових поясів у
різних регіонах світу див. на стор. 115.

SUMMERTIME 🏠

Можна змінити цю настройку, не
зупиняючи годинник.
Встановіть цей параметр на [ON],
щоб перевести час на 1 годину вперед.

🗨️ LANGUAGE SET 🏠

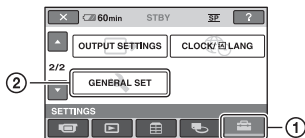
Можна обрати мову повідомлень на
ПК-екрані.

💡 Поради

- Якщо серед опцій ви не можете знайти свою рідну мову, камкордер пропонує [ENG[SIMP]] (спрощену англійську).

GENERAL SET

(Інші пункти настройки)



Торкніться ①, потім ②.
Якщо пункту немає на екрані,
торкніться ▲/▼, щоб змінити
сторінку.

Процедура настроювання

🏠 (HOME MENU) → стор. 74

Настройки за умовчанням відзначені
позначкою ▶.

DEMO MODE 🏠

Після встановлення перемикача
POWER у положення 🎬 (Фільм) ви
можете спостерігати демонстрацію
впродовж приблизно 10 хвилин.
Значення за умовчанням - [ON].

💡 Поради

- Демонстрацію буде призупинено у наступних ситуаціях.
 - Якщо ви натиснете START/STOP або PHOTO.
 - Якщо ви торкнетеся екрану під час демонстрації (Демонстрація розпочнеться знов за 10 хвилин).
 - Якщо ви зсунете перемикач OPEN кришки диску.
 - Якщо ви встановите перемикач POWER на режим запису фотографії.
 - Якщо ви натиснете 🏠 (HOME)/ 🖼️ (VIEW IMAGES).

CALIBRATION 🏠

Див. стор. 123.

A.SHUT OFF (Автоматичне вимикання)



► 5min

Камкордер автоматично вимикається, якщо ви не працюєте з ним впродовж приблизно 5 хвилин.

NEVER

Камкордер не вимикається автоматично.

🔁 Примітки

- Якщо підключити камкордер до мережевої розетки, параметр [A.SHUT OFF] автоматично встановлюється на [NEVER].

QUICK ON STBY



Можна встановити проміжок часу, після якого камкордер вимкнеться зі сплячого режиму. Значення за умовчанням - [10min].

🔁 Примітки

- Параметр [A.SHUT OFF] не діє у сплячому режимі (стор. 38).

REMOTE CTRL (Дистанційне керування)



Ви можете користуватися пультом дистанційного керування, що постачається (стор. 132). Значення за умовчанням - [ON].

💡 Поради

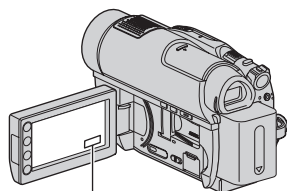
- Щоб камкордер не реагував на команди від інших пультів дистанційного керування VCR, оберіть [OFF].

Активування функцій за допомогою меню **OPTION MENU**

Меню OPTION MENU виглядає як вікно, що виринає, коли ви клацаєте правою кнопкою миші на комп'ютері. Відображаються різні функції.

Робота з меню OPTION MENU

1 Працюючи з камкордером, торкніться **OPTION** на екрані.



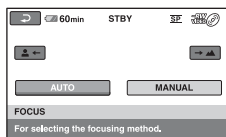
OPTION



Ярлик

2 Торкніться потрібного пункту.

Якщо ви не можете знайти потрібного пункту, торкніться іншого ярлика, щоб змінити сторінку.



Якщо цього пункту нема ніде, це означає, що у поточній ситуації дана функція не працює.






3 Змініть настройку, потім торкніться **OK**.

Примітки

- Ярлики та пункти, що з'являються на екрані, залежать від стану запису/відтворення, у якому перебуває камкордер у даний момент.
- Деякі пункти з'являються без ярлика.
- Меню OPTION MENU не можна користуватися у режимі Easy Handycam (стор. 32).





Активування функцій за допомогою меню OPTION MENU (Продовження)

Пункти меню OPTION MENU, що стосуються запису

| Пункти |  * | Стор. |
|---|---|-------|
| Ярлик  | | |
| FOCUS | - | 89 |
| SPOT FOCUS | - | 89 |
| TELE MACRO | - | 89 |
| EXPOSURE | - | 90 |
| SPOT METER | - | 90 |
| SCENE SELECTION | - | 90 |
| WHITE BAL. | - | 91 |
| COLOR SLOW SHTR | - | 92 |
| SUPER NIGHTSHOT | - | 92 |
| Ярлик  | | |
| FADER | - | 93 |
| D.EFFECT | - | 93 |
| PICT.EFFECT | - | 93 |
| Ярлик  | | |
| REC MODE | ○ | 76 |
| BLT-IN ZOOM MIC | - | 93 |
| MICREF LEVEL | - | 93 |
| IMAGE SIZE  | ○ | 80 |
| SELF-TIMER | - | 94 |
| TIMING | - | 39 |
| RECORD SOUND | - | 39 |
| FLASH MODE | ○ | 78 |

* Пункти, що входять також до меню HOME MENU

Пункти меню OPTION MENU, що стосуються перегляду

| Пункти |  * | Стор. |
|--|---|-------|
| Ярлик  | | |
| DELETE** | ○ | 49 |
| DELETE by date** | ○ | 49 |
| DELETE ALL** | ○ | 49 |
| Ярлик  | | |
| DIVIDE | ○ | 55 |
| ERASE** | ○ | 57 |
| ERASE ALL** | ○ | 57 |
| MOVE** | ○ | 57 |
| -- (Ярлик залежить від ситуації / Немає ярлика) | | |
|  ADD** | ○ | 56 |
|  ADD by date** | ○ | 56 |
|  ADD ALL** | ○ | 56 |
| PRINT | ○ | 61 |
| SLIDE SHOW | - | 45 |
| VOLUME | ○ | 83 |
| DATA CODE | ○ | 81 |
| SLIDE SHOW SET | - | 45 |
| COPIES | - | 61 |
| DATE/TIME | - | 61 |
| SIZE | - | 61 |
| DVD MENU | - | 66 |

* Пункти, що входять також до меню HOME MENU

** Ці пункти будуть також доступні у меню HOME MENU, але під іншими іменами.

Функції, що встановлюються у **OPTION MENU**

Далі описані пункти, які можна встановити тільки у меню **OPTION MENU**.

Настройки за умовчанням відзначені позначкою **▶**.

FOCUS



Ви можете відрегулювати фокус вручну. Цю функцію можна також обрати, коли ви бажаєте навмисно сфокусуватися на певному об'єкті.



- 1 Торкніться **[MANUAL]**.
З'являється позначка **☞**.
- 2 Торкніться **[M-]** (фокусування на близьких об'єктах)/ **[M+]** (фокусування на віддалених об'єктах), щоб зробити фокус різкішим. Якщо неможливо сфокусувати зблизька, з'являється позначка **⬇**; якщо неможливо сфокусувати вдалині, з'являється позначка **⬆**.
- 3 Торкніться **[OK]**.

Щоб навести фокус автоматично, торкніться **[AUTO]** → **[OK]** на кроці 1.

Примітки

- Мінімальна відстань між камкордером та об'єктом, на якій можливе різке фокусування, дорівнює приблизно 1 см для ширококутного режиму та 80 см для режиму телефото.

Поради

- Щоб спростити процес фокусування на об'єкті, спочатку пересуньте важіль трансфокатора в бік **T** (телефото) для регулювання фокусу, а потім в бік **W** (ширококутний) для регулювання зуму перед записом. Якщо ви бажаєте зняти об'єкт крупним планом, пересуньте важіль трансфокатора в бік **W** (ширококутний), а потім відрегулюйте фокус.
- Інформація про фокусну відстань (відстань, на якій сфокусовано об'єкт, для недостатнього освітлення, коли важко регулювати фокус) з'являється на

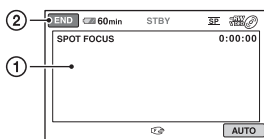
декілька секунд у наступних випадках. (Ці дані будуть відображатися некоректно при використанні конвертера об'єктива (опціональний).)

- При переключенні режиму фокусування з автоматичного на ручний.
- При ручному фокусуванні.

SPOT FOCUS



Можна обрати та відрегулювати фокальну точку, щоб навести різкість на об'єкт, який знаходиться не у центрі екрану.



- 1 Торкніться об'єкта на екрані.
З'являється позначка **☞**.
- 2 Торкніться **[END]**.

Щоб навести фокус автоматично, торкніться **[AUTO]** → **[END]** на кроці 1.

Примітки

- Якщо ви обрали **[SPOT FOCUS]**, то **[FOCUS]** автоматично встановлюється на **[MANUAL]**.

TELE MACRO



Цей режим зручний для зйомки малих об'єктів, таких як квіти або комахи. Фон кадру можна зробити затьмареним, при цьому сам об'єкт виглядає виразнішим. Якщо встановити параметр **[TELE MACRO]** на **[ON]** (T), то трансфокатор (стор. 37) автоматично налаштується на максимальне збільшення **T** (телефото) і дозволить зйомку об'єктів на відстані до 57 см.



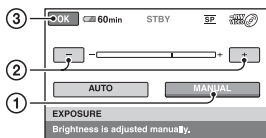
Для скасування натисніть [OFF], або пересуньте трансфокатор на ширококутний режим (сторона W).




Примітки

- При зйомці віддаленого об'єкту фокусування може бути утрудненим і триватиме деякий час.
- Якщо автоматичне фокусування утруднене, налаштуйте фокус вручну ([FOCUS], стор. 89).

EXPOSURE

Яскравість зображення можна регулювати вручну. Відрегулюйте яскравість, якщо об'єкт занадто яскравий або темний відносно фона.

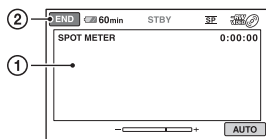



- 1 Торкніться [MANUAL].
З'являється позначка .
- 2 Відрегулюйте експозицію, торкаючись  / .
- 3 Торкніться [OK].

Щоб повернути настройку до автоматичної експозиції, торкніться [AUTO] → [OK] на кроці 1.

SPOT METER (Гнучке точкове експовимірювання)

Ви можете відрегулювати та зафіксувати експозицію для певного об'єкта, так що він буде знятий з належною яскравістю навіть при наявності значного контрасту між об'єктом та фоном, наприклад об'єкти, освітлені прожектором на сцені.



- 1 Торкніться точки на екрані, для якої треба відрегулювати та зафіксувати експозицію.
З'являється позначка .
- 2 Торкніться [END].

Щоб повернути настройку до автоматичної експозиції, торкніться [AUTO] → [END] на кроці 1.

Примітки

- Якщо ви обрали [SPOT METER], то [EXPOSURE] автоматично встановлюється на [MANUAL].

SCENE SELECTION

За допомогою функції [SCENE SELECTION] можна виконувати ефективну зйомку у різних ситуаціях.

► AUTO

Оберіть цю опцію, щоб автоматично записувати зображення без функції [SCENE SELECTION].

TWILIGHT* (☾)

Зйомка вночі без втрати відповідного настрою.



TWILIGHT PORT. (👤)

Фотографування зі спалахом людей на фоні світла.



CANDLE (🕯)

Зйомка сцен з освітленням свічками.



SUNRISE&SUNSET* (🌅)

Зйомка з відтворенням атмосфери заходу сонця або ранкової зорі.



FIREWORKS* (💣)

Ефектні кадри феєрверку.



LANDSCAPE* (🏞)

Чітка зйомка віддалених об'єктів. Ця настройка допомагає також уникнути фокусування на склі вікна або металевій сітці, яка може трапитися між камкордером та об'єктом.



PORTRAIT (👤)

Ця опція вирізняє такі об'єкти, як люди або квіти, одночасно створюючи м'який фон.



SPOTLIGHT** (🎤)

Ця опція допомагає одержати зображення, на яких обличчя людей не виглядають надто білими при дуже сильному освітленні.



BEACH** (🏖)

Ця опція дозволяє відтворити жваву блакить океану або озера.



SNOW** (❄)

Оберіть цю опцію, щоб отримати чудові картини снігових пейзажів.



* Камкордер фокусується тільки на віддалених об'єктах.

** Камкордер не фокусується на близьких об'єктах.

🔔 Примітки

- Коли обрано [SCENE SELECTION], настройка [WHITE BAL.] не діє.
- Якщо ви переходите до зйомки фільму після фотографування з настройкою [TWILIGHT PORT.], то фільми зніматимуться з настройкою [AUTO].

WHITE BAL. (Баланс білого)



Можна відрегулювати колірний баланс відповідно до яскравості сцени.

▶ AUTO

Баланс білого регулюється автоматично.

OUTDOOR (🌞)

Баланс білого регулюється відповідно до наступних умов запису:

- На вулиці
- Нічні сцени, неонові реклами та феєрверк
- Захід сонця або ранкова зоря
- Флуоресцентні лампи денного освітлення


INDOOR


Баланс білого регулюється відповідно до наступних умов запису:

- У приміщенні
- Вечірка або студії, де умови освітлення швидко змінюються
- Освітлення відеолампами у студії, або натрієвими лампами або кольоровими лампами розжарювання




ONE PUSH

Баланс білого регулюється відповідно до зовнішнього освітлення.

- 1 Торкніться [ONE PUSH].
- 2 Виділіть рамкою будь-який білий об'єкт, такий як аркуш паперу, щоб заповнити екран при тих самих умовах освітлення, при яких ви знімаєте цей об'єкт.
- 3 Торкніться .

Швидко миготить індикатор . Коли баланс білого буде відрегульовано та збережено у пам'яті, цей індикатор припинить миготіння.

Примітки

- Встановити [WHITE BAL.] на [AUTO] або відрегулюйте колір у [ONE PUSH] під білим або холодно-білим освітленням флуоресцентної лампи.
- Якщо ви обрали [ONE PUSH], утримуйте рамку на білому об'єкті, коли швидко миготить індикатор .
- Якщо налаштування [ONE PUSH] неможливе, індикатор миготить повільно .
- Коли при обранні [ONE PUSH] індикатор  продовжує миготіти після торкання [OK], встановіть [WHITE BAL.] на [AUTO].
- Якщо ви обрали [WHITE BAL.], то [SCENE SELECTION] автоматично встановлюється на [AUTO].


Поради

- Якщо ви замінили батарейний блок, або перейшли з камкордером з вулиці або на вулицю, коли обрана настройка [AUTO], для кращого регулювання балансу білого наведіть камкордер з [AUTO] на будь-який близький білий об'єкт та потримайте впродовж приблизно 10 сек.

- Якщо ви змінили настройку [SCENE SELECTION] або перейшли з камкордером з вулиці або на вулицю з настройкою балансу білого [ONE PUSH], необхідно повторити операцію [ONE PUSH].

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)




Якщо встановити [COLOR SLOW SHTR] на [ON], то можна отримати запис з яскравішими кольорами навіть при недостатньому освітленні. На екрані з'явиться .

Для скасування [COLOR SLOW SHTR], торкніться [OFF].

Примітки

- Якщо автоматичне фокусування утруднене, налаштуйте фокус вручну ([FOCUS], стор. 89).
- Тривалість витримки змінюється залежно від яскравості, а це може призвести до уповільнення рухів зображення.

SUPER NIGHTSHOT

Якщо встановити [SUPER NIGHTSHOT] на [ON], коли перемикач NIGHTSHOT (стор. 38) також встановлений у положення ON, то зображення можна записати з чутливістю, яка максимум у 16 разів перевищує чутливість режиму NightShot. На екрані з'явиться .

Щоб повернутися до нормальної настройки, встановіть [SUPER NIGHTSHOT] на [OFF].

Примітки

- Не користуйтеся функцією [SUPER NIGHTSHOT] при яскравому освітленні. Це може призвести до несправності.
- Не закривайте інфрачервоний порт пальцями або іншими предметами (стор. 131).
- Зніміть конвертер об'єктива (опціональний).
- Якщо автоматичне фокусування утруднене, налаштуйте фокус вручну ([FOCUS], стор. 89).

- Тривалість витримки змінюється залежно від яскравості, а це може призвести до уповільнення рухів зображення.

FADER



Ви можете створити перехід між сценами, використовуючи наступні ефекти.

- ① Оберіть потрібний ефект у режимі [STBY] (під час поступового виникнення зображення) або [REC] (під час поступового зникнення зображення), потім торкніться [OK].
- ② Натисніть START/STOP. Коли перехід закінчено, індикатор фейдинга припиняє миготіння та зникає.

Щоб скасувати фейдинг до початку операції, торкніться [OFF] на кроці ①.

Якщо натиснути START/STOP, то ця настройка видаляється.



WHITE FADER




BLACK FADER



D.EFFECT (Цифровий ефект)




Якщо обрати опцію [OLD MOVIE], з'явиться позначка , і ви можете додати до зображень ефект старого кіно.

Для скасування [D.EFFECT], торкніться [OFF].

PICT.EFFECT (Ефект палітри)



Під час запису можна додавати до зображення спеціальні ефекти. З'являється позначка .

► OFF

Опція [PICT.EFFECT] не діє.

SEPIA

Зображення з ефектом сепії.

B&W

Чорно-білі зображення.


PASTEL

Зображення у пастельних тонах.



BLT-IN ZOOM MIC



Коли настройка [BLT-IN ZOOM MIC] встановлена на [ON] (), то можна записувати спрямований звук відповідно до рухів важеля трансфокатора. Значення за умовчанням - [OFF].

MICREF LEVEL



Для запису звуку можна обрати рівень мікрофона. Оберіть [LOW], якщо бажаєте записати захоплюючий та потужний звук на концертах тощо.

► NORMAL

Запис різноманітних оточуючих звуків з перетворенням їх до певного рівня.

LOW (⇓)

Точний запис оточуючих звуків. Ця настройка не придатна для запису розмови.

SELF-TIMER



Якщо встановити [SELF-TIMER] на [ON], на екрані з'являється ☺.
Коли ви натиснете кнопку PHOTO, камкордер почне зворотній відлік часу і зробить фотографію приблизно за 10 секунд.

Для скасування запису натисніть [RESET].

Щоб скасувати автоспуск, оберіть [OFF].

Поради

- Автоспуск можна також увімкнути кнопкою PHOTO на пульті дистанційного керування (стор. 132).

Що можна зробити на комп'ютері Windows

Якщо ви встановите на комп'ютер Windows програму «Picture Motion Browser» з CD-ROM, що постачається, то можете користуватися наступними функціями.

- **Імпорт у комп'ютер зображень, зроблених камкордером**
- **Перегляд імпортованих зображень на комп'ютері**
- **Створення DVD**
- **Копіювання диска**
→ **Video Disc Copier**

Подробиці щодо програми «Picture Motion Browser», див. у «PMB Guide» (стор. 97).

■ Комп'ютер Macintosh

Програма «Picture Motion Browser» не працює на комп'ютерах Macintosh.

Інформацію щодо використання зображень на камкордері, який підключений до комп'ютера Macintosh, див. на сайті:

<http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/ua/>

Встановлення програмного забезпечення

- **Конфігурація комп'ютера для використання програми «Picture Motion Browser»**

ОС: Microsoft Windows 2000 Professional SP4/Windows XP SP2*/Windows Vista*

* Не підтримуються 64-розрядна та Starter (Edition) версії.

- Необхідне стандартне встановлення.
- Робота не гарантується, якщо вищезгадана ОС була модернізована або у системах з множинним завантаженням.

Процесор: Intel Pentium III 1 ГГц або швидше

Програма: DirectX 9.0c або пізнішої версії (Цей продукт базується на технології DirectX. Необхідна мати встановленим компонент DirectX.)

Акустична система: Звукова карта, сумісна з Direct Sound

Пам'ять: 256 Мб або більше

Жорсткий диск: Ємність диска, потрібна для встановлення: Прибл. 500 Мб (для створення DVD може знадобитися 5 Гб або більше.)

Монітор: Мінімум 1024 × 768 точок

Інше: порт ψ USB (має бути як стандарт), Hi-Speed USB (рекомендується сумісність з USB 2.0), пишучий DVD (для встановлення потрібен привід CD-ROM.)

⚡ Примітки

- Для кожної ОС комп'ютер має відповідати іншим вимогам до апаратних засобів, крім зазначених вище.
- Навіть для конфігурацій комп'ютерів, для яких гарантована належна робота, можливий пропуск кадрів у фільмах, що приводить до нерівного відтворення. Однак імпортовані зображення та

зображення на створених згодом дисках не постраждають.

- Робота не гарантується для усіх рекомендованих конфігурацій комп'ютера. Наприклад, інші відкриті або працюючі у фоновому режимі програми можуть обмежити роботу цього продукту.
- «Picture Motion Browser» не підтримує відтворення просторового звуку 5.1ch. Звук відтворюється у форматі 2ch.
- Залежно від комп'ютера, використання 8 см носіїв (DVD+R DL, тощо) може не підтримуватися.
- При роботі з ноутбуком користуйтеся адаптером змінного струму як джерелом живлення. Інакше програма не працюватиме належним чином через функцію енергозбереження комп'ютера.
- Зображення, записані на картці «Memory Stick PRO Duo», можна прочитати у слоті Memory Stick комп'ютера. Проте, у наступних випадках не користуйтеся слотом Memory Stick комп'ютера, а підключіть камкордер до комп'ютера за допомогою кабелю USB:
 - Комп'ютер не сумісний з «Memory Stick PRO Duo».
 - Потрібен адаптер Memory Stick Duo.
 - Картку «Memory Stick PRO Duo» неможливо прочитати у слоті Memory Stick.
 - Повільне читання даних з картки у слоті Memory Stick.

■ Процедура встановлення

Програма має бути встановлена на комп'ютері Windows до підключення камкордера до комп'ютера. Встановлення необхідно виконати тільки один раз. Компоненти, які треба встановити, та процедури можуть бути різними, залежно від ОС.

- ① Переконайтеся, що камкордер не підключений до комп'ютера.
- ② Увімкніть комп'ютер.

⚡ Примітки

- Для встановлення увійдіть у систему як Адміністратор.

- Перед встановленням програми закрийте усі інші програми, що виконуються на комп'ютері.

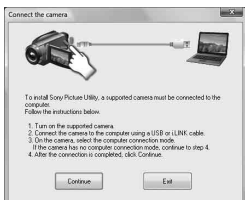
- ③ Встановіть CD-ROM з комплекту постачання у привід комп'ютера. З'явиться екран майстра встановлення.



Якщо екран майстра не з'явився

- ① Клацніть на [Start], потім на [My Computer]. (Для Windows 2000, двічі клацніть на [My Computer].)
 - ② Двічі клацніть на [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (привід диска).*
- * Імена приводів (такі як (E:)) можуть відрізнятись, залежно від комп'ютера.
- ④ Клацніть на [Install].
 - ⑤ Оберіть мову для програми, що встановлюється, потім клацніть на [Next].
 - ⑥ Коли з'явиться екран підтвердження з'єднання, підключіть камкордер до комп'ютера, притримуючись наступних кроків.

- ① Підключіть адаптер змінного струму до мережевої розетки.
- ② Увімкніть камкордер.
- ③ З'єднайте роз'єм Ψ (USB) jack (стор. 130) камкордера з комп'ютером за допомогою кабелю USB з комплекту постачання.
- ④ Торкніться [Ψ USB CONNECT] на екрані камкордера.



- 7 Клацніть на [Continue].
- 8 Прочитайте [License Agreement], оберіть [I accept the terms of the license agreement], якщо ви згодні, потім клацніть на [Next].
- 9 Перевірте настройки встановлення, потім клацніть на [Install].

Примітки

- Якщо з'явиться екран, що пропонує перезавантажити комп'ютер, цього не треба робити. Перезавантаження комп'ютера необхідне по закінченні процесу встановлення.
 - Процедура автентифікації може тривати деякий час.
- 10 Для встановлення програми виконайте екранні вказівки. Залежно від конфігурації комп'ютера, з'явиться один з наступних екранів процедури встановлення. Ознайомтеся зі змістом екрану та виконайте вказівки, щоб встановити потрібну програму.
 - Sonic UDF Reader*
Програма, потрібна для розпізнавання диска DVD-RW (режим VR)
 - Windows Media Format 9 Series Runtime (тільки Windows 2000)
Програма, потрібна для створення DVD
 - Microsoft DirectX 9.0c*
Програма, потрібна для роботи з фільмами
- * Тільки Windows 2000, Windows XP
- 11 Якщо потрібно, перезавантажте комп'ютер для закінчення процесу встановлення.

- 12 Витягніть диск CD-ROM з приводу комп'ютера.

Робота з програмою Picture Motion Browser

- Щоб запустити програму «Picture Motion Browser», клацніть на [Start] - [All Programs] - [Sony Picture Utility] - [PMB - Picture Motion Browser].
- Основні операції з програмою «Picture Motion Browser» описані у посібнику «PMB Guide». Щоб переглянути «PMB Guide», клацніть на [Start] - [All Programs] - [Sony Picture Utility] - [Help] - [PMB Guide].

Підключення камкордера до комп'ютера

Щоб підключити камкордер до комп'ютера, виконайте наступні кроки.

- 1 Підключіть адаптер змінного струму до камкордера та мережевої розетки.
- 2 Увімкніть камкордер.
- 3 З'єднайте роз'єм Ψ (USB) jack (стор. 130) камкордера з комп'ютером за допомогою кабелю USB з комплекту постачання.
На екрані камкордера з'явиться екран [USB SELECT]. Торкніться на екрані пункту, який треба активувати.

Поради

- Якщо екран [USB SELECT] не з'явився, торкніться (HOME) \rightarrow (OTHERS) \rightarrow [USB CONNECT].

Рекомендована процедура підключення кабелю USB

Щоб забезпечити належну роботу камкордера, підключайте камкордер до комп'ютера як вказано далі.

- Підключіть до порту USB комп'ютера тільки камкордер. Не підключайте будь-яких пристроїв до інших портів USB комп'ютера.
- При підключенні до комп'ютера, який має USB клавіатуру та USB мишу як стандартне обладнання, підключіть камкордер до іншого порту USB за допомогою кабелю USB.

⚡ Примітки

- Якщо до комп'ютера підключено багато пристроїв USB, робота камкордера не гарантується.
- Переконайтеся, що кабель USB підключений до порту USB. Якщо кабель USB підключений до комп'ютера через клавіатуру USB або через концентратор USB, робота камкордера не гарантується.

Відключення кабелю USB

- 1 Клацніть на піктограмі [Unplug or eject hardware] на панелі задач у нижньому правому куті робочого столу.



- 2 Клацніть на [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 3 Клацніть на [OK] (тільки Windows 2000).
- 4 Торкніться [END] на екрані камкордера.
- 5 Торкніться [YES] на екрані камкордера.
- 6 Відключіть кабель USB від камкордера та комп'ютера.

⚡ Примітки

- Не відключайте кабель USB, коли горить лампочка ACCESS/лампочка доступу.
- Перед вимкненням камкордера відключіть кабель USB, виконуючи належні процедури, наведені вище.
- Відключіть кабель USB, виконуючи належні процедури, наведені вище. Інакше файли, які зберігаються на носії, можуть бути не оновлені належним чином. Неналежне відключення кабелю USB може також призвести до несправності носія.

Усунення несправностей

Якщо у процесі роботи з камкордером ви стикнулися з будь-якими проблемами, скористайтесь наступною таблицею для усунення цієї проблеми. Якщо проблема не вирішується, вимкніть джерело живлення та зверніться до свого дилера Sony.

- Загальні операції / Режим Easy Handycam / Пульт дистанційного керування..... 99
- Батареї/Джерела живлення 100
- РК-екран/Видошукач..... 101
- Носії даних 101
- Запис 102
- Відтворення зображень на камкордері 104
- Відтворення диска на інших пристроях 105
- Відтворення картки «Memory Stick PRO Duo» на інших пристроях..... 106
- Редагування зображень на камкордері 106
- З'єднання з іншими пристроями / Дублювання на інші пристрої 107
- Підключення до комп'ютера 107
- Функції, одночасне виконання яких неможливе 107

Загальні операції / Режим Easy Handycam / Пульт дистанційного керування

Живлення не вмикається.


- Встановіть у камкордер заряджений батарейний блок (стор. 21).
- Підключіть штепсель адаптера змінного струму до мережевої розетки (стор. 21).

Камкордер не працює, навіть коли живлення увімкнене.

- Камкордер буде готовий до запису за декілька секунд після увімкнення живлення. Це не є несправністю.
- Відключіть адаптер змінного струму від мережевої розетки або витягніть батарейний блок, потім підключіть знов через 1 хвилину. Якщо камкордер як і раніше не працює, натисніть кнопку RESET (стор. 130) за допомогою будь-якого гострого предмета. (Якщо натиснути кнопку RESET, то скидаються усі настройки, включаючи і настройки годинника.)

- Температура камкордера дуже висока. Вимкніть камкордер та покладіть його на деякий час у прохолодне місце.

Кнопки не працюють.

- У режимі Easy Handycam (стор. 32) не діють наступні кнопки/функції.
 - Увімкнення та вимкнення підсвітлення РК-екрану (натиснення та утримання кнопки DISP BATT/INFO на декілька секунд) (стор. 26)
 - Кнопка  (BACK LIGHT) (стор. 39)
 - Зум при відтворенні (стор. 44)

Не відображається кнопка (OPTION).

- Меню OPTION MENU не можна користуватися у режимі Easy Handycam (стор. 32).

Настройки меню змінилися автоматично.

- У режимі Easy Handycam більшість пунктів меню автоматично повертаються до стану за замовчанням (стор. 32).
- Настройки деяких пунктів меню залишаються незмінними у режимі Easy Handycam (стор. 32):
 - Режим запису фільмів: [SP]
 - [DATA CODE]: [DATE/TIME]
 - Формат запису на DVD-RW: [VIDEO]
- Наступні пункти меню повертаються до стану за замовчанням, якщо перемикач POWER перебував у положенні OFF (CHG) довше 12 годин:
 - [DVD MENU]
 - [FLASH MODE]
 - [FOCUS]
 - [SPOT FOCUS]
 - [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]
 - [SCENE SELECTION]
 - [WHITE BAL.]
 - [COLOR SLOW SHTR]
 - [SUPER NIGHTSHOT]
 - [BLT-IN ZOOM MIC]
 - [MICREF LEVEL]

Настройки меню не переходять автоматично до стану за замовчанням, навіть якщо ви натиснули EASY.

- Наступні настройки меню залишаються такими, якими вони були, навіть у режимі Easy Handycam (стор. 32).
 - [MOVIE MEDIA SET]
 - [AUDIO MODE]
 - [WIDE SELECT]
 - [SUB-T DATE]
 - [FLASH MODE]
 - [INDEX SET]
 - [CONVERSION LENS]
 - [IMAGE SIZE]
 - [FILE NO.]
 - [DISPLAY]
 - [VOLUME]
 - [BEEP]
 - [TV TYPE]
 - [CLOCK SET]
 - [AREA SET]
 - [SUMMERTIME]
 - [LANGUAGE SET]
 - [DEMO MODE]

Камкордер вібрує.

- Найявіність вібрації залежить від стану диска. Це не є несправністю.

Ви відчуваєте вібрацію рукою або чуєте слабкий звук під час роботи.

- Це не є несправністю.

Коли кришка диска закрита без диска, у камкордері чути звук мотора.

- Камкордер намагається розпізнати диск. Це не є несправністю.

Камкордер стає теплим.

- Це спостерігається внаслідок тривалого ввімкнення живлення. Це не є несправністю. Вимкніть камкордер та покладіть його на деякий час у прохолодне місце.

Пульт дистанційного керування з комплекту постачання не працює.

- Встановіть [REMOTE CTRL] на [ON] (стор. 86).
- Вставте батарейку у пенал для батарейок, при цьому полюси +/- мають співпадати з позначками +/- (стор. 132).
- Усуньте усі перешкоди між пультом дистанційного керування та датчиком дистанційного керування.
- Датчик дистанційного керування має бути вільним від впливу сильних джерел світла, таких як прямі сонячні промені або верхнє освітлення. Інакше, пульт дистанційного керування може працювати неправильно.

Коли ви користуєтесь пультом дистанційного керування з комплекту постачання, інший пристрій DVD працює неправильно.

- Встановіть на своєму пристрої DVD командний режим, відмінний від DVD 2, або прикрийте датчик свого пристрою DVD чорним папером.

Батареї/Джерела живлення

Живлення раптово вимикається.

- Камкордер автоматично вимикається, якщо ви не працюєте з ним впродовж приблизно 5 хвилин [A.SHUT OFF]. Змініть настройку [A.SHUT OFF] (стор. 86), або знов увімкніть живлення, або користуйтеся адаптером змінного струму.
- Камкордер вимикається автоматично, якщо він перебував у сплячому режимі довше часу, встановленого параметром [QUICK ON STBY] (стор. 86). Знов увімкніть камкордер.
- Зарядіть батарейний блок (стор. 21).

Лампочка CHG (заряджання) не горить під час заряджання батарейного блока.

- Поверніть перемикач POWER у положення OFF (CHG) (стор. 21).

- Правильно встановіть батарейний блок у камкордер (стор. 21).
- Підключіть шнур живлення до мережевої розетки належним чином.
- Заряджання батарейного блока закінчене (стор. 21).

Лампочка CHG (заряджання) миготить під час заряджання батарейного блока.

- Правильно встановіть батарейний блок у камкордер (стор. 21). Якщо проблема не вирішується, вимкніть адаптер змінного струму з розетки та зверніться до свого дилера Sony. Можливо, батарейний блок пошкоджений.

Індикатор залишкового часу роботи батареї показує неправильний час.

- Температура оточуючого середовища надто висока або низька. Це не є несправністю.
- Батарейний блок недостатньо заряджений. Знов повністю зарядіть батарейний блок. Якщо проблема не вирішується, замініть батарейний блок новим (стор. 21).
- Час на індикаторі може бути неправильним залежно від умов використання.

Батарейний блок швидко розряджається.

- Температура оточуючого середовища надто висока або низька. Це не є несправністю.
- Батарейний блок недостатньо заряджений. Знов повністю зарядіть батарейний блок. Якщо проблема не вирішується, замініть батарейний блок новим (стор. 21).

РК-екран/Видошукач

Пункти меню зображені сірим кольором.

- Ви не можете обрати пункти, написані сірим кольором, у поточній ситуації запису/відтворення.
- Є декілька функцій, які неможна активувати одночасно (стор. 107).

На сенсорній панелі не зображені кнопки.

- Обережно торкніться РК-екрану.
- Натисніть DISP/BATT INFO на камкордері, або DISPLAY на пульті дистанційного керування (стор. 26, 132).

Кнопки на сенсорній панелі працюють несправно або зовсім не працюють.

- Відрегулюйте сенсорну панель ([CALIBRATION], стор. 123).

Зображення у видошукачу нечітке.

- Витягніть видошукач, потім пересувайте важіль регулювання об'єктиву видошукача, доки зображення не стане чітким (стор. 26).

Зображення у видошукачу зникло.

- Закрийте РК панель. Зображення у видошукачу не відображаються, коли РК панель відкрита (стор. 26).

Носії даних

Неможливо витягнути диск.

- Переконайтеся у правильному підключенні джерела живлення (батарейний блок або адаптер змінного струму) (стор. 21).
- Видалення диску може забрати приблизно 10 хвилин, якщо він пошкоджений або забруднений відбитками пальців тощо.
- Температура камкордера дуже висока. Вимкніть камкордер та покладіть його на деякий час у прохолодне місце.
- Камкордер був вимкнений під час фіналізації диска. Увімкніть камкордер та закінчіть процес фіналізації диска (стор. 64).

Не можна видалити зображення, записані на диску.

- Одночасно на екрані INDEX можна видалити не більше 100 зображень.
- Видалення наступних фільмів неможливе (стор. 49).

- Фільми, записані на DVD-R/DVD+R DL
- Фільми, записані на DVD-RW (режим VIDEO), крім останнього записаного фільму
- Фільми, записані на DVD+RW, крім останнього записаного фільму

Інформація на РК-екрані про тип диска та формат запису зображена сірим кольором.

- Можливо, диск був створений на іншому пристрої. Цей диск можна відтворити на камкордері, але записувати на нього фільми неможливо.
- Встановлений диск не можна використовувати з камкордером.
- Камкордер не може розпізнати диск.

Не можна виконувати функції з картою «Memory Stick PRO Duo».

- Якщо ви користуєтеся картою «Memory Stick PRO Duo», відформатованою на комп'ютері, відформатуйте її знов на камкордері (стор. 69).

Не можна видалити зображення з картки «Memory Stick PRO Duo».

- Одночасно на екрані INDEX можна видалити не більше 100 зображень.
- Видалення зображень з «Memory Stick PRO Duo» неможливе, якщо ці зображення захищені іншим пристроєм.

Назва файлу даних відображається неправильно або миготить.

- Файл пошкоджено.
- Формат файлу не підтримується камкордером. Користуйтеся форматом файлів, що підтримується (стор. 118).

Запис

Див. також «Носії даних» (стор. 101).

Натиснення START/STOP або PHOTO не призводить до запису зображень.

- З'являється екран відтворення. Встановіть камкордер у режим очікування запису (стор. 36).
- Запис у сплячому режимі неможливий. Скасуйте сплячий режим, натиснувши QUICK ON (стор. 38).
- Камкордер знаходиться у процесі запису зображення, яке ви щойно зробили на носії.
- На носії немає вільного місця. Відформатуйте носій (DVD-RW/ DVD+RW/«Memory Stick PRO Duo») (стор. 68). Видаліть непотрібні зображення (стор. 49), або користуйтеся новим диском або «Memory Stick PRO Duo».
- Якщо ви користуєтеся одним з наступних дисків після його фіналізації, зробіть цей диск здатним дописувати фільми (стор. 70). Або скористайтеся новим диском.
 - DVD-RW (режим VIDEO)
 - DVD+RW
- Температура камкордера дуже висока. Вимкніть камкордер та покладіть його на деякий час у прохолодне місце.
- Відбулася конденсація вологи. Вимкніть камкордер та залиште його приблизно на 1 годину (стор. 122).
- Кількість фотографій перевищує ємність камкордера (стор. 80). Видаліть непотрібні зображення (стор. 49).

Не можна записати фотографії.

- Не можна записати фотографії разом з:
 - [SMTH SLW REC]
 - [FADER]
 - [D.EFFECT]
 - [PICT.EFFECT]
- Запис фотографій на диск у камкордері неможливий.

Лампочка ACCESS/лампочка доступу горить навіть після закінчення запису.

- Камкордер знаходиться у процесі запису на носій зображення, яке ви щойно зробили.

Поле зображення виглядає несхожим.

- Поле зображення може виглядати несхожим залежно від стану камкордера. Це не є несправністю.

Спалах не працює.

- Запис зі спалахом неможливий при захопленні фотографій під час запису фільму (стор. 39).
- Навіть якщо [FLASH MODE] встановлено на [AUTO], ви не можете використовувати вбудований спалах з:
 - NightShot
 - [MANUAL] у [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]
 - [TWILIGHT], [CANDLE], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH] або [SNOW] у [SCENE SELECTION]
 - [SUPER NIGHTSHOT]

Фактична тривалість запису фільму менша за очікувану тривалість запису для носія.

- Залежно від умов, при зйомці об'єктів, що швидко рухаються, та у подібних випадках, дійсна тривалість запису може скоротитися.

Запис зупиняється.

- Температура камкордера дуже висока. Вимкніть камкордер та покладіть його на деякий час у прохолодне місце.
- Відбулася конденсація вологи. Вимкніть камкордер та залиште його приблизно на 1 годину (стор. 122).

Спостерігається різниця у часі між моментом, коли ви натиснули кнопку START/STOP, та моментом, у який почався/закінчився запис фільму.

- На камкордері може спостерігатися невелика різниця у часі між моментом, коли ви натиснули кнопку START/STOP, та фактичним моментом, у який почався/закінчився запис фільму. Це не є несправністю.

Неможливо змінити формат зображення фільму (16:9/4:3).

- Зміна формату фільму неможлива у наступних випадках.
 - Коли у пункті [MOVIE MEDIA SET] обрано [DISC] та ви встановили диск DVD+RW або не встановили ніякого диска.
 - Коли у пункті [MOVIE MEDIA SET] обрано [MEMORY STICK], але картка «Memory Stick PRO Duo» не встановлена.

Автофокусування не виконується.

- Встановіть [FOCUS] на [AUTO] (стор. 89).
- Умови зйомки унеможливають автофокус. Налаштуйте фокус вручну (стор. 89).

Функція [STEADYSHOT] не працює.

- Встановіть [STEADYSHOT] на [ON] (стор. 77).
- Можливо, функція [STEADYSHOT] не в змозі компенсувати надмірні вібрації.

Об'єкти, що рухаються по екрану дуже швидко, виглядають викривленими.

- Це явище зветься ефектом фокусної площини. Це не є несправністю. Об'єкти, що рухаються повз об'єктив швидко, можуть виглядати, в залежності від умов зйомки, викривленими – це пов'язано зі способом, яким пристрій формування

Усунення несправностей (Продовження)

зображення (сенсор CMOS) обробляє сигнали зображення.

На екрані з'являються маленькі білі, червоні, блакитні або зелені точки.

- Ці точки з'являються під час зйомки з параметром [SUPER NIGHTSHOT] або [COLOR SLOW SHTR]. Це не є несправністю.

Колір зображення виглядає незвичайно.

- Встановіть перемикач NIGHTSHOT у положення OFF (стор. 38).

Екран яскравий, але на ньому не з'являється об'єкт.

- Встановіть перемикач NIGHTSHOT у положення OFF (стор. 38).

Екран темний і на ньому не з'являється об'єкт.

- Натисніть та утримуйте DISP/BATT INFO впродовж декількох секунд, щоб увімкнути підсвітлення (стор. 26).

Horizontal stripes appear on the images.

- Це спостерігається, коли запис робиться при освітленні флуоресцентною, натрієвою або ртутною лампою. Це не є несправністю.

Режим [SUPER NIGHTSHOT] не працює.

- Встановіть перемикач NIGHTSHOT у положення ON (стор. 38).

Функція [COLOR SLOW SHTR] діє неправильно.

- У повній темряві функція [COLOR SLOW SHTR] може працювати неправильно. Скористайтесь NightShot або [SUPER NIGHTSHOT].

Параметр [LCD BL LEVEL] не регулюється.

- Регулювання [LCD BL LEVEL] неможливе, коли:

- РК панель закрита у положенні з РК-екраном назовні.
- Камкордер живиться від адаптера змінного струму.

Відтворення зображень на камкордері

Неможливо знайти зображення для відтворення.

- Оберіть носій даних для відтворення, торкнувшись  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).

Неможливо відтворити диск.


- Перевірте сумісність диска (стор. 12).
- Встановіть диск робочою стороною до камкордера (стор. 28).
- Диск, який був записаний, відформатований або фіналізований на інших пристроях, може не відтворюватися на камкордері.
- Температура камкордера дуже висока. Вимкніть камкордер та покладіть його на деякий час у прохолодне місце.

Зображення виглядає спотвореним.

- Очистіть диск м'якою тканиною (стор. 118).

Не відтворюється зображення на «Memory Stick PRO Duo».

- Відтворення зображень неможливе, якщо ви змінили файли або папки, або редагували дані на комп'ютері. (Під час перегляду фотографії назва файлу миготить.) Це не є несправністю (стор. 119).
- Зображення, записані на інших пристроях, можуть або не відтворюватися, або відтворюватися у зміненому форматі. Це не є несправністю (стор. 119).

Зображення на екрані VISUAL INDEX відмічене позначкою «».

- Можливе пошкодження даних при завантаженні. Зображення можуть бути виправлені, якщо вимкнути і

потім увімкнути живлення, або пару разів витягнути та встановити картку «Memory Stick PRO Duo».

- Ви витягнули батарейний блок або вимкнули адаптер змінного струму, коли миготіла лампочка доступу. Це могло пошкодити дані, які потім будуть помічені позначкою [?].
- Така позначка може з'явитися на фотографіях, зроблених на інших пристроях, редагованих на комп'ютері тощо.

Зображення на екрані VISUAL INDEX відмічене позначкою « [?] ».

- Виконайте операцію [REPAIR IMG.DB F.] (стор. 72). Якщо проблема не вирішена, видаліть зображення, відмічене позначкою [?] (стор. 49).

Немає звуку або тільки тихий звук під час відтворення.

- Збільшить гучність (стор. 42).
- Звук не відтворюється при закритому РК-екрані. Відкрийте РК-екран.
- Якщо ви записуєте звук з параметром [MICREF LEVEL], встановленим на [LOW] (стор. 93), то записаний звук може бути важко чути.
- Під час запису 3-секундного (прибл.) фільму з використанням [SMTH SLW REC] запис звука неможливий (стор. 39).

Відтворення диска на інших пристроях

Неможливо відтворити диск, або диск не розпізнається.

- Очистіть диск м'якою тканиною (стор. 118).
- Фіналізуйте диск (стор. 64).
- Диск, записаний у режимі VR, неможливо відтворити на пристрої, який не підтримує режим VR. Перевірте сумісність у інструкції з експлуатації відтворюючого пристрою.

Зображення виглядає спотвореним.

- Очистіть диск м'якою тканиною (стор. 118).

Зображення у меню DVD відмічене позначкою « [?] ».

- Можливе пошкодження даних при завантаженні під час фіналізації диска. Для дисків наступних типів, зробіть диск придатним для дописування (стор. 70), потім знов створіть меню DVD шляхом повторної фіналізації диска (стор. 64). Можливо, меню DVD відобразатиметься правильно.
 - DVD-RW (режим VIDEO)
 - DVD+RW

Відтворення завмирає на мить між сценами.

- Залежно від пристрою, що використовується, зображення може завмирати на мить між сценами. Це не є несправністю.
- Для дисків DVD+R DL, зображення може на мить завмирати при зміні шару запису. Це не є несправністю.

При натисканні на I◀◀ відтворення не повертається до попередньої сцени.

- Якщо при натисканні I◀◀ відтворення перетинає 2 титри, зроблених камкордером автоматично, то процес відтворення не може перейти до попередньої сцени. Оберіть потрібну сцену на екрані меню. Подальшу інформацію див. також у інструкції з експлуатації відтворюючого пристрою.

При відтворенні диска на комп'ютері або іншому відтворюючому пристрої, звук з правого та лівого каналів чути незбалансованим.

- Це може спостерігатися, коли звук, записаний у форматі просторового звука 5.1ch, перетворюється у формат 2ch (нормальний стерео звук) на комп'ютері або іншому

відтворюючому пристрої (стор. 37). Це не є несправністю.

- Якщо відтворюючим пристроєм є стерео система 2ch, змініть систему аудіо перетворення (зменшення кількості каналів). Докладніше див. інструкцію з експлуатації відтворюючого пристрою.
- Якщо ви створюєте диск за допомогою програми «Picture Motion Browser», оберіть настройку аудіо 2ch.
- Запишіть фільми камкордером з параметром [AUDIO MODE], встановленим на [2ch STEREO] (стор. 76).



Відтворення картки «Memory Stick PRO Duo» на інших пристроях

Неможливо відтворити картку «Memory Stick PRO Duo», або картка «Memory Stick PRO Duo» не розпізнається.

- Пристрій може не підтримувати «Memory Stick PRO Duo».

Редагування зображень на камкордері

Неможливо виконати редагування.

- Оберіть носій даних для редагування, торкнувшись  (HOME) →  (MANAGE MEDIA) → [MOVIE MEDIA SET] (стор. 27).
- Редагування фільмів, записаних на DVD-R/DVD+R DL (стор. 13), неможливе.
- Немає записаних зображень.
- Стан зображення не дозволяє редагування.
- Не можна редагувати зображення, захищене на іншому пристрої.
- Ви не можете дублювати фільми з диска на картку «Memory Stick PRO Duo».

Додавання фільмів у плейліст неможливе.

- Носій даних заповнений.

- Плейліст може містити максимум 999 фільмів на диску або 99 фільмів на картці «Memory Stick PRO Duo» (стор. 56). Видаліть непотрібні зображення (стор. 49).
- Фотографії не можна додавати до плейліста.

Поділення фільмів неможливе.

- Не можна поділити дуже короткий фільм.
- Не можна поділити фільм, захищений на іншому пристрої.

Неможливо видалити зображення.

- Видалення наступних фільмів неможливе (стор. 49).
 - Фільми, записані на DVD-R/DVD+R DL
 - Фільми, записані на DVD-RW (режим VIDEO), крім останнього записаного фільму
 - Фільми, записані на DVD+RW, крім останнього записаного фільму
- Не можна видалити фільми з диска у режимі Easy Handycam (стор. 32).
- Не можна видалити зображення, захищені на іншому пристрої.

Неможливо захопити фотографію з фільму.

- На «Memory Stick PRO Duo» недостатньо вільного місця для збереження фотографій (стор. 52).

Неможливо виконати фіналізацію.

- Для операції фіналізації використовуйте адаптер змінного струму. Не користуйтеся батарейним блоком.
- Диск вже фіналізований. Для дисків наступних типів виконуйте необхідну процедуру дописування фільмів (стор. 70):
 - DVD-RW (режим VIDEO)
 - DVD+RW

Неможливо виконати [UNFINALIZE].

- Функція [UNFINALIZE] недоступна для дисків наступних типів:
 - DVD-RW (режим VR)

- DVD+RW
- DVD-R
- DVD+R DL

Неможливе редагування або дописування зображень на диск за допомогою інших пристроїв.

- Редагування або дописування зображень на диск, створений на камкордері, з використанням інших пристроїв може бути неможливим.

З'єднання з іншими пристроями /Дублювання на інші пристрої

Не чути звуку з телевізора, підключеного до камкордера.

- Це пов'язане з тим, що підключений тільки штепсель S VIDEO. Переконайтеся, що підключені також білий та червоний штепсели кабелю A/V з S VIDEO (опціональний) (стор. 59).

Формат зображення неправильний на телевізорі формату 4:3, який підключено до камкордера.

- Встановіть [TV TYPE] відповідно до типу телевізора (стор. 46).

Не можна виконати дублювання.

- Кабель A/V не підключено належним чином. Переконайтеся, що для дублювання фільму з камкордера кабель A/V з'єднаний з належним роз'ємом, тобто із вхідним роз'ємом іншого пристрою (стор. 59).

Підключення до комп'ютера

Неможливо встановити програму «Picture Motion Browser».

- Перевірте, чи має комп'ютер конфігурацію, потрібну для встановлення «Picture Motion Browser».
- Встановіть «Picture Motion Browser» належним чином (стор. 96).

Програма «Picture Motion Browser» працює неправильно.

- Закрийте «Picture Motion Browser» та перезавантажте комп'ютер.

Комп'ютер не розпізнав камкордер.

- Встановіть «Picture Motion Browser» (стор. 96).
- Відключіть від роз'єму USB комп'ютера усі пристрої, крім клавіатури, миші та камкордера.
- Відключіть кабель USB від комп'ютера та камкордера, перезавантажте комп'ютер, потім з'єднайте комп'ютер з камкордером належним чином (стор. 97).
- Переконайтеся, що програма перевірки носіїв працює. Подробиці щодо програми перевірки носіїв див. у «PMB Guide».

Функції, одночасне виконання яких неможливе

У наступній таблиці наведені приклади нездійснених комбінацій функцій та пунктів меню.

| Використання неможливе | Через наступні настройки |
|------------------------|--|
| BACK LIGHT | [SPOT METER], [FIREWORKS], [MANUAL] в [EXPOSURE] |
| [WIDE SELECT] | [OLD MOVIE] |
| [AUTO SLW SHUTTR] | [SMTH SLW REC], [SUPER NIGHTSHOT], [SCENE SELECTION], [COLOR SLOW SHTR], [D.EFFECT], [FADER] |

Усунення несправностей (Продовження)

| Використання неможливе | Через наступні настройки |
|------------------------|--|
| [FACE DETECTION] | [SMTH SLW REC], [FOCUS], [SPOT FOCUS], [EXPOSURE], [SPOT METER], NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [WHITE BAL.], [DIGITAL ZOOM], [TWILIGHT]/ [TWILIGHT PORT.]/ [CANDLE]/ [SUNRISE&SUNSET]/[FIREWORKS]/ [LANDSCAPE]/ [SPOTLIGHT]/ [BEACH]/[SNOW] in [SCENE SELECTION], [D.EFFECT], [PICT.EFFECT] |
| [SPOT FOCUS] | [SCENE SELECTION] |
| [TELE MACRO] | [SCENE SELECTION] |
| [EXPOSURE] | NightShot, [SUPER NIGHTSHOT] |
| [SPOT METER] | NightShot, [SUPER NIGHTSHOT] |
| [SCENE SELECTION] | NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [OLD MOVIE], [TELE MACRO], [FADER] |
| [WHITE BAL.] | NightShot, [SUPER NIGHTSHOT] |

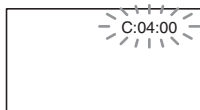
| Використання неможливе | Через наступні настройки |
|---------------------------|---|
| [ONE PUSH] y [WHITE BAL.] | [SMTH SLW REC] |
| [COLOR SLOW SHTR] | NightShot, [D.EFFECT], [SCENE SELECTION], [FADER] |
| [SUPER NIGHTSHOT] | [D.EFFECT], [FADER] |
| [FADER] | [D.EFFECT], [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [CANDLE]/ [FIREWORKS] y [SCENE SELECTION] |
| [D.EFFECT] | [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [FADER], [SCENE SELECTION], [PICT.EFFECT] |
| [PICT.EFFECT] | [OLD MOVIE] |
| [MICREF LEVEL] | [BLT-IN ZOOM MIC] |

Попереджувачі індикатори та повідомлення

Індикація самодіагностики / Попереджувачі індикатори

Якщо на РК-екрані або у видошукачу з'являються індикатори, перевірте наступне.

Деякі симптоми можуть виправитися самі по собі. Якщо проблема не вирішується навіть після декількох спроб, зверніться до свого дилера Sony або до уповноваженої сервісної служби Sony.



C: (або E:) □□:□□ (Індикація самодіагностики)

C:04:□□

- Батарейний блок не є блоком «InfoLITHIUM» серії N. Користуйтеся батарейним блоком «InfoLITHIUM» серії H (стор. 120).
- Надійно підключіть штепсель DC адаптера змінного струму до роз'єму DC IN камкордера (стор. 21).

C:13:□□

- Невідповідний тип диска. Використовуйте з камкордером сумісний диск (стор. 12).
- Диск брудний або має подряпини. Очистіть диск чистою тканиною (стор. 118).

C:32:□□

- Спостерігаються симптоми, не зазначені вище. Витягніть диск та встановіть його знов, потім працюйте з камкордером.
- Відключіть джерело живлення. Підключіть його знов та працюйте з камкордером.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Спостерігається несправність, яку ви не можете виправити. Зверніться до свого дилера Sony або до уповноваженої сервісної служби Sony. Назвіть їм 5-значний код, який починається з літери «E».

101-0001 (Попереджувачий індикатор, що стосується файлів)

Повільне миготіння

- Файл пошкоджено.
- Файл не читається.

🔊 (Попереджувачий індикатор, що стосується дисків)

Повільне миготіння

- Диск не встановлений.*
- Залишок часу для запису фільмів менше 5 хвилин.
- Встановлений диск непридатний для читання або запису, наприклад однобічний диск встановлено робочою стороною назовні.

Швидке миготіння

- Камкордер не може розпізнати диск.*
- У режимі очікування запису у камкордер встановлено фіналізований диск.
- Диск повністю записаний.*
- Встановлено диск, записаний у системі кольорового телебачення, яка відмінна від системи камкордера, коли обрано (Фільм).*


⚠️ (Потрібно витягнути диск)*

Швидке миготіння

- Камкордер не може розпізнати диск.
- Диск повністю записаний.
- Можлива помилка приводу диска у камкордері.
- У режимі очікування запису встановлено фіналізований диск (стор. 70).

(Попередження про заряд батареї)

Повільне миготіння

- Заряд батарейного блоку майже вичерпано.
- Залежно від умов роботи, оточуючого середовища або стану батареї, індикатор  може миготіти навіть якщо заряду батареї вистачить на 20 хвилин роботи.

(Попередження про високу температуру)

Повільне миготіння

- Температура камкордера підвищується. Вимкніть камкордер та покладіть його на деякий час у прохолодне місце.

Швидке миготіння*

- Температура камкордера дуже висока. Вимкніть камкордер та покладіть його на деякий час у прохолодне місце.

(Попереджувачий індикатор, що стосується карток «Memory Stick PRO Duo»)

Повільне миготіння

- Недостатньо місця для запису. Відомості щодо типів карток «Memory Stick PRO Duo», якими можна користуватися з цим камкордером, див. стор. 4.
- Картка «Memory Stick PRO Duo» не встановлена (стор. 30).

Швидке миготіння*

- Недостатньо місця для запису. Видаліть непотрібні зображення (стор. 49), або відформатуйте картку «Memory Stick PRO Duo» (стор. 68) після дублювання зображень (стор. 53, 59, 95).
- Файл бази даних зображень пошкоджений (стор. 72).

(Попереджувачі індикатори, що стосуються форматування карток «Memory Stick PRO Duo»)*

- Картка «Memory Stick PRO Duo» пошкоджена.
- Картка «Memory Stick PRO Duo» не відформатована належним чином (стор. 69, 118).

(Попереджувачий індикатор, що стосується несумісних карток «Memory Stick PRO Duo»)*

- Встановлена несумісна картка «Memory Stick PRO Duo» (стор. 118).

(Попереджувачий індикатор, що стосується захисту від запису карток «Memory Stick PRO Duo»)*

- Доступ до картки «Memory Stick PRO Duo» був обмежений на іншому пристрої.

(Попереджувачий індикатор, що стосується спалаху)

Швидке миготіння

- Можлива несправність спалаху.

(Попереджувачий індикатор, що стосується попередження про коливання камери)

- Кількість світла недостатня, тому тремтіння камери має значний вплив на зйомку. Використовуйте спалах.
- Камкордер нестійкий, тому легко виникають коливання камери. Виконуйте зйомку, надійно тримаючи камкордер двома руками. Однак зверніть увагу, що індикатор, який попереджає про коливання камери, не зникає.

(Попереджувачий індикатор, що стосується запису фотографій)

- Недостатньо місця для запису фотографій.
- У даний момент камкордер не може записати фотографію, тому що виконує обробку щойно зробленої фотографії. Почекайте, доки камкордер не буде готовий для запису.

* Коли на екрані з'являються попереджувачі індикатори, ви чуєте мелодію (стор. 83).

Опис попереджувачих повідомлень

Якщо з'являться повідомлення, виконуйте інструкції.

■ Носії даних

▲Recording on disc disabled.

- Трапилася несправність, пов'язана з диском; використання диска неможливе.

Playback prohibited.

- Спроба відтворити на камкордері несумісний диск.
- Спроба відтворити зображення, записане сигналом із захистом авторських прав.

▲ Need to unfinalize disc.

- Щоб зробити запис на фіналізований диск DVD-RW (режим VIDEO), скауйте його фіналізацію (стор. 70).

▲ Disc error. Remove disc.

- Камкордер не може розпізнати диск, тому що цей диск несумісний або має подряпини.

▲ Disc error. Unsupported format.

- Запис диска був виконаний у форматі, який відрізняється від формату камкордера. Форматування диска дасть змогу використовувати його у камкордері (тільки DVD-RW/ DVD+RW) (стор. 68).

Reinsert the Memory Stick.

- Спробуйте декілька разів встановити картку «Memory Stick PRO Duo». Якщо після цього індикатор миготатиме, картка «Memory Stick PRO Duo» може бути пошкодженою. Спробуйте іншу картку «Memory Stick PRO Duo».

This Memory Stick is not formatted correctly.

- Перевірте формат, потім, якщо потрібно, відформатуйте «Memory Stick PRO Duo» за допомогою камкордера (стор. 69).

Memory Stick folders are full.

- Не можна створити папки, які перевищують 999MSDCF. Неможливо створити папки або видалити створені папки за допомогою камкордера.
- Відформатуйте картку «Memory Stick PRO Duo» (стор. 69), або видаліть непотрібні папки на комп'ютері.

This Memory Stick may not be able to record or play movies.

- Використовуйте рекомендовані картки «Memory Stick» (стор. 4).

This Memory Stick may not be able to record or play images correctly.

- Можлива несправність картки «Memory Stick PRO Duo». Знов встановіть картку «Memory Stick PRO Duo».

Do not eject the Memory Stick during writing. Data may be damaged.

- Знов встановіть картку «Memory Stick PRO Duo» та виконайте інструкції, що з'являються на екрані.

The Image Database File is damaged. Do you want to create a new file?

- Файл бази даних зображень пошкоджений. Якщо ви торкнетесь [YES], буде створений новий файл бази даних зображень. Відтворення зображень, записаних на «Memory Stick PRO Duo» раніше, неможливе (Файли зображень не пошкоджені). Якщо виконати [REPAIR IMG.DB F.] (стор. 72) після створення нового файлу бази даних зображень, відтворення старих записаних зображень може стати можливим. Якщо це не допоможе, скопіюйте зображення на комп'ютер, користуючись програмою, що додається.

Inconsistencies found in Image Database File. Movies cannot be recorded or played. Do you want to repair the Image Database File?

- Файл бази даних зображень пошкоджений. Для виправлення торкніться [YES].

■ PictBridge-сумісний принтер

Not connected to PictBridge compatible printer.

- Вимкніть принтер, увімкніть його знов, потім відключіть кабель USB та підключіть його знов.

Cannot print. Check the printer.

- Вимкніть принтер, увімкніть його знов, потім відключіть кабель USB та підключіть його знов.

■ Інше

No further selection is possible.

- Плейліст може містити максимум 999 фільмів на диску або 99 фільмів на картці «Memory Stick PRO Duo» (стор. 56).
- Одночасно на екрані INDEX можна обрати не більше 100 зображень при:
 - видаленні зображень
 - дублюванні фільмів
 - редагуванні плейліста
 - друку фотографій

Data protected.

- Зображення було захищене на іншому пристрої. Скасуйте захист на цьому пристрої.

Cannot divide.

- Не можна поділити дуже короткий фільм.

Cannot recover data.

- Запис даних на носій не виконаний. Спроби відновити дані виявилися невдалими.

Please wait.

- Це повідомлення з'являється, коли процес видалення диска потребує часу. Увімкніть камкордер та залишіть його на 10 хвилин, запобігаючи вібраціям.
-

Робота з камкордером за кордоном

Живлення

Ви можете користуватися камкордером з адаптером змінного струму у будь-яких країнах/регіонах, де є мережа змінного струму 100 - 240 В, 50/60 Гц.

Про системи кольорового телебачення

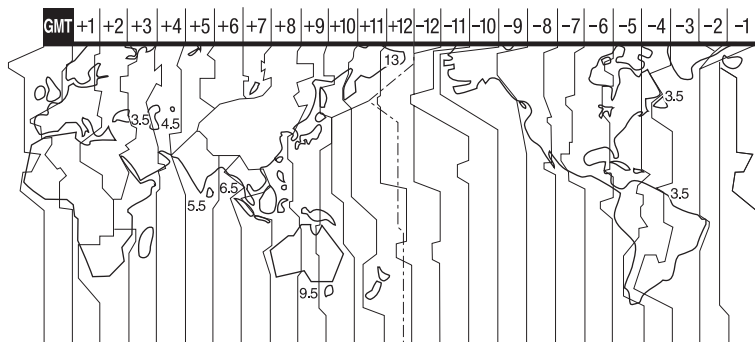
Ваш камкордер працює у системі PAL. Якщо ви бажаєте переглядати зображення на екрані телевізора, потрібен телевізор системи PAL з гніздом входу AUDIO/VIDEO.

| Система | Використовується у |
|---------|---|
| PAL | Австралія, Австрія, Бельгія, Великобританія, Голландія, Гонконг, Данія, Іспанія, Італія, Китай, Кувейт, Малайзія, Нова Зеландія, Німеччина, Норвегія, Польща, Португалія, Сінгапур, Словаччина, Таїланд, Угорщина, Фінляндія, Чехія, Швейцарія, Швеція та ін. |
| PAL - M | Бразилія |
| PAL - N | Аргентина, Парагвай, Уругвай |
| NTSC | Багамські острови, Болівія, Венесуела, Гайана, Еквадор, Канада, Колумбія, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Філіппіни, Центральна Америка, Чилі, Ямайка, Японія та ін. |
| SECAM | Болгарія, Гвіана, Ірак, Іран, Монако, Росія, Україна, Франція та ін. |

Встановлення місцевого часу

Перебуваючи з камкордером за кордоном, можна встановити годинник на місцевий час, задавши різницю часу. Торкніться **🏠 (HOME)** → **🔧 (SETTINGS)** → **[CLOCK/🕒] LANG** → **[AREA SET]** та **[SUMMERTIME]** (стор. 85).

Часові пояси

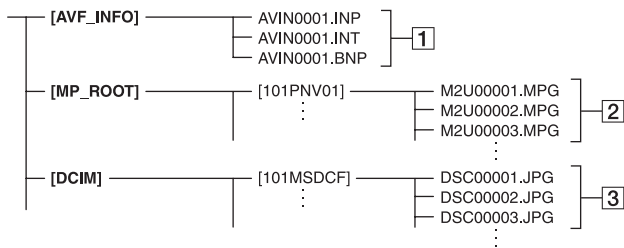


| Поясний час | Налаштування регіону |
|-------------|-------------------------------|
| GMT | Lisbon, London |
| +01:00 | Berlin, Paris |
| +02:00 | Helsinki, Cairo, Istanbul |
| +03:00 | Moscow, Nairobi |
| +03:30 | Tehran |
| +04:00 | Abu Dhabi, Baku |
| +04:30 | Kabul |
| +05:00 | Karachi, Islamabad |
| +05:30 | Calcutta, New Delhi |
| +06:00 | Almaty, Dhaka |
| +06:30 | Rangoon |
| +07:00 | Bangkok, Jakarta |
| +08:00 | Hong Kong, Singapore, Beijing |
| +09:00 | Seoul, Tokyo |
| +09:30 | Adelaide, Darwin |
| +10:00 | Melbourne, Sydney |

| Поясний час | Налаштування регіону |
|-------------|------------------------|
| +11:00 | Solomon Is. |
| +12:00 | Fiji, Wellington |
| -12:00 | Eniwetok, Kwajalein |
| -11:00 | Midway Is., Samoa |
| -10:00 | Hawaii |
| -09:00 | Alaska |
| -08:00 | Los Angeles, Tijuana |
| -07:00 | Denver, Arizona |
| -06:00 | Chicago, Mexico City |
| -05:00 | New York, Bogota |
| -04:00 | Santiago |
| -03:30 | St. John's |
| -03:00 | Brasilia, Montevideo |
| -02:00 | Fernando de Noronha |
| -01:00 | Azores, Cape Verde Is. |

Структура файлів/папок на картці «Memory Stick PRO Duo»

Структура файлів/папок зображена далі. Зазвичай вам не потрібно звертати увагу на структуру файлів/папок під час запису/відтворення зображень на камкордері. Щоб насолодитися переглядом фотографій або фільмів на комп'ютері, ознайомтеся з посібником «PMB Guide», що постачається на CD-ROM, а потім скористуйтеся програмою, що додається.



1 Файли бази даних зображень

Якщо видалити ці файли, то ви не зможете правильно записати/відтворити зображення. За замовчанням ці файли є невидимими і не відтворюються.

2 Файли фільмів (файли MPEG2)

Ці файли мають розширення «.MPG». Максимальний розмір – 2 Гб. Якщо розмір якогось файлу перевищує 2 Гб, такий файл підлягає поділенню.

Номери файлів призначаються автоматично. Коли кількість файлів перевищує 9999, для запису нових фільмів створюється інша папка.

Назва папки призначається за таким зразком: [101PNV01] → [102PNV01]

3 Файли фотографій (файли JPEG)

Ці файли мають розширення «.JPG». Номери файлів призначаються автоматично. Коли кількість файлів перевищує 9999, для запису нових файлів зображень створюється інша папка.

Назва папки призначається за таким зразком: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Доступ до носіїв у камкордері можна отримати з комп'ютера, підключеного за допомогою кабелю USB (стор. 97).
- Не змінюйте файли або папки у камкордері за допомогою комп'ютера. Файли зображень можуть бути пошкоджені або не відтворюватимуться.
- Ми, (Sony), не несемо відповідальності за наслідки операцій з даними на носіях у камкордері, що виконуються з комп'ютера.
- При видаленні файлів зображень виконайте кроки, зазначені на стор. 49. Не видаляйте файли зображень на носіях у камкордері безпосередньо з комп'ютера.
- Не форматуйте носії у камкордері за допомогою комп'ютера. Камкордер може працювати неправильно.
- Не копіюйте файли на картку «Memory Stick PRO Duo» у камкордері з комп'ютера. Ми, (Sony), не несемо відповідальності за наслідки операцій такого типу.

Обслуговування та запобіжні заходи

Про диски

Відомості щодо типів дисків, якими можна користуватися з цим камкордером, див. стор. 13.

Нотатки щодо використання

- Беріть диск за його краї, злегка підтримуючи центральний отвір. Не торкайтеся робочої сторони (для однобічного диска це сторона, протилежна тієї, де надрукована інформація).



- Перед використанням диску для зйомки очистіть його м'якою тканиною від пилу та відбитків пальців. Інакше за деяких умов ви не зможете використати цей диск для нормального запису чи відтворення.
- Встановлюючи диск у камкордер, натисніть його, доки він не клацне. Якщо на РК-екрані з'являється повідомлення [C:13:□□], відкрийте кришку диска та встановіть диск знов.
- Не прикріплюйте етикетки або будь-який липкий матеріал на поверхню диска. Якщо ви це зробите, диск може стати незбалансованим, що може призвести до несправної роботи диска або камкордера.

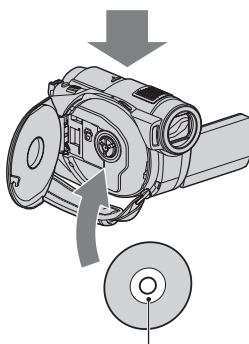
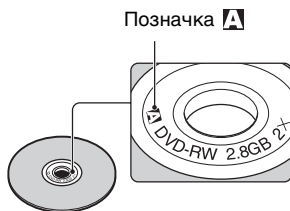


Використання двобічних дисків

Двобічний диск дозволяє робити запис на обох сторонах диска.

■ Запис на стороні А

Встановіть диск стороною з позначкою **A** у середині диска повернутою назовні, доки він не клацне.



Встановіть диск позначкою **A** назовні.
Запис виконується на задню сторону.

- Використовуючи двобічний диск, слідкуйте за тим, щоб не заплямувати його поверхню відбитками пальців.
- При використанні у камкордері двобічного диска запис/відтворення виконується тільки для цієї однієї сторони. Ви не можете переключити запис/відтворення на іншу сторону для диска, що знаходиться у камкордері. Коли запис/відтворення з однієї сторони закінчиться, витягніть диск та переверніть його, щоб отримати доступ до іншої сторони.
- Для двобічного диска, виконуйте ці операції для обох сторін диска:
 - Фіналізація (стор. 64)
 - Форматування (стор. 68)
 - Скасування фіналізації (стор. 70)

Догляд за дисками та їх зберігання

- Тримайте диск чистим, інакше якість зображення та звуку може погіршитися.
- Очистіть диск м'якою тканиною. Витирайте диск від центру до периферії. Очистіть поверхню диска м'якою тканиною, злегка зволоженою у воді, а потім протріть сухою тканиною. Не використовуйте розчинники, такі як бензин, чистячі засоби для вінілових платівок, або спреї-антистатики, оскільки можуть призвести до несправності диска.



- Не піддавайте диск впливу прямого сонячного світла та не залишайте його у вологих місцях.
- Для перенесення або зберігання диска покладіть його у футляр.
- Якщо вам потрібно зробити будь-який напис на однібічному диску, пишійть тільки на стороні з надрукованою інформацією маркером на олійній основі з фетровим наконечником; не торкайтеся чорнил, доки вони не висохнуть. Не нагрівайте диск та не використовуйте гострі предмети, такі як кулькові ручки. Не сушіть поверхню шляхом нагрівання. Не можна робити написи та маркування на двобічних дисках.

Про картки «Memory Stick»

Картка пам'яті «Memory Stick» - це компактний портативний носій даних високої місткості на інтегральних схемах.

З цим камкордером можна використовувати тільки картки «Memory Stick Duo», які приблизно вдвічі менші за стандартні картки «Memory Stick». Втім, ми не гарантуємо роботу з цим камкордером усіх типів карток «Memory Stick Duo».

| Типи карток «Memory Stick» | Запис/ Відтворення |
|-------------------------------------|--------------------|
| «Memory Stick Duo» (з MagicGate) | - |
| «Memory Stick PRO Duo» | ○ |
| «Memory Stick PRO-HG Duo» | ○* |

- * Цей камкордер не сумісний з 8-бітним паралельним інтерфейсом передачі даних, але підтримує 4-бітний паралельний інтерфейс передачі даних, який використовується у картках «Memory Stick PRO Duo».
- Цей продукт не може виконувати запис або відтворення даних, які використовують технологію «MagicGate». «MagicGate» - це технологія захисту авторських прав, яка записує та передає дані у закодованому вигляді.
- Цей продукт сумісний з «Memory Stick Micro» («M2»). «M2» - це аббревіатура «Memory Stick Micro».
- Сумісність з камкордером картки «Memory Stick PRO Duo», відформатованої на комп'ютері (Windows OS/Mac OS), не гарантована.
- Швидкість читання/запису може бути різною в залежності від комбінації «Memory Stick PRO Duo» та продукту, сумісного з «Memory Stick PRO Duo», який використовується.
- Пошкодження або втрата даних може трапитися у наступних випадках (відновлення даних неможливе):
 - Якщо витягнути картку «Memory Stick PRO Duo» або вимкнути камкордер в той час, коли камкордер виконує читання або запис файлів зображень на «Memory Stick PRO Duo» (коли горить чи миготить лампочка доступу).
 - Якщо користуватися карткою «Memory Stick PRO Duo» поблизу магнітів або у магнітних полях.
- Рекомендується створення резервних копій важливих даних на жорсткий диск комп'ютера.
- Будьте обережні та не прикладайте надмірні зусилля, роблячи написи на картці «Memory Stick PRO Duo».

- Не прикріплюйте етикетки або щось подібне на «Memory Stick PRO Duo» або адаптер Memory Stick Duo.
- Для перенесення або зберігання картки «Memory Stick PRO Duo» покладіть її у футляр.
- Не торкайтеся контактів батареї та запобігайте їх торканню металевими предметами.
- Не вдаряйте, не згинайте та не кидайте картку «Memory Stick PRO Duo».
- Не розбирайте та не модифікуйте картку «Memory Stick PRO Duo».
- Запобігайте зволоженню картки «Memory Stick PRO Duo».
- Зберігайте картку «Memory Stick PRO Duo» в недоступному для дітей місці. Вони можуть випадково проковтнути її.
- Не встановлюйте нічого іншого, крім картки «Memory Stick PRO Duo», у слот Memory Stick Duo. Це може призвести до несправності.
- Не використовуйте та не зберігайте картку «Memory Stick PRO Duo» у наступних місцях:
 - Місця з надзвичайно високою температурою, такі як салон автомобіля, що припаркований влітку
 - Місця під прямими сонячними променями
 - Місця з надзвичайно високою вологістю або з присутністю корозійних газів

■ Про адаптер Memory Stick Duo

- При використанні картки «Memory Stick PRO Duo» з пристроєм, сумісним з «Memory Stick», обов'язково встановлюйте картку «Memory Stick PRO Duo» у адаптер Memory Stick Duo.
- Встановлюючи картку «Memory Stick PRO Duo» у адаптер Memory Stick Duo, переконайтеся, що картка «Memory Stick PRO Duo» розташована належним чином, потім повністю встановіть її. Майте на увазі, що неналежне використання може спричинити несправність. Також, якщо ви встановите картку «Memory Stick PRO Duo» у адаптер Memory Stick Duo у неправильному напрямку, картка «Memory Stick PRO Duo» може бути пошкоджена.

- Не встановлюйте адаптер Memory Stick Duo без картки «Memory Stick PRO Duo» у будь-який пристрій, сумісний з «Memory Stick». Це може призвести до несправної роботи пристрою.

■ Про картку «Memory Stick PRO Duo»

- З цим камкордером можна використовувати картки «Memory Stick PRO Duo» та «Memory Stick PRO-HG Duo» ємністю до 8 Гб.

Нотатки щодо використання карток «Memory Stick Micro»

- Для використання з цим камкордером карток «Memory Stick Micro» потрібен адаптер M2 розміру Duo. Встановіть картку «Memory Stick Micro» у адаптер M2 розміру Duo, а потім встановіть адаптер у слот Memory Stick Duo. Якщо ви встановите картку «Memory Stick Micro» у камкордер без адаптера M2 розміру Duo, то не зможете витягнути її звідти.
- Зберігайте картку «Memory Stick Micro» в недоступному для дітей місці. Вони можуть випадково проковтнути її.


Про сумісність форматів даних зображень

- Файли зображень, записані цим камкордером на картках «Memory Stick PRO Duo», відповідають універсальному стандарту «Design rule for Camera File system», розробленому асоціацією JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Ви не зможете відтворити на цьому камкордері фотографії, записані іншими пристроями (DCR-TRV900E або DSC-D700/D770), які не відповідають цьому універсальному стандарту. (У деяких регіонах ці моделі не продаються.)
- Якщо ви не можете працювати з карток «Memory Stick PRO Duo», яка використовувалася з іншим пристроєм, відформатуйте її на цьому камкордері (стор. 69). Майте на увазі, що форматування видаляє усю інформацію з картки «Memory Stick PRO Duo».

- Ви не зможете відтворити зображення на камкордері, якщо:
 - зображення були модифіковані на комп'ютері.
 - зображення були записані на іншому обладнанні.

Про батарейний блок «InfoLITHIUM»

Ваш камкордер працює тільки з батарейний блоком «InfoLITHIUM» (серія Н).

Батарейні блоки «InfoLITHIUM» серії Н мають позначку .

Що являє собою батарейний блок «InfoLITHIUM»?

Батарейний блок «InfoLITHIUM» - це литій-іонний батарейний блок, який здатен обмінюватися інформацією щодо умов експлуатації з камкордером та опціональний адаптером змінного струму/зарядним пристроєм.

Батарейний блок «InfoLITHIUM» здійснює облік спожитої енергії відповідно до умов роботи камкордера та відображає залишковий час роботи у хвилинах. При використанні адаптера змінного струму/зарядного пристрою відображаються залишковий час роботи та час заряджання.

Заряджання батарейного блока


- Зарядіть батарейний блок перед використанням камкордера.
- Ми рекомендуємо заряджати батарейний блок при температурі оточуючого середовища від 10°C до 30°C доки не згасне лампочка CHG (заряджання). Ефективне заряджання батарейного блока за межами цього діапазону не гарантується.
- По закінченні заряджання відключіть адаптер змінного струму від роз'єму DC

IN камкордера або витягніть батарейний блок.



Ефективне використання батарейного блока

- При температурі нижче 10°C характеристики роботи батарейного блока погіршуються, а тривалість використання батарейного блока скорочується. У таких випадках, щоб подовжити час використання батарейного блока, скористайтеся однією з наступних порад.
 - Тримайте батарейний блок у кишені ближче до тіла, щоб він зігрівся, і вставляйте у камкордер безпосередньо перед початком зйомки.
 - Користуйтеся батарейним блоком великої ємності: NP-FH70/NP-FH100 (опціональний).
 - Енергія батарейного блока споживається скоріше при частому використанні РК-екрану або частому відтворенні, а також внаслідок операцій швидкого перемотування вперед та назад. Ми рекомендуємо користуватися батарейним блоком великої ємності: NP-FH70/NP-FH100 (опціональний).
 - Встановлюйте перемикач POWER у положення OFF (CHG), коли ви не використовуєте камкордер для запису або відтворення. Батарейний блок розряджається також, коли камкордер знаходиться у режимі очікування запису або під час паузи у відтворенні.
 - Майте запасні батарейні блоки, ємність яких у 2-3 рази перевищує очікувану тривалість запису, робіть також пробні записи.
 - Не піддавайте батарейний блок впливу води. Батарейний блок не є водозахищеним.
- ### Про індикатор залишкового часу роботи батареї
- Коли енергія батареї закінчується, зарядіть батарейний блок, навіть якщо індикатор залишкового часу роботи показує, що батарейний блок має достатній заряд для роботи. Залишковий час роботи відображатиметься правильно. Однак майте на увазі, що іноді

неможливо відновити правильну індикацію батарейного блока, якщо він тривалий час використовувався при високій температурі, залишався у повністю зарядженому стані або використовувався часто. Користуйтеся індикацією залишкового часу роботи батареї тільки для приблизної оцінки.

- Позначка , яка вказує на розряд батареї, миготить навіть якщо залишилось ще 20 хвилин роботи, залежно від умов експлуатації та температури оточуючого середовища.

Про зберігання батарейного блока

- Якщо не планується використання батарейного блока впродовж тривалого часу, повністю зарядіть його та раз на рік використовуйте у камкордері, щоб підтримувати його у належному стані. Для зберігання батарейного блока витягніть його з камкордера та тримайте у сухому прохолодному місці.
- Щоб повністю розрядити батарейний блок у камкордері, торкніться  (HOME) →  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [A.SHUT OFF] → [NEVER] та залиште камкордер у режимі очікування запису, доки не закінчиться заряд (стор. 86).

Про строк служби батареї

- Ємність батареї зменшується внаслідок повторного використання, а також з часом. Якщо тривалість використання зарядженої батареї помітно зменшується, то, можливо, потрібно замінити цю батарею новою.
- Строк служби батареї кожної батареї залежить від умов її зберігання, роботи та зовнішніх умов.

Про експлуатацію камкордера

Про користування та догляд

- Не використовуйте та не зберігайте камкордер та приладдя у наступних місцях:
 - У будь-яких надзвичайно жарких, холодних або вологих умовах. Не піддавайте їх впливу температур вище 60 °C, які можуть спостерігатися під прямим сонячним світлом, біля нагрівачів або у автомобілі, що стоїть на сонці. Вони можуть несправно працювати або zdeформуватися.
 - Поблизу сильних магнітних полів або в умовах механічної вібрації. Камкордер може несправно працювати.
 - Поблизу джерел сильних радіохвиль або радіації. Камкордер може бути нездатним робити запис.
 - Поблизу приймачів АМ та відео обладнання. Може спостерігатися шум.
 - На піщаному пляжі або у зашлепаних місцях. Якщо пісок або пил потраплять у камкордер, він може працювати несправно. Іноді такі порушення неможливо полагодити.
 - Біля вікон та на вулиці, де РК-екран, відшуквач або об'єктив можуть перебувати під дією прямого сонячного випромінювання. Це шкодить внутрішнім елементам відшуквача або РК-екрану.
- Живіть камкордер від джерел 6,8 В/7,2 В пост. (батарейний блок) або 8,4 В пост. (адаптер змінного струму).
- При роботі від джерел постійного або змінного струму користуйтеся приладдям, рекомендованим у цьому посібнику.
- Запобігайте зволоженню камкордера, наприклад, від дощу або морської води. Якщо камкордер намокне, він може працювати несправно. Іноді такі порушення неможливо полагодити.
- Якщо у середину камкордера потрапить будь-який твердий предмет або рідина, вимкніть камкордер та віддайте на перевірку дилеру Sony до того, як користуватися ним у майбутньому.

Обслуговування та запобіжні заходи (Продовження)

- Уникайте грубого поводження, розбирання, змінення, фізичних ударів та поштовхів, таких як падіння, ступання тощо. Особливо дбайливо поводьтеся з об'єктивом.
- Коли ви не користуєтеся камкордером, тримайте перемикач POWER у положенні OFF (CHG).
- Не користуйтеся камкордером, загорнувши його, наприклад, у рушник. Це може призвести до перегріву камкордера.
- Щоб від'єднати шнур живлення, потягніть його за штепсель, а не за дрід.
- Запобігайте пошкодження шнура живлення, не кладіть на нього важких речей.
- Тримайте металеві контакти чистими.
- Зберігайте пульт дистанційного керування та акумулятор кнопкового типу в недоступному для дітей місці. Якщо акумулятор випадково проковтнутий, негайно зверніться до лікаря.
- При витіканні з батареї рідкого електроліту:
 - зверніться до уповноваженої сервісної служби Sony.
 - змийте рідину, яка могла потрапити вам на шкіру.
 - якщо будь-яка рідина потрапила вам в очі, промийте їх у великій кількості води та зверніться до лікаря.

■ Якщо камкордер не використовується впродовж тривалого часу

- Час від часу вмикайте його та дайте йому попрацювати, наприклад, переглядайте або записуйте зображення впродовж приблизно 3 хвилини.
- Витягніть диск з камкордера.
- Перед зберіганням батарейного блока повністю розрядіть його.

Конденсація вологи

При переміщенні камкордера з холоду у тепле місце всередині його, на поверхні диска або на лінзі датчика може утворитися конденсат. Це може призвести до несправності камкордера.

■ Якщо відбулася конденсація вологи

Залиште камкордер приблизно на 1 годину, не вмикаючи.

■ Примітка щодо конденсацію вологи

Волога може конденсуватися, коли ви приносите камкордер з холоду у тепле місце (або навпаки) або коли ви користуєтеся камкордером у вологому місці, наприклад:

- Ви приносите камкордер з лижного схилу у приміщення, яке обігрівается якимось нагрівальним пристроєм.
- Ви приносите камкордер з автомобіля або кімнати, у яких працював кондиціонер, на жарку вулицю.
- Ви користуєтеся камкордером після буревію або зливи.
- Ви користуєтеся камкордером у жаркому та вологому місці.

■ Як запобігти конденсації вологи

При переміщенні камкордера з холоду у тепле місце покладіть його у пластиковий пакет і щільно закрийте. Зніміть пакет приблизно за 1 годину, коли температура всередині пакету зрівняється із зовнішньою.

ПК-екран

- Не прикладайте до ПК-екрану великого тиску, оскільки це може завдати пошкодження.
- Якщо ви користуєтеся камкордером у холодному місці, на ПК-екрані може з'явитися залишкове зображення. Це не є несправністю.
- При роботі з камкордером зворотна сторона ПК-екрану може нагріватися. Це не є несправністю.



■ Очищення ПК-екрану

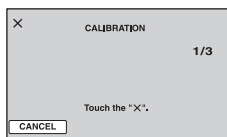
Якщо відбитки пальців або пил забруднили ПК-екран, рекомендується очистити його м'якою тканиною. Якщо ви користуєтеся комплектом для чищення ПК-монітора

(опціональний), не наносіть чистячу рідину безпосередньо на РК-екран. Використовуйте чистячий папір, зволожений у рідині.

■ Про регулювання сенсорної панелі (CALIBRATION)

Кнопки на сенсорній панелі можуть не працювати належним чином. Якщо це трапилось, виконайте процедуру, наведену далі. Для виконання цієї процедури рекомендується підключити камкордер до мережевої розетки за допомогою адаптера змінного струму з комплекту постачання.

- 1 Увімкніть камкордер.
- 2 Торкніться  (HOME) →  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CALIBRATION].



- 3 Торкніться кнопки «x» на екрані 3 рази куточком картки «Memory Stick PRO Duo» або чимось подібним. Розташування кнопки «x» змінюється.
Для скасування натисніть [CANCEL].

Якщо ви не натиснули у належному місці, зробіть калібрування ще раз.

⚡ Примітки

- Не використовуйте для калібрування гострі предмети. Вони можуть пошкодити РК-екран.
- Калібрування РК-екрану неможливе, якщо він повернутий або закритий екраном назовні.

Про догляд за корпусом

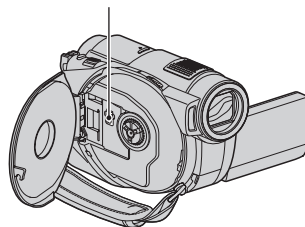
- Якщо корпус камкордера забруднений, очистіть його м'якою тканиною, зволоженою у воді, а потім протріть сухою тканиною.

- Щоб не пошкодити зверхнє викінчення корпусу, уникайте наступного:
 - Застосування хімічних речовин, таких як розчинник, бензин, спирт, гігієнічні серветки, засоби від комарів, сонцезахисний крем або інсектицид
 - Торкання камкордера руками, на яких присутні зазначені вище речовини
 - Тривалий контакт корпусу з гумою або вінілом

Про лінзу датчика

- Не торкайтеся лінзи, що знаходиться позаду кришки диска. Щоб запобігти пилу, тримайте кришку закритою, відкривайте її тільки для встановлення або витягання диска.
- Якщо камкордер не працює через брудну лінзу датчика, очистіть її будь-якою пневмоціткою для фотокамер (опціональна). Під час чищення не торкайтеся лінзи датчика, тому що це може призвести до несправності камкордера.

Лінза датчика



Про догляд за об'єктивом та його зберігання

- У наступних випадках протріть поверхню об'єктива м'якою тканиною:
 - Коли на поверхні об'єктива є відбитки пальців.
 - У жарких або вологих місцях.
 - Коли на об'єктив впливає солоне повітря, наприклад на морському узбережжі.
- Зберігайте у добре вентильованому приміщенні з малим впливом бруду або пилу.

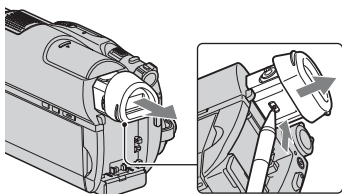
Обслуговування та запобіжні заходи (Продовження)

- Щоб запобігти плісняві, періодично чистіть об'єktiv як зазначено вище. Щоб забезпечити оптимальний стан камкордера впродовж довгого часу, рекомендується працювати з ним раз на місяць.

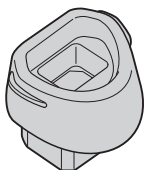
Чищення всередині видошукача

Щоб видалити пил з середини видошукача, виконайте наступні операції.

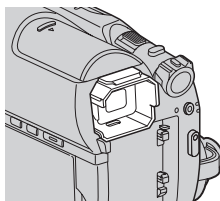
- ① Витягніть видошукач.
- ② Натисніть на язичок знизу видошукача будь-яким предметом з тонким кінчиком, таким як кулькова ручка, та витягніть наочник у напрямку за стрілкою.



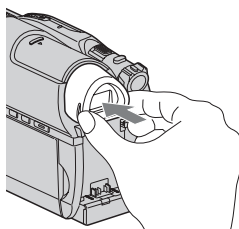
- ③ Очистіть наочник від пилу за допомогою пневмощітки тощо.



- ④ Втисніть видошукач у корпус камкордера.
- ⑤ Очистіть від пилу внутрішню порожнину, у якій розміщується наочник, за допомогою пневмощітки тощо.



- ⑥ Встановіть наочник у видошукач, натискаючи на нього, доки він не клацне.



⚠ Примітки

- Наочник – це точна деталь. Не розбирайте його далі.
- Не торкайтеся лінзи наочника.

Про заряджання попередньо встановленого акумулятора

Камкордер має попередньо встановлений акумулятор для збереження дати, часу та інших налаштувань, навіть коли перемикач POWER знаходиться у положенні OFF (CHG). Цей попередньо встановлений акумулятор постійно заряджається, коли камкордер підключений до мережевої розетки за допомогою адаптера змінного струму або коли встановлений батарейний блок. Якщо ви не користуєтесь камкордером, попередньо встановлений акумулятор повністю розрядиться приблизно за **3 місяці**. Користуйтеся камкордером після заряджання попередньо встановленого акумулятора.

Однак навіть якщо цей попередньо встановлений акумулятор не заряджений, ви можете користуватися камкордером, поки не знадобиться записати дату.

■ Процедури

Підключіть камкордер до мережевої розетки за допомогою адаптера змінного струму з комплекту постачання та залиште його на період більше 24 годин з перемикачем POWER у положенні OFF (CHG).

Технічні характеристики

Система

Формат стиснення відео

MPEG2/JPEG (Фотографії)

Формат стиснення аудіо

Dolby Digital 2/5.1ch

Dolby Digital 5.1 Creator

Відеосигнал

Стандарти PAL кольоровий, CCIR

Диски, придатні для використання

8 см DVD-RW/DVD+RW/DVD-R/
DVD+R DL

Формат запису фільмів

Диск

DVD-RW:DVD-VIDEO (режим

VIDEO), DVD-Video Recording (режим VR)

DVD+RW: DVD+RW Відео

DVD-R/DVD+R DL: DVD-VIDEO

«Memory Stick PRO Duo»

MPEG2-PS

Формат запису фотографій

Exif Ver.2.2*

Видошукач

Електричний видошукач (кольоровий)

Пристрій формування зображення

3,6 мм (тип 1/5) сенсор CMOS

Кількість пікселів (фотографія, 4:3):

Макс. 4,0 мега (2 304 × 1 728) пікселів**

Загалом: прибл. 2 360 000 пікселів

Ефективні (Фільм, 16:9):

1 490 000 пікселів

Ефективні (Фото, 16:9):

1 490 000 пікселів

Ефективні (Фото, 4:3):

1 990 000 пікселів

Об'єктив

Carl Zeiss Vario-Sonnar T*

Оптичне:15x, Цифрове:30x, 180x

Діаметр фільтру: 30 мм

Фокусна відстань

F 1,8 - 2,6

f = 3,1 - 46,5 мм

Еквівалент 35 мм фотокамери

Для фільмів:

40 - 600 мм (16:9)

Для фотографій:

37 - 555 мм (4:3)

Колірна температура

[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR]

(3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

Мінімальне освітлення

5 lx (люкс) (AUTO SLW SHUTTR ON,
Витримка 1/25 сек)

0 lx (люкс) (з функцією NightShot)

* «Exif» - це формат фотографій, розроблений асоціацією JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Файли цього формату можуть містити додаткову інформацію, таку як дані про настройки камкордера у момент зйомки.

** Унікальна матриця ClearVid CMOS виробництва Sony та система обробки зображень BIONZ дозволяють отримувати фотографії роздільністю, еквівалентною зазначеним розмірам.

- Виготовлено по ліцензії Dolby Laboratories.

Вхідні/вихідні роз'єми

Дистанційний з'єднувач A/V

Вихідний роз'єм відео/аудіо

Роз'єм USB

mini-B

(DCR-DVD510E: тільки вихід)

ПК-екран

Зображення

6,7 см (тип 2,7, формат 16:9)

Загальна кількість пікселів

211 200 (960 × 220)

Загальні дані

Вимоги до живлення

6,8 В/7,2 В (пост) (батареїний блок)

8,4 В (пост) (адаптер змінного струму)

Середнє споживання

Використання ПК-екрану або

видошукача з нормальною яскравістю

ПК-екран : 3,7 Вт

Видошукач : 3,5 Вт

Діапазон робочих температур

Від 0 °C до +40 °C

Діапазон температур зберігання

Від -20 °C до +60 °C

Розміри (прибл.)

58 × 93 × 134 мм
(шх вхг) включаючи елементи, що виступають
58 × 93 × 150 мм
(шх вхг) включаючи елементи, що виступають, зі встановленим батарейним блоком NP-FH60

Маса (прибл.)

460 г – тільки основний блок
550 г – включаючи батарейний блок NP-FH60 та диск

Приладдя у комплекті

Див. стор. 20.

Адаптер змінного струму AC-L200/L200B

Вимоги до живлення

100 В - 240 В (змін.), 50/60 Гц

Споживання току

0,35 А - 0,18 А

Споживана потужність

18 Вт

Напруга на виході

8,4 В (пост.)*

Діапазон робочих температур

Від 0 °С до +40 °С

Діапазон температур зберігання

Від -20 °С до +60 °С

Розміри (прибл.)

48 × 29 × 81 мм (шхвхг) без елементів, що виступають

Маса (прибл.)

170 г без шнура живлення

* Інші технічні дані – див. етикетку на адаптері змінного струму.

Перезаряджуваний батарейний блок NP-FH60

Макс. напруга на виході

8,4 В (пост.)

Напруга на виході

7,2 В (пост.)

Ємність


7,2 Втгод (1 000 мАгод)

Тип

Літій-іонний

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

Про торгові марки

- «Handycam» та **НАПРУСАМ** є зареєстрованими торговими марками Sony Corporation.
- «Memory Stick», , «Memory Stick Duo», «MEMORY STICK DUO», «Memory Stick PRO Duo», «MEMORY STICK PRO DUO», «Memory Stick PRO-HG Duo», «MEMORY STICK PRO-HG DUO», «Memory Stick Micro», «MagicGate», «MAGIC GATE», «MagicGate Memory Stick» та «MagicGate Memory Stick Duo» є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Sony Corporation.
- «InfoLITHIUM» є торговою маркою Sony Corporation.
- «BIONZ» є торговою маркою Sony Corporation.
- DVD-RW, DVD+RW, DVD-R та логотип DVD+R DL є торговими марками.
- Dolby та символ double-D є торговими марками Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator є торговою маркою Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista та DirectX є або зареєстрованими торговими марками або торговими марками Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
- Macintosh та Mac OS є зареєстрованими торговими марками Apple Inc. у США та/або інших країнах.
- Intel, Intel Core та Pentium є торговими марками або зареєстрованими торговими марками Intel Corporation або її філіалів у США та/або інших країнах.
- Adobe, логотип Adobe та Adobe Acrobat є або зареєстрованими торговими марками або торговими марками Adobe Systems Incorporated у США та/або інших країнах.

Усі інші назви продуктів, згадані у цьому документі, можуть бути торговими марками або зареєстрованими торговими марками відповідних компаній. Крім того, TM та [®] вказані у цьому посібнику не у кожному випадку.

Примітки щодо ліцензії

Будь-яке використання цього продукту, окрім особистого використання споживачем, у будь-який спосіб, що відповідає стандарту кодування відеоданих MPEG-2 для запакованих носіїв, категорично заборонене без ліцензії відповідно до застосовних патентів із набору патентів на MPEG-2, і цю ліцензію можна отримати за адресою MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

У вашому камкордері встановлені програми «C Library», «Expat», «zlib» та «libjpeg». Ми надаємо ці програми на основі ліцензійних угод з власниками авторських прав на них. За вимогою власників авторських прав на це програмне забезпечення ми зобов'язані повідомити вас про наступне. Просимо прочитати наступні розділи.

Прочитайте «license1.pdf» у папці «License» на CD-ROM. Ви знайдете ліцензії (англійською) на програми «C Library», «Expat», «zlib» та «libjpeg».

Про програмне забезпечення GNU GPL/LGPL

У цьому камкордері використовується програмне забезпечення, яке підлягає дії GNU General Public License (тут і далі називається «GPL») або GNU Lesser General Public License (тут і далі називається «LGPL»).

Ви маєте право мати доступ до, модифікувати та розповсюджувати початковий код цих програм відповідно до умов GPL/LGPL, що постачається.

Початковий код оприлюднений у Інтернеті. Для завантаження оберіть DCR-DVD810 на наступному сайті.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

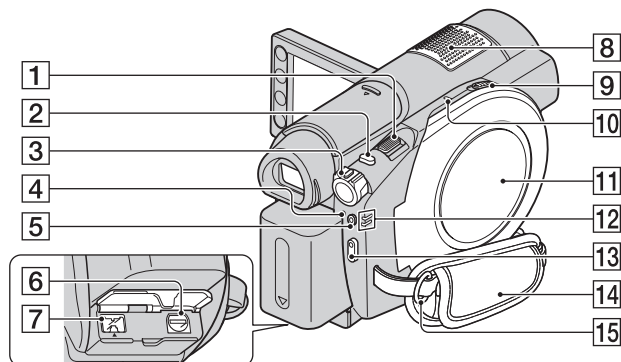
Будь ласка, не звертайтеся до нас з питаннями щодо початкового коду.

Прочитайте «license2.pdf» у папці «License» на CD-ROM. Ви знайдете ліцензії (англійською) на програми «GPL» та «LGPL».

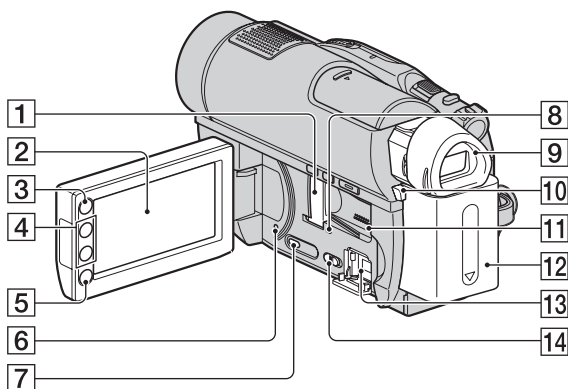
Щоб прочитати файл у форматі PDF, потрібна програма Adobe Reader. Якщо вона не встановлена на вашому комп'ютері, ви можете завантажити її зі сторінки Adobe Systems у Інтернеті: <http://www.adobe.com/>


Елементи та органи керування камкордера

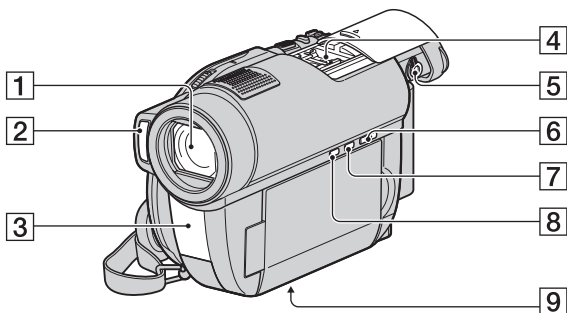
Номери у дужках () - це сторінки з інформацією.



- 1** Важіль трансфокатора (37, 44)
- 2** Кнопка PHOTO (32, 36)
- 3** Перемикач POWER (24)
- 4** Лампочка ⚡ /CHG (спалах/заряджання) (21)
- 5** Кнопка/лампочка QUICK ON (38)
- 6** Дистанційний з'єднувач A/V (46, 59)
Для приєднання опціонального приладдя.
- 7** Роз'єм DC IN (21)
- 8** Вбудований мікрофон (37)
При підключенні мікрофона, сумісного з Active Interface Shoe (опціональний), він матиме перевагу.
- 9** Перемикач кришки диску OPEN (28)
- 10** Лампочка ACCESS (Диск) (28)
- 11** Кришка диска (28)
- 12** Лампочки режимів 🎞 (Фільм)/ 📷 (Фото) (24)
- 13** Кнопка START/STOP (32, 36)
- 14** Ремінна петля (26)
- 15** Дужка для плечового ремня
Для кріплення плечового ремня (опціональний).



- 1 Слот/кришка Memory Stick Duo (30)
- 2 РК-екран/сенсорна панель (17, 26)
- 3 Кнопка  (HOME) (18, 74)
- 4 Кнопки трансфокатора (37, 44)
- 5 Кнопка START/STOP (32, 36)
- 6 Кнопка RESET
Виконує ініціалізацію усіх
настройок, включаючи дату і час.
- 7 Кнопка DISP/BATT INFO (22)
- 8 Лампочка доступу («Memory Stick
PRO Duo») (30)
- 9 Видошукач (26)
- 10 Кнопка фіксатора BATT (батарея)
(22)
- 11 Гучномовець
Відтворений звук виходить з
гучномовця. Відомості щодо
регулювання гучності, див. стор.
42.
- 12 Батарейний блок (21)
- 13 Роз'єм Ψ (USB) (61)
DCR-DVD510E: тільки вихід
- 14 Перемикач NIGHTSHOT (38)



1 Об'єktiv (об'єktiv Carl Zeiss) (7)

2 Спалах (78)

3 Інфрачервоний порт/Датчик дистанційного керування
Щоб керувати камкордером, спрямуйте пульт дистанційного керування на датчик дистанційного керування (стор. 132).

4 Active Interface Shoe Active Interface Shoe
Роз'єм Active Interface Shoe постачає живлення до опціонального приладдя, такого як відеолампа, спалах або мікрофон. Це приладдя можна увімкнути або вимкнути перемикачем POWER на камкордері. Докладніше див. інструкції з експлуатації, що постачаються з приладдям.
Роз'єм Active Interface Shoe має блокувальний засіб для надійної фіксації встановленого приладдя. Щоб приєднати будь-яке приладдя, натисніть його та проштовхніть до кінця, а потім затягніть гвинт. Щоб від'єднати будь-яке приладдя, відпустите гвинт, а потім натисніть та витягніть це приладдя.

- Коли ви знімаєте фільми із зовнішнім спалахом (опціональний), приєднанням до роз'єму приладдя, вимкніть

живлення зовнішнього спалаху, щоб запобігти запису шуму заряджання.

- Одночасне користування вбудованим та зовнішнім спалахом (опціональний) неможливе.
- При підключенні зовнішнього мікрофона (опціональний), він матиме перевагу над вбудованим мікрофоном (стор. 37).
- Після витягання видошукача зсуньте кришку роз'єму.

5 Важіль регулювання об'єктива видошукача (26)

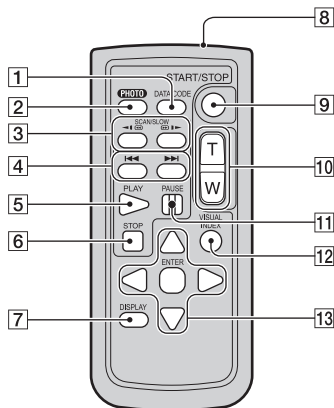
6 Кнопка (VIEW IMAGES) (33, 41)

7 Кнопка EASY (32)

8 Кнопка (BACK LIGHT) (39)

9 Гніздо штатива
Приєднайте штатив (опціональний: довжина гвинта має бути меншою за 5,5 мм) до гнізда штатива за допомогою гвинта штатива.

Пульт дистанційного керування



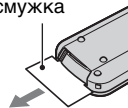
- 1 Кнопка DATA CODE (81)
Натиснення цієї кнопки під час відтворення відображає дату і час або дані записаних зображень про настройки камери.
- 2 Кнопка PHOTO (32, 36)
При натисненні цієї кнопки екранне зображення буде записане як фотографія.
- 3 Кнопки SCAN/SLOW (33, 42)
- 4 ◀▶▶▶ Кнопки (Попередній/Наступний) (33, 42)
- 5 Кнопка PLAY (33, 42)
- 6 Кнопка STOP (33, 42)
- 7 Кнопка DISPLAY (22)
- 8 Випромінювач
- 9 Кнопка START/STOP (32, 36)
- 10 Кнопки трансфокатора (37, 44)
- 11 Кнопка PAUSE (33, 42)
- 12 Кнопка VISUAL INDEX (33, 41)
Натиснення цієї кнопки під час відтворення відображає екран VISUAL INDEX.
- 13 Кнопки ◀/▶/▲/▼/ENTER

Якщо натиснути будь-яку кнопку на екрані VISUAL INDEX/Face Index/Film Roll Index/Плейліст, на РК-екрані з'являється оранжева рамка. Оберіть потрібну кнопку або пункт за допомогою ◀/▶/▲/▼, потім натисніть ENTER для виконання.

⚡ Примітки

- Перед використанням пульта дистанційного керування видаліть захисну смужку.

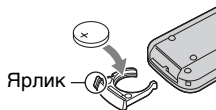
Захисна смужка



- Щоб керувати камкордером, спрямуйте пульт дистанційного керування на датчик дистанційного керування (стор. 131).
- Якщо впродовж певного часу з пульта дистанційного керування не надсилаються команди, оранжева рамка зникає. Якщо знов натиснути будь-яку кнопку ◀/▶/▲/▼, або ENTER, рамка з'являється на тому місці, де вона була останнього разу.
- Деякі кнопки на РК-екрані неможливо обирати за допомогою ◀/▶/▲/▼.

Заміна батарейки пульта дистанційного керування

- ① Натисніть на язичок та нігтем витягніть тримач батарейки.
- ② Встановіть нову батарейку боком + догори.
- ③ Встановіть тримач батарейки в пульт дистанційного керування, доки він не клацне.



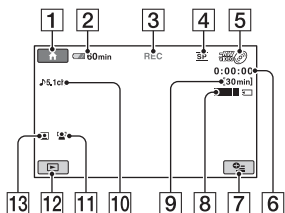
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При невірному поводженні батарейка може вибухнути. Не перезаряджайте, не розбирайте и не кидайте батарейку в полум'я.

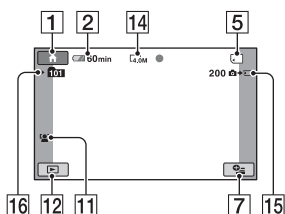
- Коли заряд літєвої батарейки знизиться, відстань дії пульта дистанційного керування може зменшитися, або ж він не зможе працювати належним чином. У такому випадку встановіть нову літєву батарейку Sony CR2025. Використання батарейок іншого типу пов'язано з ризиком загоряння або вибуху.

Індикатори, які відображаються під час запису/відтворення

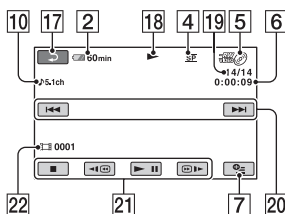
Запис фільмів



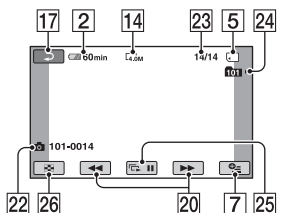
Запис фотографій



Перегляд фільмів



Перегляд фотографій



- 1 Кнопка HOME (18, 74)
- 2 Залишок заряду батареї (прибл.) (22)
- 3 Стан запису ([STBY] (очікування) або [REC] (запис))
- 4 Режим запису (HQ/SP/LP) (76)
- 5 Тип носія даних (12)
- 6 Лічильник (годин/хвилин/секунд)
- 7 Кнопка OPTION (19, 87)
- 8 Dual Rec (38)
- 9 Залишок тривалості запису фільмів
- 10 Режим аудіо (76)
- 11 FACE DETECTION (79)
- 12 Кнопка VIEW IMAGES (33, 41)
- 13 Налаштування Face Index (79)
- 14 Розмір зображення (80)
- 15 Кількість фотографій, які можна записати (80)
- 16 Папка для запису
- 17 Кнопка повернення
- 18 Режим відтворення
- 19 Номер поточного фільму/Усього записаних фільмів
Коли [MOVIE MEDIA SET] встановлено на [MEMORY STICK]
- 20 Кнопка Попередній/Наступний (33, 42)
- 21 Кнопки роботи з відео (33, 42)
- 22 Назва файлу даних/Номер сцени
- 23 Номер поточної фотографії/Усього записаних фотографій
- 24 Папка для відтворення
- 25 Кнопка слайд-шоу (45)
- 26 Кнопка VISUAL INDEX (33, 41)

■ Мініатюрне зображення

Зображення зменшеного розміру, які дозволяють одночасно переглядати багато зображень. [VISUAL INDEX], [INDEX], [INDEX] тощо є системою відтворення мініатюрних зображень.

■ Просторовий звук 5.1ch

Система, яка відтворює звук за допомогою 6 гучномовців, з яких 3 - передні (лівий, правий та центральний), 2 – задні (лівий та правий) та один додатковий сабвуфер низьких частот для частот від 120 Гц та нижче, який рахується як 0.1 канал.

■ Режим VIDEO

Один з форматів запису, який ви можете обрати при використанні DVD-RW. Режим VIDEO забезпечує відмінну сумісність з іншими пристроями DVD.

■ Режим VR

Один з форматів запису, який ви можете обрати при використанні DVD-RW. Режим VR дозволяє редагування (видалення або переміщення) на камкордері. Фіналізація диска дозволяє відтворювати його на пристрої DVD, сумісному з режимом VR.

■ Dolby Digital

Система кодування (стиснення) аудіо, розроблена фірмою Dolby Laboratories Inc.

■ Dolby Digital 5.1 Creator

Технологія стиснення звуку, розроблена фірмою Dolby Laboratories Inc., яка ефективно стискає аудіо, забезпечуючи високу якість звуку. Вона дозволяє запис просторового звуку 5.1ch при ефективному використанні дискової пам'яті. Диски, створені за допомогою Dolby Digital 5.1 Creator, можна відтворювати на будь-якому пристрої, сумісному з диском, створеним вашим камкордером.

■ JPEG

JPEG означає Joint Photographic Experts Group, стандарт стиснення (зменшення розміру) даних фотографічних зображень.

Цей камкордер записує фотографії у форматі JPEG.

■ MPEG

MPEG означає Moving Picture Experts Group, група стандартів кодування (стиснення зображень) відео (фільмів) та аудіо. Є формати MPEG1 та MPEG2. Цей камкордер записує фільми у форматі MPEG2.

■ VBR

VBR означає Variable Bit Rate, формат запису для автоматичного контролю швидкості передачі даних (об'єм даних, що записані у даний проміжок часу) відповідно до сцени, що записується. Щоб якісно записати відео зі швидкими рухами об'єктів, витрачається багато місця на носіях, тому тривалість запису на носій скорочується.

Алфавітний покажчик

Цифри

| | |
|-----------------------------|--------|
| 12IMAGES | 82 |
| 16:9 | 46 |
| 16:9 WIDE | 29 |
| 21-контактний адаптер | 47 |
| 4:3 | 29, 46 |
| 6IMAGES | 82 |
| 8 см DVD | 12 |

А

| | |
|-------------------------------|----|
| Адаптер змінного струму | 21 |
|-------------------------------|----|

Б

| | |
|---------------|---------|
| Батарея | 21, 132 |
|---------------|---------|

В

| | |
|--|--------|
| Відтворення | 33, 41 |
| Встановлення (програме забезпечення) | 95 |

Д

| | |
|--------------------------|-----|
| Двобічний диск | 117 |
| Дзеркальний режим | 39 |
| Диск | 28 |
| Додатковий запис | 70 |
| Друк | 61 |
| Дублювання фільмів | 59 |

З

| | |
|--------------------------------------|--------|
| Залишок заряду батареї | 22 |
| Запис | 32, 35 |
| Запис просторового звуку 5.1ch | 37 |
| Запобіжні заходи | 117 |
| Захисна смужка | 132 |
| Захист | 112 |
| Зум | 37 |
| Зум при відтворенні | 44 |

І

| | |
|---------------------------------|-----|
| Індекс дати | 44 |
| Індикатори | 135 |
| Індикація самодіагностики | 109 |

К

| | |
|--|--------|
| Кабель A/V | 46, 59 |
| Кабель S video | 46, 59 |
| Кабель USB | 61, 96 |
| Категорія MANAGE MEDIA | 63 |
| Категорія OTHERS | 48 |
| Категорія SETTINGS | 74 |
| Кількість фотографій, які можна записати | 80 |
| Комп'ютер | 95 |
| Конденсація вологи | 122 |
| Кришка об'єктиву | 25 |

Л

| | |
|--|-----|
| Літєва батарейка кнопочкового типу | 133 |
|--|-----|

М

| | |
|----------------|----|
| Меню DVD | 66 |
|----------------|----|

О

| | |
|----------------------|-----|
| Обслуговування | 117 |
| Оригінал | |
| DELETE | 49 |
| DIVIDE | 55 |

П

| | |
|---------------------------------|----|
| Підключення | |
| Принтер | 61 |
| Рекордери VCR або DVD/HDD | 59 |
| Телевізор | 46 |
| Підсвітлення РК-екрану | 26 |

Плейліст

| | |
|-------------------|----|
| Видалення | 57 |
| Відтворення | 57 |
| Поділ | 58 |
| Рух | 57 |
| Створення | 56 |

| | |
|------------------------------|-----|
| Попереджучі індикатори | 109 |
|------------------------------|-----|

| | |
|--------------------------------|-----|
| Попереджучі повідомлення | 111 |
| Привод DVD | 67 |
| Приготування | 21 |
| Просторовий звук 5.1ch | 37 |

| | |
|-------------------------------------|----------|
| Пульт дистанційного керування | 100, 132 |
|-------------------------------------|----------|

Р

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Редагування | 55 |
| Режим VIDEO | 12 |
| Режим VR | 12 |
| Ремінна петля | 26 |
| РК панель | 26 |
| Робота за кордоном | 114 |
| Робота у режимі Easy Handycam | 32 |
| Роз'єм DC IN | 21 |

С

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Система кольорового телебачення | 114 |
| Слайд-шоу | 45 |
| Спалах | 103 |

Т

| | |
|-------------------------------|------------|
| Технічні характеристики | 126 |
| Тривалість відтворення | 23 |
| Тривалість запису | 13, 23, 31 |

Алфавітний покажчик (Продовження)

Ф

| | |
|-------------------------|---------|
| Фільми | 32, 36 |
| Фіналізація | 64, 106 |
| Формат запису | 12 |
| Формат зображення | 46 |
| Фотографії | 32, 36 |

Ч

| | |
|------------------------------|-----|
| Час заряджання батареї | 22 |
| Часові пояси | 115 |

Ш

| | |
|---------------------|-----|
| Шнур живлення | 21 |
| Штатив | 131 |
| Штепсель DC | 21 |

А

| | |
|---|---------|
| A.SHUT OFF (Автоматичне вимикання) | 86 |
| AREA SET | 85 |
| AUDIO MODE | 76 |
| AUTO SLW SHUTTR (Автоматична довга витримка) | 77, 107 |

В

| | |
|-----------------------|---------|
| V&W | 93 |
| BACK LIGHT | 39, 107 |
| Battery Info | 22 |
| BEACH | 91 |
| BEEP | 83 |
| BLACK FADER | 93 |
| BLT-IN ZOOM MIC | 93 |

С

| | |
|-------------------|-----|
| CALIBRATION | 123 |
| CAMERA DATA | 81 |
| CANDLE | 91 |
| CD-ROM | 95 |

| | |
|---|---------|
| CLOCK SET | 24 |
| CLOCK/LANG | 85 |
| COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter) | 92, 108 |
| CONVERSION LENS | 79 |

Д

| | |
|---------------------------------|-------------|
| D.EFFECT (Цифровий ефект) | 93, 108 |
| DATA CODE | 81 |
| DATE/TIME | 25, 81, 135 |
| DELETE | |

| | |
|------------------|----|
| Фільми | 49 |
| Фотографії | 50 |

| | |
|-------------------------|----|
| DEMO MODE | 85 |
| DIGITAL ZOOM | 77 |
| DISC SELECT GUIDE | 72 |
| DISP OUTPUT | 84 |
| DISPLAY | 82 |
| DIVIDE | |

| | |
|----------------|----|
| Оригінал | 55 |
| Плейліст | 58 |

| | |
|---------------------------------|-----|
| Dolby Digital 5.1 Creator | 136 |
| Dual Rec | 38 |
| DVD+R DL | 13 |
| DVD+RW | 13 |
| DVD-R | 13 |
| DVD-RW | 13 |

Е

| | |
|----------------|---------|
| EXPOSURE | 90, 108 |
|----------------|---------|

Ф

| | |
|------------------------------|---------|
| FACE DETECTION | 79, 108 |
| Face Index | 43, 79 |
| FADER | 93, 108 |
| FILE NO. (Номер файлу) | 81 |
| Film Roll Index | 43 |

| | |
|------------------------------|---------|
| FIREWORKS | 91 |
| FLASH LEVEL | 78 |
| FLASH MODE | 78 |
| FOCUS | 89, 103 |
| FORMAT | |
| «Memory Stick PRO Duo» | 69 |
| Диск | 68 |

Г

| | |
|-------------------|----|
| GENERAL SET | 85 |
| GUIDEFAME | 77 |

Н

| | |
|-----------------------|--------|
| HOME MENU | 17, 74 |
| CLOCK/LANG | 85 |
| GENERAL SET | 85 |
| MOVIE SETTINGS | 76 |
| OUTPUT SETTINGS | 84 |
| PHOTO SETTINGS | 80 |
| SOUND/DISP SET | 83 |
| VIEW IMAGES SET | 81 |
| HQ | 76 |

І

| | |
|---|-----|
| IMAGE SIZE | 80 |
| INDEX SET (Встановлення Face Index) | 79 |
| INDOOR | 92 |
| InfoLITHIUM | 120 |

Ж

| | |
|------------|-----|
| JPEG | 136 |
|------------|-----|

Л

| | |
|------------------------------------|----|
| LANDSCAPE | 91 |
| LANGUAGE SET | 85 |
| LAST SCENE DEL (видалити) | 50 |

| | |
|--|---------|
| LCD BL LEVEL (Рівень підсвітлення РК-екрану) | 83, 104 |
| LCD BRIGHT | 83 |
| LCD COLOR | 83 |
| LP | 76 |

M

| | |
|------------------------------|------------|
| «Memory Stick» | 4, 118 |
| «Memory Stick PRO Duo» | 4, 30, 118 |
| MICREF LEVEL | 93, 108 |
| MOVIE DUB | 53 |
| MOVIE SETTINGS | 76 |
| MPEG | 136 |

N

| | |
|-----------------------|-----|
| NightShot | 38 |
| NIGHTSHOT LIGHT | 76 |
| NTSC | 114 |

O

| | |
|-----------------------|---------|
| OLD MOVIE | 93 |
| ONE PUSH | 92, 108 |
| OPTION MENU | 87 |
| OUTDOOR | 91 |
| OUTPUT SETTINGS | 84 |

P

| | |
|-----------------------------------|---------|
| PAL | 114 |
| PASTEL | 93 |
| PHOTO SETTINGS | 80 |
| PICT.EFFECT (Ефект палітри) | 93, 108 |
| PictBridge | 61 |
| PORTRAIT | 91 |

Q

| | |
|---------------------|----|
| QUICK ON | 38 |
| QUICK ON STBY | 86 |

R

| | |
|--|----|
| REC MODE (Режим запису) | 76 |
| REDEYE REDUC | 78 |
| REMAINING SET (Настройка відображення залишку місця на носії) .. | 78 |
| REMOTE CTRL | 86 |
| REPAIR IMG.DB F. | 72 |

S

| | |
|--|---------|
| SCENE SELECTION | 90, 108 |
| SELF-TIMER | 94 |
| SEPIA | 93 |
| SMTH SLW REC | 39 |
| SNOW | 91 |
| SOUND SETTINGS | 75 |
| SOUND/DISP SET | 83 |
| SP | 76 |
| SPOT FOCUS | 89, 108 |
| SPOT METER (Гнучке точкове експовимірювання) | 90, 108 |
| SPOTLIGHT | 91 |
| STEADYSHOT | 77 |
| SUB-T DATE | 78 |
| SUMMERTIME | 85 |
| SUNRISE&SUNSET | 91 |
| SUPER NIGHTSHOT | 92, 108 |

T

| | |
|---------------------|---------|
| TELE MACRO | 89, 108 |
| TV TYPE | 46, 84 |
| TWILIGHT | 90 |
| TWILIGHT PORT. | 90 |

U

| | |
|------------------|---------|
| UNFINALIZE | 70, 106 |
| USB 2.0 | 95 |

V

| | |
|---|--------|
| VBR | 14 |
| VF B.LIGHT (Підсвічення видошукача) | 84 |
| VIEW IMAGES SET | 81 |
| VISUAL INDEX | 33, 41 |
| VOLUME | 42, 83 |

W

| | |
|----------------------------------|---------|
| WHITE BAL. (Баланс білого) | 91, 108 |
| WHITE FADER | 93 |
| WIDE SELECT | 76, 107 |
| Windows | 95 |

Z

| | |
|-----------------|----|
| ZEBRA | 77 |
| ZOOM LINK | 82 |